

**REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNI ZAVOD ZA STATISTIKU**

**REPUBLIC OF CROATIA
CENTRAL BUREAU OF STATISTICS**

CODEN MSIZE5

ISSN 1330-0334

MJESEČNO STATISTIČKO IZVJEŠĆE

MONTHLY STATISTICAL REPORT

**BROJ 6
NUMBER 6**

**GODINA XIX.
YEAR XIX**

ZAGREB, 2010.

Telefon/Phone: +385 (0) 1 4806-111

Telefaks/Fax: +385 (0) 1 4817-666

Elektronička pošta/E-mail: ured@dzs.hr

Internetske stranice/Web site: http://www.dzs.hr

Odgovara ravna je dr. sc. Ivan Kovač.

Person responsible: Ivan Kovač, Ph.D., Director General

Urednica:
Editor-in-Chief: Ljiljana Ostroški

Priredila:
Prepared by: Edina Aranjoš

Lektorica za hrvatski jezik:
Language Editor for the Croatian Language: Anđa Matić

Prevoditeljica i lektorica za engleski jezik¹⁾:
Translator and Language Editor for the English Language¹⁾: Gordana Štampar

Tehnička urednica:
Technical Editor: Ankica Bajzek

Računalno oblikovanje tablica i grafika:
Computer Layout and Graphic Design: Zdenka Kožić, Vlado Bartolić

Podatke su pripremili:/Data prepared by:

- | | |
|--|--|
| 1. GOSPODARSTVO
<i>ECONOMY</i>
Jasna Pugar, Dubravka Rogan, Ivana Zoroja, Zdenka Mandarić,
Biserka Bulić, Josipa Kalčić, Marija Bodulić, Jasna Perko,
Ana Nedeljković, Milena Šimićević | 11. UGOSTITELJSTVO
<i>HOTELS AND RESTAURANTS</i>
Mirjana Horvat |
| 2. REGISTAR POSLOVNIH SUBJEKATA
<i>REGISTER OF BUSINESS ENTITIES</i>
Džordžica Predović | 12. EKONOMSKI ODNOSI S INOZEMSTVOM
<i>ECONOMIC RELATIONS WITH FOREIGN COUNTRIES</i>
Alen Škudar, Marija Bodulić |
| 3. PRIRODNO KRETANJE STANOVNIŠTVA
<i>NATURAL CHANGE IN POPULATION</i>
Vlasta Miler, Ivana Lasan, Jadranka Škrebenc | 13. NOVAC I KREDIT
<i>MONEY AND CREDIT</i>
Lidija Hećimović |
| 4. INDUSTRIJA
<i>INDUSTRY</i>
Jasna Pugar, Mustafa Elezović, Dubravka Rogan, Ivana Zoroja | 14. CIJENE
<i>PRICES</i>
Ana Nedeljković |
| 5. ZAPOSLENOST I PLAĆE
<i>EMPLOYMENT AND WAGES</i>
Zdenka Mandarić, Tihana Cukina | 15. BRUTO DOMAĆI PROIZVOD
<i>GROSS DOMESTIC PRODUCT</i>
Sanja Šmigoc |
| 6. NEZAPOSLENOST I ZAPOSŁJAVANJE
<i>UNEMPLOYMENT AND EMPLOYMENT</i>
Biserka Bulić | 16. INVESTICIJE
<i>GROSS FIXED CAPITAL FORMATION (GROSS INVESTMENT)</i>
Višnja Dožić, Ljiljana Batan |
| 7. GRAĐEVINARSTVO
<i>CONSTRUCTION</i>
Blanka Pađen | 17. POLJOPRIVREDA, ŠUMARSTVO I RIBARSTVO
<i>AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHING</i>
Zdravka Domitrović, Bojana Capar, Delfa Čališ |
| 8. TRANSPORT I KOMUNIKACIJE
<i>TRANSPORT AND COMMUNICATIONS</i>
Lidija Pilat | 18. MIROVINSKO OSIGURANJE
<i>PENSION INSURANCE</i>
Ivan Jergović, Marijana Šop |
| 9. TURIZAM
<i>TOURISM</i>
Jasna Perko | 19. OSNOVNI GODIŠNJI PODACI
<i>BASIC ANNUAL DATA</i>
Ružica Čuljak, Marija Avilov, Željka Zwirn Periš |
| 10. DISTRIBUTIVNA TRGOVINA
<i>DISTRIBUTIVE TRADE</i>
Josipa Kalčić | 20. MEĐUNARODNI PREGLED
<i>INTERNATIONAL REVIEW</i>
Edina Aranjoš |

1) Uz podatke Hrvatske narodne banke i Hrvatskog zavoda za zapošljavanje preuzima se engleski prijevod tih institucija.

1) Along with the data, the English translations have also been taken over from the Croatian National Bank and the Croatian Employment Service.

MOLIMO KORISNIKE DA PRI KORIŠTENJU PODATAKA NAVEDU IZVOR.
USERS ARE KINDLY REQUESTED TO STATE THE SOURCE

Tiskano u 300 primjeraka.
Printed in 300 copies

Obavijesti daje Odjel informacija.
Information is available at the Information Department.

Telefon/Phone: +385 (0) 1 4806-138, 4806-154, 4811-212
Pretpлата publikacija/Subscription: +385 (0) 1 4814-791
Telefaks/Fax: +385 (0) 1 4806-148, 4806-199
Elektronička pošta/E-mail: stat.info@dzs.hr

PREDGOVOR

U publikaciji Mjesečno statističko izvješće Državni zavod za statistiku objavljuje godišnje i mjesečne statističke podatke o gospodarskim i drugim kretanjima u Republici Hrvatskoj za koje su korisnici najviše zainteresirani.

Zavod objavljuje i podatke drugih institucija koje su uključene u sustav statističkih istraživanja: Hrvatskog zavoda za zapošljavanje, Hrvatskog zavoda za zdravstveno osiguranje, Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje, Hrvatske narodne banke i Ministarstva unutarnjih poslova.

U Izvješću su objavljeni apsolutni i relativni podaci u trogodišnjim serijama; za posljednje tri godine podaci su prikazani i po mjesecima, a za neka područja podaci su prikazani za posljednji mjesec.

Od 1. siječnja 2009. primjenjuje se Nacionalna klasifikacija djelatnosti 2007. (NKD 2007.) osim kod bruto domaćeg proizvoda. Klasifikacija je stupila na snagu objavom u Narodnim novinama br. 58/07. i 72/07.

Mjesečno statističko izvješće izlazi iz tiska oko 20. u mjesecu za prethodni mjesec.

Bit ćemo zahvalni za svaku Vašu primjedbu ili prijedlog koji bi mogli pridonijeti poboljšanju ove Vaše i naše publikacije.

PREFACE

The Monthly Statistical Report contains monthly and annual statistical data on economic trends in the Republic of Croatia, which the users are most interested in.

The Bureau also publishes data obtained from other institutions involved in the system of statistical surveys. Data are provided by the Croatian Employment Service, the Croatian Health Insurance Institute, the Croatian Institute for Pension Insurance, the Croatian National Bank and the Ministry of the Interior.

The Report presents absolute and relative data in three-year series; for the last three years the data are given by months, while some statistics present data for the last month only.

Since 1 January 2009, the National Classification of Activities, version 2007 (NKD 2007.), has been implemented except for Gross domestic product. The Classification entered into force upon the announcement in Narodne novine Nos. 58/07 and 72/07.

The monthly Statistical Report is issued approximately on the 20th day of the actual month for the previous month.

We would be grateful for any of your notes or suggestions, which could contribute to the improvement of this publication.

KRATICE

BDP	bruto domaći proizvod
BDV	bruto dodana vrijednost
br.	broj
CeFTA	Sporazum o slobodnoj trgovini srednjoeuropskih zemalja
cif	cijena s osiguranjem i vozarinom
d.d.	dioničko društvo
d. n.	drugdje nespomenuto
DZS	Državni zavod za statistiku
Efta	Europsko udruženje za slobodnu trgovinu
EMU	Ekonomska i monetarna unija
ESA	europski sustav nacionalnih računa
EU	Europska unija
EUR	euro
Eurostat	Statistički ured Europske unije
Fina	Financijska agencija
fob	franko brod
GIG	Glavne industrijske grupacije prema ekonomskoj namjeni
GIG 2001.	Glavne industrijske grupacije, verzija 2001.
GIG 2009.	Glavne industrijske grupacije, verzija 2009.
GT	bruto volumen
HNB	Hrvatska narodna banka
HRK	hrvatska kuna
i dr.	i drugo
JVD	jedinica prema vrsti djelatnosti
kg	kilogram
km	kilometar
kom.	komad
KPD 2002.	Klasifikacija proizvoda po djelatnostima, verzija 2002.
KPD 2008.	Klasifikacija proizvoda po djelatnostima, verzija 2008.
KV	kvalificirani (radnik)
l	litra
m	metar
m ²	četrveni metar
m ³	kubični metar
mil.	milijun
MMF	Međunarodni monetarni fond
NACE	Statistička klasifikacija ekonomskih djelatnosti u Europskoj zajednici
NKD 2002.	Nacionalna klasifikacija djelatnosti, verzija 2002.
NKD 2007.	Nacionalna klasifikacija djelatnosti, verzija 2007.
NN	Narodne novine
npr.	na primjer
NPUSK	neprofitne ustanove koje služe kućanstvima
NSKO	Nacionalna standardna klasifikacija obrazovanja
OECD	Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj
OPEC	Organizacija zemalja izvoznica nafte
PDV	porez na dodanu vrijednost
PRODCOM	Proizvodnja u Zajednici
SAD	Sjedinjene Američke Države
SFRJ	Socijalistička Federativna Republika Jugoslavija
sl.	slično
SMTK	Standardna međunarodna trgovinska klasifikacija
SNA	sustav nacionalnih računa
t	tona
tis.	tisuća
UFPIM	usluge financijskog posredovanja indirektno mjerene
UN	Ujedinjeni narodi
USD	američki dolar
VKV	visokokvalificirani (radnik)
z	podatak radi povjerljivosti nije objavljen
ZAP	Zavod za platni promet

ZNAKOVI

-	nema pojave
...	ne raspoloživo se podatkom
0	podatak je manji od 0,5 upotrijebljene mjerne jedinice
0,0	podatak je manji od 0,05 upotrijebljene mjerne jedinice
*	ispravljeni podatak
()	nepotpun odnosno nedovoljno provjeren podatak

ABBREVIATIONS

CBS	Central Bureau of Statistics
CEFTA	Central European Free Trade Agreement
CES	Croatian Employment Service
CHF	Swiss franc
CIF	Cost, Insurance and Freight
CNB	Croatian National Bank
CPA	Classification of Products by Activity
CPI	Consumer price indices
EFTA	European Free Trade Association
e.g.	for example (from Latin: exempli gratia)
etc.	and so on (from Latin: et cetera)
EMU	Economic and Monetary Union
EU	European Union
EUR	Euro
Eurostat	Statistical Office of the European Commission
FAO	Food and Agriculture Organization
Fina	Financial Agency
FISIM	financial intermediation services indirectly measured
FOB	Free on Board
GBP	British pound
GDP	Gross domestic product
GT	Gross tonnage
IMF	International Monetary Fund
ISCED	International Standard Classification of Education
kg	kilogramme
km	kilometre
km ²	square kilometre
l	litre
m	metre
m ²	square metre
m ³	cubic metre
'000	thousand
MIG	Main Industrial Groupings by intended use
MIGs 2001	Main Industrial Groupings, 2001 version
MIGs 2009	Main Industrial Groupings, 2009 version
mln	million
NACE	Statistical Classification of Economic Activities in the European Community
n.e.c.	not elsewhere classified
n.e.s.	not elsewhere specified
NKD 2002.	National Classification of Activities, 2002 version
NKD 2007.	National Classification of Activities, 2007 version
NN	Narodne novine, official gazette of the Republic of Croatia
No.	number
NPISHs	Non-profit institutions serving households
OJ	Official Journal of the EU
OPEC	Organization of Petroleum Exporting Countries
PPP	purchasing power parity
PRODCOM	PRODucts of the European COMMunity
p/st	number of items (pieces/sticks)
PVC	polyvinylchloride
SITC	Standard International Trade Classification
SNA	System of National Accounts
t	tonne
UN	United Nations
US \$ / USD	US dollar
VAT	Value added tax
z	data is not published for confidentiality reasons
WDA	working-day adjustment

SYMBOLS

-	no occurrence
...	data not available
0	value not zero but less than 0.5 of the unit of measure used
0,0	value not zero but less than 0.05 of the unit of measure used
*	data revised or corrected
()	incomplete or insufficiently verified data

SADRŽAJ CONTENTS

PREDGOVOR <i>PREFACE</i>	3
KRATICE I ZNAKOVI <i>ABBREVIATIONS AND SYMBOLS</i>	4
1. GOSPODARSTVO <i>ECONOMY</i>	7
2. REGISTAR POSLOVNIH SUBJEKATA <i>REGISTER OF BUSINESS ENTITIES</i>	8
3. PRIRODNO KRETANJE STANOVNIŠTVA <i>NATURAL CHANGE IN POPULATION</i>	12
4. INDUSTRIJA <i>INDUSTRY</i>	14
5. ZAPOSLENOST I PLAĆE <i>EMPLOYMENT AND WAGES</i>	22
6. NEZAPOSLENOST I ZAPOSŁJAVANJE <i>UNEMPLOYMENT AND EMPLOYMENT</i>	37
7. GRAĐEVINARSTVO <i>CONSTRUCTION</i>	43
8. TRANSPORT I KOMUNIKACIJE <i>TRANSPORT AND COMMUNICATIONS</i>	49
9. TURIZAM <i>TOURISM</i>	54
10. DISTRIBUTIVNA TRGOVINA <i>DISTRIBUTIVE TRADE</i>	57
11. UGOSTITELJSTVO <i>HOTELS AND RESTAURANTS</i>	64
12. EKONOMSKI ODNOSI S INOZEMSTVOM <i>ECONOMIC RELATIONS WITH FOREIGN COUNTRIES</i>	66
13. NOVAC I KREDIT <i>MONEY AND CREDIT</i>	76
14. CIJENE <i>PRICES</i>	80
15. BRUTO DOMAĆI PROIZVOD (Godišnji podaci objavljeni su u MSI-ju br. 2/2009.) <i>GROSS DOMESTIC PRODUCT</i> (annual data were published in <i>Monthly Statistical Report</i> No. 2/2009)	83
16. INVESTICIJE (Konačni godišnji podaci objavljeni su u MSI-ju br. 10/2009.) <i>GROSS FIXED CAPITAL FORMATION (GROSS INVESTMENT)</i> (final annual data, were published in <i>Monthly Statistical Report</i> No. 10/2009)	
17. POLJOPRIVREDA, ŠUMARSTVO I RIBARSTVO <i>AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHING</i>	88
18. MIROVINSKO OSIGURANJE <i>PENSION INSURANCE</i>	90
19. OSNOVNI GODIŠNJI PODACI (objavljeni su u MSI-ju br. 12/2009.) <i>BASIC ANNUAL DATA</i> (published in <i>Monthly Statistical Report</i> No. 12/2009)	
20. MEĐUNARODNI PREGLED (objavljen je u MSI-ju br. 12/2009.) <i>INTERNATIONAL REVIEW</i> (published in <i>Monthly Statistical Report</i> No. 12/2009)	
DODATAK I: Popis javnih knjižnica u kojima se možete koristiti publikacijama Državnog zavoda za statistiku <i>SUPPLEMENT I: List of public libraries where you can find publications of Central Bureau of Statistics</i>	95
DODATAK II: Kalendar objavljivanja statističkih podataka za DSBB <i>SUPPLEMENT II: Advance Release Calendar for DSBB</i>	96

1-1. INDEKSI OSNOVNIH GOSPODARSKIH KRETANJA¹⁾
INDICES OF BASIC ECONOMIC CHANGES²⁾

	<u>2007.</u> 2006.	<u>2008.</u> 2007.	<u>2009.</u> 2008.	<u>V. 2010.</u> IV. 2010.	<u>V. 2010.</u> V. 2009.	<u>I. – V. 2010.</u> I. – V. 2009.	
Fizički obujam industrijske proizvodnje	104,9	101,2	90,8	99,7 ²⁾	98,1	98,1	Total volume of industrial production
Ukupan broj zaposlenih u industriji	100,4	98,1	90,7	99,7	92,1	91,7	Total number of persons in employment in industry
Proizvodnost rada u industriji	105,2	103,6	100,1	...	...	107,0	Labour productivity in industry
Cijene industrijskih proizvoda pri proizvođačima	103,4	108,3	99,6	100,5	104,9	104,1	Producers' prices of industrial products
Zaposleni u pravnim osobama svih oblika vlasništva ³⁾	104,5	103,3	96,7	100,4	95,1	94,7	Persons in paid employment in legal entities of all types of ownership ³⁾
Ukupan broj nezaposlenih, godišnji prosjek ⁴⁾	90,7	89,5	111,2	96,0	115,7	118,9	Total number of unemployed persons, annual average ⁴⁾
Nominalni promet u trgovini na malo	106,7	105,3	85,9	103,8	96,5	94,3	Nominal turnover in retail trade
Realni promet u trgovini na malo	103,6	98,9	84,7	103,6	96,3	93,9	Real turnover in retail trade
Izvoz – ukupno, kuna ⁵⁾	109,2	104,8	79,7	121,3	127,5	108,6	Total exports, kuna ⁵⁾
Izvoz – preračunano u eure ⁵⁾	109,1	106,5	78,4	121,3	129,2	110,5	Exports – converted into euros ⁵⁾
Uvoz – ukupno, kuna ⁵⁾	110,3	108,8	74,3	102,9	99,7	91,5	Total imports, kuna ⁵⁾
Uvoz – preračunano u eure ⁵⁾	110,1	110,5	73,1	102,9	101,1	93,2	Imports – converted into euros ⁵⁾
Noćenja turista, ukupno	105,6	101,9	98,6	225,0	103,9	99,9	Tourist nights, total
Domaći turisti	107,4	100,7	89,5	143,4	91,6	90,0	Domestic tourists
Strani turisti	105,4	102,1	99,8	245,5	106,0	103,0	Foreign tourists
Indeksi potrošačkih cijena	102,9	106,1	102,4	100,2	100,8	100,8	Consumer price indices
Dobra	102,8	106,7	101,9	100,2	100,6	100,6	Goods
Usluge	103,1	103,8	104,3	100,5	101,8	101,9	Services
	<u>2007.</u> 2006.	<u>2008.</u> 2007.	<u>2009.</u> 2008.	<u>IV. 2010.</u> III. 2010.	<u>IV. 2010.</u> IV. 2009.	<u>I. – IV. 2010.</u> I. – IV. 2009.	
Prosječne mjesečne isplaćene neto plaće po zaposlenome u pravnim osobama, ukupno	105,2	107,0	102,6	97,9	99,1	99,2	Average monthly paid off net earnings per person in legal entities, total
Realne neto plaće, ukupno	102,2	100,8	100,2	97,5	98,5	98,4	Real net earnings, total

1) Vidi Metodološka objašnjenja.

2) Indeks je izračunan iz trenda.

3) Privremeni podaci od veljače 2010.

4) Izvor: Hrvatski zavod za zapošljavanje

5) Privremeni podaci od siječnja 2010.

1) See Notes on Methodology.

2) Index was calculated from trend.

3) Provisional data of February 2010

4) Source: Croatian Employment Service

5) Provisional data of January 2010

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

U ovom poglavlju prikazani su osnovni gospodarski pokazatelji za Republiku Hrvatsku. Izabrani su najvažniji podaci, od kojih su neki prikazani i u drugim poglavljima.

Od 1. siječnja 2009. primjenjuje se Nacionalna klasifikacija djelatnosti 2007. (NKD 2007.).

NOTES ON METHODOLOGY

This chapter gives a review of the basic economic indicators for the Republic of Croatia. The most significant data have been selected for presentation here, while some of them have been presented in other chapters as well.

Since 1 January 2009, the National Classification of Activities, version 2007 (NKD 2007.), has been implemented.

REGISTAR POSLOVNIH SUBJEKATA
REGISTER OF BUSINESS ENTITIES

2-1. PRAVNE OSOBE PREMA PODRUČJIMA NKD-a 2007., STANJE 31. SVIBNJA 2010.
LEGAL ENTITIES, ACCORDING TO NKD 2007. SECTIONS, SITUATION AS ON 31 MAY 2010

	Ukupno Total		Pravne Legal		
			trgovačka društva Trade companies		
	registrirane Registered	aktivne Active	registrirana Registered	aktivna Active	
Ukupno	270 415	136 347	139 775	110 108	1
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo	5 277	2 917	2 544	2 019	2
B Rudarstvo i vađenje	413	292	342	284	3
C Prerađivačka industrija	22 661	13 427	15 716	12 865	4
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija	345	300	335	297	5
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša	866	652	749	629	6
F Građevinarstvo	23 668	15 417	18 689	15 068	7
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikla	88 702	35 436	47 136	33 976	8
H Prijevoz i skladištenje	8 016	4 116	5 049	3 937	9
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane	11 100	6 636	8 349	6 403	10
J Informacije i komunikacije	6 673	4 686	5 424	4 568	11
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja	1 925	1 186	1 120	903	12
L Poslovanje nekretninama	6 366	5 324	6 256	5 317	13
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti	22 821	15 454	17 237	14 867	14
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti	6 616	4 297	5 120	4 205	15
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje	3 054	1 227	20	18	16
P Obrazovanje	3 523	2 938	748	631	17
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi	3 761	2 295	376	343	18
R Umjetnost, zabava i rekreacija	18 130	6 245	1 252	984	19
S Ostale uslužne djelatnosti	36 444	13 502	3 313	2 794	20
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca; djelatnosti kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe	-	-	-	-	21
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela	54	-	-	-	22

1) Pravne osobe koje još nisu usklađene sa Zakonom o trgovačkim društvima

2) Pravne osobe registrirane prema Zakonu o zadrugama, pravne osobe koje nisu usklađene sa Zakonom o zadrugama te štedno-kreditne i stambene zadruge

1) Legal entities that have not yet been harmonised with the Act on Trade Companies

2) Legal entities registered according to the Act on Co-operatives, legal entities that have not yet been harmonised with the Act on Co-operatives, as well as credit and deposit co-operatives and housing co-operatives

2-2. TRGOVAČKA DRUŠTVA PREMA AKTIVNOSTI, PRAVNO USTROJBEIM OBLICIMA I PODRUČJIMA NKD-a 2007., STANJE 31. SVIBNJA 2010.
TRADE COMPANIES, BY ACTIVITY, LEGAL ORGANISATION FORMS AND ACCORDING TO NKD 2007. SECTIONS, SITUATION AS ON 31 MAY 2010

	Ukupno Total		Trgovačka društva prema pravno Trade companies by legal								
			trgovci pojedinci Individual traders		gospodarska interesna udruženja Commercial interest associations		dionička društva Joint-stock companies		društva s ograničenom odgovornošću Limited liability companies		
	registrirana Registered	aktivna Active	registrirani Registered	aktivni Active	registrirana Registered	aktivna Active	registrirana Registered	aktivna Active	registrirana Registered	aktivna Active	
Ukupno	139 775	110 108	12	8	96	58	1 567	1 364	136 840	107 790	1
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo	2 544	2 019	-	-	-	-	52	45	2 482	1 969	2
B Rudarstvo i vađenje	342	284	-	-	-	-	15	14	325	268	3
C Prerađivačka industrija	15 716	12 865	5	4	-	-	481	431	15 145	12 374	4
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija	335	297	-	-	-	-	7	6	327	290	5
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša	749	629	-	-	-	-	13	11	729	614	6
F Građevinarstvo	18 689	15 068	1	1	-	-	159	129	18 223	14 731	7
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikla	47 136	33 976	4	2	-	-	227	175	46 746	33 703	8
H Prijevoz i skladištenje	5 049	3 937	-	-	-	-	72	64	4 948	3 852	9
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane	8 349	6 403	2	1	-	-	157	148	8 176	6 248	10
J Informacije i komunikacije	5 424	4 568	-	-	-	-	59	50	5 336	4 496	11
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja	1 120	903	-	-	-	-	119	111	961	755	12
L Poslovanje nekretninama	6 256	5 317	-	-	-	-	24	22	6 205	5 272	13
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti	17 237	14 867	-	-	-	-	128	117	16 631	14 408	14
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti	5 120	4 205	-	-	-	-	21	17	5 059	4 150	15
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje	20	18	-	-	-	-	2	2	12	10	16
P Obrazovanje	748	631	-	-	-	-	3	3	742	625	17
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi	376	343	-	-	-	-	1	1	375	342	18
R Umjetnost, zabava i rekreacija	1 252	984	-	-	-	-	18	11	1 232	972	19
S Ostale uslužne djelatnosti	3 313	2 794	-	-	96	58	9	7	3 186	2 711	20
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca; djelatnosti kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22

osobe entities					
poduzeća ¹⁾ i zadruge ²⁾ Enterprises ¹⁾ and co-operatives ²⁾		ustanove, tijela, udruge, fondovi i organizacije Institutions, bodies, associations, funds and organisations			
registrirani Registered	aktivni Active	registrirani Registered	aktivni Active		
1	72 550	4 379	58 090	21 860	Total
2	2 729	896	4	2	A Agriculture, forestry and fishing
3	71	8	-	-	B Mining and quarrying
4	6 891	559	54	3	C Manufacturing
5	8	2	2	1	D Electricity, gas, steam and air conditioning supply
6	110	17	7	6	E Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
7	4 920	348	59	1	F Construction
8	41 358	1 274	208	186	G Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
9	2 927	146	40	33	H Transportation and storage
10	2 693	183	58	50	I Accommodation and food service activities
11	1 182	94	67	24	J Information and communication
12	631	111	174	172	K Financial and insurance activities
13	110	7	-	-	L Real estate activities
14	5 415	463	169	124	M Professional, scientific and technical activities
15	1 489	87	7	5	N Administrative and support service activities
16	2	1	3 032	1 208	O Public administration and defence; compulsory social security
17	297	23	2 478	2 284	P Education
18	54	29	3 331	1 923	Q Human health and social work activities
19	471	28	16 407	5 233	R Arts, entertainment and recreation
20	1 192	103	31 939	10 605	S Other service activities
21	-	-	-	-	T Activities of households as employers; undifferentiated goods and services producing activities of households for own use
22	-	-	54	-	U Activities of extraterritorial organisations and bodies

ustrojbenim oblicima organisation forms									
komanditna društva Partnerships		javna trgovačka društva Public trade companies		glavne podružnice inozemnih trgovačkih društava ili inozemnih trgovaca pojedinih Main subsidiaries of foreign trade companies or individual traders		druge osobe za koje je upis propisan zakonom Other entities as proscribed by law			
registrirana Registered	aktivna Active	registrirana Registered	aktivna Active	registrirane Registered	aktivne Active	registrirane Registered	aktivne Active		
1	98	76	588	415	513	339	61	58	Total
2	4	3	6	2	-	-	-	-	A Agriculture, forestry and fishing
3	-	-	-	-	2	2	-	-	B Mining and quarrying
4	3	1	12	4	70	51	-	-	C Manufacturing
5	-	-	-	-	1	1	-	-	D Electricity, gas, steam and air conditioning supply
6	-	-	-	-	7	4	-	-	E Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
7	12	10	130	90	164	107	-	-	F Construction
8	17	10	28	12	114	74	-	-	G Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
9	-	-	9	7	19	13	1	1	H Transportation and storage
10	-	-	6	2	8	4	-	-	I Accommodation and food service activities
11	4	4	7	6	17	11	1	1	J Information and communication
12	1	1	1	1	2	-	36	35	K Financial and insurance activities
13	9	8	8	7	8	6	2	2	L Real estate activities
14	28	19	365	269	85	54	-	-	M Professional, scientific and technical activities
15	18	18	11	11	11	9	-	-	N Administrative and support service activities
16	-	-	-	-	-	-	6	6	O Public administration and defence; compulsory social security
17	-	-	1	1	2	2	-	-	P Education
18	-	-	-	-	-	-	-	-	Q Human health and social work activities
19	1	1	-	-	-	-	1	-	R Arts, entertainment and recreation
20	1	1	4	3	3	1	14	13	S Other service activities
21	-	-	-	-	-	-	-	-	T Activities of households as employers; undifferentiated goods and services producing activities of households for own use
22	-	-	-	-	-	-	-	-	U Activities of extraterritorial organisations and bodies

2-3. PODUZEĆA¹⁾ I ZADRUGE²⁾ PREMA AKTIVNOSTI, PRAVNO USTROJBenIM OBLICIMA I PODRUČJIMA NKD-a 2007., STANJE 31. SVIBNJA 2010.
ENTERPRISES¹⁾ AND CO-OPERATIVES²⁾, BY ACTIVITY, LEGAL ORGANISATION FORMS AND ACCORDING TO NKD 2007. SECTIONS,
SITUATION AS ON 31 MAY 2010

	Ukupno Total		Poduzeća i zadruge prema pravno ustrojbenim oblicima Enterprises and co-operatives, by legal organisation forms											
			javna poduzeća Public companies		privatna poduzeća Private companies		dionička društva Joint-stock companies		društva s ograničenom odgovornošću Limited liability companies		zadruge Active co-operatives		ostali pravno ustrojbeni oblici Other legal forms	
	registri- rana Regis- tered	aktivna Active	registri- rana Regis- tered	aktivna Active	registri- rana Regis- tered	aktivna Active	registri- rana Regis- tered	aktivna Active	registri- rana Regis- tered	aktivna Active	registri- rane Regis- tered	aktivne Active	registri- rani Regis- tered	aktivni Active
Ukupno Total	72 550	4 379	35	2	15 275	172	478	41	52 473	2 126	3 674	2 027	615	11
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo Agriculture, forestry and fishing	2 729	896	1	-	382	4	28	1	1 024	32	1 278	859	16	-
B Rudarstvo i vađenje Mining and quarrying	71	8	-	-	17	-	4	-	38	1	9	7	3	-
C Prerađivačka industrija Manufacturing	6 891	559	-	-	1 383	23	118	15	4 889	263	368	256	133	2
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija Electricity, gas, steam and air conditioning supply	8	2	1	-	-	-	1	-	4	-	2	2	-	-
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	110	17	15	1	11	-	3	-	65	5	12	11	4	-
F Građevinarstvo Construction	4 920	348	3	-	866	18	45	8	3 085	148	855	174	66	-
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikla Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	41 358	1 274	1	-	9 708	76	137	6	30 986	948	395	242	131	2
H Prijevoz i skladištenje Transportation and storage	2 927	146	1	-	472	6	8	1	2 353	87	73	51	20	1
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane Accommodation and food service activities	2 693	183	1	-	741	13	11	3	1 788	57	129	110	23	-
J Informacije i komunikacije Information and communication	1 182	94	8	-	133	2	17	2	981	69	25	20	18	1
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja Financial and insurance activities	631	111	-	-	42	-	18	1	244	10	238	97	89	3
L Poslovanje nekretninama Real estate activities	110	7	-	-	11	-	-	-	90	2	8	5	1	-
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti Professional, scientific and technical activities	5 415	463	-	-	764	17	65	3	4 419	370	91	71	76	2
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti Administrative and support service activities	1 489	87	3	1	323	6	11	-	1 060	44	80	36	12	-
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje Public administration and defence; compulsory social security	2	1	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1	-	-
P Obrazovanje Education	297	23	-	-	90	-	1	-	194	19	5	4	7	-
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi Human health and social work activities	54	29	-	-	4	-	-	-	11	-	35	29	4	-
R Umjetnost, zabava i rekreacija Arts, entertainment and recreation	471	28	1	-	78	2	8	-	364	17	13	9	7	-
S Ostale uslužne djelatnosti Other service activities	1 192	103	-	-	250	5	3	1	877	54	57	43	5	-
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca; djelatnosti kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe Activities of households as employers; undifferentiated goods and services producing activities of households for own use	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela Activities of extraterritorial organisations and bodies	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

1) Pravne osobe koje još nisu usklađene sa Zakonom o trgovačkim društvima

2) Pravne osobe registrirane prema Zakonu o zadrugama, pravne osobe koje nisu usklađene sa Zakonom o zadrugama te štedno-kreditne i stambene zadruge

1) Legal entities that have not yet been harmonised with the Act on Trade Companies

2) Legal entities registered according to the Act on Co-operatives, legal entities that have not yet been harmonised with the Act on Co-operatives, as well as credit and deposit co-operatives and housing co-operatives

2-4. AKTIVNE PRAVNE OSOBE PO OBLICIMA VLASNIŠTVA I PODRUČJIMA NKD-a 2007., STANJE 31. SVIBNJA 2010.
ACTIVE LEGAL ENTITIES, BY OWNERSHIP TYPES AND ACCORDING TO NKD 2007. SECTIONS, SITUATION AS ON 31 MAY 2010

	Ukupno Total	Oblici vlasništva Ownership types					
		državno State	privatno Private	zadružno Co-operative	mješovito Mixed	nema vlasništva No ownership	
Ukupno	136 347	1 046	109 867	2 028	1 544	21 862	Total
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo	2 917	17	1 989	859	50	2	A Agriculture, forestry and fishing
B Rudarstvo i vađenje	292	8	262	7	15	-	B Mining and quarrying
C Prerađivačka industrija	13 427	130	12 640	256	398	3	C Manufacturing
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija	300	37	250	2	10	1	D Electricity, gas, steam and air conditioning supply
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša	652	209	412	11	14	6	E Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
F Građevinarstvo	15 417	98	15 017	174	127	1	F Construction
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikla	35 436	81	34 555	243	371	186	G Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
H Prijevoz i skladištenje	4 116	63	3 896	51	73	33	H Transportation and storage
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane	6 636	57	6 276	110	142	51	I Accommodation and food service activities
J Informacije i komunikacije	4 686	46	4 533	20	63	24	J Information and communication
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja	1 186	18	881	97	18	172	K Financial and insurance activities
L Poslovanje nekretninama	5 324	43	5 242	5	34	-	L Real estate activities
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti	15 454	135	14 963	71	161	124	M Professional, scientific and technical activities
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti	4 297	31	4 192	36	33	5	N Administrative and support service activities
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje	1 227	12	6	1	-	1 208	O Public administration and defence; compulsory social security
P Obrazovanje	2 938	5	640	4	5	2 284	P Education
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi	2 295	-	340	29	3	1 923	Q Human health and social work activities
R Umjetnost, zabava i rekreacija	6 245	30	964	9	8	5 234	R Arts, entertainment and recreation
S Ostale uslužne djelatnosti	13 502	26	2 809	43	19	10 605	S Other service activities
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca; djelatnosti kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe	-	-	-	-	-	-	T Activities of households as employers; undifferentiated goods and services producing activities of households for own use
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela	-	-	-	-	-	-	U Activities of extraterritorial organisations and bodies

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Izvori i metode prikupljanja podataka

Državni zavod za statistiku vodi Registar poslovnih subjekata na temelju Zakona o Nacionalnoj klasifikaciji djelatnosti (NN, br. 98/94.), Odluke o Nacionalnoj klasifikaciji djelatnosti – NKD 2007. (NN, br. 58/07. i 72/07.) i Pravilnika o razvrstavanju poslovnih subjekata prema Nacionalnoj klasifikaciji djelatnosti – NKD 2007. (NN, br. 80/07.). Registar poslovnih subjekata obuhvaća pravne osobe, tijela državne vlasti, tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave i dijelove tih subjekata, što znači da se u Registar zasad ne upisuju fizičke osobe koje obavljaju djelatnost u skladu s propisima.

Mjesečno statističko izvješće sadrži, uz podatke o broju registriranih pravnih osoba iz Registra poslovnih subjekata, koji vodi Državni zavod za statistiku, i podatke o aktivnim pravnim osobama iz registra i administrativnih evidencija drugih državnih institucija kao što su Registar poreznih obveznika i Registar računa pravnih osoba platnog prometa.

Registrirane pravne osobe jesu jedinice upisane u Registar poslovnih subjekata Državnog zavoda za statistiku, a odnose se na trgovačka društva, poduzeća, ustanove, zadruge, udruge, političke stranke i ostale neusklađene jedinice koje su imale pravni subjektivitet prema prije važećim zakonima, tijela državne vlasti te jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave.

Aktivne pravne osobe jesu jedinice upisane u Registar poslovnih subjekata, navedene u prethodnoj definiciji, za koje je status aktivnosti određen prema podacima Registra poreznih obveznika (godišnja prijava poreza na dobit za 2008.) i podacima Registra godišnjih financijskih izvještaja Fine (Godišnji financijski izvještaj za 2008.). Kako bi se dobilo ažurno stanje podataka, tim su podacima dodane sve promjene jedinica registra (osnivanje, brisanje i promjene) u tijeku prikazanog razdoblja prema postupcima vođenja u Registru poslovnih subjekata.

Pravno ustrojbeni oblik označava vrstu subjekta upisa, a određen je rješenjem ovlaštenoga registarskog tijela ili propisom o osnivanju.

NOTES ON METHODOLOGY

Sources and methods of data collection

The Central Bureau of Statistics keeps the Register of Business Entities based on the Act on the National Classification of Economic Activities (NN, No. 98/94), the Decision on the National Classification of Activities – NKD 2007. (NN, Nos. 58/07 and 72/07) and the Regulations on the Classification of Business Entities according to the National Classification of Activities – NKD 2007. (NN, No. 80/07). The Register of Business Entities comprises legal entities, state government bodies, bodies of local and regional self-government units and parts of these entities, which means that, for now, the Register does not comprise natural persons that perform activities as prescribed by law.

Besides data on the number of registered legal entities found in the Register of Business Entities of the Central Bureau of Statistics, a monthly report also includes data on active legal entities found in other state institutions' registers and administrative records, such as the Register of Tax Payers and the Register of the Accounts of Legal Entities.

Registered legal entities are units registered in the Register of Business Entities of the Central Bureau of Statistics, which refers to trade companies, institutions, co-operatives, associations, foundations, establishments, political parties and other non-harmonised units that had a legal subjectivity status according to previous laws, as well as state government bodies and bodies of local and regional self-government units.

Active legal entities are units registered in the Register of Business Entities, mentioned in the previous definition. Their activity status has been established according to data taken over from registers of other state institutions, such as the Register of Tax-payers (annual registration of taxes on profit for 2008) as well as data from the Fina's Register of Annual Financial Reports (annual financial report for 2008). In order to get the up-dated information, these data are supplemented by all changes in the register items (creations, deletions and changes) during the reference period, according to the procedures of keeping the Register of Business Entities.

Legal constitutional formation represents a type of a registration entity and is determined by the decision of a competent registration authority or a regulation on establishment.

PRIRODNO KRETANJE STANOVNIŠTVA
NATURAL CHANGE IN POPULATION

3-1. STANOVNIŠTVO – PROCJENA SREDINOM GODINE I PRIRODNO KRETANJE
POPULATION – MID-YEAR ESTIMATE AND NATURAL CHANGE

	Stanovništvo – procjena sredinom godine, tis. Population – mid-year estimate, '000	Živorodeni Live births	Umrli Deaths	Prirodni prirast Natural increase	Brakovi Marital statistics	
					sklopljeni Marriages	razvedeni Divorces
2007.	4 436	41 910	52 367	-10 457	23 140	4 785
2008.	4 434	43 753	52 151	-8 398	23 373	5 025
2009.	4 429	44 577	52 414	-7 837	22 382	5 076

3-2. STOPE PRIRODNOGA KRETANJA STANOVNIŠTVA
NATURAL CHANGE IN POPULATION RATES

	Na 1 000 stanovnika Per 1 000 inhabitants			Sklopljeni brakovi na 1 000 stanovnika Marriages per 1 000 inhabitants	Razvedeni brakovi na 1 000 sklopljenih Divorces per 1 000 marriages
	živorodeni Live births	umrli Deaths	prirodni prirast Natural increase		
2007.	9,4	11,8	-2,4	5,2	206,8
2008.	9,9	11,8	-1,9	5,3	215,0
2009.	10,1	11,8	-1,8 ¹⁾	5,1	226,8

1) Stopa prirodnog prirasta nije jednaka razlici stope živorodenih i umrlih zbog zaokruživanja podataka.

1) Natural increase rate is not equal to the difference of the rate of live births and deaths due to data rounding.

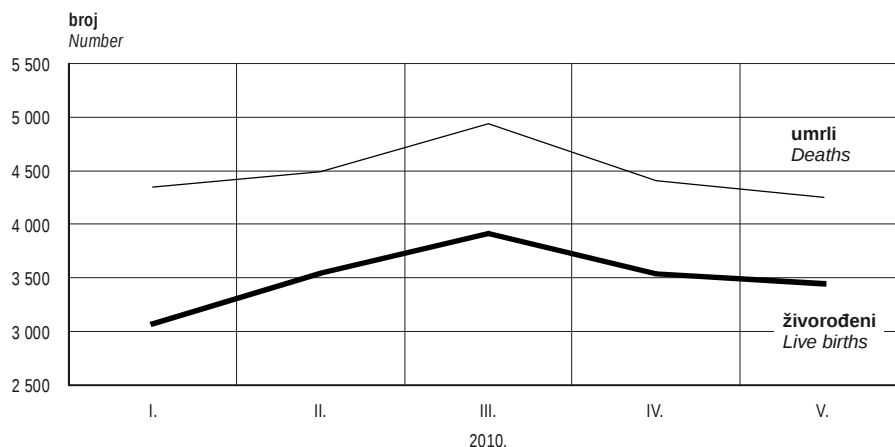
3-3. PRIRODNO KRETANJE STANOVNIŠTVA – PRVI REZULTATI¹⁾
NATURAL CHANGE IN POPULATION – FIRST RESULTS¹⁾

	Živorodeni Live births	Umrli Deaths	Prirodni prirast Natural increase	Sklopljeni brakovi Marriages	Razvedeni brakovi Divorces
2010. I.	3 073	4 349	-1 276	744	418
II.	3 542	4 494	-952	1 099	343
III.	3 911	4 941	-1 030	525	408
IV.	3 538	4 407	-869	1 795	391
V.	3 444	4 252	-808	2 267	475
I. – V.	17 508	22 443	-4 935	6 430	2 035

1) Podaci o prirodnom kretanju stanovništva (živorodeni, umrli i sklopljeni brakovi) odnose se na mjesec upisa u državne matice, a ne na mjesec događaja, a podaci o razvedenim brakovima odnose se na mjesec za koji su općinski sudovi dostavili podatke o pravomoćnim presudama.

1) Data on the natural change of population (live births, deaths and marriages) relate to the month of registering with register offices and not to the month of the event, while data on divorces concern the month in which they were supplied by municipal courts after valid court decisions.

ŽIVOROĐENI I UMRILI PO MJESECIMA U 2010. – PRVI REZULTATI
LIVE BIRTHS AND DEATHS, BY MONTHS, 2010 – FIRST RESULTS



3-4. STANOVNIŠTVO PREMA DOBI I SPOLU – PROCJENA SREDINOM GODINE, PROSJEČNA STAROST STANOVNIŠTVA
I OČEKIVANO TRAJANJE ŽIVOTA
POPULATION BY AGE AND SEX – MID-YEAR ESTIMATE, AVERAGE AGE OF POPULATION, LIFE EXPECTANCY

tis.
'000

	2007.			2008.			2009.			
	ukupno Total	muškarci Men	žene Women	ukupno Total	muškarci Men	žene Women	ukupno Total	muškarci Men	žene Women	
Ukupno	4 436,0	2 138,0	2 298,0	4 434,5	2 138,0	2 296,5	4 429,1	2 136,2	2 292,9	Total
0 – 4	205,1	105,5	99,6	208,9	107,4	101,5	213,0	109,4	103,6	0 – 4
5 – 9	229,0	117,3	111,7	219,3	112,4	106,9	212,0	108,8	103,2	5 – 9
10 – 14	255,3	130,5	124,8	255,2	130,3	124,9	253,2	129,4	123,8	10 – 14
15 – 19	267,7	136,8	130,9	263,0	134,6	128,4	258,6	132,4	126,2	15 – 19
20 – 24	298,7	152,5	146,2	294,2	150,2	144,0	287,1	146,2	140,9	20 – 24
25 – 29	314,7	160,0	154,7	315,5	160,5	155,0	314,8	160,5	154,3	25 – 29
30 – 34	301,4	152,2	149,2	303,9	153,5	150,4	307,7	155,6	152,1	30 – 34
35 – 39	295,1	148,0	147,1	294,0	147,7	146,3	294,5	148,2	146,3	35 – 39
40 – 44	317,5	158,4	159,1	314,4	157,0	157,4	311,5	155,3	156,2	40 – 44
45 – 49	330,2	163,8	166,4	328,9	163,1	165,8	322,9	160,3	162,6	45 – 49
50 – 54	337,5	167,4	170,1	333,8	165,2	168,6	334,1	164,9	169,2	50 – 54
55 – 59	297,2	145,1	152,1	308,2	150,9	157,3	312,0	153,3	158,7	55 – 59
60 – 64	224,0	103,8	120,2	229,0	106,7	122,3	241,2	113,1	128,1	60 – 64
65 – 69	236,9	104,8	132,1	231,8	102,6	129,2	225,0	99,6	125,4	65 – 69
70 – 74	219,5	90,3	129,2	218,3	90,4	127,9	214,7	89,1	125,6	70 – 74
75 i više	306,2	101,6	204,6	316,1	105,5	210,6	326,8	110,1	216,7	75 and over
Prosječna starost stanovništva (u godinama)	40,8	39,0	42,4	41,0	39,2	42,6	41,1	39,4	42,8	Average age of population (years)
Očekivano trajanje života (u godinama)	75,8	72,3	79,2	76,0	72,4	79,6	76,3	72,9	79,6	Life expectancy (years)

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Podaci vitalne statistike prikupljaju se i obrađuju u skladu s definicijom iz preporuka UN-a i Eurostata, ESA-e i SNA. Prema toj definiciji izrađuju se procjene broja stanovnika.

Podaci prirodnog kretanja stanovništva – prvi rezultati dobiveni su obradom mjesečnog pregleda događaja vitalne statistike. Te podatke izrađuju područne jedinice DZS-a i upravno tijelo Grada Zagreba nadležno za poslove službene statistike na temelju upisa živorođenih i umrlih osoba te sklopljenih brakova upisanih u tijeku jednog mjeseca u odgovarajuće državne matice (rođenih, umrlih, vjenčanih). To znači da se podaci koji se objavljuju kao prvi rezultati odnose na mjesec u kojem su pojedini vitalni događaji upisani u državne matice, a ne na mjesec kad su se dogodili. Zbog toga je u prvim rezultatima u ukupan broj događaja uključen i jedan broj onih koji se ne odnose na mjesec i godinu za koju se iskazuju podaci.

Procjena broja stanovnika izračunana je na temelju podataka Popisa 2001., prirodnog prirasta i migracijskog salda.

Podaci o **očekivanom trajanju života** pokazuju vjerojatnu starost koju će doživjeti osobe rođene u promatranoj godini pod pretpostavkom da će u tijeku života tih osoba mortalitet po dobi ostati isti kao u godini rođenja.

Živorodenim se djetetom smatra svako dijete koje pri rođenju diše i pokazuje druge znakove života kao što su kucanje srca, pulsiranje pupčane vrpce i nedvojbeno kretanje voljnih mišića. Ako dijete ubrzo nakon poroda umre, najprije se registrira kao živorođeno, a zatim kao umrlo dojenče.

Umrli je svaka živorođena osoba kod koje je nastupio trajni prestanak svih vitalnih funkcija.

Prirodni prirast jest razlika broja živorođene djece i broja umrlih osoba u određenom razdoblju.

Sklopljeni brak jest zakonom uređena životna zajednica žene i muškarca.

Razvedeni brak jest pravomoćnom presudom nadležnog suda raskinuta bračna zajednica.

NOTES ON METHODOLOGY

Data on vital statistics are collected and processed in line with the definition from the UN, Eurostat, ESA and SNA recommendations. Population estimates are produced according to that definition.

Data on natural changes in population – first results were obtained through processing of the monthly review of vital statistics events. These data are done by the regional units of the Central Bureau of Statistics and the administrative body of the City of Zagreb authorised to perform official statistics tasks on the basis of data on live births, deaths and marriages recorded during one month into appropriate state registers (of births, deaths and marriages). It means that data published as first results do not refer to a month when a particular vital event actually happened, but to a month when it was recorded into a state register. This is the reason why the total number of events in the first results also includes data on events that do not refer to a month and year for which data are presented.

The population estimate was calculated according to the 2001 Census, natural increase and net migration data.

Life expectancy data refer to a probable age a person born in a reference year may expect to live if the mortality by age remains the same as in the person's year of birth.

A live-born child is every child who, at birth, breathes or shows other evidence of life, such as beating of the heart, pulsation of the umbilical cord, or definite movements of voluntary muscles. If a child dies soon after the birth, it is first registered as live-born and then as dead.

A dead person is every live-born person in whom there is permanent disappearance of all evidence of life.

Natural increase is the difference between the number of live births and the number of deaths in a given period.

Marriage is a legally constituted relation of husband and wife.

Divorce is a final dissolution of a marriage by a valid decision of the municipal court in charge.

4-1. INDEKSI PROIZVODNJE, ZAPOSLENIH OSOBA I PROIZVODNOSTI RADA ZA INDUSTRIJU UKUPNO¹⁾ I PREMA GIG-u 2009.²⁾
INDICES OF PRODUCTION, PERSONS EMPLOYED AND LABOUR PRODUCTIVITY, FOR TOTAL INDUSTRY¹⁾
AND ACCORDING TO MIGs 2009.²⁾

2005. = 100

	Proizvodnja Production						Zaposlenici Persons employed	Proizvodnost rada ³⁾ Labour productivity ³⁾
	industrija ukupno Total industry	intermedijarnih proizvoda (AI) Intermediate goods (AI)	energije (AE) Energy (AE)	kapitalnih proizvoda (BB) Capital goods (BB)	trajnih proizvoda za široku potrošnju (CD) Durable consumer goods (CD)	netrajnih proizvoda za široku potrošnju (CN) Non-durable consumer goods (CN)		
2007.	109,3	107,7	103,1	126,9	124,8	105,0	99,4	110,0
2008.	110,6	106,8	104,1	129,9	116,2	108,5	97,5	113,4
2009.	100,4	95,0	106,0 *	110,4	94,3*	97,6*	88,4	113,6
2007. VI.	108,3	110,4	90,6	127,7	120,2	107,5	99,5	107,0
VII.	116,1	114,0	100,6	127,5	121,0	121,4	100,0	107,2
VIII.	106,2	105,8	100,9	111,7	115,1	106,3	99,8	106,5
IX.	108,8	111,2	98,7	131,3	121,5	102,0	99,8	106,0
X.	115,7	113,6	108,3	131,2	136,0	113,6	99,8	105,9
XI.	113,9	108,9	109,7	129,3	131,4	112,7	99,7	105,4
XII.	106,7	89,4	115,7	134,6	108,3	104,6	98,7	105,2
2008. I.	101,6	88,7	121,3	122,1	110,3	93,2	97,9	107,5
II.	107,7	104,0	106,8	133,0	130,3	99,6	98,1	108,3
III.	112,8	112,2	107,6	145,1	125,2	100,8	98,1	105,7
IV.	114,6	117,8	102,2	133,5	125,8	109,1	98,1	106,3
V.	112,9	113,3	99,7	130,8	121,0	111,1	97,9	104,8
VI.	115,3	113,6	100,8	134,8	124,2	114,9	98,0	105,6
VII.	118,2	115,1	101,1	128,0	123,9	125,2	97,9	105,3
VIII.	101,0	95,8	99,4	109,8	79,0	104,6	97,7	104,2
IX.	112,7	114,0	97,8	134,9	123,2	108,7	97,5	104,5
X.	116,0	116,1	97,8	142,0	127,5	112,7	97,1	104,2
XI.	110,3	106,4	98,4	131,7	115,2	109,8	96,5	103,8
XII.	104,4	85,3	116,3	112,8	89,0	112,9	95,1	103,6
2009. I.	87,2	68,6	127,7	104,2	74,5	77,5	91,0	92,5
II.	94,2	87,2	114,3	118,1	88,6	80,8	90,3	93,8
III.	105,4	105,9	119,7	112,6	98,3	93,8	90,1	96,6
IV.	106,4	107,3	111,2	115,7	97,4	98,7	89,5	98,0
V.	104,6	103,9	97,0	118,3	94,0	102,7	89,1	98,7
VI.	99,4	97,8	90,2	109,6	90,1	100,5	88,6	98,0
VII.	107,5	101,1	99,9	113,0	98,5	114,0	88,5	98,5
VIII.	92,6	87,0	99,6	93,0	76,1	94,2	87,8	98,9
IX.	101,9	102,1	94,3	108,7	109,0	100,4	87,4	99,1
X.	106,1	103,8	102,4	113,0	112,3	105,0	86,9	99,4
XI.	100,9	94,4	101,2	112,7	108,0	99,9	86,6	99,7
XII.	98,4	80,7	114,9	106,0	84,9	104,3	85,6	100,1
2010. I.	87,1	64,8	125,1	103,2	92,5	81,4	83,0	109,5
II.	93,0	76,1	116,4	111,2	115,5	86,2	82,8	108,4
III.	105,2	96,0	113,2	122,7	100,2	101,4	82,6	108,6
IV.	100,5	95,6	102,5	115,5	92,8	97,0	82,3	107,0
V.	102,6	99,3	98,9	119,6	97,6	99,4	82,1	107,0

1) Industrija ukupno uključuje područja B, C i D (osim 35.3) NKD-a 2007.

2) Primijenjene nove definicije GIG-a 2009., vidi Metodološka objašnjenja.

3) Indeksi proizvodnosti rada pokazuju dinamiku od siječnja do mjeseca kod kojeg je iskazan podatak u usporedbi s istim razdobljem prethodne godine.

1) Total industry includes the NKD 2007. sections B, C and D (excluding 35.3).

2) New definitions of MIGs 2009. were applied, see Notes on Methodology.

3) Labour productivity shows the change in the period from January to the month for which data are given, compared with the same period of a previous year.

4-2. INDEKSI FIZIČKOG OBUJMA INDUSTRIJSKE PROIZVODNJE ZA INDUSTRIJU UKUPNO I PO PODRUČJIMA I ODJELJCIMA NKD-a 2007.
INDUSTRIAL PRODUCTION VOLUME INDICES, FOR TOTAL INDUSTRY AND ACCORDING TO NKD 2007. SECTIONS AND DIVISIONS

2005. = 100

	2007.	2008.	2009.	2009.				2010.				
				IV.	V.	VI.	XII.	I.	II.	III.	IV.	V.
Industrija ukupno <i>Total industry</i>	109,3	110,6	100,4	106,4	104,6	99,4	98,4	87,1	93,0	105,2	100,5	102,6
B Rudarstvo i vađenje <i>Mining and quarrying</i>	113,4	111,4	99,4	107,3	111,5	105,9	88,1	79,7	82,6	90,8	94,3	93,1
06 Vađenje sirove nafte i prirodnog plina <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	111,6	105,8	101,6	102,1	105,5	102,1	104,7	103,0	94,5	100,8	96,8	92,6
08 Ostalo rudarstvo i vađenje <i>Other mining and quarrying</i>	123,4	127,7	98,8	122,3	128,1	117,7	58,0	33,5	59,4	73,2	88,1	93,1
09 Pomoćne uslužne djelatnosti u rudarstvu <i>Mining support service activities</i>	103,7	100,2	102,4	98,6	102,8	100,9	110,0	117,4	108,4	106,9	121,2	117,6
C Prerađivačka industrija <i>Manufacturing</i>	110,0	111,2	99,4	105,2	105,6	100,9	96,2	80,2	88,6	103,4	99,2	102,9
10 Proizvodnja prehrambenih proizvoda <i>Manufacture of food products</i>	110,7	113,2	107,5	106,3	109,1	107,1	103,0	86,9	92,9	108,6	98,1	106,4
11 Proizvodnja pića <i>Manufacture of beverages</i>	109,0	109,3	105,7	105,3	126,6	130,8	121,5	51,8	58,6	82,6	92,0	107,4
12 Proizvodnja duhanskih proizvoda <i>Manufacture of tobacco products</i>	97,4	105,1	78,0	84,4	87,1	80,7	127,1	60,7	69,5	80,9	98,9	106,7
13 Proizvodnja tekstila <i>Manufacture of textiles</i>	97,5	87,9	85,2	76,9	80,4	121,6	80,9	82,9	96,8	97,7	94,9	95,7
14 Proizvodnja odjeće <i>Manufacture of wearing apparel</i>	88,0	86,3	68,9	83,5	87,3	58,9	69,8	79,4	63,9	78,8	67,0	62,8
15 Proizvodnja kože i srodnih proizvoda <i>Manufacture of leather and related products</i>	156,1	163,0	128,7	135,3	122,4	123,6	108,7	143,8	183,7	172,3	158,1	166,9
16 Prerada drva i proizvoda od drva i pluta, osim namještaja; proizvodnja proizvoda od slame i pletarskih materijala <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>	114,0	115,8	111,8	130,6	118,1	118,3	102,7	90,4	89,2	108,8	106,7	107,8
17 Proizvodnja papira i proizvoda od papira <i>Manufacture of paper and paper products</i>	116,1	113,9	128,5	126,8	135,1	133,0	137,6	113,1	116,7	163,3	141,8	162,6
18 Tiskanje i umnožavanje snimljenih zapisa <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	122,8	132,5	125,5	119,8	119,9	139,9	143,6	109,8	116,5	126,6	118,3	108,0
19 Proizvodnja koksa i rafiniranih naftnih proizvoda <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	95,4	77,4	83,8	87,7	83,1	78,2	87,8	59,7	70,3	56,3	44,8	59,7
20 Proizvodnja kemikalija i kemijskih proizvoda <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	114,1	117,9	106,3	121,8	117,1	90,5	101,7	63,3	101,6	123,7	123,5	113,4
21 Proizvodnja osnovnih farmaceutskih proizvoda i farmaceutskih pripravaka <i>Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>	74,4	87,4	50,0	52,1	37,5	33,9	57,3	75,2	74,9	91,5	90,1	55,7
22 Proizvodnja proizvoda od gume i plastike <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	95,8	93,8	91,5	97,1	101,3	103,1	72,1	76,1	80,0	95,1	92,1	98,8
23 Proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	113,6	110,7	98,7	120,4	116,1	102,0	68,1	47,4	55,1	78,7	92,9	93,7
24 Proizvodnja metala <i>Manufacture of basic metals</i>	103,3	112,6	84,5	95,6	89,4	83,3	69,2	77,4	84,1	93,4	92,1	87,5
25 Proizvodnja gotovih metalnih proizvoda, osim strojeva i opreme <i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	124,7	131,4	99,4	102,2	108,8	90,7	89,6	69,7	87,2	94,7	91,7	92,2
26 Proizvodnja računala te elektroničkih i optičkih proizvoda <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	99,0	87,9	78,9	75,9	71,1	87,6	107,3	62,5	71,8	76,4	77,4	107,1
27 Proizvodnja električne opreme <i>Manufacture of electrical equipment</i>	97,2	89,2	84,6	94,9	85,9	82,5	77,8	47,0	71,1	90,6	79,3	88,2
28 Proizvodnja strojeva i uređaja, d. n. <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	133,5	143,9	103,2	111,5	142,7	110,8	84,2	72,8	104,3	95,0	107,5	119,9
29 Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	132,7	121,2	108,3	126,0	85,1	130,8	85,3	95,8	57,6	101,3	71,4	93,4
30 Proizvodnja ostalih prijevoznih sredstava <i>Manufacture of other transport equipment</i>	99,3	106,2	88,4	103,9	92,0	85,0	63,9	70,9	77,3	94,2	72,7	82,0
31 Proizvodnja namještaja <i>Manufacture of furniture</i>	126,5	120,4	100,8	95,4	102,9	100,1	92,2	91,0	95,9	112,8	105,9	108,6
32 Ostala prerađivačka industrija <i>Other manufacturing</i>	73,0	61,0	41,3	62,3	39,1	40,0	44,9	55,7	106,3	28,4	29,4	32,9
33 Popravak i instaliranje strojeva i opreme <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	143,9	136,3	147,6	144,5	140,3	139,3	147,7	186,0	175,2	201,2	186,4	183,5
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	102,6	106,6	109,0	115,4	95,0	87,1	120,2	142,3	129,3	126,0	113,6	105,7
35 Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	102,6	106,6	109,0	115,4	95,0	87,1	120,2	142,3	129,3	126,0	113,6	105,7

4-3. INDEKSI FIZIČKOG OBUJMA INDUSTRIJSKE PROIZVODNJE ZA INDUSTRIJU UKUPNO I PO PODRUČJIMA I ODJELJCIMA NKD-a 2007.
INDICES INDUSTRIAL PRODUCTION VOLUME INDICES FOR TOTAL INDUSTRY AND ACCORDING TO NKD 2007. SECTIONS AND DIVISIONS

	<u>2007.</u> Ø 2006.	<u>2008.</u> Ø 2007.	<u>2009.</u> Ø 2008.	<u>I. – V. 2010.</u> I. – V. 2009.	<u>2009.</u> Ø 2009.			<u>2010.</u> Ø 2009.				
					IV.	V.	VI.	I.	II.	III.	IV.	V.
Industrija ukupno Total industry	104,9	101,2	90,8	98,1	106,0	104,2	99,1	86,8	92,6	104,8	100,1	102,2
B Rudarstvo i vađenje Mining and quarrying	102,9	98,2	89,2	88,4	107,9	112,2	106,6	80,2	83,1	91,3	94,8	93,6
06 Vađenje sirove nafte i prirodnog plina Extraction of crude petroleum and natural gas	102,3	94,8	96,0	93,9	100,5	103,8	100,5	101,4	93,0	99,2	95,3	91,1
08 Ostalo rudarstvo i vađenje Other mining and quarrying	104,9	103,5	77,4	71,8	123,8	129,7	119,2	33,9	60,1	74,1	89,2	94,2
09 Pomoćne uslužne djelatnosti u rudarstvu Mining support service activities	100,0	96,6	102,2	117,8	96,3	100,4	98,5	114,6	105,8	104,4	118,3	114,8
C Prerađivačka industrija Manufacturing	105,9	101,0	89,4	97,8	105,9	106,3	101,5	80,7	89,2	104,0	99,8	103,5
10 Proizvodnja prehrambenih proizvoda Manufacture of food products	104,0	102,2	95,0	99,0	98,9	101,5	99,6	80,8	86,4	101,0	91,2	99,0
11 Proizvodnja pića Manufacture of beverages	108,4	100,3	96,7	86,8	99,6	119,7	123,8	49,0	55,4	78,1	87,0	101,6
12 Proizvodnja duhanskih proizvoda Manufacture of tobacco products	105,5	107,9	74,2	134,0	108,3	111,8	103,5	77,8	89,2	103,8	126,9	136,9
13 Proizvodnja tekstila Manufacture of textiles	93,9	90,2	96,9	119,7	90,3	94,4	142,7	97,3	113,7	114,7	111,4	112,4
14 Proizvodnja odjeće Manufacture of wearing apparel	101,1	98,1	79,9	90,4	121,1	126,8	85,4	115,2	92,8	114,4	97,3	91,1
15 Proizvodnja kože i srodnih proizvoda Manufacture of leather and related products	120,3	104,4	79,0	135,9	105,1	95,1	96,0	111,7	142,7	133,8	122,8	129,6
16 Prerada drva i proizvoda od drva i pluta, osim namještaja; proizvodnja proizvoda od slame i pletarskih materijala Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials	106,9	101,6	96,5	92,5	116,8	105,7	105,9	80,9	79,8	97,3	95,4	96,4
17 Proizvodnja papira i proizvoda od papira Manufacture of paper and paper products	107,5	98,1	112,8	120,0	98,6	105,1	103,5	88,0	90,8	127,0	110,3	126,5
18 Tiskanje i umnožavanje snimljenih zapisa Printing and reproduction of recorded media	114,7	107,9	94,7	96,7	95,5	95,6	111,5	87,5	92,8	100,9	94,3	86,1
19 Proizvodnja koksa i rafiniranih naftnih proizvoda Manufacture of coke and refined petroleum products	109,5	81,1	108,3	69,2	104,6	99,1	93,2	71,2	83,9	67,2	53,4	71,2
20 Proizvodnja kemikalija i kemijskih proizvoda Manufacture of chemicals and chemical products	106,3	103,4	90,2	96,6	114,5	110,1	85,2	59,5	95,5	116,3	116,1	106,6
21 Proizvodnja osnovnih farmaceutskih proizvoda i farmaceutskih pripravaka Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	94,0	117,5	57,2	160,7	104,2	75,0	67,8	150,4	149,8	182,9	180,1	111,4
22 Proizvodnja proizvoda od gume i plastike Manufacture of rubber and plastic products	98,3	97,9	97,6	95,4	106,1	110,7	112,6	83,1	87,4	103,9	100,6	107,9
23 Proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda Manufacture of other non-metallic mineral products	102,9	97,5	89,2	75,4	122,0	117,7	103,3	48,0	55,8	79,7	94,1	94,9
24 Proizvodnja metala Manufacture of basic metals	99,7	109,0	75,0	101,3	113,2	105,9	98,7	91,6	99,6	110,6	109,0	103,6
25 Proizvodnja gotovih metalnih proizvoda, osim strojeva i opreme Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	115,6	105,4	75,7	86,6	102,8	109,4	91,2	70,1	87,7	95,3	92,2	92,7
26 Proizvodnja računala te elektroničkih i optičkih proizvoda Manufacture of computer, electronic and optical products	109,8	88,8	89,8	107,6	96,2	90,1	111,1	79,2	91,0	96,8	98,1	135,7
27 Proizvodnja električne opreme Manufacture of electrical equipment	106,1	91,8	94,8	82,3	112,2	101,5	97,5	55,6	84,0	107,1	93,7	104,3
28 Proizvodnja strojeva i uređaja, d. n. Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	103,7	107,9	71,7	89,3	108,1	138,4	107,4	70,6	101,1	92,1	104,2	116,2
29 Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	110,7	91,3	89,4	77,0	116,4	78,6	120,7	88,5	53,2	93,5	65,9	86,2
30 Proizvodnja ostalih prijevoznih sredstava Manufacture of other transport equipment	98,0	106,9	83,2	78,0	117,5	104,1	96,1	80,2	87,5	106,6	82,3	92,8
31 Proizvodnja namještaja Manufacture of furniture	119,2	95,2	83,7	110,0	94,6	102,2	99,3	90,3	95,2	111,9	105,1	107,8
32 Ostala prerađivačka industrija Other manufacturing	69,8	83,5	67,6	114,8	151,0	94,8	96,9	135,1	257,8	68,8	71,3	79,8
33 Popravak i instaliranje strojeva i opreme Repair and installation of machinery and equipment	114,6	94,7	108,3	128,9	97,9	95,0	94,4	126,0	118,7	136,3	126,3	124,3
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija Electricity, gas, steam and air conditioning supply	100,7	103,9	102,3	102,9	105,9	87,1	79,9	130,5	118,6	115,6	104,2	97,0
35 Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija Electricity, gas, steam and air conditioning supply	100,7	103,9	102,3	102,9	105,9	87,1	79,9	130,5	118,6	115,6	104,2	97,0

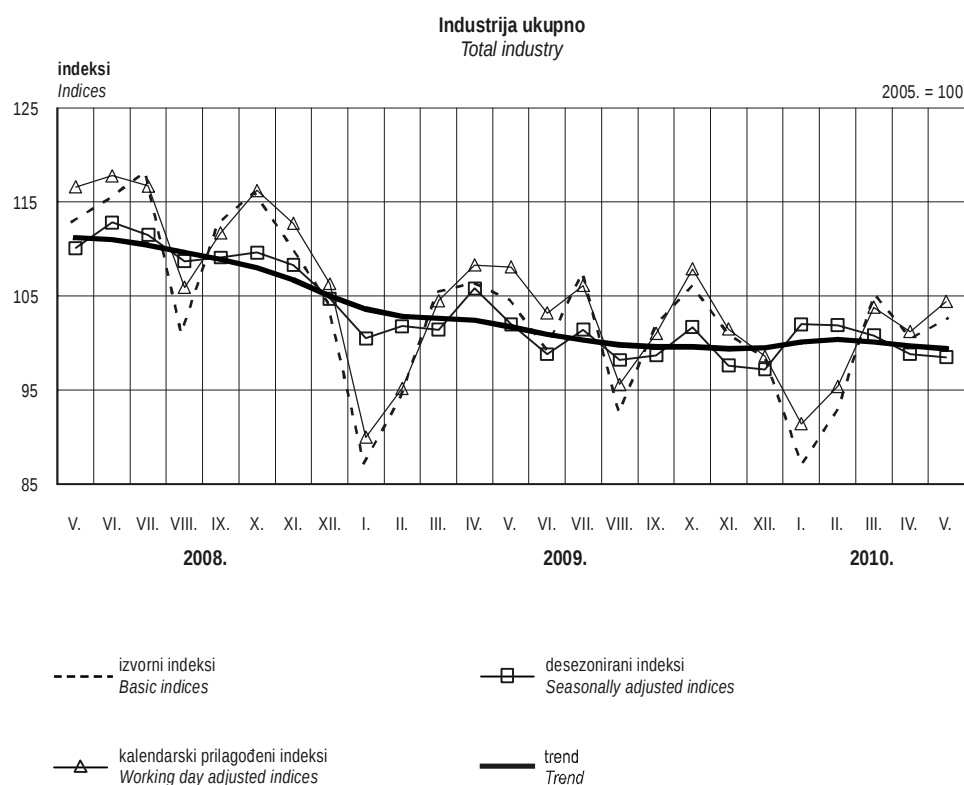
4-4. DESEZONIRANE I KALENDARSKI PRILAGOĐENE VREMENSKE SERIJE INDEKSA FIZIČKOG OBUJMA INDUSTRIJSKE PROIZVODNJE I TREND ZA INDUSTRIJU UKUPNO PO NKD-u 2007.

SEASONALLY AND WORKING-DAY ADJUSTED SERIES OF INDUSTRIAL PRODUCTION VOLUME INDICES AND TREND FOR TOTAL INDUSTRY, ACCORDING TO NKD 2007.

2005. = 100

Industrija ukupno Total Industry	2008.								2009.												2010.				
	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.	I.	II.	III.	IV.	V.
Izvorni indeksi Original indices	112,9	115,3	118,2	101,0	112,7	116,0	110,3	104,4	87,2	94,2	105,4	106,4	104,6	99,4	107,5	92,6	101,9	106,1	100,9	98,4	87,1	93,0	105,2	100,5	102,6
Kalendariski prilagođeni Working-day adjusted indices	116,6	117,8	116,7	105,9	111,7	116,2	112,7	106,3	90,0	95,2	104,5	108,3	108,1	103,2	106,1	95,6	101,0	107,9	101,5	98,6	91,4	95,4	103,8	101,2	104,4
Desezonirani indeksi Seasonally adjusted indices	110,1	112,8	111,5	108,7	109,1	109,6	108,3	104,7	100,5	101,8	101,4	105,8	102,0	98,8	101,4	98,2	98,7	101,7	97,6	97,2	102,0	101,9	100,8	98,8	98,5
Trend Trend	111,2	111,0	110,4	109,6	108,9	108,0	106,7	105,0	103,6	102,8	102,6	102,4	101,7	100,9	100,3	99,8	99,6	99,6	99,4	99,5	100,1	100,4	100,1	99,7	99,4

INDEKSI FIZIČKOG OBUJMA INDUSTRIJSKE PROIZVODNJE UKUPNO PO NKD-u 2007. OD 2008. DO 2010.
INDUSTRIAL PRODUCTION VOLUME INDICES, TOTAL ACCORDING TO NKD 2007., 2008 – 2010



4-5. INDEKSI CIJENA INDUSTRIJSKIH PROIZVODA PRI PROIZVOĐAČIMA PREMA GIG-u 2009. I NKD-u 2007.¹⁾
PRODUCERS' PRICE INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTS, ACCORDING TO MIGs 2009. AND NKD 2007. DIVISIONS¹⁾

	2007.	2008.	2009.*	2008.		2009.						
				XI.	XII.	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	
Industrijski proizvodi – ukupno	106,3	115,1	114,6	115,3	113,7	113,6	113,8	112,5	113,0	113,7	114,8	1
Prema glavnim industrijskim grupacijama – GIG 2009.												
AI Intermedijarni proizvodi, osim energije	107,0	116,5	113,1	115,0	114,0	114,9	113,8	113,0	112,3	112,4	111,9	2
AE Energija	109,5	122,7	122,9	122,6	118,4	116,2	119,0	115,5	118,7	119,6	125,1	3
BB Kapitalni proizvodi	100,0	100,9	102,7	102,7	101,9	104,1	103,2	103,0	103,7	102,7	102,7	4
CD Trajni proizvodi za široku potrošnju	101,6	102,4	107,6	104,0	104,0	107,8	107,9	106,6	107,8	105,7	107,9	5
CN Netrajni proizvodi za široku potrošnju	104,0	109,8	110,9	111,1	111,4	110,6	110,7	110,0	109,9	111,6	111,0	6
Prema područjima i odjeljcima NKD-a 2007.												
B Rudarstvo i vađenje	104,9	108,3	123,9	114,2	113,6	112,5	129,2	129,8	129,7	125,7	125,1	7
06 Vađenje sirove nafte i prirodnog plina	104,8	107,4	128,3	114,5	113,6	111,7	136,4	136,5	136,6	131,0	130,1	8
08 Ostalo rudarstvo i vađenje	105,3	111,8	114,1	113,0	113,2	114,0	113,1	114,9	114,2	113,7	114,0	9
C Prerađivačka industrija	105,2	113,7	110,0	111,8	109,8	109,4	109,0	107,5	108,1	109,0	110,2	10
10 Proizvodnja prehrambenih proizvoda	104,7	116,2	114,2	115,3	115,4	115,9	115,5	115,2	115,0	114,8	114,3	11
11 Proizvodnja pića	108,0	110,2	112,8	112,0	111,7	114,5	114,4	114,2	113,6	113,5	111,9	12
12 Proizvodnja duhanskih proizvoda	105,9	116,7	111,4	116,9	117,3	90,5	91,7	91,5	91,7	118,6	118,8	13
13 Proizvodnja tekstila	99,9	96,4	96,2	97,0	97,0	101,5	99,6	90,7	92,3	93,8	92,0	14
14 Proizvodnja odjeće	100,5	103,1	104,9	104,2	104,3	104,8	104,6	105,3	105,0	106,0	105,2	15
15 Proizvodnja kože i srodnih proizvoda	104,7	107,0	109,4	108,2	108,2	108,6	113,9	109,2	109,1	107,9	107,9	16
16 Prerada drva i proizvoda od drva i pluta, osim namještaja; proizvodnja proizvoda od slame i pletarskih materijala	102,5	105,0	105,1	105,3	106,0	108,1	107,9	107,2	106,7	104,0	103,1	17
17 Proizvodnja papira i proizvoda od papira	99,0	104,0	103,9	103,3	103,9	110,9	108,6	100,8	99,8	100,7	99,9	18
19 Proizvodnja koksa i rafiniranih naftnih proizvoda	110,6	134,1	99,0	113,3	96,7	92,3	92,6	87,8	92,1	94,2	101,7	19
20 Proizvodnja kemikalija i kemijskih proizvoda	107,6	120,5	124,0	122,3	119,3	117,6	119,2	120,6	121,8	122,5	122,5	20
21 Proizvodnja osnovnih farmaceutskih proizvoda i farmaceutskih pripravaka	97,7	97,6	97,7	97,6	97,6	98,3	98,1	96,9	96,5	97,0	96,9	21
22 Proizvodnja proizvoda od gume i plastike	104,7	108,5	97,3	109,9	107,5	105,9	102,1	99,5	96,7	96,9	96,0	22
23 Proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda	106,5	118,0	122,6	120,8	119,4	122,1	122,7	122,7	122,2	122,2	122,5	23
24 Proizvodnja metala	114,7	125,2	103,1	117,6	117,6	116,1	106,4	105,5	101,9	101,2	101,0	24
25 Proizvodnja gotovih metalnih proizvoda, osim strojeva i opreme	103,9	108,2	106,2	108,8	108,5	109,7	105,9	106,8	106,7	105,7	105,7	25
26 Proizvodnja računala te električnih i optičkih proizvoda	90,6	85,4	88,8	92,6	88,2	95,5	96,3	87,1	94,3	88,8	88,8	26
27 Proizvodnja električne opreme	119,8	118,9	119,1	117,2	116,9	116,3	117,6	118,9	118,2	119,8	118,8	27
28 Proizvodnja strojeva i uređaja, d. n.	99,3	98,7	101,9	98,7	99,2	100,4	100,8	102,1	101,7	102,6	102,1	28
29 Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica	94,3	93,8	94,4	93,6	93,6	96,3	96,3	93,6	96,1	93,7	95,1	29
30 Proizvodnja ostalih prijevoznih sredstava	103,7	97,9	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4	30
31 Proizvodnja namještaja	101,5	102,3	108,4	104,1	104,1	108,9	108,4	107,0	108,6	105,9	108,8	31
32 Ostala prerađivačka industrija	112,1	127,3	130,9	133,3	133,3	133,3	135,8	132,8	132,1	132,3	133,1	32
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija	102,4	109,5	121,7	116,9	116,9	122,0	122,0	122,0	122,0	122,0	122,0	33
35 Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija	102,4	109,5	121,7	116,9	116,9	122,0	122,0	122,0	122,0	122,0	122,0	34
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša	133,7	159,2	163,6	162,1	162,1	162,1	162,1	162,1	162,1	162,1	162,1	35
36 Skupljanje, pročišćavanje i opskrba vodom	133,7	159,2	163,6	162,1	162,1	162,1	162,1	162,1	162,1	162,1	162,1	36
Izabrane skupine proizvoda												
Elementi i materijal u građevinarstvu	108,6	119,9	117,8	121,1	119,5	119,3	118,8	118,8	117,1	117,0	117,1	37
Tekuća goriva i maziva	110,6	130,0	93,0	104,3	86,4	82,2	84,6	80,0	85,7	88,4	97,2	38

1) Vidi Metodološka objašnjenja.

1) See Notes on Methodology

2005. = 100

2009.							2010.					
VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.		I.	II.	III.	IV.	V.	
1	115,4	116,3	115,5	115,3	115,5	115,5	117,0	116,9	118,0	118,7	119,3	Industrial products – total
According to main industrial groupings – MIGs 2009.												
2	112,7	112,7	114,4	113,9	112,7	113,0	113,2	113,2	114,2	114,6	115,1	AI Intermediate goods, except energy
3	126,3	130,5	124,8	124,3	127,9	127,1	133,9	134,1	138,4	141,5	141,7	AE Energy
4	103,2	102,5	102,2	101,6	101,3	102,7	102,1	101,9	101,6	102,0	103,8	BB Capital goods
5	108,4	107,1	107,3	108,5	108,3	108,0	108,1	106,9	108,0	108,0	108,4	CD Durable consumer goods
6	111,2	111,1	111,3	111,6	110,8	110,9	110,6	110,2	109,9	109,4	109,9	CN Non-durable consumer goods
According to NKD 2007. sections and divisions												
7	127,0	128,2	120,0	120,9	119,4	119,5	120,2	129,6	134,0	135,0	138,3	B Mining and quarrying
8	132,8	134,6	122,5	123,6	121,6	122,0	123,3	141,9	150,2	152,4	159,1	06 Extraction of crude petroleum and natural gas
9	114,2	113,9	114,3	115,0	114,4	113,7	113,9	114,5	115,0	114,7	114,4	08 Other mining and quarrying
10	110,7	111,7	111,2	111,0	111,2	111,2	112,3	111,7	112,7	113,4	113,9	C Manufacturing
11	114,5	113,9	113,4	113,3	112,3	112,6	112,3	112,1	111,8	111,5	112,3	10 Manufacture of food products
12	111,8	112,1	111,9	112,2	111,5	111,5	111,6	111,2	111,1	109,9	109,6	11 Manufacture of beverages
13	122,3	122,3	122,2	122,4	122,2	122,2	120,0	118,5	118,5	117,9	117,9	12 Manufacture of tobacco products
14	88,7	93,5	99,9	99,4	96,3	106,3	106,3	106,3	105,9	105,5	105,1	13 Manufacture of textiles
15	103,3	102,5	104,2	106,8	106,6	104,3	103,6	104,6	104,6	103,3	103,8	14 Manufacture of wearing apparel
16	107,1	107,1	112,0	111,5	111,2	107,0	107,0	107,4	106,6	106,8	107,0	15 Manufacture of leather and related products
17	105,4	102,1	104,0	105,2	102,0	105,4	105,2	105,7	105,6	105,7	105,7	16 Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
18	98,6	100,6	108,4	106,4	106,0	106,3	106,4	106,2	106,9	107,3	108,7	17 Manufacture of paper and paper products
19	102,7	108,2	102,5	101,7	106,8	105,7	114,1	110,9	117,5	121,7	120,9	19 Manufacture of coke and refined petroleum products
20	125,4	126,6	130,6	128,9	125,8	125,8	129,4	130,7	137,3	137,7	138,3	20 Manufacture of chemicals and chemical products
21	97,0	98,4	98,1	98,2	98,3	98,1	99,3	99,3	99,3	99,3	99,3	21 Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
22	95,2	95,3	95,6	95,4	93,9	94,5	94,0	93,5	93,8	94,1	95,9	22 Manufacture of rubber and plastic products
23	123,2	123,0	123,2	122,9	122,6	122,2	121,3	120,5	121,6	121,0	121,1	23 Manufacture of other non-metallic mineral products
24	101,2	101,2	99,5	101,4	100,9	100,9	101,5	103,3	102,4	105,6	106,3	24 Manufacture of basic metals
25	106,4	105,4	105,3	105,1	105,0	106,6	104,8	104,3	104,0	104,7	104,7	25 Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
26	88,8	88,1	86,3	82,8	83,5	85,0	85,9	86,2	85,7	85,5	91,8	26 Manufacture of computer, electronic and optical products
27	119,6	119,5	119,9	120,2	120,2	120,1	122,2	122,9	119,9	122,3	122,7	27 Manufacture of electrical equipment
28	102,5	102,4	102,2	101,9	101,8	101,8	102,0	101,9	101,7	101,9	102,1	28 Manufacture of machinery and equipment n. e. c.
29	93,4	93,4	93,7	93,7	93,5	93,5	90,5	93,1	93,1	91,4	90,6	29 Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
30	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4	100,4	100,0	99,3	100,4	100,8	100,4	30 Manufacture of other transport equipment
31	109,6	107,9	108,1	109,6	109,3	108,8	108,7	109,0	109,2	108,6	109,7	31 Manufacture of furniture
32	131,2	131,0	131,9	129,5	117,4	130,5	130,2	130,7	131,2	131,2	131,7	32 Other manufacturing
33	122,0	122,0	121,1	121,1	121,1	121,1	125,6	125,6	125,6	126,8	126,8	D Electricity, gas, steam and air conditioning supply
34	122,0	122,0	121,1	121,1	121,1	121,1	125,6	125,6	125,6	126,8	126,8	35 Electricity, gas, steam and air conditioning supply
35	166,1	165,0	165,0	165,0	165,0	165,0	166,1	166,4	166,4	166,4	166,5	E Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
36	166,1	165,0	165,0	165,0	165,0	165,0	166,1	166,4	166,4	166,4	166,5	36 Water collection, treatment and supply
Selected products												
37	117,7	117,2	117,8	117,9	117,1	117,7	118,2	117,8	118,2	118,3	118,4	Building material and complete units and structures
38	98,9	104,9	97,5	96,6	100,9	99,5	107,6	104,5	110,7	115,1	114,3	Liquid fuels and lubricants

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Podaci koji su prezentirani u ovom poglavlju rezultat su dvaju mjesečnih statističkih istraživanja industrije: Mjesečnog istraživanja o industrijskoj proizvodnji (IND-1/KPS/M) u 2010. (tablice 4-1. – 4-4.) i revidiranoga Mjesečnog istraživanja o cijenama industrijskih proizvoda pri proizvođačima (IND-3/KPS/M) u 2010. (tablica 4-5.). Oba su istraživanja obvezna, provode se na temelju Zakona o službenoj statistici (NN, br. 103/03. i 75/09.) i usklađena su s Uredbama za kratkoročne statistike EU-a – Dodatak A¹⁾.

Prikupljanje podataka

Za istraživanje IND-1/KPS/M u 2010. primjenjuju se Statistički standardi za Mjesečno istraživanje o industrijskoj proizvodnji i zaposlenim osobama (NN, br. 11/09.), verzija Nomenklature industrijskih proizvoda za mjesečno istraživanje (NIPUM 2009.). Hijerarhijske razine proizvoda iz NIPUM-a 2009. sadrže sve razine NKD-a 2007. i KPD-a 2008., a identične su na svim razinama s EU-ovim klasifikacijama NACE Rev. 2 i CPA 2008.

Za istraživanje IND-3/KPS/M u 2010. revidirana je metodologija u odnosu na prethodno istraživanje C-41, koje se provodilo u 2009. i prethodnih godina radi usklađivanja s Uredbom za kratkoročne statistike EU-a te početka prikupljanja i izračunavanja indeksa proizvođačkih cijena i na domaćem tržištu s konačnim ciljem izračunavanja kompozitnog pokazatelja – indeksa cijena outputa industrije radi zadovoljavanja zahtjeva EU-a. Radi toga proširen je obuhvat te promijenjeni sadržaj, rokovi snimanja i dostavljanja podataka o cijenama proizvoda pri proizvođačima te drugi koncepti i definicije. Stoga su u mjesečnom izvješću indeksi cijena proizvoda pri proizvođačima na domaćem tržištu izračunani na osnovi podataka prikupljenih spomenutim istraživanjem IND-3/KPS/M za 2010. Za izvješćivanje podataka o cijenama industrijskih proizvoda pri proizvođačima od siječnja 2010. upotrebljava se verzija Nomenklature industrijskih proizvoda za godišnje istraživanje – NIP 2009. (NN, br. 6/10.), koja je na razini NKD-a 2007. i KPD-a 2008. identična NIPUM-u 2009. na istim razinama.

Prethodno objavljene serije indeksa cijena proizvoda pri proizvođačima na domaćem tržištu u ovom izvješću (tablica 14-1.) izračunate na temelju podataka prikupljenih mjesečnim istraživanjem Cijene proizvođača industrijskih proizvoda (C-41) za 2009. i prethodne godine preuzete su nepromijenjene te se smatraju konzistentnim s indeksima cijena proizvođača na domaćem tržištu izračunanim po revidiranoj metodologiji za siječanj 2010.

Koncepti i definicije koji se primjenjuju za istraživanja IND-1/KPS/M i IND-3/KPS/M usklađeni su s konceptima i definicijama iz Uredbe o kratkoročnim statistikama EU-a, br. 1165/98 te njezinim izmjenama i dopunama za obračunavanje obaju pokazatelja, indeksa industrijske proizvodnje i indeksa cijena industrijskih proizvođača na domaćem tržištu.

Napominjemo korisnicima da oba kratkoročna pokazatelja industrije nemaju istu pokrivenost industrijskih odjeljaka djelatnosti NKD-a 2007. prema spomenutim uredbama EU-a s kojima je DZS usklađen. Indeks industrijske proizvodnje pokriva odjeljke djelatnosti NKD-a 2007. od 05 do 35 (osim skupine 35.3), dok je indeks cijena industrijskih proizvođača nešto širi i pokriva odjeljke djelatnosti NKD-a 2007. od 05 do 36.

Oba pokazatelja DZS redovito dostavlja od 2003. u Eurostat. Izabrani Glavni europski ekonomski pokazatelji – GEEP (Europokazatelj) dostupni su, osim na internetskim stranicama DZS-a, i na internetskim stranicama Eurostata: <http://ec.europa.eu/eurostat/euroindicators>, zajedno s pokazateljima državama članicama EU-a.

Pokazatelji i metode obračuna indeksa

Indeksi fizičkog obujma industrijske proizvodnje za ukupno industrija po područjima (B – D) i odjeljcima NKD-a 2007. (05 – 35, osim skupine 35.3) izračunavaju se ponderiranim postupkom u dva koraka po Laspyresovoj formuli, pri čemu se za ponderu uzimaju količine proizvoda iz NIPUM-a 2009. i ponderacijski koeficijenti pojedinačnih proizvoda iz PRODCOM istraživanja o industrijskoj proizvodnji (IND-21/PRODCOM/G) za obračun indeksa do razine razreda djelatnosti NKD-a u prvom koraku, dok se skupine i više razine NKD-a 2007. ponderiraju udjelom u dodanoj vrijednosti pojedinačnih djelatnosti NKD-a 2007. (struktura) iz

NOTES ON METHODOLOGY

Data presented in this chapter represent the results of the two monthly statistical surveys of industry: the Monthly Survey on Industrial Production (IND-1/KPS/M form) in 2010 (tables 4-1. – 4-4.) and the revised Monthly Survey on Producers' Prices of Industrial Products (IND-3/KPS/M form) in 2010 (table 4-5). Both are compulsory and collect data on the basis of the Official Statistics Act (NN, Nos. 103/03 and 75/09). They are both harmonised with the EU Short-Term Statistics Regulations – Annex A¹⁾.

Data collection

For the IND-1/KPS/M Survey in 2010, the Statistical Standards for the Monthly Survey on Industrial Production and Persons Employed are applied (NN, No. 11/09), along with the Nomenclature of Industrial Products for the Monthly Survey – NIPUM 2009. Hierarchical levels of the NIPUM 2009. products comprise all levels of both the NKD 2007. and the KPD 2008, which are identical with all levels of the EU classifications NACE Rev.2 and CPA 2008.

For the IND-3/KPS/M Survey in 2010, a revised methodology is applied in comparison to that applied on the previous C-41 Survey, mostly for the harmonisation with the Regulations on Short-Term Statistics within the EU and the beginning of data collection of producers' prices on non-domestic market with the overall aim of calculating the composite indicator – industrial output price indices, in order to meet the EU requirements. For this purpose, its coverage has been extended and its content, deadlines and delivery of data for producers' prices of industrial products have been changed as well as other concepts and definitions. Therefore, producers' price indices of industrial products on domestic market 2010 were calculated in this monthly report on the basis of data collected by the mentioned IND-3/KPS/M Survey for 2010. For recording data on producers' prices of industrial products, since January 2010, the Nomenclature of Industrial Products for the Annual Survey – NIP 2009. (NN, No. 6/10) has been used, which is identical at the NKD 2007. and the KPD 2008. levels with the NIPUM 2009. at the same levels.

Previously published producers' price indices on domestic market (table 14-1), calculated in this report on the basis of data collected through the Monthly Survey on Producers' Prices of Industrial Products (C-41 form) for January 2009 and for previous years, were taken over unchanged and thus are considered consistent with producers' price indices on domestic market calculated by using the revised methodology for January 2010.

Concepts and definitions used for both the IND-1/KPS/M and IND-3/KPS/M surveys are harmonised with concepts and definitions from the EU Regulation on Short-Term Statistics No. 1165/98 and its amendments for the calculation of both indicators, the industrial production index and the producers' price indices on domestic market.

Users are kindly asked to take into account that both short-term indicators on industry do not have the identical coverage of industrial activity divisions of the NKD 2007. according to the mentioned EU Regulations with which the publications of the Central Bureau of Statistics are harmonised. The industrial production index covers the NKD 2007. activity divisions 05 – 35 (excluding group 35.3), while the producers' price indices on domestic market are slightly wider and cover the NKD 2007. activity divisions 05 – 36.

The Central Bureau of Statistics has regularly disseminated both indicators to Eurostat since 2003. They are chosen by the EU to act as Principal European Economic Indicators – PEEIs (Euroindicators), which are accessible on the web site of the Central Bureau of Statistics as well as on the Eurostat's internet site: <http://ec.europa.eu/eurostat/euroindicators>, together with EU Member States indicators.

Indicators and calculation methods of indices

Industrial production volume indices of the total industry, according to the NKD 2007. sections (B – D) and divisions (05 – 35, excluding group 35.3), are calculated by using the weighted procedure in two stages according to the Laspyres formula, where, in the calculation of an index up to the class levels of the NKD 2007. in the first step, weights represent quantity data on production of individual products from the NIPUM 2009. and an adequate weighting coefficient of individual products from the PRODCOM Survey on Industrial Production (IND-21/PRODCOM/G form) while in second step, all indices of groups and higher levels of the NKD 2007. are weighted with shares of value

1) Usklađeno s konceptima i definicijama iz Uredaba o kratkoročnim statistikama EU-a br. 1165/98, 1158/2005, 1503/2006, 1983/2006 657/2007 i 1178/2008 za oba spomenuta kratkoročna pokazatelja.

1) Harmonised with concepts and definitions of the EU Regulations on Short-Term Statistics Nos. 1165/98, 1158/2005, 1503/2006, 1983/2006, 657/2007 and 1178/2008 for both mentioned short-term indicators.

rezultata Strukturno-poslovnog istraživanja industrije (SPS-ind) prema načelu čistih djelatnosti i administrativnih podataka Fine (za vrlo mala poduzeća) u drugom koraku Tako dobivena struktura još se korigira indeksima fizičkog obujma industrijske proizvodnje. Ponderacijski koeficijenti ažuriraju se svake pete godine, a struktura djelatnosti, po pravilu, na početku svake godine. Od siječnja 2010. upotrebljavaju se ponderacijski koeficijenti iz 2005., a struktura djelatnosti iz 2009.

Indeksi cijena proizvoda pri proizvođačima za ukupno industrija po područjima (B – E) i odjeljcima NKD-a 2007. (05 – 36) izračunavaju se ponderiranim postupkom po Laspeyresovoj formuli, pri čemu se za pondere uzima vrijednost proizvoda prodanih na domaćem tržištu prema Nomenklaturi industrijskih proizvoda (NIP) iz rezultata godišnjeg PRODCOM istraživanja o industrijskoj proizvodnji (IND-21/PRODCOM/G). Od siječnja 2010. primjenjuje se struktura na temelju vrijednosti prodaje na razini razreda proizvoda iz istraživanja IND-21/PRODCOM/G za 2008.

Indeksi broja zaposlenika za ukupno industrija, uključuje područja B, C i D (osim skupine 35.3) prema NKD-u 2007., izračunavaju se na temelju broja zaposlenih osoba koje su bili zaposlene u statističkoj jedinici na kraju izvještajnog mjeseca bez obzira na to jesu li tog dana radile ili su bile na godišnjem odmoru, bolovanju itd. Obuhvaćaju se samo zaposlenici koji rade u industriji bez obzira na to rade li na proizvodnim, pomoćnim, općim ili rukovodećim poslovima. Broj zaposlenika prikuplja se mjesečno na obrascu IND-1/KPS/M, na razini industrijskih skupina djelatnosti po NKD-u 2007. (05.1 – 35.2) i za ukupno neindustriju.

Indeksi proizvodnosti rada izračunani su kao odnos indeksa fizičkog obujma industrijske proizvodnje i indeksa broja zaposlenika za industrijske odjeljke (05 – 35, osim skupine 35.3) NKD-a 2007.

Podaci na razini agregata GIG-a 2009.²⁾

Indeksa fizičkog obujma industrijske proizvodnje, zaposlenih osoba, proizvodnosti rada i indeksa cijena proizvoda pri proizvođačima objavljuju se, osim za ukupno industrija, i na razini pet Glavnih industrijskih grupacija (GIG). Obračunavaju se agregiranjem skupina unutar odgovarajućih područja B, C, D i E NKD-a 2007. za svaki pokazatelj, po pretežnoj konačnoj uporabi svih proizvoda (dobara i usluga) unutar istih odjeljaka ili skupina. Za obračunavanje agregiranih indeksa u 2010. od siječnja 2009. primjenjuje se verzija GIG 2009., dok se prethodnih godina primjenjivala verzija GIG 2001., koja nije usporediva s GIG-om 2009. zbog primjene različitih koncepata i klasifikacija pri grupiranju.

Prezentacija serija indeksa fizičkog obujma industrijske proizvodnje

U tablici 4-4. prezentirani su indeksi fizičkog obujma industrijske proizvodnje za ukupno industrija u izvornim, kalendarski prilagođenim, desezoniranim i trend mjesečnim serijama. Pod desezoniranim indeksima podrazumijeva se da su uklonjena oba utjecaja, učinak različitih kalendarskih dana i sezone, kao i u trendu, dok je u kalendarski prilagođenim serijama uklonjen samo utjecaj različitih kalendarskih dana. Desezoniranje, kalendarsko prilagođavanje i trend izvršeni su metodom TRAMO-SEATS na mjesečnoj seriji indeksa koja počinje indeksima za siječanj 1998. U serijama desezoniranih, kalendarski prilagođenih indeksa i trendu isključen je utjecaj slučajne komponente. Produžavanje serije indeksa dodavanjem novih mjesečnih opažanja za svaki idući mjesec može zbog svojstava primijenjene metode desezoniranja prouzročiti naknadne ispravke već objavljenih desezoniranih i kalendarski prilagođenih indeksa te trenda za nekoliko mjeseci unatrag.

Desezonirane i kalendarski prilagođene serije indeksa industrijske proizvodnje te trend izrađene metodom TRAMO/SEATS usporediva su s onima koje objavljuje i diseminira Eurostat (Statistički ured Europske unije). Mogu se pronaći na internetskim stranicama Eurostata: <http://ec.europa.eu/eurostat>.

added at factor costs of individual activities of the industrial production of the NKD 2007. (structure) taken over from the Structural Business Survey on Industry (SBS-Ind) by the pure-activity principle and Fina's administrative data (for micro enterprises). The structure calculated in that way is further corrected by the industrial production volume indices. The weighting coefficients are updated every five years and the structure is regularly updated at the beginning of every year. Since January 2010, 2005 weighting coefficients have been applied with 2009 activity structure.

Producers' price indices of industrial products of the total industry, according to the NKD 2007. sections (B – E) and divisions (05 – 36) are calculated by using the weighted procedure according to the Laspeyres formula, where weights represent the value of products sold on the domestic market according to the Nomenclature of Industrial Products – NIP from results of the PRODCOM Survey on Industrial Production (IND-21/PRODCOM/G form). Since January 2009, a structure based on production sold value at the class level of products taken over from the IND-21/PRODCOM/G Survey for 2008 has been applied.

Industrial indices of persons employed of the total industry includes the NKD 2007. sections B, C and D (except group 35.3) are calculated on the basis of the number of persons employed in a statistical unit at the end of a reporting month, irrespective of whether that day they were present at work, on holiday or on sick-leave etc. The index covers only those employed in industry, regardless of whether they are engaged in production, auxiliary, general or management activities. The number of persons employed is collected monthly on the IND-1/KPS/M form at the level of the NKD 2007. industrial activity group levels (05 to 35.2) and for the total non-industry.

Industrial labour productivity indices are calculated as a relation between the industrial production volume indices and industrial indices of persons employed in the NKD 2007. industrial divisions (05 to 35, except group 35.3).

Data at the level of the MIGs 2009. aggregates²⁾

The industrial production volume indices, indices of persons employed and labour productivity as well as producers' price indices of industrial products are published, besides for the total industry, at the level of five Main Industrial Groupings (MIGs) and are calculated by aggregating of groups within the appropriate NKD 2007. sections B, C, D and E for each indicator, by predominant end-use of all products (goods and services) within the same NKD 2007. group or division. In 2010, the MIGs 2009. version is applied (implementation has started since January 2009) for the calculation of aggregated indices. In previous years it was the MIGs 2001. version that was implemented, which is not comparable with the MIGs 2009. due to the use of different concepts and classifications behind.

Presentation of seasonally adjusted series of industrial production index

Table 4-4. presents the industrial production volume indices of the total industry in original, working-day adjusted, seasonally adjusted and trend monthly series. In the terms of seasonally adjusted indices, it is understood that the influence of both working-day and seasonal effects were eliminated, which is also true for the trend, while in working-day adjusted series, only the working-day effect was removed. The seasonal and working-day adjustments and trend were done by using the TRAMO-SEATS method on the monthly index series, which starts with the January 1998 indices. In working-day and seasonally adjusted indices and trend, the random component has been excluded. Due to the character of the implemented seasonal adjustment method, the extension of index series, by adding of new monthly observations for each new month, may cause subsequent corrections of already published seasonally and working-day adjusted indices and trend for several months backwards.

Seasonally and working-day adjusted industrial production volume indices and trend, prepared by using the TRAMO/SEATS method, are comparable to those published and disseminated by the Eurostat (the Statistical Office of the European Communities), which can be found on the Eurostat's web-page: <http://ec.europa.eu/eurostat>

2) GIG 2009. kratica je za Glavne industrijske grupacije, verzija 2009., a usklađena je s definicijama agregata EU-a (MIGs 2009) prema Uredbi Komisije (EK) br. 656/2007. od 14. lipnja 2007. o implementaciji Uredbe Vijeća (EK) br. 1165/98. o kratkoročnim statistikama u vezi s definicijama Glavnih industrijskih grupacija (GIG).

2) MIGs 2009. is an acronym for the Main Industrial Groupings, 2009 version, which are harmonised with the EU aggregates (MIG 2009) according to the Commission Regulation (EC) No. 656/2007 of 14 June 2007 on Implementing the Council Regulation (EC) No. 1165/98 on short-term statistics in regard to definitions of the Main Industrial Groupings (MIGs).

5-1. AKTIVNO STANOVNIŠTVO U REPUBLICI HRVATSKOJ PREMA PODACIMA ANKETE O RADNOJ SNAZI¹⁾
ACTIVE POPULATION (LABOUR FORCE) IN REPUBLIC OF CROATIA, BY RESULTS OF LABOUR FORCE SURVEY¹⁾

u tis.
'000'

	Aktivno stanovništvo Labour force					
	ukupno Total	zaposleni Persons in employment				nezaposleni Unemployed persons
		ukupno Total	zaposlenici Employees	samozaposleni Self-employed persons	pomažući članovi Unpaid family workers	
2006. VII. – XII.	1 815	1 624	1 253	337	34	191
2007. I. – III.	1 760	1 563	1 232	298	(33)	197
IV. – VI.	1 771	1 609	1 258	315	37	162
VII. – IX.	1 812	1 661	1 290	327	44	151
X. – XII.	1 798	1 625	1 285	307	(33)	174
2008. I. – III.	1 767	1 591	1 269	292	(30)	176
IV. – VI.	1 778	1 638	1 276	323	39	140
VII. – IX.	1 807	1 681	1 299	340	42	126
X. – XII.	1 788	1 633	1 287	315	(31)	155
2009. I. – III.	1 775	1 608	1 268	305	(35)	167
IV. – VI.	1 768	1 611	1 257	312	42	157
VII. – IX.	1 761	1 608	1 258	314	36	153
X. – XII.	1 756	1 594	1 251	309	(34)	162
2010. I. – III.	1 760	1 563	1 217	306	40	197

1) Anketa je provedena prema definicijama Međunarodne organizacije rada (MOR); vidi Metodološka objašnjenja.

1) This Survey has been conducted according to the definitions of the International Labour Organization (ILO); see Notes on Methodology.

5-2. ZAPOSLENI PREMA SEKTORIMA DJELATNOSTI NKD-a 2007.
PERSONS IN EMPLOYMENT, ACCORDING TO NKD 2007. ACTIVITY SECTIONS

u tis.
'000'

	Ukupno Total	Poljoprivredne djelatnosti Agriculture	Nepoljoprivredne djelatnosti Industry	Uslužne djelatnosti Services
2008. I. – III.	1 591	196	507	888
IV. – VI.	1 638	220	509	909
VII. – IX.	1 681	233	503	944
X. – XII.	1 633	228	491	913
2009. I. – III.	1 608	229	472	907
IV. – VI.	1 611	229	472	910
VII. – IX.	1 608	214	456	938
X. – XII.	1 594	218	453	923
2010. I. – III.	1 563	234	423	906

5-3. POKAZATELJI AKTIVNOSTI STANOVNIŠTVA PREMA DOBI
INDICATORS OF ACTIVITY, BY AGE GROUPS

	Stopa aktivnosti Activity rate					Stopa zaposlenosti Employment population ratio					Stopa nezaposlenosti ¹⁾ Unemployment rate ¹⁾			
	ukupno Total	15 – 24	25 – 49	50 – 64	65+	ukupno Total	15 – 24	25 – 49	50 – 64	65+	ukupno Total	15 – 24	25 – 49	50 – 64
2006. VII. – XII.	49,8	38,0	83,7	48,5	7,2	44,5	27,0	76,1	45,0	7,2	10,5	29,0	9,0	7,3
2007. I. – III.	48,2	35,7	83,1	48,5	4,5	42,8	26,4	74,6	44,6	4,4	11,2	26,1	10,3	(8,0)
IV. – VI.	48,7	32,3	83,4	50,2	5,6	44,2	25,1	76,4	46,7	5,5	9,1	22,2	8,4	(6,8)
VII. – IX.	49,5	34,5	85,0	52,0	5,8	45,4	26,8	78,6	49,0	5,7	8,4	22,3	7,5	(5,8)
X. – XII.	48,9	35,5	85,1	50,3	5,1	44,2	26,6	77,9	46,7	5,1	9,7	25,2	8,5	(7,0)
2008. I. – III.	48,3	34,2	83,8	48,5	5,0	43,5	25,7	76,3	45,0	5,0	10,0	25,1	9,0	(7,2)
IV. – VI.	48,6	32,8	84,0	50,5	5,5	44,8	26,3	77,9	47,7	5,5	7,9	20,0	7,2	(5,6)
VII. – IX.	48,9	35,8	85,1	52,0	5,5	45,5	28,6	80,1	49,3	5,5	7,0	20,2	5,8	(5,2)
X. – XII.	48,2	35,9	84,1	51,0	5,9	44,0	27,8	77,8	47,4	5,9	8,7	22,6	7,5	(7,2)
2009. I. – III.	48,1	33,1	83,2	51,1	6,4	43,6	24,4	76,3	47,5	6,4	9,4	26,4	8,4	(6,9)
IV. – VI.	48,0	33,6	83,2	51,1	5,4	43,7	25,6	76,5	48,0	5,4	8,9	23,7	8,1	(6,0)
VII. – IX.	47,3	36,1	83,1	51,6	5,2	43,2	27,3	76,5	48,9	5,2	8,7	24,4	8,0	(5,1)
X. – XII.	47,0	33,9	83,1	51,5	6,3	42,7	25,1	75,9	48,5	6,3	9,2	26,0	8,7	(5,8)
2010. I. – III.	47,1	34,1	82,2	51,7	5,7	41,8	24,2	73,4	48,0	5,7	11,2	29,2	10,7	(7,2)

1) Stopa nezaposlenosti prema Anketi o radnoj snazi relevantan je međunarodno usporediv pokazatelj nezaposlenosti u nekoj zemlji.

1) The unemployment rate obtained from the results of the Labour Force Survey is a relevant internationally comparable indicator of unemployment in a country.

5-4. AKTIVNO STANOVNIŠTVO U REPUBLICI HRVATSKOJ PREMA ADMINISTRATIVNIM IZVORIMA I SPOLU
ACTIVE POPULATION (LABOUR FORCE) IN REPUBLIC OF CROATIA, ACCORDING TO ADMINISTRATIVE SOURCES, BY SEX

	Ø 2009.		IV. 2010.		V. 2010.		
	ukupno Total	žene Women	ukupno Total	žene Women	ukupno Total	žene Women	
Aktivno stanovništvo	1 761 958	834 834	1 725 134	818 362	1 721 639	816 727	Active population (labour force)
Ukupno zaposleni	1 498 784	678 775	1 416 459	648 904	1 425 201	654 432	Total persons in employment
Zaposleni u pravnim osobama ¹⁾	1 211 085	551 901	1 153 750	532 913	1 157 982	536 054	Persons in paid employment in legal entities ¹⁾
Zaposleni u obrtu i slobodnim profesijama ²⁾	252 404	110 658	230 041	101 642	234 704	104 156	Persons in employment in crafts and trades and free lances ²⁾
Zaposleni osiguranici poljoprivrednici ²⁾	35 295	16 216	32 668	14 349	32 515	14 222	Employed insured persons – private farmers ²⁾
Nezaposleni ³⁾	263 174	156 059	308 675	169 458	296 438	162 295	Unemployed persons ³⁾
Stopa registrirane nezaposlenosti ⁴⁾ , %	14,9	18,7	17,9	20,7	17,2	19,9	Registered unemployment rate ⁴⁾ , %

1) Podaci za travanj i svibanj 2010. godine su privremeni.

2) Podaci su preuzeti iz evidencije aktivnih osiguranika Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje.

3) Podaci su preuzeti od Hrvatskog zavoda za zapošljavanje.

4) Stopa registrirane nezaposlenosti izračunana je kao odnos nezaposlenih prema ukupnome aktivnom stanovništvu.

1) Data for April and May 2010 are provisional.

2) Data were taken over from the records of active insured persons kept in the Croatian Institute for Pension Insurance.

3) Data were taken over from the Croatian Employment Service.

4) The registered unemployment rate is calculated as a ratio of unemployed persons to the total active population (labour force).

5-5. STRUKTURA UKUPNO ZAPOSLENIH U REPUBLICI HRVATSKOJ PREMA ADMINISTRATIVNIM IZVORIMA I SPOLU, %
COMPOSITION OF TOTAL PERSONS IN EMPLOYMENT IN REPUBLIC OF CROATIA, ACCORDING TO ADMINISTRATIVE SOURCES, BY SEX, %

	Ø 2009.		IV. 2010.		V. 2010.		
	ukupno Total	žene Women	ukupno Total	žene Women	ukupno Total	žene Women	
Ukupno zaposleni	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total persons in employment
Zaposleni u pravnim osobama ¹⁾	80,8	81,3	81,5	82,1	81,2	81,9	Persons in paid employment in legal entities ¹⁾
Zaposleni u obrtu i slobodnim profesijama ²⁾	16,8	16,3	16,2	15,7	16,5	15,9	Persons in employment in crafts and trades and free-lances ²⁾
Zaposleni osiguranici poljoprivrednici ²⁾	2,4	2,4	2,3	2,2	2,3	2,2	Employed insured persons – private farmers ²⁾

1) Podaci za travanj i svibanj 2010. godine su privremeni.

2) Podaci su preuzeti iz evidencije aktivnih osiguranika Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje.

1) Data for April and May 2010 are provisional.

2) Data were taken over from the records of active insured persons kept in the Croatian Institute for Pension Insurance.

5-6. ZAPOSLENI U PRAVNIM OSOBAMA I PROSJEČNA MJESEČNA ISPLAĆENA NETO I BRUTO PLAĆA PO ZAPOSLENOME
PERSONS IN PAID EMPLOYMENT IN LEGAL ENTITIES, AVERAGE MONTHLY PAID OFF NET AND GROSS EARNING
PER PERSON IN PAID EMPLOYMENT

	Zaposleni Persons in paid employment		Isplaćena neto plaća po zaposlenome Paid off net earning per person in paid employment			Bruto plaća po zaposlenome Gross earning per person in paid employment		
	ukupno, tis. Total, '000	indeksi/Indices, Ø 2009. = 100	iznos, kune Amount, kuna	indeksi/Indices, Ø 2009. = 100		iznos, kune Amount, kuna	indeksi/Indices, Ø 2009. = 100	
				nominalni Nominal	realni Real		nominalni Nominal	realni Real
2008. I.	1 159	95,7	5 019	94,5	98,6	7 357	95,4	99,6
II.	1 190	98,3	4 993	94,0	98,2	7 340	95,2	99,5
III.	1 196	98,7	5 042	94,9	98,6	7 404	96,0	99,8
IV.	1 203	99,3	5 036	94,8	97,8	7 395	95,9	99,0
V.	1 213	100,2	5 174	97,4	99,4	7 625	98,9	100,9
VI.	1 224	101,0	5 167	97,3	98,6	7 478	97,0	98,3
VII.	1 232	101,7	5 234	98,6	99,8	7 580	98,3	99,5
VIII.	1 232	101,7	5 184	97,6	99,1	7 489	97,1	98,6
IX.	1 231	101,6	5 203	98,0	99,3	7 526	97,6	98,9
X.	1 227	101,3	5 263	99,1	100,5	7 621	98,8	100,2
XI.	1 224	101,1	5 397	101,6	103,3	7 829	101,5	103,2
XII.	1 216	100,4	5 410	101,9	104,1	7 868	102,0	104,2
2009. I.	1 234	101,9	5 307	99,9	100,8	7 709	100,0	100,9
II.	1 219	100,7	5 230	98,5	98,8	7 597	98,5	98,8
III.	1 217	100,5	5 367	101,1	101,2	7 816	101,4	101,5
IV.	1 216	100,4	5 295	99,7	99,1	7 700	99,9	99,3
V.	1 218	100,6	5 326	100,3	99,7	7 749	100,5	99,9
VI.	1 220	100,8	5 370	101,1	100,4	7 808	101,3	100,6
VII.	1 219	100,7	5 308	99,9	99,9	7 718	100,1	100,1
VIII.	1 215	100,3	5 267	99,2	99,3	7 627	98,9	99,0
IX.	1 207	99,6	5 236	98,6	98,9	7 569	98,2	98,5
X.	1 199	99,0	5 279	99,4	99,6	7 643	99,1	99,3
XI.	1 190	98,2	5 385	101,4	101,2	7 808	101,3	101,1
XII.	1 179	97,3	5 362	101,0	101,3	7 783	100,9	101,2
2010. I.	1 165	96,2	5 258	99,0	98,8	7 615	98,8	98,6
II. ¹⁾	1 155	95,4	5 157	97,1	96,7	7 457	96,7	96,3
III. ¹⁾	1 152	95,1	5 359	100,9	100,1	7 831	101,6	100,8
IV. ¹⁾	1 154	95,3	5 246	98,8	97,6	7 606	98,6	97,5

1) Privremeni podaci – odnosi se samo na podatke o zaposlenima.

1) Provisional data – relating only to the data on persons in paid employment.

5-7. ZAPOSLENI U OBRITU I U DJELATNOSTIMA SLOBODNIH PROFESIJA PREMA SPOLU I NKD-u 2007.
PERSONS IN EMPLOYMENT IN CRAFTS AND TRADES AND FREE-LANCES, BY SEX AND ACCORDING TO NKD 2007.

	Zaposleni u obrtu i u djelatnostima slobodnih profesija <i>Persons in employment in crafts and trades and free-lances</i>				Zaposleni u obrtu <i>Persons in employment in crafts</i>				Zaposleni u djelatnostima slobodnih profesija <i>Persons in employment in free-lances</i>			
	IV. 2010.		V. 2010.		IV. 2010.		V. 2010.		IV. 2010.		V. 2010.	
	ukupno <i>Total</i>	žene <i>Women</i>	ukupno <i>Total</i>	žene <i>Women</i>	ukupno <i>Total</i>	žene <i>Women</i>	ukupno <i>Total</i>	žene <i>Women</i>	ukupno <i>Total</i>	žene <i>Women</i>	ukupno <i>Total</i>	žene <i>Women</i>
Ukupno <i>Total</i>	230 041	101 642	234 704	104 156	207 786	91 998	212 264	94 319	22 255	9 644	22 440	9 837
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	8 319	2 425	8 471	2 486	8 319	2 425	8 471	2 486	-	-	-	-
B Rudarstvo i vađenje <i>Mining and quarrying</i>	298	77	294	77	298	77	294	77	-	-	-	-
C Prerađivačka industrija <i>Manufacturing</i>	36 995	13 815	37 130	13 944	36 995	13 815	37 130	13 944	-	-	-	-
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	150	35	160	36	150	35	160	36	-	-	-	-
F Građevinarstvo <i>Construction</i>	29 452	2 952	29 554	2 969	29 452	2 952	29 554	2 969	-	-	-	-
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	35 617	19 160	36 135	19 461	35 211	18 779	35 733	19 084	406	381	402	377
H Prijevoz i skladištenje <i>Transportation and storage</i>	13 652	1 512	13 892	1 558	13 652	1 512	13 892	1 558	-	-	-	-
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane <i>Accommodation and food service activities</i>	35 217	18 627	38 175	20 192	35 217	18 627	38 175	20 192	-	-	-	-
J Informacije i komunikacije <i>Information and communication</i>	1 378	359	1 390	362	1 378	359	1 390	362	-	-	-	-
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja <i>Financial and insurance activities</i>	1 110	766	1 116	774	1 110	766	1 116	774	-	-	-	-
L Poslovanje nekretnostima <i>Real estate activities</i>	577	301	581	306	577	301	581	306	-	-	-	-
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti <i>Professional, scientific and technical activities</i>	16 475	9 248	16 583	9 289	12 359	7 597	12 447	7 630	4 116	1 651	4 136	1 659
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti <i>Administrative and support service activities</i>	3 726	1 878	3 940	1 988	3 726	1 878	3 940	1 988	-	-	-	-
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	8 538	2 307	8 720	2 503	30	17	29	17	8 508	2 290	8 691	2 486
P Obrazovanje <i>Education</i>	439	115	442	119	439	115	442	119	-	-	-	-
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi <i>Human health and social work activities</i>	12 683	10 130	12 645	10 107	6 584	5 922	6 554	5 903	6 099	4 208	6 091	4 204
R Umjetnost, zabava i rekreacija <i>Arts, entertainment and recreation</i>	3 172	1 078	3 209	1 097	636	320	679	342	2 536	758	2 530	755
S Ostale uslužne djelatnosti <i>Other service activities</i>	14 920	10 819	14 989	10 879	14 334	10 465	14 403	10 525	586	354	586	354
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca; djelatnosti kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods – and services – producing activities of households for own use</i>	6 118	5 601	6 053	5 538	6 117	5 600	6 052	5 537	1	1	1	1
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela <i>Activities of extraterritorial organisations and bodies</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nerazvrstani prema djelatnosti <i>Not classified by activity</i>	1 205	437	1 225	471	1 202	436	1 222	470	3	1	3	1

5-8. BROJ I STRUKTURA ZAPOSLENIH U PRAVNIM OSOBAMA PREMA NKD-u 2007.

NUMBER AND COMPOSITION OF PERSONS IN PAID EMPLOYMENT IN LEGAL ENTITIES, ACCORDING TO NKD 2007.

	Ø 2009.	2009.					
		II.	III.	IV.	V.	VI.	
Ukupno	1 211,1	1 219,2	1 216,9	1 216,2	1 218,0	1 220,3	1
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo	25,8	25,4	25,6	25,7	25,7	25,7	2
01 Biljna i stočarska proizvodnja, lovstvo i uslužne djelatnosti povezane s njima	15,1	14,7	14,9	15,0	15,1	15,2	3
02 Šumarstvo i sječa drva	8,7	8,7	8,7	8,7	8,6	8,5	4
03 Ribarstvo	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	5
B Rudarstvo i vađenje	8,5	8,6	8,6	8,7	8,6	8,5	6
06 Vađenje sirove nafte i prirodnog plina	2,7	2,8	2,7	2,8	2,8	2,8	7
08 Ostalo rudarstvo i vađenje	2,9	2,8	2,9	2,9	2,8	2,8	8
09 Pomoćne uslužne djelatnosti u rudarstvu	2,9	3,0	3,0	3,0	3,0	2,9	9
C Prerađivačka industrija	232,7	240,8	238,6	236,3	234,6	233,3	10
10 Proizvodnja prehrambenih proizvoda	38,1	38,2	38,2	38,2	38,2	38,8	11
11 Proizvodnja pića	6,9	6,9	6,9	7,1	7,2	7,1	12
12 Proizvodnja duhanskih proizvoda	0,7	0,7	0,7	0,8	0,7	0,7	13
13 Proizvodnja tekstila	4,7	5,0	4,8	4,7	4,7	4,5	14
14 Proizvodnja odjeće	19,5	20,4	20,3	20,0	19,8	19,8	15
15 Proizvodnja kože i srodnih proizvoda	8,1	8,4	8,2	8,1	8,0	8,0	16
16 Prerada drva i proizvoda od drva i pluta, osim namještaja; proizvodnja proizvoda od slame i pletarskih materijala	11,5	12,5	12,2	12,0	11,7	11,5	17
17 Proizvodnja papira i proizvoda od papira	4,1	4,4	4,4	4,3	4,2	4,2	18
18 Tiskanje i umnožavanje snimljenih zapisa	7,0	7,4	7,3	7,2	7,2	7,1	19
19 Proizvodnja koka i rafiniranih naftnih proizvoda	2,8	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	20
20 Proizvodnja kemikalija i kemijskih proizvoda	7,8	7,9	7,9	7,8	7,8	7,8	21
21 Proizvodnja osnovnih farmaceutskih proizvoda i farmaceutskih pripravaka	4,2	4,9	4,5	4,2	4,2	4,1	22
22 Proizvodnja proizvoda od gume i plastike	8,5	8,6	8,6	8,6	8,6	8,6	23
23 Proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda	13,3	14,1	14,0	13,8	13,6	13,4	24
24 Proizvodnja metala	6,4	6,8	6,6	6,6	6,5	6,4	25
25 Proizvodnja gotovih metalnih proizvoda, osim strojeva i opreme	25,0	26,0	25,8	25,6	25,4	25,1	26
26 Proizvodnja računala te elektroničkih i optičkih proizvoda	6,3	6,3	6,2	6,1	6,0	6,0	27
27 Proizvodnja električne opreme	9,3	9,9	9,8	9,7	9,6	9,5	28
28 Proizvodnja strojeva i uređaja, d. n.	12,3	12,9	12,8	12,6	12,5	12,4	29
29 Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica	1,9	1,9	1,9	1,8	1,8	1,7	30
30 Proizvodnja ostalih prijevoznih sredstava	14,2	14,4	14,5	14,5	14,5	14,5	31
31 Proizvodnja namještaja	9,6	10,3	10,1	9,8	9,7	9,5	32
32 Ostala prerađivačka industrija	1,9	2,0	2,0	2,0	2,0	1,9	33
33 Popravak i instaliranje strojeva i opreme	8,6	8,2	8,2	8,1	8,0	8,0	34
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija	16,9	16,9	16,9	16,9	16,9	16,9	35
35 Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija	16,9	16,9	16,9	16,9	16,9	16,9	36
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša	21,4	21,4	21,4	21,1	21,1	21,2	37
36 Skupljanje, pročišćavanje i opskrba vodom	9,1	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	38
38 Skupljanje otpada, djelatnosti obrade i zbrinjavanja otpada; uporaba materijala	10,8	10,9	10,9	10,6	10,6	10,7	39
39 Djelatnosti sanacije okoliša te ostale djelatnosti gospodarenja otpadom	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	40
F Građevinarstvo	105,0	107,8	107,7	107,2	106,9	106,5	41
41 Gradnja zgrada	44,3	46,0	45,9	45,7	45,4	45,1	42
42 Gradnja građevina niskogradnje	32,2	32,4	32,7	32,6	32,8	32,9	43
43 Specijalizirane građevinske djelatnosti	28,5	29,4	29,1	28,9	28,7	28,5	44
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala	203,5	205,0	203,9	203,1	203,2	203,4	45
45 Trgovina na veliko i na malo motornim vozilima i motociklima; popravak motornih vozila i motocikala	15,4	15,8	15,7	15,6	15,5	15,4	46
46 Trgovina na veliko, osim trgovine motornim vozilima i motociklima	85,2	85,4	85,2	84,8	84,4	84,1	47
47 Trgovina na malo, osim trgovine motornim vozilima i motociklima	102,9	103,8	103,0	102,7	103,3	103,9	48
H Prijevoz i skladištenje	65,5	65,9	65,8	65,8	65,8	65,9	49
49 Kopneni prijevoz i cjevovodni transport	26,4	26,6	26,6	26,5	26,5	26,5	50
50 Vodeni prijevoz	3,0	3,1	3,1	3,1	3,1	3,2	51
51 Zračni prijevoz	1,3	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	52
52 Skladištenje i prateće djelatnosti u prijevozu	22,8	22,8	22,7	22,7	22,7	22,8	53
53 Poštanske i kurirske djelatnosti	12,0	12,0	12,0	12,1	12,1	12,0	54

1) Privremeni podaci.

1) Provisional data.

u tis.
'000

2009.			2010.					
XI.	XII.		I.	II. ¹⁾	III. ¹⁾	IV. ¹⁾	V. ¹⁾	
1	1 189,6	1 178,8	1 165,0	1 154,8	1 151,6	1 153,8	1 158,0	Total
2	25,7	25,0	24,6	24,5	24,3	24,5	24,6	A Agriculture, forestry and fishing
3	15,2	14,6	14,2	14,2	14,0	14,3	14,3	01 Crop and animal production, hunting and related service activities
4	8,5	8,4	8,4	8,4	8,3	8,2	8,3	02 Forestry and logging
5	2,0	2,0	2,0	1,9	2,0	2,0	2,0	03 Fishing and aquaculture
6	8,3	8,2	8,1	8,1	8,1	8,0	8,0	B Mining and quarrying
7	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	2,8	06 Extraction of crude petroleum and natural gas
8	2,7	2,7	2,6	2,6	2,6	2,5	2,4	08 Other mining and quarrying
9	2,9	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	09 Mining support service activities
10	226,2	223,6	221,0	219,1	218,3	217,9	217,7	C Mining and quarrying
11	37,4	37,1	36,7	36,1	36,2	36,1	36,3	10 Manufacture of food products
12	6,7	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5	11 Manufacture of beverages
13	0,8	0,8	0,8	0,7	0,8	0,8	0,8	12 Manufacture of tobacco products
14	4,5	4,3	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	13 Manufacture of textiles
15	18,4	18,2	18,1	17,8	17,5	17,5	17,5	14 Manufacture of wearing apparel
16	8,1	8,1	8,0	8,2	8,3	8,3	8,5	15 Manufacture of leather and related products
17	11,1	10,9	10,8	10,8	10,6	10,6	10,6	16 Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
18	4,0	4,0	3,9	3,9	3,9	3,9	3,9	17 Manufacture of paper and paper products
19	6,8	6,8	6,7	6,7	6,6	6,6	6,6	18 Printing and reproduction of recorded media
20	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	19 Manufacture of coke and refined petroleum products
21	7,6	7,4	7,3	7,3	7,3	7,3	7,3	20 Manufacture of chemicals and chemical products
22	3,9	3,8	3,8	3,7	3,7	3,7	3,6	21 Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
23	8,6	8,5	8,4	8,3	8,3	8,2	8,3	22 Manufacture of rubber and plastic products
24	12,5	12,2	11,8	11,6	11,6	11,5	11,4	23 Manufacture of other non-metallic mineral products
25	6,3	6,1	6,2	6,1	6,0	6,0	6,0	24 Manufacture of basic metals
26	24,0	23,7	23,3	23,3	23,1	23,2	23,0	25 Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
27	6,5	6,5	6,4	6,3	6,3	6,2	6,2	26 Manufacture of computer, electronic and optical products
28	9,3	9,3	9,2	9,1	9,1	9,1	9,0	27 Manufacture of electrical equipment
29	11,7	11,6	11,4	11,1	11,0	10,9	10,9	28 Manufacture of machinery and equipment n. e. c.
30	1,7	1,7	1,7	1,7	1,6	1,6	1,6	29 Manufacture of motor vehicles, trailers and semi trailers
31	14,3	14,2	14,2	14,2	14,2	14,2	14,1	30 Manufacture of other transport equipment
32	9,3	9,3	9,3	9,2	9,2	9,2	9,2	31 Manufacture of furniture
33	2,0	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	32 Other manufacturing
34	8,0	8,0	8,0	7,9	7,9	7,9	7,8	33 Repair and installation of machinery and equipment
35	16,8	16,8	16,7	16,7	16,7	16,7	16,7	D Electricity, gas, steam and air conditioning supply
36	16,8	16,8	16,7	16,7	16,7	16,7	16,7	35 Electricity, gas, steam and air conditioning supply
37	21,3	21,2	20,8	20,6	20,6	20,8	21,0	E Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
38	9,0	8,9	8,9	8,8	8,7	8,7	8,8	36 Water collection, treatment and supply
39	10,8	10,8	10,4	10,3	10,4	10,6	10,6	38 Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
40	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,6	39 Remediation activities and other waste management services
41	101,4	99,4	96,6	94,3	92,8	91,9	90,9	F Construction
42	42,3	41,5	40,1	39,0	38,3	37,8	37,1	41 Construction of buildings
43	31,6	30,8	30,1	29,5	29,2	29,0	28,8	42 Civil engineering
44	27,5	27,1	26,4	25,8	25,3	25,1	25,0	43 Specialised construction activities
45	197,9	195,8	193,0	191,0	190,0	189,7	189,6	G Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
46	15,0	14,8	14,6	14,4	14,3	14,2	14,1	45 Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
47	81,7	80,9	79,7	79,0	78,4	78,6	78,5	46 Wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
48	101,2	100,1	98,7	97,6	97,3	96,9	97,0	47 Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
49	64,3	63,9	62,9	62,6	62,3	62,4	62,5	H Transportation and storage
50	26,0	25,8	25,4	25,2	24,9	24,9	24,9	49 Land transport and transport via pipelines
51	2,9	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,9	50 Water transport
52	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	51 Air transport
53	22,3	22,2	22,1	22,1	22,0	22,2	22,3	52 Warehousing and support activities for transportation
54	11,8	11,8	11,3	11,2	11,3	11,2	11,1	53 Postal and courier activities

5-8. BROJ I STRUKTURA ZAPOSLENIH U PRAVNIM OSOBAMA PREMA NKD-u 2007.

NUMBER AND COMPOSITION OF PERSONS IN PAID EMPLOYMENT IN LEGAL ENTITIES, ACCORDING TO NKD 2007.

(nastavak)

(continued)

	Ø 2009.	2009.					
		II.	III.	IV.	V.	VI.	
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane	46,5	40,7	41,1	44,1	48,0	51,3	1
55 Smještaj	30,1	24,4	24,8	27,8	31,5	34,6	2
56 Djelatnost pripreme i usluživanja hrane i pića	16,4	16,3	16,3	16,3	16,5	16,7	3
J Informacije i komunikacije	31,9	32,4	32,4	32,3	32,3	32,1	4
58 Izdavačke djelatnosti	6,8	7,0	7,1	7,0	7,0	6,8	5
59 Proizvodnja filmova, videofilmova i televizijskog programa, djelatnosti snimanja zvučnih zapisa i izdavanja glazbenih zapisa	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	6
60 Emitiranje programa	6,0	6,1	6,0	6,0	6,0	6,0	7
61 Telekomunikacije	9,2	9,3	9,3	9,3	9,3	9,3	8
62 Računalno programiranje, savjetovanje i djelatnosti povezane s njima	7,2	7,3	7,3	7,3	7,3	7,3	9
63 Informacijske uslužne djelatnosti	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	10
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja	37,8	38,0	38,0	38,0	38,0	38,0	11
64 Financijske uslužne djelatnosti, osim osiguranja i mirovinskih fondova	23,3	23,2	23,2	23,2	23,1	23,0	12
65 Osiguranje, reosiguranje i mirovinski fondovi, osim obveznoga socijalnog osiguranja	8,2	8,0	8,1	8,1	8,2	8,3	13
66 Pomoćne djelatnosti kod financijskih usluga i djelatnosti osiguranja	6,3	6,8	6,7	6,7	6,7	6,7	14
L Poslovanje nekretninama	5,8	5,8	5,8	5,9	5,9	5,9	15
68 Poslovanje nekretninama	5,8	5,8	5,8	5,9	5,9	5,9	16
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti	52,8	53,6	53,5	53,3	53,1	53,0	17
69 Pravne i računovodstvene djelatnosti	10,0	10,1	10,1	10,0	9,9	10,0	18
70 Upravljačke djelatnosti; savjetovanje u vezi s upravljanjem	5,0	5,2	5,2	5,2	5,1	5,1	19
71 Arhitektonske djelatnosti i inženjerstvo; tehničko ispitivanje i analiza	21,9	22,2	22,0	22,1	22,0	21,9	20
72 Znanstveno istraživanje i razvoj	6,8	6,7	6,8	6,8	6,9	6,9	21
73 Promidžba (reklama i propaganda) i istraživanje tržišta	4,5	4,7	4,7	4,5	4,5	4,5	22
74 Ostale stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti	2,3	2,4	2,4	2,4	2,4	2,3	23
75 Veterinarske djelatnosti	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	24
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti	32,7	32,3	32,4	32,5	32,6	33,3	25
77 Djelatnosti iznajmljivanja i davanja u zakup (leasing)	2,3	2,3	2,3	2,3	2,4	2,4	26
78 Djelatnosti zapošljavanja	3,3	3,3	3,4	3,3	3,2	3,2	27
79 Putničke agencije, organizatori putovanja (turoperator) i ostale rezervacijske usluge te djelatnosti povezane s njima	5,2	4,8	4,8	4,9	4,9	5,5	28
80 Zaštitne i istražne djelatnosti	12,3	12,3	12,3	12,3	12,3	12,3	29
81 Usluge u vezi s upravljanjem i održavanjem zgrada te djelatnosti uređenja i održavanja krajolika	9,0	9,0	9,0	9,1	9,2	9,3	30
82 Uredske administrativne i pomoćne djelatnosti te ostale poslovne pomoćne djelatnosti	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	31
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje	105,8	106,1	106,3	106,2	106,1	106,0	32
84 Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje	105,8	106,1	106,3	106,2	106,1	106,0	33
P Obrazovanje	103,3	103,7	103,9	104,0	103,8	103,5	34
85 Obrazovanje	103,3	103,7	103,9	104,0	103,8	103,5	35
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi	80,5	80,5	80,6	80,5	80,5	80,7	36
86 Djelatnosti zdravstvene zaštite	66,1	66,0	66,1	66,1	66,1	66,3	37
87 Djelatnosti socijalne skrbi sa smještajem	10,3	10,4	10,4	10,3	10,3	10,3	38
88 Djelatnosti socijalne skrbi bez smještaja	4,1	4,1	4,1	4,1	4,1	4,1	39
R Umjetnost, zabava i rekreacija	20,8	20,5	20,6	20,8	21,0	21,2	40
90 Kreativne, umjetničke i zabavne djelatnosti	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	41
91 Knjižnice, arhivi, muzeji i ostale kulturne djelatnosti	5,2	5,0	5,0	5,1	5,2	5,3	42
92 Djelatnosti kockanja i kladenja	6,7	6,8	6,9	6,9	6,9	6,9	43
93 Sportske djelatnosti te zabavne i rekreacijske djelatnosti	5,7	5,5	5,5	5,6	5,7	5,8	44
S Ostale uslužne djelatnosti	13,9	13,8	13,8	13,8	13,9	13,9	45
94 Djelatnosti članskih organizacija	6,4	6,4	6,4	6,4	6,5	6,5	46
95 Popravak računala i predmeta za osobnu uporabu i kućanstvo	2,1	2,1	2,1	2,0	2,0	2,0	47
96 Ostale osobne uslužne djelatnosti	5,4	5,3	5,3	5,4	5,4	5,4	48
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca; djelatnosti kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe	-	-	-	-	-	-	49
97 Djelatnosti kućanstava koja zapošljavaju poslugu	-	-	-	-	-	-	50
98 Djelatnosti privatnih kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe	-	-	-	-	-	-	51
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela	-	-	-	-	-	-	52
99 Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela	-	-	-	-	-	-	53

u tis.
'000

	2009.		2010.					
	XI.	XII.	I.	II. ¹⁾	III. ¹⁾	IV. ¹⁾	V. ¹⁾	
1	44,0	41,9	40,0	39,0	39,5	42,3	46,2	I Accommodation and food service activities
2	27,9	25,8	24,2	23,2	23,9	26,7	30,4	55 Accommodation
3	16,1	16,1	15,8	15,8	15,6	15,6	15,8	56 Food and beverage service activities
4	31,3	31,0	31,2	31,1	31,0	31,0	30,9	J Information and communication
5	6,4	6,3	6,3	6,2	6,2	6,1	6,0	58 Publishing activities
6	1,2	1,2	1,2	1,2	1,1	1,1	1,1	59 Motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities
7	5,8	5,7	5,7	5,6	5,6	5,6	5,6	60 Programming and broadcasting activities
8	9,2	9,1	9,3	9,3	9,2	9,3	9,3	61 Telecommunications
9	7,2	7,3	7,3	7,4	7,4	7,4	7,4	62 Computer programming, consultancy and related activities
10	1,5	1,4	1,4	1,4	1,5	1,5	1,5	63 Information service activities
11	37,7	37,5	37,3	36,4	36,2	36,3	35,9	K Financial and insurance activities
12	22,8	22,7	22,7	22,6	22,6	22,7	22,9	64 Financial service activities, except insurance and pension funding
13	8,3	8,2	8,2	8,3	8,3	8,3	8,3	65 Insurance, reinsurance and pension funding, except compulsory social security
14	6,6	6,6	6,4	5,5	5,3	5,3	4,7	66 Activities auxiliary to financial services and insurance activities
15	5,8	5,8	5,8	5,3	5,3	5,3	5,2	L Real estate activities
16	5,8	5,8	5,8	5,3	5,3	5,3	5,2	68 Real estate activities
17	52,1	52,0	51,5	51,2	51,1	51,1	50,9	M Professional, scientific and technical activities
18	9,7	9,7	9,6	9,6	9,5	9,5	9,4	69 Legal and accounting activities
19	4,9	4,9	4,9	4,8	4,8	4,7	4,8	70 Activities of head offices; management consultancy activities
20	21,9	21,8	21,6	21,3	21,3	21,3	21,3	71 Architectural and engineering activities; technical testing and analysis
21	6,7	6,7	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5	72 Scientific research and development
22	4,5	4,5	4,5	4,6	4,7	4,7	4,6	73 Advertising and market research
23	2,2	2,2	2,2	2,2	2,1	2,2	2,1	74 Other professional, scientific and technical activities
24	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	75 Veterinary activities
25	32,3	32,0	32,2	32,0	32,1	32,2	32,6	N Administrative and support service activities
26	2,2	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	77 Rental and leasing activities
27	3,2	3,2	3,6	3,7	3,7	3,6	3,5	78 Employment activities
28	5,1	5,0	4,6	4,5	4,6	4,5	4,8	79 Travel agency, tour operator reservation service and related activities
29	12,3	12,3	12,4	12,4	12,4	12,5	12,6	80 Security and investigation activities
30	8,9	8,8	8,9	8,7	8,7	8,9	9,0	81 Services to buildings and landscape activities
31	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	82 Office administrative, office support and other business support activities
32	105,4	106,1	105,3	104,7	104,6	104,7	105,9	O Public administration and defence; compulsory social security
33	105,4	106,1	105,3	104,7	104,6	104,7	105,9	84 Public administration and defence; compulsory social security
34	104,3	104,6	104,4	104,7	105,1	105,2	105,1	P Education
35	104,3	104,6	104,4	104,7	105,1	105,2	105,1	85 Education
36	80,5	80,1	79,9	80,0	80,1	80,3	80,5	Q Human health and social work activities
37	66,0	65,6	65,4	65,5	65,7	65,8	65,9	86 Human health activities
38	10,3	10,3	10,3	10,3	10,3	10,3	10,4	87 Residential care activities
39	4,2	4,2	4,2	4,2	4,1	4,2	4,2	88 Social work activities without accommodation
40	20,7	20,5	20,4	20,3	20,3	20,3	20,6	R Arts, entertainment and recreation
41	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	90 Creative, arts and entertainment activities
42	5,3	5,2	5,2	5,2	5,1	5,1	5,3	91 Libraries, archives, museums and other cultural activities
43	6,6	6,6	6,6	6,5	6,5	6,5	6,5	92 Gambling and betting activities
44	5,6	5,5	5,4	5,4	5,5	5,5	5,6	93 Sports activities and amusement and recreation activities
45	13,6	13,4	13,3	13,2	13,2	13,2	13,2	S Other service activities
46	6,5	6,3	6,4	6,3	6,4	6,4	6,4	94 Activities of membership organisations
47	1,9	1,9	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	95 Repair of computers and personal and household goods
48	5,2	5,2	5,1	5,1	5,0	5,0	5,0	96 Other personal service activities
49	-	-	-	-	-	-	-	T Activities of households as employers; undifferentiated goods – and services – producing activities of households for own use
50	-	-	-	-	-	-	-	97 Activities of households as employers of domestic personnel
51	-	-	-	-	-	-	-	98 Undifferentiated goods – and services – producing activities of private households for own use
52	-	-	-	-	-	-	-	U Activities of extraterritorial organisations and bodies
53	-	-	-	-	-	-	-	99 Activities of extraterritorial organisations and bodies

**5-9. PROSJEČNA MJESEČNA ISPLAĆENA NETO I BRUTO PLAĆA PO ZAPOSLENOME U PRAVNIM OSOBAMA
PREMA PODRUČJIMA NKD-a 2007. ZA RAZDOBLJE OD VELJAČE DO TRAVNJA 2010.**
AVERAGE MONTHLY PAID OFF NET AND GROSS EARNING PER PERSON IN PAID EMPLOYMENT IN LEGAL
ENTITIES, ACCORDING TO NKD 2007. ACTIVITY SECTIONS, FEBRUARY – APRIL 2010

u kunama
Kuna

	Neto/Net II. – IV. 2010.	Bruto/Gross II. – IV. 2010.	
Ukupno	5 255	7 634	Total
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo	4 537	6 301	A Agriculture, forestry and fishing
B Rudarstvo i vađenje	6 660	9 814	B Mining and quarrying
C Prerađivačka industrija	4 583	6 565	C Manufacturing
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija	6 626	9 677	D Electricity, gas, steam and air conditioning supply
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša	5 135	7 233	E Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
F Građevinarstvo	4 394	6 211	F Construction
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala	4 484	6 485	G Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
H Prijevoz i skladištenje	5 846	8 406	H Transportation and storage
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane	4 397	6 261	I Accommodation and food service activities
J Informacije i komunikacije	7 663	12 062	J Information and communication
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja	7 443	11 635	K Financial and insurance activities
L Poslovanje nekretninama	5 322	7 754	L Real estate activities
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti	7 000	10 972	M Professional, scientific and technical activities
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti	3 538	4 882	N Administrative and support service activities
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje	6 017	8 611	O Public administration and defence; compulsory social security
P Obrazovanje	5 268	7 592	P Education
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi	5 974	8 762	Q Human health and social work activities
R Umjetnost, zabava i rekreacija	5 426	7 880	R Arts, entertainment and recreation
S Ostale uslužne djelatnosti	5 244	7 623	S Other service activities
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca; djelatnosti kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe	-	-	T Activities of households as employers; undifferentiated goods – and services – producing activities of households for own use
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela	-	-	U Activities of extraterritorial organisations and bodies

5-10. PROSJEČNA MJESEČNA ISPLAĆENA NETO PLAĆA PO ZAPOSLENOME U PRAVNIM OSOBAMA PREMA PODRUČJIMA NKD-a 2007.
 AVERAGE MONTHLY PAID OFF NET EARNING PER PERSON IN PAID EMPLOYMENT IN LEGAL ENTITIES, ACCORDING TO NKD 2007.
 ACTIVITY SECTIONS

 u kunama
 Kuna

	Ø 2009.	Ø I. – IV.		2009.			2010.			
		2009.	2010.	II.	III.	IV.	I.	II.	III.	IV.
Ukupno Total	5 311	5 300	5 256	5 230	5 367	5 295	5 258	5 157	5 359	5 246
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo Agriculture, forestry and fishing	4 712	4 553	4 526	4 379	4 668	4 629	4 493	4 297	4 711	4 600
B Rudarstvo i vađenje Mining and quarrying	6 777	6 579	6 735	6 799	6 454	6 596	6 959	6 180	6 722	7 067
C Prerađivačka industrija Manufacturing	4 625	4 591	4 570	4 500	4 674	4 581	4 531	4 470	4 714	4 558
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija Electricity, gas, steam and air conditioning supply	6 839	6 581	6 604	6 153	6 728	6 741	6 541	6 199	6 955	6 729
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	5 249	5 168	5 139	5 044	5 190	5 244	5 151	5 018	5 236	5 147
F Građevinarstvo Construction	4 567	4 532	4 383	4 401	4 616	4 631	4 348	4 263	4 494	4 417
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	4 513	4 469	4 483	4 454	4 489	4 459	4 480	4 470	4 540	4 443
H Prijevoz i skladištenje Transportation and storage	5 992	5 850	5 852	5 603	5 892	5 968	5 870	5 651	5 890	5 992
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane Accommodation and food service activities	4 524	4 444	4 419	4 380	4 490	4 442	4 489	4 379	4 426	4 386
J Informacije i komunikacije Information and communication	7 220	7 457	7 512	7 240	8 483	7 044	7 015	7 101	8 788	7 084
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja Financial and insurance activities	7 385	7 451	7 414	6 977	7 183	8 433	7 325	7 027	7 830	7 453
L Poslovanje nekretninama Real estate activities	5 538	5 499	5 298	5 355	5 779	5 501	5 226	5 091	5 558	5 310
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti Professional, scientific and technical activities	7 161	7 145	7 011	7 254	7 155	7 061	7 043	7 141	7 006	6 860
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti Administrative and support service activities	3 626	3 630	3 549	3 541	3 632	3 642	3 585	3 436	3 604	3 569
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje Public administration and defence; compulsory social security	6 086	6 192	6 052	6 265	6 208	6 020	6 158	5 983	6 030	6 038
P Obrazovanje Education	5 315	5 361	5 262	5 423	5 439	5 210	5 246	5 272	5 290	5 241
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi Human health and social work activities	6 124	6 200	6 002	6 113	6 251	6 090	6 088	5 842	6 011	6 063
R Umjetnost, zabava i rekreacija Arts, entertainment and recreation	5 674	5 632	5 467	5 608	5 628	5 674	5 604	5 509	5 369	5 413
S Ostale uslužne djelatnosti Other service activities	5 401	5 379	5 272	5 279	5 343	5 534	5 359	5 278	5 231	5 226
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca; djelatnosti kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe Activities of households as employers; undifferentiated goods – and services – producing activities of households for own use	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela Activities of extraterritorial organisations and bodies	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

**5-11. NOMINALNI INDEKSI PROSJEČNE MJESEČNE ISPLAĆENE NETO PLAĆE PO ZAPOSLENOME U PRAVNIM OSOBAMA
PREMA PODRUČJIMA NKD-a 2007.**

NOMINAL INDICES OF PAID OFF NET EARNING PER PERSON IN PAID EMPLOYMENT IN LEGAL ENTITIES,
ACCORDING TO NKD 2007. ACTIVITY SECTIONS

Ø 2009. = 100

	Ø I. – IV.		2009.			2010.			
	2009.	2010.	II.	III.	IV.	I.	II.	III.	IV.
Ukupno <i>Total</i>	99,8	99,0	98,5	101,1	99,7	99,0	97,1	100,9	98,8
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	96,6	96,1	92,9	99,1	98,2	95,4	91,2	100,0	97,6
B Rudarstvo i vađenje <i>Mining and quarrying</i>	97,1	99,4	100,3	95,2	97,3	102,7	91,2	99,2	104,3
C Prerađivačka industrija <i>Manufacturing</i>	99,3	98,8	97,3	101,1	99,0	98,0	96,7	101,9	98,5
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	96,2	96,6	90,0	98,4	98,6	95,6	90,6	101,7	98,4
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	98,5	97,9	96,1	98,9	99,9	98,1	95,6	99,8	98,1
F Građevinarstvo <i>Construction</i>	99,2	96,0	96,4	101,1	101,4	95,2	93,3	98,4	96,7
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	99,0	99,3	98,7	99,5	98,8	99,3	99,0	100,6	98,5
H Prijevoz i skladištenje <i>Transportation and storage</i>	97,6	97,7	93,5	98,3	99,6	98,0	94,3	98,3	100,0
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane <i>Accommodation and food service activities</i>	98,2	97,7	96,8	99,2	98,2	99,2	96,8	97,8	97,0
J Informacije i komunikacije <i>Information and communication</i>	103,3	104,0	100,3	117,5	97,6	97,2	98,4	121,7	98,1
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja <i>Financial and insurance activities</i>	100,9	100,4	94,5	97,3	114,2	99,2	95,2	106,0	100,9
L Poslovanje nekretninama <i>Real estate activities</i>	99,3	95,7	96,7	104,4	99,3	94,4	91,9	100,4	95,9
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti <i>Professional, scientific and technical activities</i>	99,8	97,9	101,3	99,9	98,6	98,4	99,7	97,8	95,8
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti <i>Administrative and support service activities</i>	100,1	97,9	97,7	100,2	100,4	98,9	94,8	99,4	98,4
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	101,7	99,4	102,9	102,0	98,9	101,2	98,3	99,1	99,2
P Obrazovanje <i>Education</i>	100,9	99,0	102,0	102,3	98,0	98,7	99,2	99,5	98,6
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi <i>Human health and social work activities</i>	101,2	98,0	99,8	102,1	99,4	99,4	95,4	98,2	99,0
R Umjetnost, zabava i rekreacija <i>Arts, entertainment and recreation</i>	99,3	96,4	98,8	99,2	100,0	98,8	97,1	94,6	95,4
S Ostale uslužne djelatnosti <i>Other service activities</i>	99,6	97,6	97,7	98,9	102,5	99,2	97,7	96,9	96,8
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca; djelatnosti kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods – and services – producing activities of households for own use</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela <i>Activities of extraterritorial organisations and bodies</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-

5-12. PROSJEČNA MJESEČNA BRUTO PLAĆA PO ZAPOSLENOME U PRAVNIM OSOBAMA PREMA PODRUČJIMA NKD-a 2007.
 AVERAGE MONTHLY GROSS EARNING PER PERSON IN PAID EMPLOYMENT IN LEGAL ENTITIES, ACCORDING TO NKD 2007.
 ACTIVITY SECTIONS

 u kunama
 Kuna

	Ø 2009.	Ø I. – IV.		2009.			2010.			
		2009.	2010.	II.	III.	IV.	I.	II.	III.	IV.
Ukupno Total	7 711	7 706	7 629	7 597	7 816	7 700	7 615	7 457	7 831	7 606
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo Agriculture, forestry and fishing	6 509	6 265	6 281	5 987	6 469	6 371	6 221	5 916	6 575	6 407
B Rudarstvo i vađenje Mining and quarrying	10 032	9 700	9 949	10 067	9 514	9 710	10 351	8 995	9 899	10 528
C Prerađivačka industrija Manufacturing	6 618	6 562	6 540	6 455	6 700	6 527	6 463	6 365	6 818	6 499
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija Electricity, gas, steam and air conditioning supply	9 925	9 498	9 644	8 788	9 739	9 766	9 547	8 948	10 226	9 869
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	7 419	7 294	7 239	7 090	7 326	7 425	7 261	7 041	7 410	7 240
F Građevinarstvo Construction	6 488	6 432	6 194	6 203	6 564	6 595	6 138	6 005	6 355	6 259
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	6 518	6 454	6 474	6 444	6 484	6 435	6 440	6 465	6 580	6 409
H Prijevoz i skladištenje Transportation and storage	8 643	8 400	8 416	7 992	8 477	8 596	8 447	8 079	8 476	8 655
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane Accommodation and food service activities	6 473	6 354	6 296	6 237	6 429	6 379	6 408	6 228	6 305	6 249
J Informacije i komunikacije Information and communication	11 144	11 647	11 746	11 308	13 723	10 773	10 708	10 973	14 320	10 865
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja Financial and insurance activities	11 455	11 684	11 547	10 703	11 019	13 874	11 272	10 690	12 579	11 594
L Poslovanje nekretnostima Real estate activities	8 119	8 056	7 696	7 779	8 605	8 074	7 516	7 311	8 120	7 816
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti Professional, scientific and technical activities	11 201	11 189	10 980	11 452	11 170	10 998	11 005	11 258	10 952	10 717
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti Administrative and support service activities	5 006	5 021	4 900	4 889	5 020	5 028	4 957	4 721	4 987	4 932
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje Public administration and defence; compulsory social security	8 755	8 960	8 671	9 087	8 945	8 651	8 849	8 553	8 636	8 644
P Obrazovanje Education	7 664	7 742	7 583	7 841	7 890	7 483	7 555	7 603	7 633	7 542
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi Human health and social work activities	9 009	9 137	8 809	8 988	9 221	8 939	8 953	8 558	8 815	8 904
R Umjetnost, zabava i rekreacija Arts, entertainment and recreation	8 281	8 211	7 941	8 171	8 201	8 281	8 149	7 994	7 787	7 872
S Ostale uslužne djelatnosti Other service activities	7 895	7 849	7 667	7 683	7 786	8 112	7 805	7 667	7 597	7 607
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca; djelatnosti kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe Activities of households as employers; undifferentiated goods – and services – producing activities of households for own use	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela Activities of extraterritorial organisations and bodies	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

5-13. NOMINALNI INDEKSI PROSJEČNE MJESEČNE BRUTO PLAĆE PO ZAPOSLENOME U PRAVNIM OSOBAMA PREMA PODRUČJIMA NKD-a 2007.
GROSS EARNING NOMINAL INDICES PER PERSON IN PAID EMPLOYMENT IN LEGAL ENTITIES, ACCORDING TO NKD 2007. ACTIVITY SECTIONS

Ø 2009. = 100

	Ø I. – IV.		2009.			2010.			
	2009.	2010.	II.	III.	IV.	I.	II.	III.	IV.
Ukupno <i>Total</i>	99,9	98,9	98,5	101,4	99,9	98,8	96,7	101,6	98,6
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	96,3	96,5	92,0	99,4	97,9	95,6	90,9	101,0	98,4
B Rudarstvo i vađenje <i>Mining and quarrying</i>	96,7	99,2	100,3	94,8	96,8	103,2	89,7	98,7	104,9
C Prerađivačka industrija <i>Manufacturing</i>	99,2	98,8	97,5	101,2	98,6	97,7	96,2	103,0	98,2
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	95,7	97,2	88,5	98,1	98,4	96,2	90,2	103,0	99,4
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	98,3	97,6	95,6	98,7	100,1	97,9	94,9	99,9	97,6
F Građevinarstvo <i>Construction</i>	99,1	95,5	95,6	101,2	101,6	94,6	92,6	97,9	96,5
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	99,0	99,3	98,9	99,5	98,7	98,8	99,2	100,9	98,3
H Prijevoz i skladištenje <i>Transportation and storage</i>	97,2	97,4	92,5	98,1	99,5	97,7	93,5	98,1	100,1
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane <i>Accommodation and food service activities</i>	98,2	97,3	96,4	99,3	98,5	99,0	96,2	97,4	96,5
J Informacije i komunikacije <i>Information and communication</i>	104,5	105,4	101,5	123,1	96,7	96,1	98,5	128,5	97,5
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja <i>Financial and insurance activities</i>	102,0	100,8	93,4	96,2	121,1	98,4	93,3	109,8	101,2
L Poslovanje nekretninama <i>Real estate activities</i>	99,2	94,8	95,8	106,0	99,4	92,6	90,1	100,0	96,3
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti <i>Professional, scientific and technical activities</i>	99,9	98,0	102,2	99,7	98,2	98,3	100,5	97,8	95,7
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti <i>Administrative and support service activities</i>	100,3	97,9	97,7	100,3	100,4	99,0	94,3	99,6	98,5
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	102,3	99,0	103,8	102,2	98,8	101,1	97,7	98,6	98,7
P Obrazovanje <i>Education</i>	101,0	99,0	102,3	102,9	97,6	98,6	99,2	99,6	98,4
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi <i>Human health and social work activities</i>	101,4	97,8	99,8	102,4	99,2	99,4	95,0	97,8	98,8
R Umjetnost, zabava i rekreacija <i>Arts, entertainment and recreation</i>	99,2	95,9	98,7	99,0	100,0	98,4	96,5	94,0	95,1
S Ostale uslužne djelatnosti <i>Other service activities</i>	99,4	97,1	97,3	98,6	102,7	98,9	97,1	96,2	96,4
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca; djelatnosti kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods – and services – producing activities of households for own use</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela <i>Activities of extraterritorial organisations and bodies</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Zaposlenost

Broj zaposlenih u pravnim osobama rezultat je obrade podataka redovitoga godišnjeg i mjesečnog istraživanja.

Tim istraživanjima obuhvaćene su pravne osobe svih oblika vlasništva, tijela državne vlasti i tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave na području Republike Hrvatske. Mjesečnim istraživanjem obuhvaćeno je 70% zaposlenih iz svakog odjeljka NKD-a 2002., a od 2008. NKD-a 2007. Podaci se prikupljaju izvještajem koji se u pravnim osobama ispunjava na temelju evidencija o zaposlenima.

Podaci o zaposlenima u obrtu i djelatnostima slobodnih profesija obrađuju se na temelju matične evidencije o aktivnim osiguranicima mirovinskog osiguranja, a podaci se preuzimaju od Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje.

Podaci o osiguranicima poljoprivrednicima preuzimaju se od Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje.

Broj nezaposlenih preuzima se od Hrvatskog zavoda za zapošljavanje.

Zaposleni su sve osobe koje su zasnovala radni odnos s poslodavcem na neodređeno ili određeno vrijeme, neovisno o duljini radnog vremena i vlasništvu pravne osobe.

Godišnji prosjek broja zaposlenih izračunava se na temelju podataka mjesečnih stanja za tu godinu korigiranih podacima punog obuhvata sa starijem 31. ožujka.

Vlasnik obrta ili djelatnosti slobodne profesije jest osoba koja je vlastitim sredstvima osnovala obrtničku radnju ili slobodnu profesiju u kojoj u svoje ime i za svoj račun sama ili uz pomoć zaposlenika obavlja djelatnost.

Zaposlenik u obrtu ili slobodnoj profesiji jest osoba koja ima ugovor o radu s poslodavcem na neodređeno ili određeno vrijeme.

Stopa registrirane nezaposlenosti izračunava se kao odnos nezaposlenih prema ukupnome aktivnom stanovništvu.

Plaće

Podaci o prosječnim mjesečnim isplaćenim neto i bruto plaćama prate se redovitim mjesečnim istraživanjem kojim je obuhvaćeno 70% zaposlenih iz svakog odjeljka NKD-a 2002., a od 2008. NKD-a 2007.

Istraživanjem su obuhvaćeni zaposleni u pravnim osobama svih oblika vlasništva, tijelima državne vlasti te tijelima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave na području Republike Hrvatske.

Podaci o plaćama prikupljaju se izvještajem koji se u pravnim osobama ispunjava na temelju evidencija o plaćama. Istraživanjem o plaćama zaposlenih u pravnim osobama obuhvaćene su isplaćene neto i bruto plaće zaposlenih koji imaju zasnovan radni odnos, bez obzira na vrstu radnog odnosa i duljinu radnog vremena. Nisu obuhvaćene isplate zaposlenih u djelatnosti obrta i slobodnih profesija ni osiguranika poljoprivrednika.

Prosječna mjesečna isplaćena neto plaća obuhvaća plaće zaposlenih za izvršene poslove prema osnovi radnog odnosa i naknade za godišnji odmor, plaćeni dopust, blagdan i neradne dane određene zakonom, bolovanja do 42 dana, odsutnost za stručno obrazovanje, zastoje na poslu bez krivnje zaposlenoga i primitke prema osnovi naknada, potpora i nagrada u iznosima na koje se plaćaju doprinosi, porezi i prirezi.

Prosječna mjesečna bruto plaća obuhvaća sve vrste neto isplata prema osnovi redovitoga radnog odnosa i zakonom propisana obvezna izdvajanja, doprinose, poreze i prireze.

Prosječne isplaćene neto i bruto plaće po zaposlenome izračunavaju se dijeljenjem ukupnih isplata s brojem zaposlenih koji su primili isplate.

Nominalni indeksi isplaćenih neto i bruto plaća izračunavaju se iz podataka o prosječnim mjesečnim iznosima isplaćenih neto i bruto plaća po zaposlenome.

Realni indeksi isplaćenih neto i bruto plaća izračunavaju se dijeljenjem nominalnih indeksa isplaćenih neto i bruto plaća s indeksom potrošačkih cijena.

Definicije primijenjene u Anketi o radnoj snazi koje se temelje na metodologiji Međunarodne organizacije rada

Anketa o radnoj snazi provodi se u skladu s metodološkim načelima Međunarodne organizacije rada (MOR), donesenima na 13. konferenciji statističara rada i Europskoga statističkog ureda (Eurostata), koji je metodološki uskladio anketu

NOTES ON METHODOLOGY

Employment

The number of persons in employment in legal entities is compiled from regular monthly surveys.

The survey includes legal entities of all types of ownership, government bodies and bodies of local and regional self-government units on the territory of the Republic of Croatia. The monthly survey covers 70% persons in employment classified in each division of the NKD 2002. and, since 2008, of the NKD 2007. Data are collected on reports filled in by legal entities according to the records of persons in employment.

Data on persons in employment in crafts and trades and free lances are processed according to data on active pension insurance beneficiaries, which are taken over from the records of the Croatian Institute for Pension Insurance.

Data on insured persons – private farmers are taken over from the Croatian Institute for Pension Insurance.

Data on the number of unemployed persons are taken over from the Croatian Employment Service.

Persons in employment are all persons employed by an employer for a fixed or specified period of time, irrespective of whether they work full time or less than full time and of the ownership of a legal entity.

Annual average of the number of persons in employment is calculated on the basis of data for a particular year by months that have been corrected by the full coverage data, with the situation as on 31 March.

Owners of craft and trade shops or freelance activities are persons who established, with their own means, a shop or a free lance where they, in their own name and on their account, perform an activity, alone or with employees.

Employees in crafts and trades and free lances are persons who have signed a work contract with an employer for a fixed or specified period of time.

Registered unemployment rate is calculated as a ratio of unemployed persons to the total active population.

Wages

Data on average monthly paid off net and gross earnings are based on regular monthly surveys covering 70% of persons in employment in each division of the NKD 2002. and, since 2008, of the NKD 2007.

Data are collected from legal entities of all forms of ownership, government bodies and bodies of local and regional self-government units on the territory of the Republic of Croatia.

Data on wages are collected on report forms filled in by legal entities on the basis of their respective payrolls. The statistical survey on persons in employment in legal entities covers paid off net and gross earnings of persons in permanent employment, irrespective of the kind of employment and number of working hours. It does not include pay-offs of persons in employment in crafts and trades and freelances and insured persons – private farmers.

Monthly paid off net earning includes income of persons in employment earned for the work done during regular working hours as well as for annual leave, paid leave, holidays and day-offs as defined by law, sickness pay for up to 42 days, absence for continuing professional education, lay-offs and job stops caused against a person's will and of no fault of his or her own, and net pays on the basis of compensations, allowances and rewards in sums that are subject to contributions, taxes and surtaxes.

Average monthly gross earning includes all kinds of net pays on the basis of permanent employment plus participation, co-payments, contributions and taxes, as prescribed by law.

Average paid off net and gross earnings per person in employment are calculated by dividing the total pay-offs with the number of persons in employment.

Nominal indices of paid off net and gross earnings are calculated from the data on average monthly paid off net and gross earnings per person in employment.

Real indices of paid off net and gross earnings are calculated by dividing indices of nominal paid off net and gross earnings with a consumer price index.

Definitions used in the Labour Force Survey based on the ILO methodology

The Labour Force Survey is carried out in compliance with methodological guidelines of the International Labour Organisation (ILO), adopted at the 13th Conference of Labour Statisticians and European Statistical Office (EUROSTAT),

Europske unije i najvažniji je izvor međunarodno usporedivih podataka na području statistike rada.

Anketa o radnoj snazi prvi je put u Hrvatskoj provedena u studenome 1996. kao godišnje istraživanje. Na jednak način provedena je u lipnju 1997. U razdoblju od 1998. do 2006. provodi se anketiranjem dijela kućanstva iz uzorka svakog mjeseca, a rezultati se obrađuju i objavljuju u polugodišnjoj dinamici. Od 2007. Anketa se provodi kontinuirano, odnosno kućanstva se anketiraju neprekidno tijekom cijele godine, što znači da je svaki tjedan referentni i anketni odnosno provedbeni. Prikupljeni podaci kontinuirano se dostavljaju Državnom zavodu za statistiku, koji obrađuje i objavljuje rezultate u tromjesečnoj dinamici od početka 2007.

Radno sposobno stanovništvo čine osobe starije od navršenih 15 godina.

Zaposleni su osobe koje su u referentnom tjednu obavljale bilo kakav posao za novac ili plaćanje u naturi. Anketom se, dakle, obuhvaćaju sve osobe koje su u referentnom tjednu radile, bez obzira na njihov formalni status i bez obzira na način plaćanja za obavljani rad. Stoga zaposleni u Anketi o radnoj snazi može biti umirovljenik, student, kućanica.

U zaposlene pripadaju i svi zaposlenici ili samozaposlene osobe koje su u tjednu prije anketiranja bile trenutačno odsutne s posla, a koje će se vratiti na rad kod istog poslodavca ili na istu aktivnost nakon što prestane razlog za odsutnost.

Zaposlenici su osobe koje rade za poslodavca u državnom ili privatnom sektoru i za svoj rad primaju naknadu u novcu ili naturi.

Samozaposleni su poslodavci koji upravljaju poslovnim subjektom i zapošljavaju jednog ili više zaposlenika i osobe koje rade za vlastiti račun i ne upošljavaju zaposlenike.

Pomažući obiteljski članovi jesu osobe koje nisu zaposlenici ili samozaposleni, a rade u poslovnom subjektu koji je u vlasništvu člana obitelji i za svoj rad ne primaju naknadu.

Nezaposleni su osobe koje zadovoljavaju sljedeća tri kriterija:

- u referentnom tjednu nisu obavljale nikakav posao za novac ili plaćanje u naturi
- u posljednja četiri tjedna prije anketiranja aktivno su tražile posao
- ponuđeni posao mogle bi početi obavljati u iduća dva tjedna.

U nezaposlene ubrajamo i one osobe koje su našle posao i u skoroj će budućnosti nastupiti na posao.

Trenutačno aktivno stanovništvo ili radna snaga jesu zaposlene i nezaposlene osobe razvrstane prema ekonomskoj aktivnosti u referentnom tjednu.

Neaktivno stanovništvo jesu osobe do navršenih 15 godina i osobe u radno sposobnom stanovništvu koje nisu zaposlene ili nezaposlene.

Ciljano stanovništvo koje se prati Anketom određuje se prema prisutnosti članova u intervjuiranom kućanstvu. Pri definiranju prisutnosti prihvaćeno je načelo "de facto" stanovništva, koje isključuje članove kućanstva koji dulje od 12 mjeseci borave na drugoj adresi, na kojoj rade ili se školuju, a ne uključuje privremeno prisutne članove drugog kućanstva. Anketom nisu obuhvaćena kolektivna kućanstva kao što su domovi, samostani i sl.

Stopa aktivnosti jest postotni udio aktivnog stanovništva (radne snage) u radno sposobnom stanovništvu.

Stopa zaposlenosti jest postotni udio zaposlenih u radno sposobnom stanovništvu.

Stopa nezaposlenosti jest postotni udio nezaposlenih u aktivnom stanovništvu (radnoj snazi).

Nacr uzorka

Uzorak za Anketu o radnoj snazi dvoetačni je, stratificirani, slučajni uzorak, a stratifikacija je po županijama.

Primarne jedinice uzorka jesu segmenti koji se sastoje od jednog ili više popisnih krugova formiranih za potrebe Popisa stanovništva. Iz segmenta se biraju konačne (sekundarne) jedinice, nastanjeni stanovi.

Od 1996. do 2006. uzorak za Anketu bio je posebno definiran za svako provedbeno razdoblje, tj. nije bilo panelnog dijela uzorka. Od 2007. uvedena je i takva komponenta u nacrt uzorka te se kućanstva ponovljeno anketiraju četiri puta. Dinamika anketiranja jest sljedeća: kućanstva se anketiraju u dva uzastopna tromjesečja, izostavljaju iz uzorka sljedeća dva tromjesečja te ponovno anketiraju u još dva uzastopna tromjesečja. Tako se omogućuje praćenje fluktuacije osoba na tržištu rada kroz vrijeme, i to u tromjesečnoj i godišnjoj dinamici.

Stopa neodgovora za prvo tromjesečje 2010. iznosila je 19,7%, a stopa odbijanja 11,0%.

which enables methodological comparability of surveys in EU countries. Hence, it is the most important source of internationally comparable data in the area of labour statistics.

The Labour Force Survey was for the first time in the Republic of Croatia carried out in November 1996 as an annual survey. It was carried out in the same manner in June 1997. In the period from 1998 to 2006, the Labour Force Survey was carried out by interviewing a part of sampled households every month. Data were processed and published for each half-year period. Since 2007, the Labour Force Survey has been carried out continuously, that is, households are interviewed throughout the year. This means that every week is both a reference and an interviewing week. Collected data are continuously submitted to the Central Bureau of Statistics, which has processed and published results in quarterly dynamics since the beginning of 2007.

Working age population comprises all persons aged 15 and over.

Persons in employment are those who did, during the reference week, any work for payment in cash or kind. Therefore, the Survey covers all persons who worked in the reference week, no matter what their formal status or means of payment was. In this way, a retired person, a student or a housewife can also be classified as employed.

Persons in employment are also those who were temporarily not working but had a job with the same employer to return to after the reason for absence no longer holds.

Persons in paid employment are those who work for an employer in the government or private sector and are paid for their work in money or kind.

Self-employed persons are employers who run an enterprise and employ one or more employees, as well as own-account workers who have no employees.

Unpaid family workers are those who are not in paid employment or self-employment, but work in an enterprise owned by a family member and do not receive payment for their work.

Unemployed persons are those who meet the following criteria:

- in a reference period did no work for payment in cash or kind,
- were actively seeking employment four weeks prior to the Survey, and
- were available to start working within the next two weeks.

Those who had no employment and had already found a job to start later are also included.

Currently active population or the labour force is both persons in employment and unemployed persons classified by economic activity in the reference week.

Inactive persons are those under the age of 15 as well as those of working age who are classified neither as persons in employment nor as unemployed persons.

The target population, covered by the Survey, is based on the "de facto" principle, that is, determined by the presence of household members in the household. In defining presence, household members living for more than 12 months at another address, that is, in the place where they work or go to school, as well as temporarily present members of another household are excluded. The Survey does not cover collective households such as students' homes, convents, etc.

Activity rate refers to the labour force as a percentage of the working age population.

Employment/population ratio refers to persons in employment as a percentage of working age population.

Unemployment rate refers to unemployed persons as a percentage of the labour force.

Sampling design

The sample for the Labour Force Survey is a two-stage, stratified and random sample. The stratification is done by counties.

The primary sampling units are segments consisting of one or more enumeration areas, which were formed for the needs of the Population Census. Segments are used as a frame for sampling the ultimate (secondary) units, which are inhabited dwellings.

In the period from 1996 to 2006, the sample was separately defined for each period, that is, the sample did not have a panel component. Since 2007, such component has been introduced in the sample design and households are repeatedly interviewed four times. Dynamics of the interviewing is the following: households are interviewed in two consecutive quarters, left out in the following two quarters and interviewed again in two consecutive quarters. In this way, it is possible to observe flows on the labour market through time in quarterly and annual dynamics.

The overall non-response rate for the first quarter of 2010 was 19.7% and the refusal rate was 11.0%.

6-1. NOVOPRIJAVLJENI RADI ZAPOSLENJA, ZAPOSLENI PREKO HRVATSKOG ZAVODA ZA ZAPOSŁJAVANJE I NEZAPOSLENI
NEWLY REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS, PERSONS EMPLOYED THROUGH CROATIAN EMPLOYMENT SERVICE
AND UNEMPLOYED PERSONS

	Novoprijavljeni radi zaposlenja <i>Newly registered unemployed persons</i>	Zaposleni s evidencije Hrvatskog zavoda za zapošljavanje <i>Persons employed through Croatian Employment Service</i>	Brisani iz evidencije iz drugih razloga osim zaposlenja <i>Deleted from register for reasons other than employment</i>	Nezaposlene osobe <i>Unemployed persons</i>			
				ukupno <i>Total</i>	žene <i>Women</i>	prvi put traže zaposlenje <i>Seeking first job</i>	korisnici novčane naknade <i>Unemployment benefit recipients</i>
						Godišnji prosjek <i>Annual average</i>	
2007.	206 460	146 689	98 440	264 448	161 966	56 245	59 603
2008.	200 093	128 228	85 894	236 741	147 201	46 918	57 258
2009.	270 557	118 286	101 181	263 174	156 059	46 394	68 967

Izvor: Hrvatski zavod za zapošljavanje
Source: Croatian Employment Service

6-2. NEZAPOSLENOST I ZAPOSŁJAVANJE PREMA RAZINI OBRAZOVANJA I SPOLU U SVIBNJU 2010.
UNEMPLOYMENT AND EMPLOYMENT, BY EDUCATIONAL ATTAINMENT AND GENDER, MAY 2010

	Ukupno <i>Total</i>		Bez škole i nezavršena osnovna škola <i>No schooling and uncompleted basic school</i>		Osnovna škola <i>Basic school</i>		
	ukupno <i>Total</i>	žene <i>Women</i>	ukupno <i>Total</i>	žene <i>Women</i>	ukupno <i>Total</i>	žene <i>Women</i>	
Nezaposleni na kraju prethodnog mjeseca	308 675	169 458	18 549	9 360	73 185	41 930	1
Novoprijavljeni u izvještajnome mjesecu	15 981	7 814	538	232	3 203	1 533	2
Ulazak u nezaposlenost							
Izravno iz radnog odnosa	10 209	4 927	215	61	1 725	769	3
Iz individualne poljoprivrede ili nekoga drugog oblika rada	44	20	4	3	14	7	4
Izravno iz redovnog školovanja	411	229	1	-	12	6	5
Iz neaktivnosti	5 317	2 638	318	168	1 452	751	6
Prethodno radno iskustvo							
Prvi put traže zaposlenje	2 338	1 129	189	117	577	282	7
Bili zaposleni	13 643	6 685	349	115	2 626	1 251	8
Temelji prestanka radnog odnosa osoba koje su prethodno bile zaposlene							
Prestanak rada poslodavca	470	136	14	6	85	37	9
Prestanak obavljanja djelatnosti	136	74	2	1	30	23	10
Stečajni postupak	317	56	10	3	51	13	11
Likvidacija poduzeća	17	6	2	2	4	1	12
Otkaz od strane poslodavca	11 322	5 780	280	101	2 166	1 067	13
Istek ugovora na određeno vrijeme	5 888	3 434	136	64	1 089	643	14
Viškovi zaposlenika	5 043	2 206	124	33	971	384	15
Zbog sanacije poduzeća	3	2	-	-	2	2	16
Zbog smanjenog opsega posla	5 040	2 204	124	33	969	382	17
Ostalo	391	140	20	4	106	40	18
Otkaz s ponudom izmijenjenog ugovora	11	4	2	-	2	1	19
Otkaz od strane zaposlenika	353	139	9	1	92	32	20
Sporazumni prekid radnog odnosa	1 487	626	44	7	281	114	21
Ukupno zaposleni u izvještajnome mjesecu	17 955	9 820	394	198	3 269	1 948	22
Zaposleni na neodređeno vrijeme – ukupno	1 512	755	24	8	192	89	23
Zaposleni u zemlji	17 641	9 632	368	175	3 128	1 847	24
Zaposleni u inozemstvu	314	188	26	23	141	101	25
Brisani iz evidencije iz drugih razloga osim zaposlenja	10 263	5 158	497	263	2 509	1 260	26
Nezaposleni na kraju izvještajnog mjeseca	296 438	162 295	18 166	9 109	70 588	40 258	27
Od ukupno nezaposlenih – prvi put traže zaposlenje	47 735	27 622	6 188	4 299	10 047	6 563	28
Tražitelji zaposlenja prema članku 10. Zakona o posredovanju pri zapošljavanju i pravima za vrijeme nezaposlenosti	3 031	1 793	49	24	356	193	29
Novoprijavljeni tražitelji u izvještajnome mjesecu	174	100	3	3	19	8	30

	Srednja škola za zanimanja do 3 god. i škola za KV i VKV radnike 1 to 3-year vocational secondary school		Srednja škola za zanimanja u trajanju 4 i više godina i gimnazija 4-or-more-year vocational secondary school and grammar school		Prvi stupanj fakulteta, stručni studij i viša škola Non-university degree		Fakultet, akademija, magisterij, doktorat University level and postgraduate degrees		
	ukupno Total	žene Women	ukupno Total	žene Women	ukupno Total	žene Women	ukupno Total	žene Women	
1	106 786	49 951	84 551	52 682	11 432	6 883	14 172	8 652	Unemployment at the end of the previous month
2	5 522	2 134	4 663	2 603	823	525	1 232	787	Newly registered in the reporting month
3	3 808	1 445	3 164	1 790	555	369	742	493	New entrants to the CES register
4	19	7	7	3	-	-	-	-	Directly from employment
5	21	6	44	18	95	51	238	148	From private agriculture or any other similar work
6	1 674	676	1 448	792	173	105	252	146	Directly from school
									From inactivity
7	480	177	604	270	138	79	350	204	Previous work experience
8	5 042	1 957	4 059	2 333	685	446	882	583	First-time job seekers
									Previously employed
									Reasons for end of work contract
9	211	30	129	54	14	5	17	4	Business closure due to
10	46	17	48	28	7	3	3	2	End of economic activity
11	159	11	76	25	7	2	14	2	Bankruptcy
12	6	2	5	1	-	-	-	-	Liquidation
13	4 065	1 675	3 402	1 988	614	410	795	539	Employer-initiated notice
14	1 941	927	1 778	1 120	415	305	529	375	End of a temporary contract
15	1 970	710	1 533	823	189	99	256	157	Workers redundant due to:
16	-	-	1	-	-	-	-	-	Debt write-off procedures
17	1 970	710	1 532	823	189	99	256	157	Reduction of demand, restructuring, etc.
18	154	38	91	45	10	6	10	7	Other reasons
19	2	-	5	3	-	-	-	-	Notice given with the offer of a new contract
20	149	47	86	48	7	3	10	8	Employee-initiated notice
21	615	205	437	240	50	28	60	32	Mutually-agreed upon notice
22	7 037	3 111	5 242	3 233	889	587	1 124	743	Employed in the reporting month – total
23	579	225	496	299	86	53	135	81	Of these, employed on a permanent basis
24	6 949	3 069	5 191	3 211	882	587	1 123	743	Employed in the country
25	88	42	51	22	7	-	1	-	Employed abroad
26	3 524	1 453	2 891	1 656	350	210	492	316	Deleted from the register for reasons other than employment
27	101 739	47 503	81 072	50 376	11 081	6 650	13 792	8 399	Unemployment at the end of the reporting month
28	12 372	5 776	12 949	7 313	2 263	1 249	3 916	2 422	First time seekers of employment – total
29	762	367	986	603	324	226	554	380	Job seekers (in accordance with Article 10 of the new Act on Job Placement and Unemployment Insurance)
30	48	24	52	31	22	17	30	17	Newly registered in the reporting month

Izvor: Hrvatski zavod za zapošljavanje
Source: Croatian Employment Service

6-3. NEZAPOSLENOST I ZAPOSŁJAVANJE PREMA RAZINI OBRAZOVANJA I SPOLU U SVIBNJU 2009. I 2010.
UNEMPLOYMENT AND EMPLOYMENT IN MAY 2009 AND 2010, BY EDUCATIONAL BACKGROUND AND GENDER

	Mjesec	Ukupno Total	Bez škole i nezavršena osnovna škola No schooling and uncompleted basic school	Osnovna škola Basic school	Srednja škola za zanimanja do 3 god. i škola za KV i VKV radnike 1 to 3-year vocational secondary school	Srednja škola za zanimanja u trajanju od 4 i više godina i gimnazija 4 (or more)- year vocational secondary school and grammar school	Prvi stupanj fakulteta, stručni studij i viša škola Non-university degree	Fakultet, akademija, magisterij, doktorat University level and postgraduate degrees	Month	
Ukupno Total										
Nezaposlene osobe	V. 2010.	296 438	18 166	70 588	101 739	81 072	11 081	13 792	V 2010	Unemployed persons Index
	V. 2009.	256 269	17 225	63 419	88 551	67 460	8 741	10 873	V 2009	
	indeks	115,7	105,5	111,3	114,9	120,2	126,8	126,8	Index	
Prvi put traže zaposlenje	V. 2010.	47 735	6 188	10 047	12 372	12 949	2 263	3 916	V 2010	First-time job seekers Index
	V. 2009.	43 471	6 523	10 490	10 589	11 102	1 732	3 035	V 2009	
	indeks	109,8	94,9	95,8	116,8	116,6	130,7	129,0	Index	
Novoprijavljeni	V. 2010.	15 981	538	3 203	5 522	4 663	823	1 232	V 2010	Newly registered Index
	V. 2009.	14 260	464	2 748	5 220	4 046	736	1 046	V 2009	
	indeks	112,1	115,9	116,6	105,8	115,2	111,8	117,8	Index	
Zaposleni s evidencije	V. 2010.	17 955	394	3 269	7 037	5 242	889	1 124	V 2010	Employed from the register Index
	V. 2009.	13 928	328	2 456	5 559	4 168	598	819	V 2009	
	indeks	128,9	120,1	133,1	126,6	125,8	148,7	137,2	Index	
Brisani iz evidencije iz drugih razloga osim zaposlenja	V. 2010.	10 263	497	2 509	3 524	2 891	350	492	V 2010	Deleted from the register for reasons other than employment Index
	V. 2009.	7 848	473	1 860	2 765	2 182	244	324	V 2009	
	indeks	130,8	105,1	134,9	127,5	132,5	143,4	151,9	Index	
Korisnici novčane naknade	V. 2010.	79 061	3 921	18 187	30 826	20 952	2 524	2 651	V 2010	Unemployment benefit recipients Index
	V. 2009.	67 427	3 186	15 563	27 023	17 492	2 084	2 079	V 2009	
	indeks	117,3	123,1	116,9	114,1	119,8	121,1	127,5	Index	
Žene Women										
Nezaposlene žene	V. 2010.	162 295	9 109	40 258	47 503	50 376	6 650	8 399	V 2010	Unemployed women Index
	V. 2009.	153 938	9 395	39 506	47 133	45 554	5 516	6 834	V 2009	
	indeks	105,4	97,0	101,9	100,8	110,6	120,6	122,9	Index	
Prvi put traže zaposlenje	V. 2010.	27 622	4 299	6 563	5 776	7 313	1 249	2 422	V 2010	First-time job seekers Index
	V. 2009.	27 342	4 628	7 235	5 596	6 846	1 060	1 977	V 2009	
	indeks	101,0	92,9	90,7	103,2	106,8	117,8	122,5	Index	
Novoprijavljeni	V. 2010.	7 814	232	1 533	2 134	2 603	525	787	V 2010	Newly registered Index
	V. 2009.	7 457	203	1 385	2 269	2 470	462	668	V 2009	
	indeks	104,8	114,3	110,7	94,1	105,4	113,6	117,8	Index	
Zaposleni s evidencije	V. 2010.	9 820	198	1 948	3 111	3 233	587	743	V 2010	Employed from the register Index
	V. 2009.	8 556	208	1 678	2 913	2 789	427	541	V 2009	
	indeks	114,8	95,2	116,1	106,8	115,9	137,5	137,3	Index	
Brisani iz evidencije iz drugih razloga osim zaposlenja	V. 2010.	5 158	263	1 260	1 453	1 656	210	316	V 2010	Deleted from the register for reasons other than employment Index
	V. 2009.	4 344	258	1 082	1 315	1 329	164	196	V 2009	
	indeks	118,7	101,9	116,5	110,5	124,6	128,0	161,2	Index	
Korisnici novčane naknade	V. 2010.	39 156	1 387	9 671	12 909	12 331	1 380	1 478	V 2010	Unemployment benefit recipients Index
	V. 2009.	39 486	1 443	9 959	14 032	11 589	1 235	1 228	V 2009	
	indeks	99,2	96,1	97,1	92,0	106,4	111,7	120,4	Index	

Izvor: Hrvatski zavod za zapošljavanje
Source: Croatian Employment Service

6-4. NEZAPOSLENOST I ZAPOSŁJAVANJE PREMA RAZINI OBRAZOVANJA I SPOLU OD SIJEČNJA DO SVIBNJA 2009. I 2010.
UNEMPLOYMENT AND EMPLOYMENT, BY EDUCATIONAL BACKGROUND AND GENDER, JANUARY – MAY 2009 AND 2010

	Razdoblje	Ukupno Total	Bez škole i nezavršena osnovna škola No schooling and uncompleted basic school	Osnovna škola Basic school	Srednja škola za zanimanja do 3 god. i škola za KV i VKV radnike 1-3-year vocational secondary school	Srednja škola za zanimanja u trajanju od 4 i više godina i gimnazija 4 (or more)- year vocational secondary school and grammar school	Prvi stupanj fakulteta, stručni studij i viša škola Non-university degree	Fakultet, akademija, magisterij, doktorat University level and postgraduate degrees	Period	
Ukupno Total										
Prosječan broj nezaposlenih osoba	I. – V. 2010.	310 192	18 761	73 894	107 298	84 769	11 376	14 094	I – V 2010	Average number of unemployed persons
	I. – V. 2009.	260 881	17 460	64 731	90 865	68 702	8 558	10 565	I – V 2009	
	indeks	118,9	107,5	114,2	118,1	123,4	132,9	133,4	Index	
Prosječan broj osoba koje prvi put traže zaposlenje	I. – V. 2010.	49 413	6 304	10 225	13 010	13 621	2 286	3 967	I – V 2010	Average number of first-time job seekers
	I. – V. 2009.	44 983	6 554	10 660	11 152	11 990	1 711	2 916	I – V 2009	
	indeks	109,8	96,2	95,9	116,7	113,6	133,6	136,0	Index	
Ukupan broj novoprijavljenih	I. – V. 2010.	111 275	3 757	22 717	40 574	31 813	5 224	7 190	I – V 2010	Total number of new entrants to the register
	I. – V. 2009.	99 104	3 689	20 184	36 622	27 962	4 482	6 165	I – V 2009	
	indeks	112,3	101,8	112,5	110,8	113,8	116,6	116,6	Index	
Ukupan broj zaposlenih s evidencije	I. – V. 2010.	58 540	1 291	10 313	22 002	16 691	3 406	4 837	I – V 2010	Total number of employed from the register
	I. – V. 2009.	48 286	1 051	8 424	18 034	14 382	2 748	3 647	I – V 2009	
	indeks	121,2	122,8	122,4	122,0	116,1	123,9	132,6	Index	
Ukupan broj brisanih iz evidencije iz drugih razloga osim zaposlenja	I. – V. 2010.	47 842	2 644	11 268	16 213	13 726	1 724	2 267	I – V 2010	Total number of deleted from the register for reasons other than employment
	I. – V. 2009.	35 004	2 462	8 581	11 886	9 480	1 111	1 484	I – V 2009	
	indeks	136,7	107,4	131,3	136,4	144,8	155,2	152,8	Index	
Prosječan broj korisnika novčane naknade	I. – V. 2010.	85 743	4 151	19 840	33 681	22 537	2 712	2 822	I – V 2010	Average number of unemployment benefit recipients
	I. – V. 2009.	69 115	3 302	16 247	27 862	17 655	2 027	2 022	I – V 2009	
	indeks	124,1	125,7	122,1	120,9	127,7	133,8	139,6	Index	
Žene Women										
Prosječan broj nezaposlenih osoba	I. – V. 2010.	170 743	9 523	42 562	50 331	52 817	6 871	8 639	I – V 2010	Average number of unemployed persons
	I. – V. 2009.	158 448	9 666	40 884	49 094	46 697	5 471	6 636	I – V 2009	
	indeks	107,8	98,5	104,1	102,5	113,1	125,6	130,2	Index	
Prosječan broj osoba koje prvi put traže zaposlenje	I. – V. 2010.	28 595	4 387	6 723	6 037	7 714	1 273	2 461	I – V 2010	Average number of first-time job seekers
	I. – V. 2009.	28 320	4 676	7 410	5 869	7 401	1 058	1 906	I – V 2009	
	indeks	101,0	93,8	90,7	102,9	104,2	120,3	129,1	Index	
Ukupan broj novoprijavljenih	I. – V. 2010.	52 935	1 609	10 673	15 342	17 595	3 258	4 458	I – V 2010	Total number of new entrants to the register
	I. – V. 2009.	51 570	1 742	10 666	15 642	16 680	2 928	3 912	I – V 2009	
	indeks	102,6	92,4	100,1	98,1	105,5	111,3	114,0	Index	
Ukupan broj zaposlenih s evidencije	I. – V. 2010.	31 373	595	5 894	9 329	9 911	2 396	3 248	I – V 2010	Total number of employed from the register
	I. – V. 2009.	28 628	593	5 277	8 930	9 338	2 030	2 460	I – V 2009	
	indeks	109,6	100,3	111,7	104,5	106,1	118,0	132,0	Index	
Ukupan broj brisanih iz evidencije iz drugih razloga osim zaposlenja	I. – V. 2010.	24 509	1 436	5 926	6 910	7 859	1 010	1 368	I – V 2010	Total number of deleted from the register for reasons other than employment
	I. – V. 2009.	18 993	1 388	4 998	5 514	5 555	686	852	I – V 2009	
	indeks	129,0	103,5	118,6	125,3	141,5	147,2	160,6	Index	
Prosječan broj korisnika novčane naknade	I. – V. 2010.	42 794	1 546	10 697	14 201	13 235	1 502	1 613	I – V 2010	Average number of unemployment benefit recipients
	I. – V. 2009.	41 589	1 569	10 601	14 977	11 987	1 239	1 216	I – V 2009	
	indeks	102,9	98,5	100,9	94,8	110,4	121,2	132,6	Index	

Izvor: Hrvatski zavod za zapošljavanje
Source: Croatian Employment Service

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Podaci su preuzeti iz evidencija koje se vode u Hrvatskom zavodu za zapošljavanje prema odredbama Zakona o posredovanju pri zapošljavanju i pravima za vrijeme nezaposlenosti (NN, br. 80/08.) i pravilnika proizašlih na temelju tog zakona (Pravilnik o aktivnom traženju posla i raspoloživosti za rad, Pravilnik o obavljanju djelatnosti u svezi sa zapošljavanjem izvan Hrvatskog zavoda za zapošljavanje i Pravilnik o odgovarajućem smještaju; NN, br. 96/02.)

Radi lakšeg razumijevanja objavljenih podataka dajemo kratka objašnjenja pojedinih pojmova:

Nezaposlene osobe jesu osobe u dobi od 15 do 65 godina, sposobne ili djelomično sposobne za rad, koje nisu u radnom odnosu, raspoložive su za rad, aktivno traže posao i zadovoljavaju sve kriterije iz odredaba Zakona o posredovanju pri zapošljavanju i pravima za vrijeme nezaposlenosti (članak 10.), a evidentirane su u Hrvatskom zavodu za zapošljavanje na kraju izvještajnog mjeseca.

Novoprijavljeni za zapošljavanje odnose se na ukupan broj nezaposlenih osoba koje su se u tijeku izvještajnog mjeseca prijavile Hrvatskom zavodu za zapošljavanje.

Osobe koje prvi put traže zaposlenje čine ukupan broj nezaposlenih osoba na kraju izvještajnog mjeseca koje nisu bile u radnom odnosu.

Zaposleni s evidencije Hrvatskog zavoda za zapošljavanje odnose se na broj osoba koje su se tijekom izvještajnog mjeseca zaposlile u zemlji ili inozemstvu, a bile su u evidenciji službi za zapošljavanje.

Brisani iz evidencije iz drugih razloga osim zapošljavanja odnose se na ukupan broj osoba koje su u tijeku izvještajnog mjeseca brisane iz evidencije Hrvatskog zavoda za zapošljavanje iz drugih razloga osim zapošljavanja prema članku 17. Zakona o posredovanju pri zapošljavanju i pravima za vrijeme nezaposlenosti.

Korisnici novčane naknade odnose se na ukupan broj nezaposlenih osoba koje prema Zakonu o posredovanju pri zapošljavanju i pravima za vrijeme nezaposlenosti ostvaruju novčanu naknadu za vrijeme nezaposlenosti tijekom izvještajnog mjeseca.

NOTES ON METHODOLOGY

Data are taken over from the records kept by the Croatian Employment Service according to the Act on Employment Mediation and Unemployment Rights (NN, No. 80/08) and books of rules derived from the Act (the Book of Rules on Active Job Seeking and Availability for Employment, the Book of Rules on Carrying Out an Activity Concerning Employment Outside the Croatian Employment Service and the Book of Rules on Adequate Accommodation, NN, No. 96/02).

In order to better understand those data, there are some brief definitions of the relevant terms:

Unemployed persons are persons aged from 15 to 65, without a job, but fully or partly capable to work, available for employment, who are active job seekers and meet the requirements stipulated in the Act on Employment Mediation and Unemployment Rights (Article 10) and were entered into the Croatian Employment Service Register at the end of the reporting month.

New entrants represent the total number of unemployed persons who are registered as job seekers with the Croatian Employment Service in the course of the reporting month.

First time job seekers represent the total number of unemployed persons at the end of the reporting month with no work experience.

Employed from the CES register refer to registered unemployed persons who found a job in the country or abroad during the reporting month.

Deleted from the register for reasons other than employment refer to the total number of persons who were deleted from the CES register during the reporting month for reasons other than employment, as defined in Article 17 of the Act on Employment Mediation and Unemployment Rights.

Recipients of unemployment benefits refer to the total number of unemployed persons in the CES register who are in the reporting month entitled to receive unemployment benefits during the unemployment period, as defined in the Act on Employment Mediation and Unemployment Rights.

7-1. INDEKSI FIZIČKOG OBUJMA GRAĐEVINSKIH RADOVA PREMA VRSTAMA GRAĐEVINA¹⁾²⁾
TOTAL VOLUME INDICES OF CONSTRUCTION WORKS, BY TYPES OF CONSTRUCTIONS¹⁾²⁾

	2007. 2006.	2008. 2007.	2009. 2008.	I. – IV. 2009. I. – IV. 2008.	I. – IV. 2010. I. – IV. 2009.	IV. 2010. III. 2010.	IV. 2010. IV. 2009.	IV. 2010. Ø 2007.	IV. 2010. Ø 2008.	IV. 2010. Ø 2009.
Ukupno <i>Total</i>	102,4	111,8	93,5	98,6	81,9	97,2	82,8	94,1	84,1	90,0
Zgrade <i>Buildings</i>	103,7	119,2	92,8	99,1	80,1	95,0	81,9	98,7	82,8	89,1
Ostale građevine <i>Civil engineering works</i>	101,4	105,6	94,1	98,1	83,5	99,3	83,7	90,2	85,4	90,8

1) Obuhvaćene su pravne osobe s 20 i više zaposlenih.
2) Izvorni indeksi

1) *Covering only legal entities employing 20 and more persons*
2) *Basic indices*

7-2. VREMENSKE SERIJE INDEKSA FIZIČKOG OBUJMA GRAĐEVINSKIH RADOVA¹⁾
TIME SERIES OF TOTAL VOLUME INDICES OF CONSTRUCTION WORKS¹⁾

Ø 2005. = 100

	Građevinarstvo – ukupno <i>Construction – total</i>			Na zgradama <i>On buildings</i>			Na ostalim građevinama <i>On civil engineering works</i>		
	izvorni indeksi <i>Basic indices</i>	desezonirani indeksi <i>Seasonally adjusted indices</i>	trend indeksi <i>Trend indices</i>	izvorni indeksi <i>Basic indices</i>	desezonirani indeksi <i>Seasonally adjusted indices</i>	trend indeksi <i>Trend indices</i>	izvorni indeksi <i>Basic indices</i>	desezonirani indeksi <i>Seasonally adjusted indices</i>	trend indeksi <i>Trend indices</i>
2008. I.	109,1	130,0	116,5	128,0	142,3	140,5	94,2	117,4	116,3
II.	116,7	128,3	117,6	131,5	136,5	138,1	105,1	118,9	116,6
III.	122,1	124,3	118,6	135,8	135,7	137,2	111,3	112,8	115,5
IV.	133,0	125,7	119,7	147,1	139,6	137,8	121,9	116,4	114,7
V.	130,7	122,7	120,9	141,5	136,8	137,5	122,2	112,7	114,3
VI.	127,8	126,0	122,2	138,7	136,7	137,1	119,2	115,2	114,2
VII.	135,9	124,3	123,3	146,9	137,6	137,5	127,2	113,8	114,2
VIII.	119,4	125,5	124,1	131,7	138,0	138,2	109,8	113,7	114,2
IX.	133,9	125,6	124,9	145,5	139,1	138,7	124,8	114,9	114,7
X.	135,4	127,2	125,3	147,8	139,4	138,4	125,5	115,6	115,0
XI.	123,1	124,1	125,2	133,9	136,0	137,9	114,7	114,2	115,3
XII.	116,4	126,1	125,5	128,5	139,0	138,5	106,9	117,0	115,4
2009. I.	103,0	126,4	126,0	120,9	139,8	139,7	88,9	113,9	115,1
II.	114,5	126,8	126,0	131,8	141,6	139,5	100,8	115,0	115,1
III.	129,5	125,8	125,0	145,2	136,8	137,5	117,1	116,4	114,7
IV.	127,3	123,3	122,7	139,5	135,7	134,5	117,7	112,9	113,0
V.	124,2	119,3	120,1	133,4	129,5	131,5	116,9	110,2	110,7
VI.	120,9	117,9	118,1	130,1	130,4	129,6	113,6	108,6	108,8
VII.	127,4	117,1	116,2	137,1	128,1	127,2	119,8	107,7	107,2
VIII.	110,9	113,0	114,2	118,9	122,8	124,2	104,6	104,4	105,7
IX.	121,3	113,5	112,4	128,2	122,6	122,1	115,8	106,4	104,1
X.	114,2	109,2	110,9	124,6	120,0	120,4	106,0	99,6	102,6
XI.	111,1	111,3	109,5	119,7	119,1	118,4	104,3	103,9	101,9
XII.	101,2	107,0	107,5	109,0	115,8	115,8	95,1	100,9	100,7
2010. I.	84,0	105,4	105,1	94,7	112,4	113,2	75,6	98,7	98,2
II.	90,0	101,8	103,2	101,2	111,3	112,0	81,2	94,3	96,0
III.	108,4	102,7	102,2	120,2	112,5	111,3	99,1	95,4	94,9
IV.	105,4	101,2	101,4	114,3	109,6	110,1	98,4	94,0	94,2

1) Obuhvaćene su pravne osobe s 20 i više zaposlenih.

1) *Covering only legal entities employing 20 and more persons*

7-3. INDEKSI NOMINALNIH VRIJEDNOSTI NOVIH NARUDŽABA I IZVRŠENIH RADOVA S VLASTITIM RADNICIMA TE STAMBENE GRADNJE¹⁾
TOTAL VOLUME INDICES OF NOMINAL VALUES OF NEW ORDERS AND CONSTRUCTION WORKS DONE WITH OWN WORKERS AND RESIDENTIAL CONSTRUCTION¹⁾

Ø 2005. = 100

	Indeksi vrijednosti novih narudžaba Value indices of new orders			Indeksi vrijednosti izvršenih radova s vlastitim radnicima Value indices of construction works done with own workers			Indeksi stambene gradnje Residential construction indices		
	ukupno Total	prema vrstama građevina By types of constructions		ukupno Total	prema vrstama građevina By types of constructions		završeni stanovi ²⁾ Completed dwellings ²⁾		broj nezavršenih stanova ³⁾ Number of uncompleted dwellings ³⁾
		zgrade Buildings	ostale građevine Civil engineering works		zgrade Buildings	ostale građevine Civil engineering works	broj Number	korisna površina, m ² Useful floor area, m ²	
2007.	141,6	186,9	119,2	131,1	152,7	119,2	132,6	142,4	176,1
2008.	134,1	189,6	106,6	155,1	197,9	131,4	172,5	181,9	193,4
2009.	115,9	146,9	100,6	138,9	182,3	114,9	179,5	178,1	131,1
2007. I. – III.	109,1	171,1	78,4	102,0	121,0	91,4	110,7	122,7	163,3
IV. – VI.	114,9	166,3	89,5	139,1	156,5	129,4	78,4	79,7	178,8
VII. – IX.	128,8	190,4	98,3	130,8	158,4	115,5	157,9	171,3	189,2
X. – XII.	213,6	220,0	210,4	152,7	174,8	140,4	183,3	195,8	173,1
2008. I. – III.	122,3	179,3	94,1	115,1	160,7	89,8	175,3	168,8	189,0
IV. – VI.	130,2	158,7	116,1	159,5	204,9	134,4	127,9	168,6	187,3
VII. – IX.	136,9	204,7	103,4	172,4	212,1	150,3	116,4	117,2	201,0
X. – XII.	146,9	215,5	113,0	173,4	213,9	151,0	270,3	272,8	196,2
2009. I. – III.	110,9	167,7	82,8	117,8	166,3	90,9	206,6	207,9	158,7
IV. – VI.	178,5	177,7	178,9	155,1	192,4	134,4	156,5	153,9	141,7
VII. – IX.	101,1	137,9	82,9	150,4	193,3	126,6	123,4	135,3	129,9
X. – XII.	73,1	104,3	57,6	132,5	177,0	107,8	231,3	215,5	94,1
2010. I. – III.	56,8	75,6	47,5	77,9	106,7	61,9	104,2	97,8	87,8

1) Obuhvaćene su pravne osobe s 20 i više zaposlenih.

2) Obuhvaćaju se samo novi stanovi koje grade pravne osobe s 20 i više zaposlenih.

3) Podaci prikazuju stanje na kraju izvještajnog tromjesečja.

1) Only legal entities with 20 and more persons in paid employment are covered.

2) Comprises only dwellings built by legal entities with 20 and more persons in paid employment

3) Data represent situation at the end of the three-month reporting period.

7-4. VRIJEDNOSTI IZVRŠENIH GRAĐEVINSKIH RADOVA S VLASTITIM RADNICIMA I NOVIH NARUDŽABA PREMA VRSTAMA GRAĐEVINA U REPUBLICI HRVATSKOJ¹⁾

VALUE OF CONSTRUCTION WORKS DONE WITH OWN WORKERS AND NEW ORDERS, BY TYPES OF CONSTRUCTIONS, REPUBLIC OF CROATIA¹⁾

	Vrijednost izvršenih radova s vlastitim radnicima, tis. kuna Value of construction works done with own workers, thousand kuna					Vrijednost novih narudžaba, tis. kuna Value of new orders, thousand kuna		
	ukupno Total	struktura prema vrstama građevina, % Composition by types of constructions, %		struktura prema vrstama radova, % Composition by types of works, %		ukupno Total	struktura prema vrstama građevina, % Composition by types of constructions, %	
		na zgradama On buildings	na ostalim građevinama On civil engineering works	novogradnja New constructions	ostali radovi ²⁾ Other works ²⁾		na zgradama On buildings	na ostalim građevinama On civil engineering works
2007.	19 663 275	41,5	58,5	65,1	34,9	27 719 440	43,7	56,3
2008.	23 260 319	45,5	54,5	66,7	33,3	26 249 028	46,8	53,2
2009.	20 834 073	46,8	53,2	65,2	34,8	22 688 705	42,0	58,0
2007. I. – III.	3 822 414	42,3	57,7	68,3	31,7	5 340 046	51,9	48,1
IV. – VI.	5 213 814	40,1	59,9	63,9	36,1	5 624 271	47,9	52,1
VII. – IX.	4 903 144	43,2	56,8	65,3	34,7	6 303 164	48,9	51,1
X. – XII.	5 723 903	40,8	59,2	63,9	36,1	10 451 959	34,1	65,9
2008. I. – III.	4 314 917	49,8	50,2	67,5	32,5	5 986 795	48,5	51,5
IV. – VI.	5 980 962	45,8	54,2	68,2	31,8	6 371 636	40,4	59,6
VII. – IX.	6 461 783	43,9	56,1	67,5	32,5	6 700 040	49,5	50,5
X. – XII.	6 502 657	44,0	56,0	63,9	36,1	7 190 557	48,5	51,5
2009. I. – III.	4 416 017	50,4	49,6	68,2	31,8	5 427 226	50,0	50,0
IV. – VI.	5 814 824	44,2	55,8	65,8	34,2	8 737 983	32,9	67,1
VII. – IX.	5 637 182	45,8	54,2	65,3	34,7	4 947 278	45,2	54,8
X. – XII.	4 966 050	47,6	52,4	61,5	38,5	3 576 218	47,2	52,8
2010. I. – III.	2 919 123	48,9	51,1	64,3	35,7	2 780 487	44,0	56,0

1) Obuhvaćene su pravne osobe s 20 i više zaposlenih.

2) Rekonstrukcije, popravci i održavanje postojećih građevina

1) Covering only legal entities employing 20 and more persons

2) Reconstructions, maintenance and repair works of existing buildings

7-5. IZDANA ODOBRENJA ZA GRAĐENJE
BUILDING PERMITS ISSUED

	Broj izdanih odobrenja za građenje Number of permits issued					Predviđena vrijednost radova, tis. kuna ¹⁾ Expected value of works, thousand kuna ¹⁾				
	ukupno Total	struktura prema vrstama građevina, % Composition by types of constructions, %		struktura prema vrstama gradnje, % Composition by types of works, %		ukupno Total	struktura prema vrstama građevina, % Composition by types of constructions, %		struktura prema vrstama gradnje, % Composition by types of works, %	
		zgrade Buildings	ostale građevine Civil engineering works	novogradnja New constructions	rekonstrukcije Reconstructions		zgrade Buildings	ostale građevine Civil engineering works	novogradnja New constructions	rekonstrukcije Reconstructions
2007.	12 801	88,9	11,1	79,1	20,9	33 500 580	68,1	31,9	86,4	13,6
2008.	12 281	88,7	11,3	79,0	21,0	41 389 582	56,7	43,3	83,3	16,7
2009.	11 736	87,9	12,1	79,7	20,3	32 201 579	59,9	40,1	83,5	16,5
2007. V.	967	88,7	11,3	78,6	21,4	1 581 539	74,1	25,9	88,5	11,5
VI.	1 091	88,5	11,5	78,3	21,7	2 969 170	86,0	14,0	77,7	22,3
VII.	862	88,3	11,7	79,0	21,0	2 167 384	77,8	22,2	77,2	22,8
VIII.	975	89,2	10,8	79,0	21,0	1 607 836	87,9	12,1	74,6	25,4
IX.	1 160	88,4	11,6	78,8	21,2	2 286 995	83,4	16,6	85,5	14,5
X.	1 067	87,3	12,7	77,5	22,5	4 260 938	45,1	54,9	86,2	13,8
XI.	1 010	86,5	13,5	79,8	20,2	3 860 184	42,8	57,2	93,2	6,8
XII.	1 436	89,3	10,7	79,5	20,5	4 779 270	78,2	21,8	88,1	11,9
2008. I.	438	88,4	11,6	77,9	22,1	2 485 815	36,0	64,0	92,8	7,2
II.	807	89,0	11,0	79,2	20,8	1 292 856	77,2	22,8	80,1	19,9
III.	966	91,3	8,7	79,8	20,2	3 009 520	92,2	7,8	90,0	10,0
IV.	948	89,5	10,5	79,1	20,9	2 239 735	64,6	35,4	86,6	13,4
V.	909	89,7	10,3	78,5	21,5	1 818 661	80,6	19,4	86,4	13,6
VI.	989	87,8	12,2	75,1	24,9	2 087 834	83,4	16,6	73,3	26,7
VII.	897	86,4	13,6	81,5	18,5	3 009 350	42,1	57,9	90,5	9,5
VIII.	972	88,3	11,7	78,0	22,0	5 372 758	38,5	61,5	84,4	15,6
IX.	1 345	88,5	11,5	81,5	18,5	5 363 684	32,7	67,3	94,3	5,7
X.	1 268	89,1	10,9	80,2	19,8	2 850 593	65,9	34,1	77,6	22,4
XI.	1 147	86,9	13,1	78,7	21,3	2 218 086	71,2	28,8	81,0	19,0
XII.	1 595	89,1	10,9	77,7	22,3	9 640 690	58,2	41,8	73,1	26,9
2009. I.	862	86,5	13,5	81,0	19,0	1 681 114	72,3	27,7	77,6	22,4
II.	868	86,6	13,4	78,6	21,4	2 269 122	56,9	43,1	85,8	14,2
III.	1 103	87,9	12,1	80,2	19,8	2 969 830	60,2	39,8	87,2	12,8
IV.	1 073	89,0	11,0	81,3	18,7	2 994 952	72,7	27,3	73,5	26,5
V.	1 050	88,0	12,0	78,2	21,8	4 836 712	38,6	61,4	93,6	6,4
VI.	841	88,1	11,9	79,0	21,0	2 534 230	71,2	28,8	86,6	13,4
VII.	931	89,8	10,2	81,0	19,0	2 207 899	63,6	36,4	79,8	20,2
VIII.	845	92,5	7,5	78,7	21,3	2 346 808	71,7	28,3	74,6	25,4
IX.	984	86,3	13,7	78,4	21,6	2 179 574	62,2	37,8	70,3	29,7
X.	1 114	87,4	12,6	77,9	22,1	3 231 117	44,5	55,5	86,5	13,5
XI.	972	85,9	14,1	82,2	17,8	2 405 657	56,8	43,2	89,9	10,1
XII.	1 093	87,3	12,7	80,0	20,0	2 544 564	74,0	26,0	82,9	17,1
2010. I.	712	89,3	10,7	78,2	21,8	1 644 856	59,8	40,2	76,1	23,9
II.	869	86,5	13,5	79,9	20,1	2 227 933	51,6	48,4	79,0	21,0
III.	892	84,8	15,2	81,2	18,8	2 028 899	52,0	48,0	89,8	10,2
IV.	861	83,7	16,3	80,0	20,0	2 375 269	79,9	20,1	82,0	18,0

1) Podaci o vrijednosti radova dani su na temelju troškovnika koji prilaže investitor uz zahtjev za građevinsku dozvolu.

1) Data on value of works is given according to the bill of costs submitted by an investor, which is used for defining a tax paid for issuing of building permit.

7-6. BROJ I VELIČINA ZGRADA ZA KOJE SU IZDANA ODOBRENJA ZA GRAĐENJE (NOVOGRADNJA I DOGRADNJA)
NUMBER AND SIZE OF BUILDINGS WITH BUILDING PERMITS (NEW BUILDINGS AND ADDITIONS)

	Ukupno Total			Stambene zgrade ¹⁾ Residential buildings ¹⁾			Nestambene zgrade ²⁾ Non-residential buildings ²⁾		
	broj odobrenja Number of permits	površina, m ² Floor area, m ²	volumen, m ³ Volume, m ³	broj odobrenja Number of permits	površina, m ² Floor area, m ²	volumen, m ³ Volume, m ³	broj odobrenja Number of permits	površina, m ² Floor area, m ²	volumen, m ³ Volume, m ³
2007.	10 213	5 524 936	20 473 930	8 080	3 009 703	8 883 354	2 133	2 515 233	11 590 576
2008.	9 812	5 156 169	18 356 838	7 867	3 054 229	9 057 543	1 945	2 101 940	9 299 295
2009.	9 312	4 028 377	15 060 528	7 545	2 312 954	6 827 602	1 767	1 715 423	8 232 926
2007. V.	763	296 638	1 018 905	618	212 396	627 386	145	84 242	391 519
VI.	855	570 017	2 247 367	691	329 683	970 004	164	240 334	1 277 363
VII.	696	421 608	1 844 532	533	173 007	509 256	163	248 601	1 335 276
VIII.	795	358 435	1 371 601	641	192 976	574 509	154	165 459	797 092
IX.	935	479 310	1 842 458	746	259 179	775 541	189	220 131	1 066 917
X.	835	418 059	1 516 583	640	212 261	623 289	195	205 798	893 294
XI.	781	443 504	1 604 816	560	218 889	639 645	221	224 615	965 171
XII.	1 140	854 471	2 969 193	922	396 993	1 165 471	218	457 478	1 803 722
2008. I.	342	200 237	671 252	263	122 401	357 302	79	77 836	313 950
II.	629	256 386	885 214	508	167 256	481 953	121	89 130	403 261
III.	804	634 063	2 344 399	655	334 163	986 757	149	299 900	1 357 642
IV.	774	318 154	1 087 150	615	207 774	620 864	159	110 380	466 286
V.	738	309 772	1 154 258	605	201 133	601 037	133	108 639	553 221
VI.	779	386 054	1 464 820	605	189 225	552 777	174	196 829	912 043
VII.	715	283 745	983 531	578	212 491	631 471	137	71 254	352 060
VIII.	780	338 528	1 269 273	618	191 235	559 929	162	147 293	709 344
IX.	1 098	427 952	1 455 653	886	305 617	907 000	212	122 335	548 653
X.	1 026	445 847	1 551 115	827	271 361	799 933	199	174 486	751 182
XI.	878	370 989	1 250 007	685	232 318	696 287	193	138 671	553 720
XII.	1 249	1 184 442	4 240 166	1 022	619 255	1 862 233	227	565 187	2 377 933
2009. I.	677	246 379	892 596	532	148 746	442 673	145	97 633	449 923
II.	677	288 975	1 048 478	544	175 196	518 305	133	113 779	530 173
III.	877	391 577	1 485 020	717	225 823	660 812	160	165 754	824 208
IV.	891	371 674	1 369 833	724	207 297	611 065	167	164 377	758 768
V.	824	396 247	1 455 792	675	235 878	683 138	149	160 369	772 654
VI.	668	366 513	1 530 477	560	172 713	514 256	108	193 800	1 016 221
VII.	756	308 459	1 177 042	612	160 904	477 115	144	147 555	699 927
VIII.	720	424 013	1 500 691	595	159 022	471 986	125	264 991	1 028 705
IX.	755	266 590	1 198 732	606	161 819	480 881	149	104 771	717 851
X.	856	311 517	1 175 864	675	191 821	568 440	181	119 696	607 424
XI.	758	294 353	1 001 757	620	205 969	611 896	138	88 384	389 861
XII.	853	362 080	1 224 246	685	267 766	787 035	168	94 314	437 211
2010. I.	574	207 489	732 818	461	127 956	375 273	113	79 533	357 545
II.	680	228 332	773 031	566	166 910	493 477	114	61 422	279 554
III.	686	239 140	860 862	563	160 244	474 377	123	78 896	386 485
IV.	651	340 565	1 285 754	527	165 991	488 704	124	174 574	797 050

1) Stambene zgrade jesu građevine u kojima je 50% ili više ukupne korisne podne površine zgrade namijenjeno stambenim svrhama.

2) Nestambene zgrade jesu građevine koje nemaju stambene površine ili je manje od 50% ukupne korisne podne površine zgrade namijenjeno stambenim svrhama.

1) Residential buildings are constructions in which 50% or more of useful floor area is intended for dwelling purposes.

2) Non-residential buildings are constructions without dwelling area, in which less than 50% of the total useful floor area is used for dwelling purposes.

7-7. STANOVİ ZA KOJE SU IZDANA ODOBRENJA ZA GRAĐENJE
DWELLINGS WITH BUILDING PERMITS

		Ukupno Total	Stanovi prema vrstama zgrada ¹⁾ Dwellings by types of buildings ¹⁾				Stanovi prema vrstama gradnje Dwellings by types of works				
			stambene zgrade Residential buildings			nestambene zgrade Non- residential buildings	novogradnja New constructions	dogradnja i nadogradnja ²⁾ Additions (extensions) ²⁾	prenamjena nestambenog prostora u stanove Conversion non-residential area into dwellings		
			s 1 stanom With one dwelling	s 2 stana With two dwellings	s 3 stana i više With three and more dwellings						
2007.	broj	24 877	4 604	2 672	17 265	336	23 469	1 275	133	2007	Number
	korisna površina, m ²	2 088 495	613 601	263 085	1 182 897	28 912	1 964 822	114 716	8 957		Useful floor area, m ²
2008.	broj	24 585	4 740	2 314	17 286	245	23 271	1 200	114	2008	Number
	korisna površina, m ²	1 994 128	636 861	221 934	1 116 764	18 569	1 872 433	112 830	8 865		Useful floor area, m ²
2009.	broj	17 018	5 079	2 268	9 273	398	15 600	1 255	163	2009	Number
	korisna površina, m ²	1 581 068	699 862	222 068	630 725	28 413	1 455 127	113 507	12 434		Useful floor area, m ²
2008. V.	broj	1 661	376	172	1 099	14	1 552	97	12	2008 V	Number
	korisna površina, m ²	137 690	49 088	16 108	71 467	1 027	126 082	10 874	734		Useful floor area, m ²
VI.	broj	1 420	415	138	851	16	1 284	130	6	VI	Number
	korisna površina, m ²	126 017	57 448	13 967	53 463	1 139	111 394	14 236	387		Useful floor area, m ²
VII.	broj	1 564	341	144	1 072	7	1 459	100	5	VII	Number
	korisna površina, m ²	134 043	49 644	14 516	69 189	694	123 208	10 338	497		Useful floor area, m ²
VIII.	broj	1 519	421	156	931	11	1 385	125	9	VIII	Number
	korisna površina, m ²	132 423	54 170	14 328	62 779	1 146	120 907	10 918	598		Useful floor area, m ²
IX.	broj	2 393	515	310	1 543	25	2 232	148	13	IX	Number
	korisna površina, m ²	195 308	68 146	29 285	96 007	1 870	181 217	12 863	1 228		Useful floor area, m ²
X.	broj	2 232	509	256	1 400	67	2 081	130	21	X	Number
	korisna površina, m ²	192 419	69 686	24 447	93 626	4 660	178 466	12 154	1 799		Useful floor area, m ²
XI.	broj	1 873	437	184	1 232	20	1 773	99	1	XI	Number
	korisna površina, m ²	155 026	59 253	18 764	75 498	1 511	145 988	8 930	108		Useful floor area, m ²
XII.	broj	5 119	543	334	4 212	30	5 038	60	21	XII	Number
	korisna površina, m ²	382 087	74 006	30 924	274 643	2 514	376 519	4 026	1 542		Useful floor area, m ²
2009. I.	broj	1 134	362	158	589	25	1 048	78	8	2009 I	Number
	korisna površina, m ²	102 778	46 280	15 112	39 141	2 245	94 971	7 008	799		Useful floor area, m ²
II.	broj	1 375	344	176	838	17	1 260	91	24	II	Number
	korisna površina, m ²	118 345	46 404	18 028	52 381	1 532	107 889	8 244	2 212		Useful floor area, m ²
III.	broj	1 625	478	178	934	35	1 483	141	1	III	Number
	korisna površina, m ²	150 778	68 535	18 231	61 921	2 091	138 587	12 047	144		Useful floor area, m ²
IV.	broj	1 562	480	240	788	54	1 415	144	3	IV	Number
	korisna površina, m ²	143 992	67 465	22 189	50 048	4 290	130 739	12 802	451		Useful floor area, m ²
V.	broj	1 887	448	192	1 046	201	1 771	110	6	V	Number
	korisna površina, m ²	174 683	61 312	19 159	81 597	12 615	163 982	10 340	361		Useful floor area, m ²
VI.	broj	1 157	394	186	574	3	1 055	96	6	VI	Number
	korisna površina, m ²	109 705	53 006	18 607	37 772	320	100 174	9 078	453		Useful floor area, m ²
VII.	broj	1 078	430	194	446	8	1 000	74	4	VII	Number
	korisna površina, m ²	110 224	60 258	19 792	29 592	582	102 852	6 915	457		Useful floor area, m ²
VIII.	broj	1 159	440	142	567	10	1 052	101	6	VIII	Number
	korisna površina, m ²	114 516	60 066	13 320	39 900	1 230	104 844	9 000	672		Useful floor area, m ²
IX.	broj	1 110	433	168	499	10	967	114	29	IX	Number
	korisna površina, m ²	112 233	62 093	17 157	32 352	631	99 809	10 558	1 866		Useful floor area, m ²
X.	broj	1 419	447	208	752	12	1 269	116	34	X	Number
	korisna površina, m ²	133 944	60 061	20 336	52 596	951	122 231	9 489	2 224		Useful floor area, m ²
XI.	broj	1 491	397	186	894	14	1 381	96	14	XI	Number
	korisna površina, m ²	134 847	54 864	18 639	60 123	1 221	125 394	8 605	848		Useful floor area, m ²
XII.	broj	2 021	426	240	1 346	9	1 899	94	28	XII	Number
	korisna površina, m ²	175 023	59 518	21 498	93 302	705	163 655	9 421	1 947		Useful floor area, m ²
2010. I.	broj	954	315	134	496	9	848	84	22	2010 I	Number
	korisna površina, m ²	90 304	43 870	13 109	32 574	751	81 274	7 633	1 397		Useful floor area, m ²
II.	broj	1 181	377	146	641	17	1 079	96	6	II	Number
	korisna površina, m ²	116 113	52 933	14 950	46 838	1 392	107 128	8 395	590		Useful floor area, m ²
III.	broj	1 111	380	194	529	8	1 003	93	15	III	Number
	korisna površina, m ²	115 118	54 868	20 222	39 431	597	104 460	9 375	1 283		Useful floor area, m ²
IV.	broj	1 182	353	158	663	8	1 082	95	5	IV	Number
	korisna površina, m ²	113 939	50 371	16 717	46 249	602	105 221	8 223	495		Useful floor area, m ²

1) Stanovi dobiveni novogradnjom, dogradnjom/nadogradnjom ili prenamjenom nestambenog prostora u stan

2) Radovi kojima se dobivaju nove uporabne cjeline (novi stanovi, poslovni i drugi prostori) uz postojeće zgrade ili na njima

1) Dwellings created by new constructions, additions (extensions) or by conversions of non residential area into a dwelling

2) Works leading to the creation of new usable units beside or on already existing constructions (new dwellings, space for economic activity and other spaces)

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Podaci građevinske statistike prikazani u ovoj publikaciji rezultati su obrade Mjesečnog izvještaja građevinarstva (GRAĐ-21/M) i Tromjesečnog izvještaja građevinarstva (GRAĐ-21/3M). Podaci su prikupljeni za pravne osobe ili njihove dijelove s dvadeset i više zaposlenika koje su u Registru poslovnih subjekata prema Nacionalnoj klasifikaciji djelatnosti – NKD 2007. (NN, br. 58/07.) razvrstane u područje F Građevinarstvo.

Također su prikazani podaci prikupljeni Mjesečnim izvještajem o izdanim odobrenjima za građenje (GRAĐ-44a). Taj izvještaj ispunjavaju nadležna upravna tijela županija, velikih gradova i gradova sjedišta županija te Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva, koji izdaju akte kojima se odobrava građenje (građevinske dozvole, potvrde glavnog projekta i rješenja o uvjetima građenja).

Mjesečnim izvještajima GRAĐ-21/M prikupljaju se podaci o broju radnika i satima rada na gradilištima na temelju kojih se računa indeks fizičkog obujma građevinske proizvodnje te o vrijednosti narudžaba prema vrstama građevina, a tromjesečnim izvještajem GRAĐ-21/3M, osim spomenutih podataka, prikupljaju se i podaci o vrijednosti izvršenih radova i broju završenih stanova te stanova u gradnji.

U **sate rada** računaju se sati rada onih radnika (osim rukovoditelja gradilišta) koji su neposredno sudjelovali na bilo kojoj fazi izvođenja građevinskih radova, tj. odrađeni redoviti sati rada, odrađeni sati u prekovremenom radu, noćnom radu, radu u nedjelju i na državne praznike. Spomenuti stavovi odrađeni sati rada obuhvaćaju se bez obzira na to jesu li plaćeni ili iz bilo kojeg razloga nisu plaćeni i neće ni biti plaćeni. Ne obuhvaćaju se plaćeni sati koji nisu ostvareni na gradilištima iz bilo kojeg razloga (godišnji odmor, bolovanje, nedostatak posla ili materijala).

Desezoniranje je provedeno s pomoću programskog sučelja "Demetra" – Eurostat, verzija 2.2, primjenom metode TRAMO/SEATS (verzija iz travnja 2005.) na mjesečnoj seriji indeksa ($\emptyset$ 2005. = 100) koja počinje indeksom za siječanj 1998. Trend indeksi su serija desezoniranih indeksa iz koje je isključen utjecaj slučajne komponente. Produžavanje originalne serije indeksa dodavanjem novih mjesečnih podataka može zbog karakteristika primijenjene metode desezoniranja prouzročiti naknadne promjene vrijednosti desezonirane serije i trenda za nekoliko mjeseci unatrag.

Desezonirane serije indeksa fizičkog obujma građevinskih radova izračunane metodom TRAMO/SEATS usporedive su s onima koje publicira Eurostat (Statistički ured EU-a).

Nove narudžbe jesu ukupna vrijednost ugovora sklopljenih u izvještajnom mjesecu s naručiteljima radova. Smatra se da je narudžba nastala na dan kada je potpisan ugovor između naručitelja i izvođača radova. U narudžbe se također uključuje gradnja za vlastite potrebe, tj. potrebe pravne osobe koja izvodi građevinske radove i drugi slučajevi kada ne postoji pisani ugovor s naručiteljem radova.

Kod gradnje za vlastite potrebe smatra se da je narudžba nastala na dan kada su počeli radovi na gradilištu, a uključuje se predviđena vrijednost radova.

Vrijednost izvršenih građevinskih radova obuhvaća vrijednost rada i utrošenoga građevnog materijala te gotovih proizvoda za ugradnju, goriva i električne energije, troškove korištenja građevinskih strojeva i opreme te druge troškove u vezi s izvođenjem građevinskih radova.

U vrijednost izvršenih radova nije uključena vrijednost radova vlastitih podizvođača (kako bi se izbjeglo višestruko prikazivanje radova), porez na dodanu vrijednost, troškovi kupnje zemljišta, premjeravanje zemljišta, projektantskih usluga i stručnog nadzora gradnje.

Indeksi broja i površine završenih stanova te indeksi broja nezavršenih stanova izračunavaju se na temelju podataka građevinskih poduzeća s 20 i više zaposlenih ako su glavni izvođači radova.

Pod brojem (završenih ili nezavršenih) stanova podrazumijevaju se samo novi stanovi, dakle stanovi u potpuno novim zgradama. U nove stanove uključeni su i dograđeni ili nadograđeni stanovi na postojećim građevinama ako su sagrađeni kao potpuno nove stambene jedinice.

U broj završenih i nezavršenih stanova ne uključuju se postojeći stanovi u kojima su dograđene samo pojedine sobe ili neke pomoćne prostorije ni stanovi na kojima su izvršene ostale vrste rekonstrukcija, popravci i slično.

Mjesečnim izvještajem GRAĐ-44a prikupljaju se podaci o broju izdanih odobrenja za građenje prema vrstama građevina (zgrade i ostale građevine) i radova (nove građevine i rekonstrukcije postojećih građevina), podaci o predviđenoj vrijednosti radova, površini i volumenu novih zgrada te broju i korisnoj površini stanova.

NOTES ON METHODOLOGY

Data on construction presented in this publication are collected on the Monthly Report on Construction (GRAĐ-21/M form) and the Quarterly Report on Construction (GRAĐ-21/3M form). Data are collected for legal entities and parts thereof employing 20 or more persons, classified in the Register of Legal Entities under section F Construction, according to the National Classification of Activities – NKD 2007. (NN, No.58/07).

Also, presented are data on building permits issued, collected on the Monthly Report on Building Permits Issued (GRAĐ-44a form), which is filled in by competent services of state administration offices in counties, big towns and county seat cities as well as the Ministry of Environmental Protection, Physical Planning and Construction. They issue documents with which the construction is approved (building permits, approval of the main project and settlement of construction conditions).

Data on the number of workers and hours worked on construction sites are collected on the GRAĐ-21/M monthly report, which serves as a basis for the calculation of the total volume indices of construction production and the value of orders by types of constructions, while data on the value of construction projects put in place and number of completed dwellings and dwellings under construction, as well as data mentioned above, are collected on the GRAĐ-21/3M quarterly report.

Hours actually worked are those worked by the workers (except head of construction field) who directly participated in any stage of construction works, that is, regular hours actually worked, actual hours worked overtime, in night shifts, on Sundays and holidays. The mentioned actually worked hours are included, irrespective of whether they are paid, not paid or not to be paid for any reason. Not included are hours paid but not worked on construction fields for whatever reason (vacation, sick leave, lack of work or material).

The seasonal adjustment was done by applying the programme interface "Demetra", version 2.2 – Eurostat by using the TRAMO/SEATS Method (version of April 2005) on monthly index series ($\emptyset$ 2005 = 100), which begins with the index for January 1998. Trend indices are a series of seasonally adjusted indices with the exclusion of the influence of random components. The prolongation of the original index series by adding new monthly data may cause subsequent changes in seasonally adjusted series and trend for several previous months, due to characteristics of the applied method of seasonal adjustment.

Seasonally adjusted series of volume indices of construction works calculated by using the TRAMO/SEATS Method are comparable to those published by Eurostat (the Statistical Office of the European Communities).

New orders are the total value of contracts made in a reference month with ordering parties. An order is considered to be made on the day when a contract is signed between the ordering party and the contractor. Orders also include own account construction, that is, for the needs of a legal entity who is a contractor as well as in other cases when there is no contract in writing with the ordering party.

In own account construction, an order is considered to be made on the day when works on the construction site started and the presumed value of work is included.

The value of construction works done includes the value of work as well as of building material and ready-made components used, fuel and electricity, costs of using construction machinery and equipment and other costs connected with construction works.

The value of construction works done excludes the value of works done by own sub-contractors (in order to avoid a multiple presentation of works), value added tax, purchase of land, surveying of land and supervising of services.

Indices of the number and useful floor area of completed dwellings and the number of unfinished dwellings are calculated on the basis of data collected from construction enterprises employing 20 and more persons, provided, if they are main contractors.

The number of (completed or unfinished) dwellings includes only newly-built dwellings in brand new buildings. Newly-built dwellings also include extended or additional dwellings on existing buildings, if built as new housing units.

The number of completed or unfinished dwellings includes neither existing dwellings extended by individual rooms or some accessory spaces nor dwellings in which conversions, repairs or similar works were done.

The GRAĐ-44a monthly report is used to collect data on the number of permits issued by types of constructions (buildings and civil engineering works) and works (new constructions and reconstructions), expected value of works, floor area and volume of new buildings, number and useful floor area of dwellings.

8-1. PRIJEVOZ PUTNIKA I ROBE PO TROMJESEČJIMA¹⁾
TRANSPORT OF PASSENGERS AND GOODS, BY QUARTERS¹⁾

	Ukupno Total				Verižni indeksi Chain indices			
	prevezeni putnici, tis. Passengers carried, '000	putnički km, mil. Passenger-km, mln	prevezena roba, tis. t Goods carried, '000 t	tonski km, mil. Tonne-km, mln	prevezeni putnici Passengers carried	putnički km Passenger-km	prevezena roba Goods carried	tonski km Tonne-km
2007.	141 286	7 964	125 077	153 640	113,9	108,9	104,5	100,9
2008.	148 215	8 339	165 469	159 186	104,9	104,7	... ²⁾	... ²⁾
2009.	146 641	7 395	145 331	151 406	98,9	88,7	87,8	95,1
2007. IV. – VI.	35 338	2 112	32 034	39 496	107,8	140,7	113,5	113,3
2007. VII. – IX.	37 317	2 509	32 293	42 896	105,6	118,8	100,8	108,6
2007. X. – XII.	35 854	1 842	32 520	36 382	96,1	73,4	100,7	84,8
2008. I. – III.	34 532	1 669	38 638	42 351	96,3	90,6	... ²⁾	... ²⁾
2008. IV. – VI.	37 788	2 254	42 084	40 430	109,4	135,1	108,9	95,5
2008. VII. – IX.	39 546	2 540	44 193	39 421	104,7	112,7	105,0	97,5
2008. X. – XII.	36 349	1 876	40 554	36 984	91,9	73,9	91,8	93,8
2009. I. – III.	35 481	1 538	31 820	34 144	97,6	82,0	78,5	92,3
2009. IV. – VI.	37 439	1 966	41 268	39 672	105,5	127,8	129,7	116,2
2009. VII. – IX.	38 578	2 231	37 867	38 753	103,0	113,5	91,8	97,7
2009. X. – XII.	35 143	1 660	34 376	38 837	91,1	74,4	90,8	100,2
2010. ³⁾ I. – III.	33 665	1 424	26 033	43 695	95,8	85,8	75,7	112,5

1) Prijevoz putnika obuhvaća željeznički, cestovni, pomorski i obalni prijevoz te zračni prijevoz. Prijevoz robe obuhvaća željeznički i cestovni prijevoz, cjevovodni transport, pomorski i obalni prijevoz, prijevoz unutarnjim vodenim putovima i zračni prijevoz.

2) Vidi Metodološka objašnjenja.

3) Privremeni podaci

1) Transport of passengers covers railway, road, seawater and coastal transport as well as air transport. Transport of goods covers railway and road transport, transport via pipelines, seawater and coastal transport, inland waterway transport and air transport.

2) See Notes on Methodology.

3) Provisional data

8-2. TRANSPORT I KOMUNIKACIJE
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

	Mjerna jedinica	2009.			2010. ¹⁾	Indeksi / Indices			Unit of measure
		I. – III.	X. – XII.	I. – XII.		I. – III. 2010. X. – XII. 2009.	I. – III. 2010. I. – III. 2009.	I. – XII. 2009. I. – XII. 2008.	

Ukupno²⁾
Total²⁾

Prevezeni putnici	tis.	35 481	35 143	146 641	33 665	95,8	94,9	98,9	'000 Passengers carried
Putnički kilometri	mil.	1 538	1 660	7 395	1 424	85,8	92,6	88,7	'000 000 Passenger-km
Prevezena roba	tis. t	31 820	34 376	145 331	26 033	75,7	81,8	87,8	'000 t Goods carried
Tonski kilometri	mil.	34 144	38 837	151 406	43 695	112,5	128,0	95,1	'000 000 Tonne-km

Željeznički prijevoz
Railway transport

Prevezeni putnici	tis.	18 861	18 155	73 545	17 796	98,0	94,4	103,6	'000 Passengers carried
Od toga u unutarnjem prijevozu	tis.	18 732	17 998	72 846	17 680	98,2	94,4	103,8	'000 Domestic transport
Putnički kilometri	mil.	445	460	1 835	420	91,3	94,4	101,4	'000 000 Passenger-km
Od toga u unutarnjem prijevozu	mil.	430	440	1 745	407	92,5	94,7	102,5	'000 000 Domestic transport
Prevezena roba	tis. t	2 570	3 326	11 651	2 774	83,4	107,9	78,5	'000 t Goods carried
Od toga u unutarnjem prijevozu	tis. t	421	663	2 406	399	60,2	94,8	91,9	'000 t Domestic transport
Tonski kilometri	mil.	606	747	2 641	565	75,6	93,2	79,7	'000 000 Tonne-km
Od toga u unutarnjem prijevozu	mil.	100	174	612	103	59,2	103,0	91,5	'000 000 Domestic transport

Cestovni prijevoz
Road transport

Prevezeni putnici	tis.	14 882	14 869	58 493	14 184	95,4	95,3	94,2	'000 Passengers carried
Od toga u unutarnjem prijevozu	tis.	14 412	14 311	56 266	13 719	95,9	95,2	95,1	'000 Domestic transport
Putnički kilometri	mil.	819	853	3 438	761	89,2	92,9	84,0	'000 000 Passenger-km
Od toga u unutarnjem prijevozu	mil.	731	745	2 975	653	87,7	89,3	85,3	'000 000 Domestic transport
Prevezena roba	tis. t	19 008	21 072	92 847	13 417	63,7	70,6	83,8	'000 t Goods carried
Od toga u unutarnjem prijevozu	tis. t	17 409	19 005	85 358	11 872	62,5	68,2	83,3	'000 t Domestic transport
Tonski kilometri	mil.	2 033	2 231	9 429	1 769	79,3	87,0	85,4	'000 000 Tonne-km
Od toga u unutarnjem prijevozu	mil.	1 125	1 164	5 125	873	75,0	77,6	79,5	'000 000 Domestic transport

Gradski prijevoz
Urban transport

Prevezeni putnici tramvajima i autobusima	mil.	98	94	384	90	95,7	91,8	93,9	'000 000 Passengers carried in trams and buses
---	------	----	----	-----	----	------	------	------	--

1) Privremeni podaci

2) Podaci se odnose na željeznički, cestovni prijevoz, cjevovodni transport, pomorski i obalni prijevoz, prijevoz unutarnjim vodenim putovima i zračni prijevoz.

1) Provisional data

2) Data refer to rail, road, pipeline, seawater and coastal, inland waterway and air transport.

8-2. TRANSPORT I KOMUNIKACIJE
TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

(nastavak)
(continued)

	Mjerna jedinica	2009.			2010. ¹⁾	Indeksi / Indices			Unit of measure	
		I. – III.	X. – XII.	I. – XII.	I. – III.	I. – III. 2010.		I. – XII. 2009.		
						X. – XII. 2009.	I. – III. 2009.			
Cjevovodni transport Pipeline transport										
Transportirana nafta	tis. t	1 929	1 495	6 871	1 383	92,5	71,7	110,6	'000 t	Oil transported
Tonski kilometri	mil.	388	371	1 445	274	73,9	70,6	110,5	'000 000	Tonne-km
Transportirani plin	tis. t	647	674	2 330	734	108,9	113,4	91,2	'000 t	Gas transported
Tonski kilometri	mil.	98	103	352	111	107,8	113,3	95,4	'000 000	Tonne-km
Pomorski i obalni prijevoz Seawater and coastal transport										
Prevezeni putnici	tis.	1 410	1 718	12 550	1 396	81,3	99,0	97,6	'000	Passengers carried
Od toga u unutarnjem prijevozu	tis.	1 398	1 698	12 301	1 386	81,6	99,1	97,5	'000	Domestic transport
Putnički kilometri	mil.	56	68	486	55	80,9	98,2	99,0	'000 000	Passenger-km
Od toga u unutarnjem prijevozu	mil.	53	64	443	53	82,8	100,0	98,9	'000 000	Domestic transport
Prevezena roba	tis. t	7 602	7 764	31 371	7 681	98,9	101,0	102,0	'000 t	Goods carried
Od toga u unutarnjem prijevozu	tis. t	198	171	793	164	95,9	82,8	67,4	'000 t	Domestic transport
Tonski kilometri	mil.	30 977	35 358	137 345	40 960	115,8	132,2	96,1	'000 000	Tonne-km
Od toga u unutarnjem prijevozu	mil.	53	45	214	44	97,8	83,0	85,9	'000 000	Domestic transport
Prijevoz unutarnjim vodenim putovima Inland waterway transport										
Prevezena roba	tis. t	63	44	257	43	97,7	68,3	95,9	'000 t	Goods carried
Od toga u unutarnjem prijevozu	tis. t	36	28	127	38	135,7	105,6	90,1	'000 t	Domestic transport
Tonski kilometri ³⁾	mil.	41	26	191	15	57,7	36,6	106,1	'000 000	Tonne-km ³⁾
Od toga u unutarnjem prijevozu	mil.	8	6	28	8	133,3	100,0	93,3	'000 000	Domestic transport
Zračni prijevoz Air transport										
Prevezeni putnici	tis.	328	401	2 053	289	72,1	88,1	88,1	'000	Passengers carried
Od toga u unutarnjem prijevozu	tis.	100	105	492	86	81,9	86,0	88,8	'000	Domestic transport
Putnički kilometri	mil.	218	279	1 636	188	67,4	86,2	84,1	'000 000	Passenger-km
Od toga u unutarnjem prijevozu	mil.	31	33	153	27	81,8	87,1	86,4	'000 000	Domestic transport
Prevezena roba	t	911	913	3 828	811	88,8	89,0	74,5	t	Goods carried
Od toga u unutarnjem prijevozu	t	265	269	1 286	212	78,8	80,0	72,8	t	Domestic transport
Tonski kilometri	tis.	665	630	2 621	570	90,5	85,7	86,3	'000	Tonne-km
Od toga u unutarnjem prijevozu	tis.	79	83	391	64	77,1	81,0	72,0	'000	Domestic transport
Promet u morskim lukama Traffic in seaports										
Promet putnika ⁴⁾	tis.	2 435	3 580	28 258	2 358	65,9	96,8	99,9	'000	Passenger traffic ⁴⁾
Od toga u unutarnjem prometu	tis.	2 413	3 141	25 510	2 320	73,9	96,1	99,9	'000	Domestic traffic
Promet robe	tis. t	6 029	6 059	23 378	5 596	92,4	92,8	80,0	'000 t	Goods traffic
Od toga u unutarnjem prometu	tis. t	769	717	3 460	670	93,4	87,1	75,2	'000 t	Domestic traffic
Promet u lukama unutarnjih vodenih putova Traffic in inland waterway ports										
Promet robe – ukupno	tis. t	161	126	661	131	104,0	81,4	65,0	'000 t	Goods traffic, total
Od toga u unutarnjem prometu	tis. t	72	58	255	74	127,6	102,8	91,7	'000 t	Domestic traffic
Promet u zračnim lukama ⁵⁾ Traffic in airports ⁵⁾										
Promet putnika	tis.	554	757	4 839	510	67,4	92,1	93,4	'000	Passenger traffic
Promet robe	t	2 446	2 479	10 086	2 062	83,2	84,3	96,7	t	Goods traffic
Poštanske i kurirske usluge Postal and courier services										
Pismonosne usluge	tis.	95 535	103 127	373 749	87 411	84,8	91,5	... ⁶⁾	'000	Postal services
Paketne usluge	tis.	2 120	1 897	7 684	1 927	101,6	90,9	100,7	'000	Package arrangements
Telekomunikacijske usluge ⁷⁾ Telecommunication services ⁷⁾										
Utrošene minute u nepokretnoj mreži	mil.	1 360	1 349	5 180	1 371	101,6	100,8	93,2	'000 000	Immobile network minutes spent
Od toga u unutarnjem prometu	mil.	1 287	1 286	4 880	1 314	102,2	102,1	94,0	'000 000	Domestic traffic
Utrošene minute u pokretnoj mreži	mil.	1 405	1 505	5 997	1 379	91,6	98,1	106,0	'000 000	Mobile network minutes spent
Od toga u unutarnjem prometu	mil.	1 381	1 484	5 894	1 361	91,7	98,6	106,3	'000 000	Domestic traffic

3) Odnosi se na prijedenu udaljenost od mjesta ukrcaja do mjesta iskrcaja.

4) Uključeni su putnici na brodovima za kružna putovanja koji su se iskrcali radi obilaska te su se ponovo ukrkali radi nastavka kružnog putovanja. Podaci sadrže njihov iskrcaj i ponovni ukrcaj.

5) Podaci ne uključuju izravni tranzit i nekomercijalne letove.

6) Prekid vremenske serije, vidi Metodološka objašnjenja.

7) Podaci su preuzeti od Hrvatske agencije za poštu i elektroničke komunikacije.

3) Refers to the distance between place of loading and place of unloading

4) Data include passengers on cruise ships who disembarked for sightseeing and then re-embarked in order to continue their cruise. Data comprise both the disembarkation and re-embarkation of the passengers.

5) Data do not include direct transit and non-commercial flights.

6) Break in time series, see Notes on Methodology

7) Data have been taken over from the Croatian Agency for Postal and Electronic Communications.

8-3. GRANIČNI PROMET PUTNIKA U CESTOVNOM, ŽELJEZNIČKOM, POMORSKOM, UNUTARNJIM VODENIM PUTOVIMA I ZRAČNOM PROMETU
CROSS-BORDER TRAFFIC OF PASSENGERS IN ROAD, RAILWAY, SEAWATER, INLAND WATERWAY AND AIR TRAFFIC

tis.
'000

	2009.			2010. ¹⁾			Indeksi Indices			
	IV.	V.	I. – V.	IV.	V.	I. – V.	<u>V. 2010.</u> IV. 2010.	<u>V. 2010.</u> V. 2009.	<u>I. – V. 2010.</u> I. – V. 2009.	
Cestovni promet										Road traffic
Ulaz ukupno	4 250	5 110	20 055	5 257	5 467	22 277	104,0	107,0	111,1	Entry of passengers
Domaći putnici	1 521	1 837	7 717	1 843	1 895	8 542	102,8	103,2	110,7	Domestic passengers
Strani putnici	2 729	3 273	12 338	3 414	3 572	13 735	104,6	109,1	111,3	Foreign passengers
Izlaz ukupno	4 403	4 886	19 958	4 988	5 402	21 878	108,3	110,6	109,6	Exit of passengers
Domaći putnici	1 855	1 840	8 169	1 861	1 909	8 629	102,6	103,8	105,6	Domestic passengers
Strani putnici	2 548	3 046	11 789	3 127	3 493	13 249	111,7	114,7	112,4	Foreign passengers
Željeznički promet										Railway traffic
Ulaz ukupno	55	58	270	53	54	239	101,9	93,1	88,5	Entry of passengers
Domaći putnici	23	23	115	20	20	96	100,0	87,0	83,5	Domestic passengers
Strani putnici	32	35	155	33	34	143	103,0	97,1	92,3	Foreign passengers
Izlaz ukupno	54	54	255	53	52	231	98,1	96,3	90,6	Exit of passengers
Domaći putnici	22	21	106	19	19	90	100,0	90,5	84,9	Domestic passengers
Strani putnici	32	33	149	34	33	141	97,1	100,0	94,6	Foreign passengers
Pomorski promet										Seawater
Ulaz ukupno	77	170	259	95	179	292	188,4	105,3	112,7	Entry of passengers
Domaći putnici	3	2	9	3	3	9	100,0	150,0	100,0	Domestic passengers
Strani putnici	74	168	250	92	176	283	191,3	104,8	113,2	Foreign passengers
Izlaz ukupno	75	167	255	93	176	289	189,2	105,4	113,3	Exit of passengers
Domaći putnici	3	3	11	3	3	10	100,0	100,0	90,9	Domestic passengers
Strani putnici	72	164	244	90	173	279	192,2	105,5	114,3	Foreign passengers
Promet na unutarnjim vodenim putovima										Inland waterway traffic
Ulaz ukupno	1	3	4	2	2	4	100,0	66,7	100,0	Entry of passengers
Domaći putnici	-	0	0	-	-	-	-	-	-	Domestic passengers
Strani putnici	1	3	4	2	2	4	100,0	66,7	100,0	Foreign passengers
Izlaz ukupno	1	3	4	1	2	4	200,0	66,7	100,0	Exit of passengers
Domaći putnici	0	0	0	-	-	-	-	-	-	Domestic passengers
Strani putnici	1	3	4	1	2	4	200,0	66,7	100,0	Foreign passengers
Zračni promet										Air traffic
Ulaz ukupno	128	209	519	111	225	518	202,7	107,7	99,8	Entry of passengers
Domaći putnici	34	35	151	28	37	145	132,1	105,7	96,0	Domestic passengers
Strani putnici	94	174	368	83	188	373	226,5	108,0	101,4	Foreign passengers
Izlaz ukupno	115	180	478	101	196	476	194,1	108,9	99,6	Exit of passengers
Domaći putnici	34	31	146	30	33	134	110,0	106,5	91,8	Domestic passengers
Strani putnici	81	149	332	71	163	342	229,6	109,4	103,0	Foreign passengers

1) Privremeni podaci
1) Provisional data

8-4. GRANIČNI PROMET PUTNIČKIH MOTORNJIH VOZILA U CESTOVNOM PROMETU
ROAD CROSS-BORDER TRAFFIC OF PASSENGER MOTOR VEHICLES

	Mjerna jedinica	2009.			2010. ¹⁾			Indeksi Indices			Unit of measure	
		IV.	V.	I. – V.	IV.	V.	I. – V.	V. 2010. IV. 2010.	V. 2010. V. 2009.	I. – V. 2010. I. – V. 2009.		
Ulaz putničkih vozila	tis.	1 676	1 920	7 343	1 767	1 763	7 549	99,8	91,8	102,8	'000	Entry of passenger vehicles with
Domaća vozila	tis.	616	711	2 893	653	648	3 029	99,2	91,1	104,7	'000	Domestic plates
Strana vozila	tis.	1 060	1 209	4 450	1 114	1 115	4 520	100,1	92,2	101,6	'000	Foreign plates
Ulaz osobnih vozila	tis.	1 655	1 892	7 248	1 746	1 737	7 458	99,5	91,8	102,9	'000	Entry of passenger cars with
Domaća vozila	tis.	610	702	2 863	647	640	3 001	98,9	91,2	104,8	'000	Domestic plates
Strana vozila	tis.	1 045	1 190	4 385	1 099	1 097	4 457	99,8	92,2	101,6	'000	Foreign plates
Ulaz autobusa	tis.	21	28	95	21	26	91	123,8	92,9	95,8	'000	Entry of buses with
Domaća vozila	tis.	6	9	30	6	8	28	133,3	88,9	93,3	'000	Domestic plates
Strana vozila	tis.	15	19	65	15	18	63	120,0	94,7	96,9	'000	Foreign plates
Izlaz putničkih vozila	tis.	1 627	1 859	7 194	1 699	1 757	7 469	103,4	94,5	103,8	'000	Exit of passenger vehicles with
Domaća vozila	tis.	631	721	2 944	664	654	3 074	98,5	90,7	104,4	'000	Domestic plates
Strana vozila	tis.	996	1 138	4 250	1 035	1 103	4 395	106,6	96,9	103,4	'000	Foreign plates
Izlaz osobnih vozila	tis.	1 606	1 832	7 100	1 678	1 730	7 377	103,1	94,4	103,9	'000	Exit of passenger cars with
Domaća vozila	tis.	624	712	2 913	657	646	3 045	98,3	90,7	104,5	'000	Domestic plates
Strana vozila	tis.	982	1 120	4 187	1 021	1 084	4 332	106,2	96,8	103,5	'000	Foreign plates
Izlaz autobusa	tis.	21	27	94	21	27	92	128,6	100,0	97,9	'000	Exit of buses with
Domaća vozila	tis.	7	9	31	7	8	29	114,3	88,9	93,5	'000	Domestic plates
Strana vozila	tis.	14	18	63	14	19	63	135,7	105,6	100,0	'000	Foreign plates

1) Privremeni podaci
1) Provisional data

8-5. GRANIČNI PROMET TERETNIH MOTORNIH VOZILA I ROBE U CESTOVNOM PROMETU
ROAD CROSS-BORDER TRAFFIC OF FREIGHT MOTOR VEHICLES AND GOODS

	Mjerna jedinica	2009.			2010. ¹⁾			Indeksi Indices			Unit of measure	
		IV.	V.	I. – V.	IV.	V.	I. – V.	V. 2010. IV. 2010.	V. 2010. V. 2009.	I. – V. 2010. I. – V. 2009.		
Ulaz teretnih vozila	tis.	120	124	548	114	120	526	105,3	96,8	96,0	'000	Entry of freight vehicles with
Domaća vozila	tis.	34	33	149	32	32	144	100,0	97,0	96,6	'000	Domestic plates
Strana vozila	tis.	86	91	399	82	88	382	107,3	96,7	95,7	'000	Foreign plates
Ulaz robe	tis. t	1 390	1 483	6 396	1 360	1 443	6 251	106,1	97,3	97,7	'000 t	Entry of goods
U domaćim vozilima	tis. t	412	423	1 816	386	382	1 683	99,0	90,3	92,7	'000 t	Vehicles with domestic plates
U stranim vozilima	tis. t	978	1 060	4 580	974	1 061	4 568	108,9	100,1	99,7	'000 t	Vehicles with foreign plates
Izlaz teretnih vozila	tis.	119	124	550	114	121	531	106,1	97,6	96,5	'000	Exit of freight vehicles with
Domaća vozila	tis.	32	33	150	31	34	148	109,7	103,0	98,7	'000	Domestic plates
Strana vozila	tis.	87	91	400	83	87	383	104,8	95,6	95,8	'000	Foreign plates
Izlaz robe	tis. t	1 332	1 387	6 027	1 358	1 453	6 230	107,0	104,8	103,4	'000 t	Exit of goods
U domaćim vozilima	tis. t	279	276	1 253	290	323	1 364	111,4	117,0	108,9	'000 t	Vehicles with domestic plates
U stranim vozilima	tis. t	1 053	1 111	4 774	1 068	1 130	4 866	105,8	101,7	101,9	'000 t	Vehicles with foreign plates

1) Privremeni podaci

1) Provisional data

8-6. REGISTRIRANA CESTOVNA MOTORNA I PRIKLJUČNA VOZILA, STANJE 31. SVIBNJA 2010.¹⁾
REGISTERED ROAD MOTOR VEHICLES AND TRAILER VEHICLES, SITUATION AS ON 31 MAY 2010¹⁾

Vrste vozila	Ukupno Total		Fizičke osobe Natural persons		Pravne osobe Legal entities		Type of vehicle
	svega All	prva registracija First registration	svega All	prva registracija First registration	svega All	prva registracija First registration	
Mopedi	119 104	2 352	110 606	2 098	8 498	254	Mopeds
Motocikli	64 209	1 324	59 654	1 093	4 555	231	Motorcycles
Osobna vozila	1 523 016	19 197	1 351 610	11 778	171 406	7 419	Passenger cars
Autobusi	4 990	105	628	14	4 362	91	Buses
Teretna vozila	161 152	2 063	66 742	363	94 410	1 700	Freight vehicles
Traktori	108 104	1 614	103 130	1 482	4 974	132	Agricultural tractors
Radni strojevi	7 472	120	2 768	60	4 704	60	Work engines
Priključna vozila	34 229	675	19 110	395	15 119	280	Trailer vehicles

1) Privremeni podaci

1) Provisional data

Izvor: Ministarstvo unutarnjih poslova
Source: the Ministry of Interior

METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Podaci o željezničkom, cestovnom, pomorskom i zračnom prijevozu, cjevovodnom transportu, pratećim i pomoćnim djelatnostima u prijevozu (promet u zračnim lukama, promet u morskim lukama i promet u lukama unutarnjih vodenih putova) te poštanskim i kurirskim uslugama prikupljaju se tjedno, mjesečno i tromjesečno.

Podaci o cestovnom prijevozu robe prikupljaju se izvještajnom metodom tjednim statističkim istraživanjem. Istraživanje se provodi metodom slučajnog uzorka, tjednim praćenjem rada uzorkom izabranih vozila, a statističke su jedinice cestovna teretna motorna vozila (uključujući tegljače) nosivosti veće od 3 500 kg registrirana u Ministarstvu unutarnjih poslova. Uključen je javni prijevoz i prijevoz za vlastite potrebe. Od 1. siječnja 2008. izvršena je revizija istraživanja, podaci su u potpunosti usklađeni s propisima EU-a te nisu usporedivi s prethodnim godinama.

NOTES ON METHODOLOGY

Data on railway transport, road transport, seawater transport, air and pipeline transport as well as data on supporting and auxiliary activities (such as traffic in airports, traffic in seaports and traffic in inland waterway ports), post and courier services are collected weekly, monthly and quarterly.

Data on road transport of goods are collected by using the reporting method through the weekly statistical survey. The random sample method is used to carry out the survey. Vehicles selected into that sample are monitored over one week. Statistical units are freight road vehicles (including road tractors) with a loading capacity of over 3 500 kg, which are registered with the Ministry of Interior. Includes transport for hire or reward and transport on own account. Since 1 January 2008, the survey has been revised, so data are completely harmonised with the EU legislation and are not comparable to previous years.

Mjesečnim istraživanjem prikupljaju se podaci o cestovnome graničnom prometu motornih vozila, putnika i robe, graničnom prometu putnika u željezničkom, pomorskom i zračnom prometu te prometu na unutarnjim vodenim putovima i podaci o broju registriranih cestovnih motornih i priključnih vozila. Izvor podataka za granični promet osobnih vozila, autobusa i putnika jest evidencija granične policije Ministarstva unutarnjih poslova. Izvor podataka za cestovni granični promet teretnih motornih vozila i robe jest evidencija Carinske uprave. Podaci o broju registriranih cestovnih motornih i priključnih vozila preuzimaju se od Ministarstva unutarnjih poslova.

Statističko istraživanje o pomorskom prometu Državni zavod za statistiku provodi na temelju baze podataka Ministarstva mora, prometa i infrastrukture o dolasku i odlasku brodova u/lz morskih luka Republike Hrvatske. Državni zavod za statistiku preuzima od Ministarstva mora, prometa i infrastrukture bazu podataka i dalje je statistički obrađuje.

Prijevoz putnika obuhvaća prevezene putnike u unutarnjem i međunarodnom prijevozu.

Prijevoz robe obuhvaća prijevoz robe u unutarnjem i međunarodnom prijevozu.

Putnički kilometar jest mjerna jedinica koja izražava prijevoz jednog putnika na udaljenosti od jednoga kilometra.

Tonski kilometar jest mjerna jedinica koja izražava prijevoz jedne tone robe na udaljenosti od jednoga kilometra.

Podaci o željezničkom prijevozu obuhvaćaju i gradski prijevoz putnika.

Podaci o pomorskom i obalnom prijevozu obuhvaćaju rad poslovnih subjekata koji raspolažu teretnim brodovima tonaže veće od 1000 GT odnosno putničkim brodovima tonaže veće od 600 GT.

Podaci koji se odnose na promet u morskim lukama obuhvaćaju prispjele i otpuovale putnike te prispjelu i otpremljenu robu brodovima domaćih i stranih zastava i odnose se na rad svih morskih luka u Republici Hrvatskoj. Obuhvaćeni su svi brodovi čija je duljina veća od 12 m i bruto tonaža veća od 15 ili su ovlašteni prevoziti više od 12 putnika.

Podaci o prijevozu na unutarnjim vodenim putovima obuhvaćaju unutarnji i međunarodni prijevoz robe brodovima domaće zastave. Nije uključen prijevoz među stranim pristaništima.

Podaci o prometu robe u lukama unutrašnjih vodenih putova obuhvaćaju prispjelu i otputovalu robu plovilima domaćih i stranih zastava.

Podaci o prometu u zračnim lukama obuhvaćaju promet robe i putnika prispjelih i otpremljenih domaćim i stranim zrakoplovima.

Pismonosne i paketne pošiljke obuhvaćaju pošiljke prispjele i otpremljene u unutarnjem i međunarodnom prometu.

Od 1. siječnja 2009. izvršena je revizija metodologije obračuna za primljene i otpremljene pismonosne pošiljke u međunarodnom prometu, podaci nisu usporedivi s prijašnjim godinama.

Podaci o telekomunikacijskim uslugama obuhvaćaju minute korištenja u nepokretnoj i pokretnoj telefonskoj mreži.

Podaci o putničkome cestovnom graničnom prometu obuhvaćaju sva putnička cestovna motorna vozila (osobna vozila i autobuse) te putnike koji su prešli granicu i ušli u Republiku Hrvatsku odnosno izišli iz Republike Hrvatske. Podaci uključuju vozila i putnike u tranzitu kroz Republiku Hrvatsku. Putnička motorna vozila razvrstavaju se na domaća i strana prema zemlji u kojoj su registrirana. Putnici se bilježe prema državljanstvu na domaće i strane. Putnici u pograničnom prometu uključeni su u ukupan obuhvat.

Podaci o teretnom graničnom prometu obuhvaćaju sva teretna cestovna motorna vozila i robu koji su prešli granicu te ušli u Republiku Hrvatsku odnosno izišli iz Republike Hrvatske. Teretna cestovna motorna vozila razvrstavaju se prema zemlji u kojoj su registrirana te se zasebno prate vozila s robom u uvozu odnosno izvozu, a zasebno vozila s robom u tranzitu kroz Republiku Hrvatsku.

Podacima o registriranim cestovnim vozilima nisu obuhvaćena vozila Hrvatske vojske i vozila Ministarstva unutarnjih poslova.

Monthly reports collect data on cross border road traffic of motor vehicles, passengers and goods, cross border traffic of passengers in railway, seawater, inland waterway and air transport as well as a number of registered road motor and trailer vehicles. The source of data for cross-border traffic of passenger cars, buses and their passengers are records of border police of the Ministry of Interior. The source of data for cross-border traffic of freight motor vehicles and goods are records of the Customs Administration Office. Data on registered road motor vehicles and trailer vehicles are taken over from the Ministry of Interior.

The statistical survey on maritime transport has been carried out by the Central Bureau of Statistics on the basis of the Ministry of Sea, Transport and Infrastructure database on arrival and departure of ships into and from sea ports of the Republic of Croatia. After being taken over from the Ministry, the database is further statistically processed in the Bureau.

Transport of passengers includes transported passengers in domestic and international transport.

Transport of goods includes goods transported in domestic and international transport.

Passenger kilometre is a unit of measure representing transport of one person over a distance of one kilometre.

Tonne kilometre is a unit of measure representing transport of one tonne over a distance of one kilometre.

Data on railway transport include urban transport of passengers as well.

Data on seawater and coastal transport relate to the activities of business entities disposing of cargo ships over 1 000 GT and passenger ships over 600 GT.

Data on traffic in seaports include arrivals and departures of passengers and loaded and unloaded goods on ships under domestic and foreign flags and relate to the operation of all seaports in the Republic of Croatia. This covers either ships with length of more than 12 m and of gross tonnage of more than 15 or those authorised to carry more than 12 passengers.

Data on inland waterway transport include domestic and international transport of goods on vessels under domestic flags. Cross-trade transport is not included.

Data on goods traffic in inland waterway ports include arrivals and departures of goods on vessels under domestic and foreign flags.

Data on transport at airports include arrivals and departures of goods and passengers in domestic and international flights.

Postal letters and parcels include those posted and received in domestic and international traffic.

Since 1 January 2009, the methodology of the calculation of posted and received postal letters in international traffic has been revised and data are not comparable to previous years.

Data on telecommunication services include minutes spent in immobile and mobile telephone network.

Data on passenger road cross-border traffic cover all passenger road motor vehicles (passenger cars and buses) and passengers who crossed the border and arrived in or departed from the Republic of Croatia. Data include vehicles and passengers in transit through the country. Passenger road vehicles are grouped as either domestic or foreign, depending on the country of registration. Passengers are monitored as either foreign or domestic, depending on citizenship. Local cross-border traffic is included in the total traffic.

Data on freight cross-border traffic cover all freight road motor vehicles and goods that crossed the border and arrived in or departed from the Republic of Croatia. Road freight motor vehicles are grouped as having either domestic or foreign plates. Freight vehicles carrying goods in import and export as well as freight vehicles carrying goods in transit through our country are monitored separately.

In the data on registered road motor vehicles and trailers, vehicles of the Croatian Army and of the Ministry of Interior are not included.

9-1. DOLASCI I NOĆENJA TURISTA¹⁾
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS¹⁾

	Dolasci turista, tis. Tourist arrivals, 000			Indeksi dolazaka turista Tourist arrivals indices			Noćenja turista, tis. Tourist nights, 000			Indeksi noćenja turista Tourist night indices		
	ukupno Total	domaćih Domestic	stranih Foreign	ukupno Total	domaćih Domestic	stranih Foreign	ukupno Total	domaćih Domestic	stranih Foreign	ukupno Total	domaćih Domestic	stranih Foreign
				2005. = 100						2005. = 100		
2007.	10 351	1 793	8 558	112,2	121,2	110,5	54 631	6 350	48 281	108,6	118,2	107,5
2008.	10 453	1 789	8 664	113,3	120,9	111,9	55 669	6 410	49 259	110,7	119,4	109,7
2009.	10 270	1 577	8 693	111,4	106,6	112,3	54 988	5 759	49 229	109,4	107,2	109,6
				2007./2006.						2007./2006.		
2007.												
VI.	1 437	206	1 231	112,6	115,4	112,1	6 962	679	6 283	104,9	115,2	103,9
I. – VI.	3 307	809	2 498	112,3	111,5	112,6	12 674	2 098	10 576	106,5	105,1	106,7
VII.	2457	265	2 192	103,1	109,0	102,5	16 215	1 560	14 655	106,7	117,3	105,6
VIII.	2 612	249	2 363	108,2	109,0	108,1	17 535	1 514	16 021	105,7	104,0	105,8
IX.	1 150	145	1 005	101,1	95,1	102,0	5 924	447	5 477	100,5	101,2	100,5
I. – IX.	9 526	1 468	8 058	107,3	108,8	107,0	52 348	5 618	46 730	105,5	107,6	105,3
X.	448	133	315	104,4	102,5	105,2	1 399	311	1 088	99,5	107,8	97,3
XI.	206	105	101	110,8	102,5	120,9	497	239	258	112,8	107,0	118,8
XII.	171	87	84	104,3	99,2	110,0	386	183	203	108,0	99,9	116,6
I. – XII.	10 351	1 793	8 558	107,2	107,4	107,1	54 631	6 350	48 281	105,5	107,3	105,2
				2008./2007.						2008./2007.		
2008.												
I.	134	80	54	110,2	105,9	117,3	346	208	138	110,9	108,4	115,0
II.	157	86	71	112,3	104,6	123,3	377	206	171	115,6	109,1	124,7
III.	259	106	153	116,4	95,3	137,5	688	258	430	130,3	103,1	154,8
I. – III.	550	272	278	113,7	101,1	129,4	1 411	672	739	121,0	106,5	138,1
IV.	479	134	345	84,3	93,8	81,0	1 291	316	975	79,1	95,2	75,0
V.	928	202	726	113,4	105,5	115,8	3 297	512	2 785	113,2	112,3	113,3
VI.	1 398	184	1 214	97,3	89,2	98,6	6 902	616	6 286	99,1	90,7	100,0
I. – VI.	3 355	792	2 563	101,4	97,8	102,6	12 901	2 116	10 785	101,8	100,9	102,0
VII.	2 477	264	2 213	100,8	99,8	101,0	17 226	1 591	15 635	106,2	102,0	106,7
VIII.	2 706	245	2 461	103,6	98,6	104,1	17 464	1 510	15 954	99,6	99,7	99,6
IX.	1 085	154	931	94,4	106,4	92,6	5 804	464	5 340	98,0	103,9	97,5
I. – IX.	9 623	1 455	8 168	101,0	99,2	101,4	53 395	5 681	47 714	102,0	101,1	102,1
X.	466	145	321	104,0	108,8	102,0	1 437	331	1 106	102,7	106,7	101,6
XI.	195	103	92	94,8	98,7	90,7	444	221	223	89,4	92,7	86,3
XII.	169	85	84	98,8	97,8	99,8	391	176	215	101,5	96,4	106,0
I. – XII.	10 453	1 789	8 664	101,0	99,8	101,2	55 669	6 410	49 259	101,9	100,9	102,0
				2009./2008.						2009./2008.		
2009.												
I.	132	72	60	98,6	90,7	110,2	363	195	168	104,9	93,3	122,5
II.	145	83	62	91,9	95,3	87,8	337	187	150	89,2	90,6	87,6
III.	198	95	103	76,6	90,1	67,2	480	217	263	69,8	84,2	61,2
I. – III.	475	250	225	86,3	92,0	80,8	1 180	599	581	83,6	89,0	78,7
IV.	498	122	376	104,0	90,8	109,1	1 400	286	1 114	108,4	90,5	114,2
V.	849	167	682	91,5	82,9	93,9	2 868	416	2 452	87,0	81,3	88,0
VI.	1 327	175	1 152	95,0	95,3	94,9	6 850	630	6 220	99,2	102,2	99,0
I. – VI.	3 149	714	2 435	93,9	90,2	95,0	12 298	1 931	10 367	95,3	91,2	96,1
VII.	2 457	232	2 225	99,1	87,6	100,5	16 488	1 367	15 121	95,7	85,9	96,7
VIII.	2 836	228	2 608	104,8	92,9	106,0	18 188	1 410	16 778	104,2	93,4	105,2
IX.	1 071	127	944	98,7	82,3	101,4	5 895	421	5 474	101,6	90,7	102,5
I. – IX.	9 513	1 301	8 212	98,8	89,4	100,5	52 869	54 129	47 740	99,0	90,3	100,1
X.	431	117	314	92,6	80,9	97,8	1 370	282	1 088	95,3	85,2	98,4
XI.	179	87	92	91,7	83,9	100,4	422	197	225	95,1	89,2	100,9
XII.	147	72	75	87,3	84,6	90,0	326	150	176	83,3	85,3	81,7
I. – XII.	10 270	1 577	8 693	98,2	88,1	100,3	54 988	5 759	49 229	98,8	89,8	99,9
				2010./2009.						2010./2009.		
2010.												
I.	107	62	45	81,4	86,1	75,7	303	175	128	83,6	90,1	76,0
II.	126	67	59	87,0	81,4	94,4	293	155	138	86,9	82,6	92,3
III.	213	86	127	107,1	89,9	122,9	542	194	348	113,0	89,5	132,4
I. – III.	446	215	231	93,8	86,0	102,5	1 138	524	614	96,5	87,6	105,7
IV.	470	113	357	94,5	92,8	95,1	1 324	266	1 058	94,6	93,1	95,0
V.	847	157	690	99,8	94,0	101,2	2 979	381	2 598	103,9	91,6	106,0

1) Revidirani podaci. Vidi Metodološka objašnjenja.

1) Revised data. See Notes on Methodology.

9-2. VREMENSKE SERIJE NOĆENJA TURISTA¹⁾
TIME SERIES OF TOURIST NIGHTS²⁾

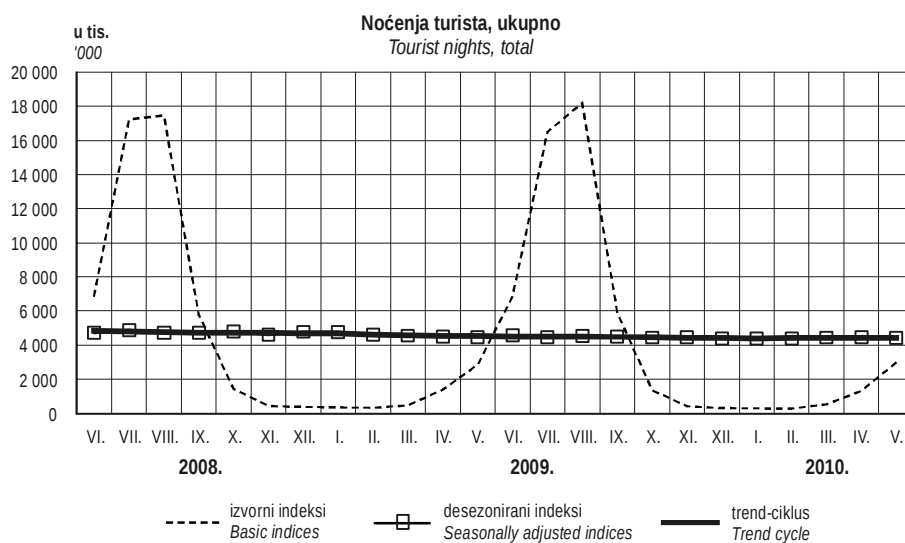
	Noćenja turista, ukupno <i>Tourist nights, total</i>			Noćenja domaćih turista <i>Domestic tourist nights</i>			Noćenja stranih turista <i>Foreign tourist nights</i>		
	Izvorne ²⁾ vrijednosti <i>Basic values²⁾</i>	desezonirane vrijednosti Seasonally adjusted values	trend-ciklus <i>Trend cycle</i>	Izvorne ²⁾ vrijednosti <i>Basic values²⁾</i>	desezonirane vrijednosti Seasonally adjusted values	trend-ciklus <i>Trend cycle</i>	Izvorne ²⁾ vrijednosti <i>Basic values²⁾</i>	desezonirane vrijednosti Seasonally adjusted values	trend-ciklus <i>Trend cycle</i>
2007. VI.	6 962	4 734	4 692	679	548	544	6 283	4 208	4 205
VII.	16 215	4 685	4 718	1 560	553	546	14 656	4 206	4 234
VIII.	17 535	4 768	4 742	1 514	545	546	16 021	4 349	4 263
IX.	5 924	4 768	4 763	447	542	545	5 477	4 258	4 289
X.	1 399	4 691	4 789	311	543	546	1 089	4 230	4 317
XI.	497	4 959	4 819	239	556	547	259	4 588	4 344
XII.	386	4 787	4 833	183	540	547	203	4 349	4 363
2008. I.	346	4 786	4 847	208	551	546	137	4 333	4 379
II.	378	4 973	4 865	206	546	546	171	4 445	4 396
III.	688	4 835	4 867	258	552	544	430	4 435	4 412
IV.	1 291	4 848	4 864	316	537	541	975	4 461	4 424
V.	3 297	4 974	4 851	512	623	537	2 785	4 497	4 434
VI.	6 902	4 715	4 825	616	498	534	6 286	4 356	4 441
VII.	17 226	4 875	4 798	1 591	574	531	15 635	4 495	4 450
VIII.	17 464	4 720	4 772	1 510	550	528	15 954	4 298	4 462
IX.	5 804	4 715	4 750	464	546	526	5 340	4 431	4 482
X.	1 437	4 805	4 733	331	548	524	1 106	4 527	4 507
XI.	444	4 598	4 715	221	521	520	223	4 284	4 538
XII.	392	4 783	4 705	176	529	516	216	4 680	4 577
2009. I.	363	4 763	4 682	195	512	512	168	4 791	4 615
II.	337	4 620	4 634	187	519	508	150	4 084	3 992
III.	480	4 560	4 583	217	499	503	263	3 924	4 009
IV.	1 400	4 489	4 545	286	500	499	1 114	3 951	4 030
V.	2 868	4 484	4 527	417	499	496	2 451	4 038	4 056
VI.	6 850	4 566	4 519	630	493	492	6 220	4 120	4 084
VII.	16 488	4 477	4 510	1 367	485	488	15 121	4 110	4 111
VIII.	18 189	4 535	4 500	1 410	487	484	16 779	4 213	4 136
IX.	5 895	4 498	4 484	421	481	480	5 474	4 196	4 156
X.	1 370	4 447	4 464	282	472	476	1 088	4 170	4 174
XI.	422	4 477	4 444	197	475	473	225	4 275	4 189
XII.	326	4 377	4 423	150	466	470	176	4 149	4 201
2010. I.	303	4 392	4 412	175	470	467	128	4 119	4 216
II.	293	4 379	4 414	155	459	465	138	4 150	4 238
III.	542	4 448	4 424	194	464	464	348	4 332	4 265
IV.	1 324	4 460	4 430	266	464	463	1 058	4 311	4 290
V.	2 979	4 431	4 426	381	460	462	2 598	4 312	4 313

1) Desezoniranje je izvršeno metodom TRAMO/SEATS u sučelju „Demetra“ na serijama mjesečnih podataka od siječnja 1998. do svibnja 2010. Za sve godine iz podataka su isključena noćenja ostvarena u lukama nautičkog turizma. Desezonirane vrijednosti pokazuju kretanje pojave iz koje je isključen utjecaj sezonske komponente. Trend-ciklus jest serija desezoniranih vrijednosti iz kojih je isključen utjecaj slučajne komponente. Dodavanjem novih mjesečnih podataka u seriji može doći do promjena desezoniranih vrijednosti i trend-ciklusa za protekla razdoblja.

2) Revidirani podaci

1) Seasonal adjustment of monthly data series referring to the period from January 1998 to May 2010 was done by using the TRAMO/SEATS Method and by applying the „Demetra“ programme interface. Tourist nights realised in nautical ports are excluded from data for all years in a series. The seasonally adjusted values show changes in an occurrence from which the influence of a seasonal component is excluded. Trend cycle is a series of seasonally adjusted values from which random component is excluded. Adding new data to a series may lead to changes in seasonally adjusted values and trend cycles for previous periods.

2) Revised data

NOĆENJA TURISTA OD 2008. DO 2010.
TOURIST NIGHTS, 2008 – 2010

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Podaci o broju dolazaka turista i noćenja prikupljeni su redovitim mjesečnim izvještajem (obrazac TU-11). Izvještaji se sastavljaju na temelju evidencija u knjigama gostiju.

Izvještajne jedinice jesu svi poslovni subjekti (poduzeća/trgovačka društva, obrtnici, zadruge, ustanove, udruge itd.) i njihovi dijelovi koji obavljaju djelatnost pružanja usluga smještaja turistima; zdravstvene ustanove za svoje objekte u kojima osobe borave radi medicinske rehabilitacije (osobe same snose naknadu za taj boravak); poslovni subjekti i njihovi dijelovi koji se bave posredovanjem u pružanju smještajnih usluga (putničke agencije); poslovni subjekti koji se bave posredovanjem u smještaju gostiju u seoskim kućanstvima; turističke zajednice i druga nadležna tijela za privatne sobe, apartmane ili kuće koje neposredno iznajmljuju građani/kućanstva; poslovni subjekti i njihovi dijelovi za svoja odmarališta; poslovni subjekti koji su osnovali ili vode brigu i nadzor nad planinarskim domovima; vojne ustanove za svoje ugostiteljske objekte za smještaj gostiju; poslovni subjekti koji se za vrijeme školskih praznika koriste školama, domovima i sličnim objektima kao privremenim smještajnim kapacitetima; poslovni subjekt željezničkog prometa, poslovni subjekt riječnog i pomorskog prometa (samo redovite linije).

Istraživanjem su obuhvaćene sve pravne osobe i njihovi dijelovi te fizičke osobe i kućanstva koja iznajmljuju smještajne objekte turistima (komercijalni objekti).

Od 2010. luke nautičkog turizma nisu više ni izvještajne jedinice ni vrste smještajnog objekta u mjesečnom istraživanju o dolascima i noćenjima turista. Razlog tomu je provođenje novog Zakona o boravišnoj pristojbi, koji propisuje način prijave boravka turista na plovnim objektima (NN, br. 152/08. i 59/09.).

Zbog spomenute promjene metodologije uvjetovane primjenom novih zakonskih regulativa u praćenju turista podaci su revidirani od 2005. kako bi serije bile usporedive (isključene su luke nautičkog turizma).

U tablicama se može dogoditi da ukupno ne odgovara zbroju dolazaka domaćih i stranih turista te zbroju noćenja domaćih i stranih turista zbog zaokruživanja podataka na tisuće.

Podacima nije obuhvaćen nekomercijalni turistički promet (boravak vlasnika, njihovih rođaka i prijatelja u kućama i stanovima za odmor), koji se prati posebnim statističkim istraživanjem (obrazac TU-11v).

Turist je svaka osoba koja u mjestu izvan svog prebivališta provede najmanje jednu noć u ugostiteljskom ili drugom objektu za smještaj turista radi odmora ili rekreacije, zdravlja, studija, sporta, religije, porodice, poslova, javnih misija ili skupova. U turiste se ne uključuju migranti, pogranični radnici, diplomati, članovi vojnih snaga na redovitim zadacima, prognanici i nomadi.

Prebivalište je mjesto u kojem se osoba nastanila s namjerom da u njemu stalno živi.

Turist je registriran u svakome mjestu ili objektu u kojem boravi i zbog toga, u slučaju promjene mjesta ili objekta, dolazi do njegova ponovnog iskazivanja, a time i do dvostrukosti u podacima. Prema tome, statistika evidentira broj dolazaka turista, a ne broj turista.

NOTES ON METHODOLOGY

Data on the number of tourist arrivals and nights are collected from regular monthly report (TU-11 form). Reports are usually made on the basis of reception records in guest books.

Reporting units are all business entities (enterprises/ trade companies, tradesmen, co-operatives, institutions, associations etc.) and parts thereof engaged in providing accommodation services in tourism: health institutions for their facilities in which persons stay for medical rehabilitation (costs are on persons themselves); business entities and parts thereof engaged in organising and arranging of tourists' stay in rural households; tourist boards and other bodies competent for private rooms, suites or summer houses directly rented by private persons/households; business entities and parts thereof for their vacation facilities; business entities that founded or take care of mountain resorts; military institutions for their catering and accommodation establishments; business entities who use schools, homes and similar facilities as temporary accommodation facilities during school vacations; business entities in railway transport, business entities in river and sea water transport (only scheduled lines).

Reports cover all legal entities and parts thereof and natural persons as well as households that rent accommodation facilities to tourists (commercial facilities).

Since 2010, nautical ports have no longer been considered reporting units or types of accommodation facilities in the monthly survey on tourist arrivals and nights. This happened because of the implementation of the new Sojourn Tax Act (NN, Nos. 152/08 and 59/09), which prescribes how to report sojourns on vessels.

Due to the mentioned change in methodology caused by the implementation of the new legal basis of monitoring the tourists, data from 2005 were revised so they can be comparable (nautical ports were excluded).

It may happen that in tables the total does not correspond to the sum of domestic and foreign tourists as well as to the sum of nights of domestic and foreign tourists due to the rounding of data to the nearest thousands.

Data do not include non-commercial tourist turnover (owners' stay and stay of their relatives and friends in villas and summer houses). This is covered by a separate statistical survey (TU-11v form).

Tourist is every person who, outside his place of permanent residence, spends at least one night in a hotel or another accommodation facility for reasons of rest, recreation, health, study, sport, religion, family, business, public tasks or meeting. Excluded are migrants, borderline workers, diplomats, military force members on their regular duties, displaced persons and nomads.

Residence is a place where a person came with an intention of permanent stay.

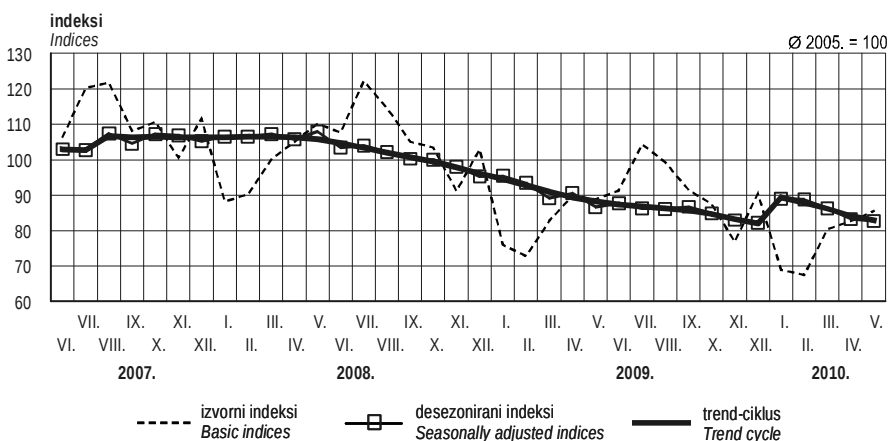
Tourist is registered in every place or facility where he stays and, therefore, in case of change of place or facility, he must register again, which results in data ambiguity. Consequently, the statistics registers the number of tourist arrivals, and not the number of tourists.

10-1. INDEKSI PROMETA U TRGOVINI NA MALO¹⁾
RETAIL TURNOVER INDICES¹⁾

	Verižni indeksi Chain indices			Indeksi Indices					
				mjesec/Month mjesec prošle godine/Month last year			mjesec/Month Ø 2005.		
	nominalni Nominal	cijene Prices	realni Real	nominalni Nominal	cijene Prices	realni Real	nominalni Nominal	cijene Prices	realni Real
2007.	-	-	-	106,7	103,0	103,6	110,6	105,6	104,8
2008.	-	-	-	105,3	106,4	98,9	116,4	112,4	103,6
2009.	-	-	-	85,9	101,4	84,7	99,9	113,9	87,7
2007. VI.	99,8	99,4	100,4	103,1	101,8	101,3	111,9	105,1	106,5
VII.	111,6	98,8	112,9	103,9	102,0	101,9	124,9	103,9	120,2
VIII.	102,0	100,6	101,3	108,4	102,8	105,5	127,4	104,5	121,8
IX.	90,4	101,9	88,7	105,5	104,6	100,9	115,2	106,6	108,1
X.	103,0	100,6	102,4	110,9	105,1	105,6	118,6	107,2	110,7
XI.	92,1	101,3	90,9	110,9	105,6	105,1	109,1	108,5	100,6
XII.	112,4	101,2	111,0	107,3	106,9	100,4	122,6	109,9	111,6
2008. I.	79,5	100,4	79,1	110,8	107,3	103,2	97,4	110,3	88,3
II.	101,8	99,5	102,2	115,2	106,6	108,0	99,2	109,8	90,3
III.	111,9	100,9	110,9	108,2	106,7	101,4	111,0	110,8	100,2
IV.	105,8	100,9	104,8	108,7	106,5	102,1	117,5	111,8	105,0
V.	106,5	101,5	104,9	111,5	107,4	103,9	125,1	113,5	110,2
VI.	98,5	100,8	97,8	110,1	108,9	101,2	123,2	114,4	107,7
VII.	112,4	99,0	113,4	110,9	109,1	101,6	138,5	113,3	122,2
VIII.	93,3	99,5	93,8	101,5	107,8	94,1	129,2	112,7	114,6
IX.	92,3	100,6	91,7	103,5	106,4	97,2	119,2	113,4	105,1
X.	98,5	100,0	98,5	99,0	105,8	93,5	117,4	113,4	103,5
XI.	87,6	99,5	88,1	94,3	103,9	90,7	102,9	112,8	91,2
XII.	111,9	99,0	113,0	93,8	101,7	92,3	115,1	111,7	103,0
2009. I.	74,5	101,0	73,7	87,9	102,3	86,0	85,7	112,8	76,0
II.	96,3	100,5	95,9	83,2	103,2	80,6	82,5	113,3	72,8
III.	114,1	100,4	113,6	84,8	102,7	82,6	94,1	113,8	82,7
IV.	109,9	101,2	108,6	88,1	103,0	85,5	103,5	115,1	89,9
V.	99,1	100,2	98,9	82,0	101,6	80,7	102,6	115,4	88,9
VI.	102,7	99,9	102,8	85,5	100,8	84,8	105,3	115,3	91,3
VII.	112,6	98,5	114,3	85,7	100,2	85,5	118,6	113,6	104,4
VIII.	94,9	99,8	95,1	87,1	100,6	86,6	112,6	113,4	99,3
IX.	92,3	100,1	92,2	87,2	100,0	87,2	103,9	113,4	91,6
X.	95,9	100,3	95,6	84,9	100,3	84,6	99,6	113,7	87,6
XI.	87,9	100,3	87,6	85,1	101,1	84,2	87,6	114,1	76,8
XII.	116,9	99,0	118,1	88,9	101,1	87,9	102,3	113,0	90,5
2010. I.	76,5	100,6	76,0	91,4	100,8	90,7	78,3	113,6	68,9
II.	98,1	100,2	97,9	93,1	100,4	92,7	76,8	113,8	67,5
III.	119,9	100,6	119,2	97,9	100,7	97,2	92,1	114,5	80,4
IV.	103,5	100,7	102,8	92,2	100,2	92,0	95,4	115,4	82,7
V.	103,8	100,2	103,6	96,5	100,2	96,3	99,0	115,6	85,6

1) Vidi Metodološka objašnjenja.

1) See Notes on Methodology.

REALNI INDEKSI PROMETA U TRGOVINI NA MALO OD 2007. DO 2010.
REAL RETAIL TURNOVER INDICES, 2007 – 2010

10-2. VREMENSKE SERIJE NOMINALNIH I REALNIH INDEKSA PROMETA U TRGOVINI NA MALO¹⁾
TIME SERIES OF NOMINAL AND REAL RETAIL TURNOVER INDICES¹⁾

Ø 2005. = 100

	Nominalni <i>Nominal</i>			Realni <i>Real</i>		
	izvorni indeksi <i>Basic indices</i>	desezonirani indeksi <i>Seasonally adjusted indices</i>	trend-ciklus <i>Trend cycle</i>	izvorni indeksi <i>Basic indices</i>	desezonirani indeksi <i>Seasonally adjusted indices</i>	trend-ciklus <i>Trend cycle</i>
2007. VI.	111,9	107,1	107,5	106,5	103,0	103,0
VII.	124,9	108,4	109,1	120,2	102,8	102,7
VIII.	127,4	112,5	111,2	121,8	107,4	106,8
IX.	115,2	111,5	112,7	108,1	104,6	106,4
X.	118,6	115,2	114,5	110,7	107,3	106,5
XI.	109,1	116,2	116,0	100,6	106,9	106,4
XII.	122,6	116,4	116,3	111,6	105,2	106,3
2008. I.	97,4	116,4	116,6	88,3	106,6	106,4
II.	99,2	117,1	117,1	90,3	106,6	106,6
III.	111,0	117,9	117,6	100,2	107,3	106,6
IV.	117,5	117,4	118,3	105,0	105,8	106,4
V.	125,1	120,5	119,4	110,2	108,0	105,8
VI.	123,2	119,2	119,7	107,7	103,5	104,7
VII.	138,5	120,0	118,9	122,2	104,0	103,4
VIII.	129,2	116,4	117,0	114,6	102,2	102,1
IX.	119,2	114,9	114,9	105,1	100,3	100,8
X.	117,4	113,3	113,2	103,5	100,1	99,5
XI.	102,9	111,2	110,9	91,2	98,1	97,9
XII.	115,1	107,8	107,9	103,0	95,3	96,2
2009. I.	85,7	104,8	105,4	76,0	95,5	94,7
II.	82,5	104,1	103,7	72,8	93,5	92,9
III.	94,1	101,6	102,5	82,7	89,2	91,0
IV.	103,5	102,4	101,5	89,9	90,6	89,5
V.	102,6	99,5	100,6	88,9	86,7	88,3
VI.	105,3	100,9	100,2	91,3	87,8	87,4
VII.	118,6	99,7	100,0	104,4	86,3	86,8
VIII.	112,6	99,5	99,5	99,3	86,2	86,3
IX.	103,9	99,1	98,5	91,6	86,8	85,7
X.	99,6	96,2	96,8	87,6	84,9	84,7
XI.	87,6	95,8	95,6	76,8	83,0	83,3
XII.	102,3	94,8	96,1	90,5	82,2	82,0
2010. I.	78,3	98,8	97,7	68,9	89,1	89,4
II.	76,8	98,5	98,4	67,5	88,8	88,0
III.	92,1	97,9	97,4	80,4	86,3	86,2
IV.	95,4	95,1	95,9	82,6	83,3	84,3
V.	99,0	95,6	95,3	85,6	82,7	82,9

1) Desezoniranje je izvršeno metodom TRAMO/SEATS u sučelju „Demetra“, na serijama mjesečnih podataka od siječnja 2005. do svibnja 2010. Desezonirani indeksi pokazuju kretanje pojave iz koje je isključen utjecaj sezonske komponente. Trend-ciklus jest serija desezoniranih indeksa iz kojih je isključen utjecaj slučajne komponente. Dodavanjem novih mjesečnih podataka u seriji može doći do promjena desezoniranih indeksa i trend-ciklusa za protekla razdoblja.

1) Seasonal adjustment of monthly data series referring to the period from January 2005 to May 2010 was done by using the TRAMO/SEATS Method and by applying the programme interface „Demetra“. The seasonally adjusted indices show changes in an occurrence from which the influence of a seasonal component is excluded. Trend cycle is a series of seasonally adjusted indices from which random component is excluded. Adding new data to a series may lead to changes in seasonally adjusted indices and trend cycles for previous periods.

10-3. DISTRIBUTIVNA TRGOVINA PREMA PRETEŽNOJ DJELATNOSTI POSLOVNIH SUBJEKATA I PO DJELATNOSTIMA KOJE OBAVLJAJU U PRVOM TROMJESEČJU 2010.

DISTRIBUTIVE TRADE, BY PREVAILING ACTIVITY OF BUSINESS ENTITIES AND BY ACTIVITIES THEY PERFORM, FIRST QUARTER OF 2010

	Stanje 30. III. 2010. Situation as on 30 March 2010			Promet s PDV-om, tis. kn Turnover including VAT, thousand kuna	Indeksi Indices I. – III. 2010. I. – III. 2009.	
	prodavaonice/ servisi Sales outlets/ Services	zaposleni Persons in paid employment	zalihe, tis. kn Stocks, thousand kuna	I. – III. 2010.		
Ukupno pravne osobe i obrtnici	40 251	221 692	49 207 479	53 467 374	90,0	Legal entities and tradesmen, total
Posredovanje u trgovini na veliko	-	1 360	-	133 495	-	Mediation in wholesale trade
Trgovina na veliko uključujući izvoz	-	59 905	29 626 295	27 177 044	-	Wholesale including exports
Trgovina na malo	35 839	140 476	19 173 463	23 920 719	-	Retail trade
Popravak motornih vozila i motocikla	4 412	11 833	220 501	730 860	-	Repair of motor vehicles and motorcycles
Ostale djelatnosti	-	8 118	187 220	1 505 256	-	Other activities
45 Trgovina na veliko i na malo motornim vozilima i motociklima; popravak motornih vozila i motocikala	5 886	19 461	2 796 428	4 618 886	73,5	45 Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles; repair of motor vehicles and motorcycles
Posredovanje u trgovini na veliko	-	7	-	325	-	Mediation in wholesale trade
Trgovina na veliko uključujući izvoz	-	3 259	1 627 438	2 549 870	-	Wholesale including exports
Trgovina na malo	1 691	4 801	1 009 758	1 326 970	-	Retail trade
Popravak motornih vozila i motocikla	4 195	10 796	156 613	673 035	-	Repair of motor vehicles and motorcycles
Ostale djelatnosti	-	598	2 619	68 686	-	Other activities
46 Trgovina na veliko, osim trgovine motornim vozilima i motociklima	5 407	68 560	28 740 402	24 436 159	88,8	46 Wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
Posredovanje u trgovini na veliko	-	1 017	-	113 091	-	Mediation in wholesale trade
Trgovina na veliko uključujući izvoz	-	44 512	25 142 751	20 286 561	-	Wholesale including exports
Trgovina na malo	5 235	17 128	3 403 332	3 238 659	-	Retail trade
Popravak motornih vozila i motocikla	172	942	60 637	52 326	-	Repair of motor vehicles and motorcycles
Ostale djelatnosti	-	4 961	133 682	745 522	-	Other activities
47 Trgovina na malo, osim trgovine motornim vozilima i motociklima	26 505	122 166	15 965 296	20 243 623	95,8	47 Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
Posredovanje u trgovini na veliko	-	321	-	18 040	-	Mediation in wholesale trade
Trgovina na veliko uključujući izvoz	-	9 334	2 187 143	3 057 422	-	Wholesale including exports
Trgovina na malo	26 463	109 883	13 724 152	16 472 253	-	Retail trade
Popravak motornih vozila i motocikla	42	69	3 082	4 860	-	Repair of motor vehicles and motorcycles
Ostale djelatnosti	-	2 559	50 919	691 048	-	Other activities
Ostale djelatnosti	2 453	11 505	1 705 353	4 168 706	93,9	Other activities
Posredovanje u trgovini na veliko	-	15	-	2 039	-	Mediation in wholesale trade
Trgovina na veliko uključujući izvoz	-	2 800	668 963	1 283 191	-	Wholesale including exports
Trgovina na malo	2 450	8 664	1 036 221	2 882 837	-	Retail trade
Popravak motornih vozila i motocikla	3	26	169	639	-	Repair of motor vehicles and motorcycles
Ostale djelatnosti	-	-	-	-	-	Other activities

10-4. INDEKSI PROMETA U DJELATNOSTIMA DISTRIBUTIVNE TRGOVINE I UGOSTITELJSTVA PREMA PRETEŽNOJ DJELATNOSTI POSLOVNIH SUBJEKATA U REPUBLICI HRVATSKOJ I ZEMLJAMA EU-a
DISTRIBUTIVE TRADE AND HOTEL AND RESTAURANT TURNOVER INDICES, BY MAIN ACTIVITY OF BUSINESS ENTITIES, REPUBLIC OF CROATIA AND EU COUNTRIES

	Izvorni podaci, 2005. = 100 Original data, 2005 = 100		Desezonirani podaci Stopa promjene u odnosu na prethodno tromjesečje Seasonally adjusted data. Percentage change compared to previous quarter	Kalendarski prilagođeni podaci Postotna promjena u odnosu na isto razdoblje prošle godine WDA data. Percentage change compared to corresponding period of previous year	
	2009.	2010.			
	I. – III.	I. – III.			
			I. – III. 2010. X. – XII. 2009.	I. – III. 2010. I. – III. 2009.	

G Trgovina na veliko i malo; popravci motornih vozila i motocikla
G Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles

Hrvatska	93,35	83,39	0,16	-10,67	Republic of Croatia
EU 27 ¹⁾	...	...	0,24	1,17	EU 27 ¹⁾
Belgija ¹⁾⁽²⁾	96,61	...	...	...	Belgium ¹⁾⁽²⁾
Bugarska	125,44	110,51 ²⁾	-1,53 ¹⁾⁽²⁾	-11,90 ²⁾	Bulgaria
Češka ¹⁾⁽²⁾	99,05	96,97	0,24	-2,25	Czech Republic ¹⁾⁽²⁾
Danska ¹⁾⁽²⁾	94,29	93,88	2,48	-0,20	Denmark ¹⁾⁽²⁾
Njemačka ¹⁾⁽²⁾	94,58	95,07	2,74	0,18	Germany ¹⁾⁽²⁾
Estonija ¹⁾	99,75	95,11	0,77	-4,72	Estonia ¹⁾
Irska ¹⁾	...	...	0,43	-2,13	Ireland ¹⁾
Grčka ^{1) 2)}	101,54	106,54	3,00	5,88	Greece ^{1) 2)}
Španjolska	88,02	89,90 ²⁾	0,89 ¹⁾⁽²⁾	2,15 ²⁾	Spain
Francuska ¹⁾	98,59	99,90	1,41	1,20	France ¹⁾
Italija ¹⁾	95,94	97,42 ²⁾	0,87 ²⁾	1,54 ²⁾	Italy ¹⁾
Cipar ¹⁾	108,39	110,36 ²⁾	2,40 ²⁾	2,06 ²⁾	Cyprus ¹⁾
Letonija	97,00	94,74	-0,67	-2,33	Latvia
Litva ¹⁾	108,06	99,44	2,59	-8,12	Lithuania ¹⁾
Luksemburg ¹⁾	97,45	103,66	...	...	Luxembourg ¹⁾
Mađarska ¹⁾	99,51	90,47	-2,40	-9,18	Hungary ¹⁾
Malta ¹⁾⁽²⁾	97,21	100,16	2,88	4,76	Malta ¹⁾⁽²⁾
Nizozemska ¹⁾⁽²⁾	107,35	109,65	1,85	2,10	Netherlands ¹⁾⁽²⁾
Austrija	97,65	102,05 ¹⁾	2,26 ¹⁾⁽²⁾	4,82 ¹⁾⁽²⁾	Austria
Poljska ¹⁾	123,36	125,98	1,37	2,08	Poland ¹⁾
Portugal ¹⁾	88,14	90,29	1,31	2,45	Portugal ¹⁾
Rumunjska ¹⁾	147,04	138,39	-1,42	-6,70	Romania ¹⁾
Slovenija ¹⁾	114,00	109,40	0,82	-4,31	Slovenia ¹⁾
Slovačka ¹⁾	98,67	98,23	4,30	-0,45	Slovakia ¹⁾
Finska ¹⁾	97,75	100,31	3,18	2,08	Finland ¹⁾
Švedska ¹⁾	99,45	105,73	3,03	6,17	Sweden ¹⁾
Ujedinjena Kraljevina ¹⁾	117,68	119,80	-2,20	1,24	United Kingdom ¹⁾

45 Trgovina motornim vozilima i motociklima
45 Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles

Hrvatska	83,30	61,17	-8,34	-26,53	Republic of Croatia
EU 27 ¹⁾	...	...	-9,22	-19,63	EU 27 ¹⁾
Belgija ²⁾⁽³⁾	100,35	...	...	...	Belgium ²⁾⁽³⁾
Bugarska	153,08	93,55 ²⁾	-9,64 ¹⁾⁽²⁾	-38,89 ²⁾	Bulgaria
Češka ²⁾	100,56	95,89	2,45	-5,15	Czech Republic ²⁾
Danska ²⁾	77,95	78,04	5,00 ¹⁾	-0,24 ¹⁾	Denmark ²⁾
Njemačka ²⁾	95,68	82,18	-2,31	-14,50	Germany ²⁾
Estonija	71,02	68,70	5,97 ¹⁾	-3,27	Estonia
Irska	52,20	54,00	-1,70 ¹⁾	3,45 ¹⁾	Ireland
Grčka	73,10	67,00 ²⁾	-3,72 ¹⁾⁽²⁾	-7,58 ²⁾	Greece
Španjolska	59,21	69,16 ²⁾	3,87 ¹⁾⁽²⁾	16,61 ²⁾	Spain
Francuska	93,87	99,41	0,40	5,82	France
Italija	...	...	...	...	Italy
Cipar	93,51	z	-0,23 ¹⁾	-9,78	Cyprus
Letonija	88,78	73,68	-8,17	-19,64	Latvia
Litva	84,32	72,75	-3,46	-13,72	Lithuania
Luksemburg	109,47	99,22 ²⁾	...	...	Luxembourg
Mađarska	90,49	66,79	-1,56	-26,18	Hungary
Malta ²⁾	95,44	100,78	-2,44 ¹⁾	5,59	Malta ²⁾
Nizozemska	95,50	94,70 ²⁾	3,32 ¹⁾⁽²⁾	-0,84 ²⁾	Netherlands
Austrija	88,90	93,60	-0,86	6,52	Austria
Poljska	124,70	137,20	5,35 ¹⁾	9,92	Poland
Portugal	72,41	82,66	z	z	Portugal
Rumunjska	180,74	145,30	-6,11	-20,88	Romania
Slovenija	107,67	106,47	3,49	-1,59	Slovenia
Slovačka	102,09	89,77	-1,18 ¹⁾	-12,06	Slovakia
Finska	90,89	89,51	-3,13 ¹⁾	-1,90	Finland
Švedska	78,80	97,60	6,22 ¹⁾	23,93	Sweden
Ujedinjena Kraljevina	93,84	13,98	-43,20 ¹⁾	-84,26	United Kingdom

1) Eurostatova procjena
2) Privremene vrijednosti
3) Procijenjena vrijednost

1) Eurostat estimate
2) Provisional values
3) Estimated value

10-4. INDEKSI PROMETA U DJELATNOSTIMA DISTRIBUTIVNE TRGOVINE I UGOSTITELJSTVA PREMA PRETEŽNOJ DJELATNOSTI POSLOVNIH SUBJEKATA U REPUBLICI HRVATSKOJ I ZEMLJAMA EU-a
DISTRIBUTIVE TRADE AND HOTEL AND RESTAURANT TURNOVER INDICES, BY MAIN ACTIVITY OF BUSINESS ENTITIES, REPUBLIC OF CROATIA AND EU COUNTRIES

(nastavak)
(continued)

	Izvorni podaci, 2005. = 100 Original data, 2005 = 100		Desezonirani podaci Stopa promjene u odnosu na prethodno tromjesečje Seasonally adjusted data. Percentage change compared to previous quarter	Kalendarski prilagođeni podaci Postotna promjena u odnosu na isto razdoblje prošle godine WDA data. Percentage change compared to corresponding period of previous year	
	2009.	2010.			
	I. – III.	I. – III.	I. – III. 2010. X. – XII. 2009.	I. – III. 2010. I. – III. 2009.	

46 Trgovina na veliko, osim trgovine motornim vozilima i motociklima
46 Wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles

Hrvatska	91,82	81,75	0,21	-10,96	Republic of Croatia
EU 27 ¹⁾	...	...	3,21	4,79	EU 27 ¹⁾
Belgija ^{1) 2)}	90,18	...	...	...	Belgium ^{1) 2)}
Bugarska	115,31	103,31 ²⁾	-1,11 ¹⁾²⁾	-10,41 ²⁾	Bulgaria
Češka ²⁾	96,22	94,16	1,12	-2,15	Czech Republic ²⁾
Danska ²⁾	99,75	98,51	2,46 ¹⁾	-0,73 ¹⁾	Denmark ²⁾
Njemačka ²⁾	95,59	99,30	7,73	3,87	Germany ²⁾
Estonija	99,14	94,70	-0,94	-4,48	Estonia
Irska	101,00	99,80	-2,66	-1,19	Ireland
Grčka	106,70	111,40 ²⁾	1,67 ¹⁾²⁾	5,35 ²⁾	Greece
Španjolska	90,45	90,81 ²⁾	0,58	0,37 ²⁾	Spain
Francuska	101,77	102,07	1,78	0,09	France
Italija	96,90	z	z	z	Italy
Cipar	109,73	z	z	z	Cyprus
Letonija	87,94	92,81	4,87	5,54	Latvia
Litva	105,79	101,32	4,26	-4,23	Lithuania
Luksemburg	93,33	99,90 ²⁾	...	...	Luxembourg
Mađarska	106,59	95,10	-4,75	-10,77	Hungary
Malta ²⁾	104,64	106,19	6,07 ¹⁾	1,49	Malta ²⁾
Nizozemska	z	z	z	z	Netherlands
Austrija	97,60	101,90	2,23	5,02	Austria
Poljska	120,30	120,70	-1,83 ¹⁾	0,42	Poland
Portugal	91,83	91,64	z	z	Portugal
Rumunjska	136,72	127,88	-0,38	-7,39	Romania
Slovenija	116,50	107,59	0,08	-8,09	Slovenia
Slovačka	94,37	96,52	8,30 ¹⁾	2,27	Slovakia
Finska	97,37	101,01	6,58	2,63	Finland
Švedska	105,60	109,50	2,91 ¹⁾	3,62	Sweden
Ujedinjena Kraljevina	132,45	156,16	4,27	16,95	United Kingdom

47 Trgovina na malo, osim trgovine motornim vozilima i motociklima
47 Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles

Hrvatska	98,70	93,09	0,19	-6,02	Republic of Croatia
EU 27	...	...	0,62 ¹⁾	1,38	EU 27
Belgija ²⁾	109,53	106,83	-2,25	-2,45	Belgium ²⁾
Bugarska	151,15	139,25	-1,61	-7,87	Bulgaria
Češka ²⁾	104,73	103,61	0,40	-1,36	Czech Republic ²⁾
Danska	93,23	94,77	2,09	1,46	Denmark
Njemačka ²⁾	92,39	93,04	0,21	-0,18	Germany ²⁾
Estonija	114,13	108,00	4,20 ¹⁾	-5,59	Estonia
Irska	...	...	1,92	-5,36	Ireland
Grčka ²⁾	102,46	111,05	6,02 ¹⁾	9,38	Greece ²⁾
Španjolska	97,06	z	z	z	Spain
Francuska	94,87	96,19	0,63	1,38	France
Italija ¹⁾	94,56	96,28	0,44	1,83	Italy ¹⁾
Cipar	110,92	113,42 ²⁾	1,88 ¹⁾²⁾	2,76 ²⁾	Cyprus
Letonija	118,50	103,66	2,54	-11,57	Latvia
Litva	118,62	104,57	0,48	-12,20	Lithuania
Luksemburg	108,76	121,58 ²⁾	-0,16 ¹⁾²⁾	12,33 ²⁾	Luxembourg
Mađarska	92,80	94,95	1,38 ¹⁾	1,91	Hungary
Malta ²⁾	90,29	93,98	1,80 ¹⁾	8,36	Malta ²⁾
Nizozemska ²⁾	99,44	98,40	0,51 ¹⁾	-1,27 ¹⁾	Netherlands ²⁾
Austrija	102,19	106,67	1,25 ²⁾	3,65 ²⁾	Austria
Poljska	129,07	133,56	2,44	3,19	Poland
Portugal	93,23	93,49	0,56 ¹⁾	0,33	Portugal
Rumunjska	157,27	156,08	1,95	-1,19	Romania
Slovenija	113,62	112,66	0,97	-0,85	Slovenia
Slovačka	107,09	104,83	0,49 ¹⁾	-2,11	Slovakia
Finska	102,39	105,27	1,70	3,20	Finland
Švedska	98,63	102,89	0,16 ¹⁾	4,07	Sweden
Ujedinjena Kraljevina	102,81	105,78	-1,56	2,90	United Kingdom

10-4. INDEKSI PROMETA U DJELATNOSTIMA DISTRIBUTIVNE TRGOVINE I UGOSTITELJSTVA PREMA PRETEŽNOJ DJELATNOSTI POSLOVNIH SUBJEKATA U REPUBLICI HRVATSKOJ I ZEMLJAMA EU-a
DISTRIBUTIVE TRADE AND HOTEL AND RESTAURANT TURNOVER INDICES, BY MAIN ACTIVITY OF BUSINESS ENTITIES, REPUBLIC OF CROATIA AND EU COUNTRIES

(nastavak)
(continued)

	Izvorni podaci, 2005. = 100 Original data, 2005 = 100		Desezonirani podaci Stopa promjene u odnosu na prethodno tromjesečje Seasonally adjusted data. Percentage change compared to previous quarter	Kalendarski prilagođeni podaci Postotna promjena u odnosu na isto razdoblje prošle godine WDA data. Percentage change compared to corresponding period of previous year	
	2009.	2010.			
	I. – III.	I. – III.			
			I. – III. 2010. X. – XII. 2009.	I. – III. 2010. I. – III. 2009.	

I Ugostiteljstvo

I Accommodation and food service activities

Hrvatska	61,03	53,99	-0,51	-11,53	Republic of Croatia
EU 27 ¹⁾	...	...	0,34	-2,17	EU 27 ¹⁾
Belgija ²⁾³⁾	105,64	...	...	...	Belgium ²⁾³⁾
Bugarska	111,61	102,96 ²⁾	13,89 ¹⁾²⁾	-7,75 ²⁾	Bulgaria
Češka ²⁾	85,06	79,15	-1,65	-7,06	Czech Republic ²⁾
Danska ²⁾	95,65	93,99	-0,24 ¹⁾	-1,74	Denmark ²⁾
Njemačka ²⁾	82,77	82,41	2,41	-0,14	Germany ²⁾
Estonija	101,91	94,90	6,70 ¹⁾	-6,88	Estonia
Irska	79,80	56,90	-11,85 ¹⁾	-28,70 ¹⁾	Ireland
Grčka	59,28	61,02	5,28 ¹⁾	2,95	Greece
Španjolska	85,18	82,46 ²⁾	-0,59 ¹⁾²⁾	-3,22 ²⁾	Spain
Francuska	92,97	96,95	0,41	4,15	France
Italija	...	...	...	...	Italy
Cipar	78,81	80,52 ²⁾	2,35 ¹⁾²⁾	2,17 ²⁾	Cyprus
Letonija	104,39	81,69	1,86	-20,93	Latvia
Litva	105,79	84,76	-7,75	-19,88	Lithuania
Luksemburg	97,03	96,38 ²⁾	...	...	Luxembourg
Mađarska	99,11	98,42	2,60	-0,69	Hungary
Malta ²⁾	80,47	90,19	6,59 ¹⁾	12,09	Malta ²⁾
Nizozemska	95,70	91,20	-1,53 ¹⁾	-4,70	Netherlands
Austrija	132,30	138,90	1,70 ¹⁾	3,82	Austria
Poljska	129,50	140,60	5,33	8,58	Poland
Portugal	86,64	87,00	z	z	Portugal
Rumunjska	122,56	133,46	4,02	9,08	Romania
Slovenija	107,74	108,09	9,34	0,32	Slovenia
Slovačka	100,23	88,54	-5,19 ¹⁾	-11,67	Slovakia
Finska	111,04	109,17	-1,54	-1,68	Finland
Švedska	103,60	106,00	0,27 ¹⁾	2,33	Sweden
Ujedinjena Kraljevina	97,90	90,75	-0,25 ¹⁾	-7,29	United Kingdom

Izvor podataka za zemlje EU-a Eurostat, Statistics Database, Industry and services; 28. lipnja 2010.
Data source for EU countries Eurostat, Statistics Database, Industry and services of 28 June 2010

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Indeksi mjesečnoga kretanja prometa u trgovini na malo dobiveni su istraživanjem Mjesečni izvještaj trgovine na malo (obrazac TRG-1).

U 2009. uvedene su znatne promjene u odnosu na prijašnje godine:

- istraživanjem se od siječnja 2009. obuhvaćaju i obrtnici
- u primjeni je nova verzija Nacionalne klasifikacije djelatnosti – NKD 2007.
- izrađen je novi okvir za uzorak na temelju ažuriranoga Statističkoga poslovnog registra DZS-a (SPR), pri čemu su mnoge poslovne jedinice promijenile pretežnu djelatnost
- izabran je novi uzorak izvještajnih jedinica.

Od 1. siječnja 2008. okvir za izbor uzorka jesu aktivni poslovni subjekti ili njihovi dijelovi registrirani u području G NKD-a 2007. u Statističkome poslovnom registru Državnog zavoda za statistiku uključujući i novo registrirane za koje je status aktivnosti određen prema podacima Registra poreznih obveznika (godišnja prijava poreza na dobit 2006.) te podacima Registra godišnjih financijskih izvještaja Fine (2007.). U 2010. ažurirani su veliki i srednje veliki poslovni subjekti.

Rezultati se objavljuju u obliku nominalnih i realnih indeksa. Realni indeksi dobiveni su deflacioniranjem nominalnih indeksa indeksom maloprodajnih cijena dobara (bez električne energije i distribucije vode) prema indeksu potrošačkih cijena.

NOTES ON METHODOLOGY

Indices of a monthly turnover retail trade are based on the Monthly Retail Trade Report (TRG-1 form).

The following significant changes were introduced in 2009, as compared to previous years:

- since January 2009, the coverage of tradesmen in the survey,
- the application of the new version of the National Classification of Activities – the NKD 2007, the preparation of a new sample framework on the basis of updated Statistical Business Register of the Central Bureau of Statistics, providing that many business units changed their prevailing activity,
- the selection of a new sample of reporting units.

Since 1 January 2007, the sample framework has consisted of active business entities and parts thereof, including newly-registered ones which are, in the Statistical Business Register of the Central Bureau of Statistics, registered in the NKD 2007. section G and their activity status confirmed according to the data base of the Register of Tax Payers (the annual income tax registration for 2006) as well as according to data of the Register of Annual Financial Reports of the Fina, (2007). In 2010, large and medium-sized business entities were updated.

Results are shown in the form of nominal and real indices. Real indices are calculated by deflating nominal indices by price index in retail trade (excluding the electricity and water distribution) according to consumer price index.

Jedinice promatranja jesu poslovni subjekti (pravne osobe i obrtnici) koji su prema pretežnoj djelatnosti registrirani u trgovini na malo (odjeljak 47 NKD-a 2007.). Također su obuhvaćeni izabrani poslovni subjekti iz ostalih djelatnosti ako obavljaju spomenutu djelatnost.

Istraživanje se provodi metodom uzorka. Na temelju rezultata dobivenih uzorkom ocjenjuje se cijeli skup. Uzorkom su obuhvaćeni svi veliki i srednje veliki te slučajnim uzorkom izabrani mikro i mali poslovni subjekti.

Kvaliteta rezultata dobivenih ovim istraživanjem ovisi isključivo o ažurnosti registara – okvira za izbor uzorka.

Uzorak je podijeljen na stratum prema pretežnoj djelatnosti i veličini poslovnog subjekta.

Prema pretežnoj djelatnosti poslovni subjekti razvrstani su na temelju NKD-a 2007. Prema veličini razvrstani su na mikro, male, srednje velike i velike.

Mikro poslovni subjekti jesu oni s 0 – 9 zaposlenih, mali s 10 – 49 zaposlenih, srednje veliki s 50 – 249 zaposlenih, a veliki imaju 250 i više zaposlenih.

Tromjesečni podaci o ostvarenom prometu, broju prodavaonica/servisa, broju zaposlenih i zalihama u djelatnostima distributivne trgovine (područje G NKD-a 2007.) dobiveni su Tromjesečnim izvještajem distributivne trgovine (TRG-2). To je istraživanje koje se provodi od 1998. i temelji se na metodi uzorka. Istraživanjem su obuhvaćeni svi veliki i srednje veliki te slučajnim uzorkom izabrani mali i mikro poslovni subjekti koji su prema glavnoj djelatnosti razvrstani u područje G NKD-a 2007. i oni koji su razvrstani u druge djelatnosti ako obavljaju trgovačke djelatnosti iz područja G NKD-a 2007.

U 2009. uvedene su znatne promjene u odnosu na prijašnje godine:

- zajedničkim istraživanjem od prvog tromjesečja 2009. obuhvaćaju se i pravne osobe i obrtnici
- u primjeni je nova verzija Nacionalne klasifikacije djelatnosti – NKD 2007.
- izrađen je novi okvir za uzorak na temelju ažuriranog Statističkoga poslovnog registra DZS-a (SPR), pri čemu su mnoge poslovne jedinice promijenile pretežnu djelatnost
- izabran je novi uzorak izvještajnih jedinica
- izmijenjen je obrazac.

U tromjesečnom istraživanju uzorak je podijeljen na stratum prema pretežnoj djelatnosti i prema veličini poslovnih subjekata. Stratifikacija uzorka za obrtnike obavljena je samo na temelju pretežne djelatnosti.

Prema pretežnoj djelatnosti poslovni subjekti razvrstani su na temelju Nacionalne klasifikacije djelatnosti – NKD 2007. (NN, br. 58/07. i 123/08.). Prema veličini razvrstani su na mikro, male, srednje velike i velike. Kriterij za određivanje veličine poslovnog subjekta jest broj zaposlenih.

U 2010. ažurirani su veliki i srednje veliki poslovni subjekti.

Ponekad ukupno ne odgovara zbroju pojedinih stavki zbog zaokruživanja iznosa dobivenih postupkom procjene iz uzorka na cijele brojeve.

Promet je vrijednost svih prodanih roba i obavljenih usluga na tržištu u promatranom razdoblju bez obzira na to jesu li naplaćene ili ne. U promet je uključen porez na dodanu vrijednost.

Broj zaposlenih obuhvaća plaćene radnike; vlasnike, suvlasnike i neplaćene članove obitelji koji rade u poduzeću; osobe koje rade izvan prostorija matičnog poduzeća (npr. trgovački predstavnici, dostavljači, ekipe za popravke i održavanje); osobe odsutne na kraće vrijeme (npr. zbog bolesti, porođnog dopusta, plaćenog ili specijalnog dopusta); osobe u štrajku; radnike koji rade skraćeno vrijeme; radnike koji obavljaju posao kod kuće; sezonske radnike; vježbenike. Isključuju se radnici odsutni na neodređeno vrijeme, osobe koje također rade u promatranom poduzeću, ali ih tamo šalje neko drugo poduzeće (npr. osobe koje obavljaju popravke i održavanje u poduzeću za račun drugog poduzeća); osobe na odsluženju obveznoga vojnog roka.

Zalihe u trgovini iskazuju se sa stanjem na kraju mjeseca odnosno tromjesečja po prodajnim cijenama s porezom na dodanu vrijednost.

U tablici 10-4 iskazani su indeksi prometa u djelatnostima distributivne trgovine i ugostiteljstva (područja G i I NKD-a 2007.) prema pretežnoj djelatnosti poslovnih subjekata u Republici Hrvatskoj i zemljama Europske unije.

Reporting units are business entities (legal entities and tradesmen) classified by their prevailing activity into retail trade (section 47 of the NKD 2007.). Selected business entities engaged in other activities but executing the above mentioned one are also included.

The survey is carried out by using a sampling method. The evaluation of the whole group is based on the results obtained through samples. The sample covers all large and medium-sized business entities, while micro-sized and small business entities are selected by the random sample method.

The quality of results obtained by this survey depends strictly on the updating of registers, which represents the framework for the selection of the sample.

The sample is divided into strata according to the prevailing activity and the size of the business entity.

Business entities are divided by prevailing activity on the basis of the NKD 2007. By size, they are divided into micro-sized, small, medium-sized and large ones.

Micro-sized business entities employ 0 – 9, small ones 10 – 49, medium-sized ones 50 – 249 and large ones 250 and more persons.

Quarterly data on realised turnover, number of sales outlets/services, number of persons in paid employment and stocks in the activities of distributive trade (section G of the NKD 2007.) are collected on the Quarterly Report on Distributive Trade (TRG-2 form). It has been collected since 1998 and is based on the sampling method. The report includes all big and medium-sized legal entities as well as selected small and micro-sized legal entities selected by the random sample which have been classified into section G of the NKD 2007. according to the main activity, as well as those classified in other activities but engaged in the trade activities from section G of the NKD 2007.

The following significant changes were introduced in 2009, as compared to previous years:

- the coverage of both legal entities and tradesmen in the joint survey since the first quarter of 2009.
- the application of the new version of the National Classification of Activities – the NKD 2007.,
- the preparation of new sample framework on the basis of updated Statistical Business Register of the Central Bureau of Statistics, providing that many business units changed their prevailing activity,
- the selection of a new sample of reporting units,
- the redesigning of the questionnaire form.

In quarterly report the sample is divided into strata according to the prevailing activity and the size of business entities. The sample stratification for tradesmen is made only according to prevailing activity.

Business entities are divided by prevailing activity on the basis of the National Classification of Activities, NKD 2007. (NN, Nos. 58/07 and 123/08). By size, they are divided into micro-sized, small, medium-sized and big ones. The criterion for dividing business entities by size is the number of persons in employment.

In 2010, large and medium-sized business entities have been updated.

Due to rounding of figures obtained from the estimation, it may happen that the total sum differs from the sum obtained from adding of individual items.

Turnover is a total value of all goods sold and services provided on the market in the observed period, irrespective of whether paid up or not. It also includes value added tax.

Number of employed persons includes paid workers; owners, co-owners and unpaid family members who work in the enterprise; persons who work out of the premises of their original enterprise (e.g. sales agents, couriers, maintenance and repair teams); persons absent for a short period of time (e.g. because of illness, maternity leave, paid or special leave); persons who are on strike; short-time workers; workers who work at home; seasonal workers, trainees. Workers absent for indefinite period of time, persons working in the respective enterprise but sent by another enterprise (e.g. persons who carry out maintenance or repairs in an enterprise on behalf of another enterprise) are not included; persons completing their military service.

Stocks in retail trade are presented with the situation as at the end of the month or quarter, respectively, by selling price with VAT included.

Table 10-4 shows turnover indices in distributive trade and hotel and restaurant activities (sections G and I of the NKD 2007.) by prevailing activity of business entities in the Republic of Croatia and EU countries.

11-1. POSLOVNE JEDINICE U UGOSTITELJSTVU, ZAPOSLENI I PROMET
HOTEL AND RESTAURANT BUSINESS UNITS, PERSONS IN EMPLOYMENT AND TURNOVER

	Poslovne jedinice u ugostiteljstvu <i>Hotel and restaurant business units</i>	Zaposleni <i>Persons in employment</i>	Indeksi ukupnog prometa, Ø 2005. = 100 <i>Total turnover indices, Ø 2005 = 100</i>		Promet, tis. kuna <i>Turnover, thousand kuna</i>				
			u stalnim cijenama <i>In constant prices</i>	u tekućim cijenama <i>In current prices</i>	ukupno <i>Total</i>	prema vrstama usluga <i>By types of services</i>			
						pića <i>Drinks</i>	hrana <i>Food</i>	noćenja <i>Overnights</i>	ostali promet <i>Other turnover</i>
2008.									
Poslovne jedinice ugostiteljskih poduzeća/trgovačkih društava <i>Business units in hotel and restaurant enterprises/trade companies</i>	17 104	91 430	114,6	128,5	16 734 234	3 676 199	6 022 398	6 392 455	643 182
Ugostitelji obrtnici (privatne ugostiteljske radnje) <i>Tradesmen (private hotel and restaurant units)</i>	3 341	51 220	113,5	127,2	11 700 382	1 538 879	3 419 240	6 191 943	550 320
VII. – IX.									
Poslovne jedinice ugostiteljskih poduzeća/trgovačkih društava <i>Business units in hotel and restaurant enterprises/trade companies</i>	13 763	40 210	117,3	131,5	5 033 852	2 137 320	2 603 158	200 512	92 862
Ugostitelji obrtnici (privatne ugostiteljske radnje) <i>Tradesmen (private hotel and restaurant units)</i>	17 104	91 430	207,6	239,6	7 818 542	1 353 036	2 298 042	3 900 465	266 999
X. – XII.									
Poslovne jedinice ugostiteljskih poduzeća/trgovačkih društava <i>Business units in hotel and restaurant enterprises/trade companies</i>	3 341	51 220	227,9	263,0	6 066 040	644 197	1 387 769	3 791 664	242 410
Ugostitelji obrtnici (privatne ugostiteljske radnje) <i>Tradesmen (private hotel and restaurant units)</i>	13 763	40 210	158,7	183,2	1 752 502	708 839	910 273	108 801	24 589
X. – XII.									
Poslovne jedinice ugostiteljskih poduzeća/trgovačkih društava <i>Business units in hotel and restaurant enterprises/trade companies</i>	13 739	68 025	68,3	77,5	2 503 109	722 320	1 137 729	536 433	106 627
Ugostitelji obrtnici (privatne ugostiteljske radnje) <i>Tradesmen (private hotel and restaurant units)</i>	2 669	37 618	57,6	65,3	1 478 733	271 999	609 005	511 293	86 436
2009.									
I. – III.									
Poslovne jedinice ugostiteljskih poduzeća/trgovačkih društava <i>Business units in hotel and restaurant enterprises/trade companies</i>	14 739	64 227	53,4	61,0	1 987 750	648 095	930 029	322 104	87 522
Ugostitelji obrtnici (privatne ugostiteljske radnje) <i>Tradesmen (private hotel and restaurant units)</i>	2 514	31 598	41,1	46,9	1 078 974	222 054	484 905	301 683	70 332
IV. – VI.									
Poslovne jedinice ugostiteljskih poduzeća/trgovačkih društava <i>Business units in hotel and restaurant enterprises/trade companies</i>	12 225	32 629	83,2	95,0	908 776	426 041	445 124	20 421	17 190
Ugostitelji obrtnici (privatne ugostiteljske radnje) <i>Tradesmen (private hotel and restaurant units)</i>	16 199	86 499	110,1	127,4	4 148 919	935 042	1 522 320	1 523 707	167 850
VII. – IX.									
Poslovne jedinice ugostiteljskih poduzeća/trgovačkih društava <i>Business units in hotel and restaurant enterprises/trade companies</i>	3 315	48 316	112,1	129,7	2 982 600	408 976	925 036	1 500 914	147 674
Ugostitelji obrtnici (privatne ugostiteljske radnje) <i>Tradesmen (private hotel and restaurant units)</i>	12 884	38 183	105,4	121,9	1 166 319	526 066	597 284	22 793	20 176
X. – XII.									
Poslovne jedinice ugostiteljskih poduzeća/trgovačkih društava <i>Business units in hotel and restaurant enterprises/trade companies</i>	16 886	89 038	197,2	235,1	7 656 926	1 314 160	2 208 547	3 797 270	336 949
Ugostitelji obrtnici (privatne ugostiteljske radnje) <i>Tradesmen (private hotel and restaurant units)</i>	3 589	50 687	219,8	262,0	6 026 839	638 556	1 360 089	3 715 160	313 034
X. – XII.									
Poslovne jedinice ugostiteljskih poduzeća/trgovačkih društava <i>Business units in hotel and restaurant enterprises/trade companies</i>	13 297	38 351	143,0	170,4	1 630 087	675 604	848 458	82 110	23 915
Ugostitelji obrtnici (privatne ugostiteljske radnje) <i>Tradesmen (private hotel and restaurant units)</i>	14 494	65 576	60,0	69,9	2 277 465	669 641	1 031 127	483 790	92 907
2010.									
I. – III.									
Poslovne jedinice ugostiteljskih poduzeća/trgovačkih društava <i>Business units in hotel and restaurant enterprises/trade companies</i>	2 854	36 603	51,1	59,5	1 368 580	252 549	579 432	459 516	77 083
Ugostitelji obrtnici (privatne ugostiteljske radnje) <i>Tradesmen (private hotel and restaurant units)</i>	11 640	28 973	81,5	95,0	908 885	417 092	451 695	24 274	15 824
2010.									
I. – III.									
Poslovne jedinice ugostiteljskih poduzeća/trgovačkih društava <i>Business units in hotel and restaurant enterprises/trade companies</i>	14 500	62 093	42,0	54,0	1 758 504	559 092	839 141	282 291	77 980
Ugostitelji obrtnici (privatne ugostiteljske radnje) <i>Tradesmen (private hotel and restaurant units)</i>	2 498	31 901	32,3	41,5	954 130	187 311	439 682	264 390	62 747
2010.									
I. – III.									
Poslovne jedinice ugostiteljskih poduzeća/trgovačkih društava <i>Business units in hotel and restaurant enterprises/trade companies</i>	12 002	30 192	65,4	84,1	804 374	371 781	399 459	17 901	15 233
Ugostitelji obrtnici (privatne ugostiteljske radnje) <i>Tradesmen (private hotel and restaurant units)</i>									

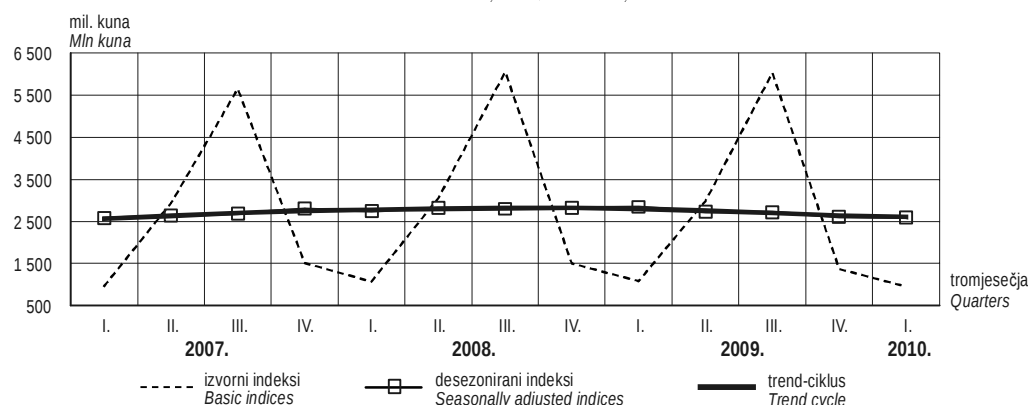
11-2. VREMENSKE SERIJE PROMETA UGOSTITELJSKIH PODUZEĆA PO TROMJESEČJIMA¹⁾
TIME SERIES OF TURNOVER OF HOTEL AND RESTAURANT ENTERPRISES, BY QUARTERS¹⁾

Promet, mil. kuna Turnover, millions kuna				Indeksi, Ø 2005. = 100 Indices, Ø 2005 = 100		
	izvorni podaci Original data	desezonirani podaci Seasonally adjusted data	trend-ciklus Trend cycle	izvorni podaci Original data	desezonirani podaci Seasonally adjusted data	trend-ciklus Trend cycle
2007. IV. – VI.	2 937	2 632	2 632	127,7	114,4	114,4
VII. – IX.	5 651	2 682	2 699	245,7	116,6	117,3
X. – XII.	1 510	2 801	2 750	65,7	121,8	119,6
2008. I. – III.	1 070	2 737	2 776	46,5	119,0	120,7
IV. – VI.	3 053	2 814	2 795	132,7	122,3	121,5
VII. – IX.	6 049	2 798	2 811	263,0	121,6	122,2
X. – XII.	1 501	2 821	2 818	65,3	122,7	122,5
2009. I. – III.	1 079	2 840	2 801	46,9	123,5	121,8
IV. – VI.	2 983	2 728	2 752	129,7	118,6	119,6
VII. – IX.	6 027	2 718	2 692	262,0	118,2	117,0
X. – XII.	1 369	2 607	2 635	59,5	113,3	114,6
2010. I. – III.	954	2 592	2 604	41,5	112,7	113,2

1) Desezoniranje je izvršeno s pomoću programskog sučelja «Demetra», verzija 2.0 (SP1) – Eurostat, primjenom metode X-12-ARIMA (ugrađena verzija 0.2.8), na seriji tromjesečnih podataka za pravne osobe od prvog tromjesečja 1994. do prvog tromjesečja 2010. Desezonirani promet pokazuje kretanje pojave iz koje je isključen utjecaj sezonske komponente. Trend-ciklus jest serija desezoniranog prometa iz kojeg je isključen utjecaj slučajne komponente. Dodavanjem novih tromjesečnih podataka u seriji može doći do promjene desezoniranog prometa i trend-ciklusa za proteklo razdoblje.

1) The quarterly data series from the first quarter of 1994 until the first quarter of 2010 was seasonally adjusted by applying the programme interface «Demetra», version 2.0 (SP1) – Eurostat, using the X-12-ARIMA method (version 0.2.8 installed). Seasonally adjusted turnover shows changes in an occurrence from which the influence of a seasonal component has been excluded. Trend cycle is a series of seasonally adjusted turnover from which the influence of a random component has been excluded. Adding of new quarterly data into the series may cause the changes in the seasonally adjusted turnover and trend cycle for the previous period.

PROMET UGOSTITELJSKIH PODUZEĆA PO TROMJESEČJIMA OD 2007. DO 2010.
TURNOVER OF HOTEL AND RESTAURANT ENTERPRISES, BY QUARTERS, 2007 – 2010



METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Podaci o ugostiteljstvu dobiveni su iz redovitih istraživanja: Tromjesečni izvještaj ugostiteljstva za pravne osobe (UG-11) i Tromjesečni izvještaj ugostiteljstva za obrtnike (UG-11/OBRT).

Istraživanje UG-11 provodi se izvještajnom metodom uz puni obuhvat jedinica.

Istraživanje UG-11/OBRT provodi se izvještajnom metodom na temelju uzorka. Kao okvir za uzorak rabila se datoteka Porezne uprave Ministarstva financija. Stratifikacija uzorka rađena je prema županiji i prema glavnoj (pretežnoj) djelatnosti u kojoj je obrt registriran. Istraživanjem nisu obuhvaćeni obrtnici koji su registrirani u području H ako ne obavljaju ugostiteljsku djelatnost ni oni koji ugostiteljsku djelatnost obavljaju, ali su registrirani u drugim djelatnostima.

Promet u ugostiteljstvu obuhvaća vrijednost izvršenih ugostiteljskih usluga (hrana i napici, pića, smještaj) i drugih usluga uobičajenih u ugostiteljstvu (wellness, sportske usluge, kongresne dvorane, korištenje garaža i dr.). U vrijednost tih usluga uključen je i porez na promet.

Kao radnici u ugostiteljstvu iskazane su osobe zaposlene na neodređeno i određeno vrijeme (sezonsko osoblje i dr.). Broj radnika u obrtničkim ugostiteljskim radnjama obuhvaća i vlasnike obrtničkih ugostiteljskih radnja. Broj radnika iskazan je sa stanjem 31. kolovoza odnosno posljednjega radnog dana u tromjesečju.

NOTES ON METHODOLOGY

The data on hotels and restaurants are collected on the following regular quarterly reports: the Quarterly Report of Hotel and Restaurant Activity for Legal Entities (UG-11 form) and the Quarterly Report of Hotel and Restaurant Activity for Tradesmen (UG-11/OBRT form).

The UG-11 Survey is carried out by the reporting method providing the full coverage of units.

The UG-11/OBRT Survey has been conducted by using the reporting method on a sample base. The database of the Tax Administration Office of the Ministry of Finance was used as a sample frame. The stratification of the sample was done by county and by main (prevailing) activity for which the craft has been registered. Tradesmen registered in section H are not covered by the Survey if they are not performing hotel and restaurant activity, neither those engaged in hotel and restaurant activity, but registered in other activities.

Turnover in hotel and restaurant trade includes the value of provided goods and non-goods services (food and hot and cold drinks, alcoholic and non-alcoholic beverages, accommodation) as well as other services common to the hotel and restaurant activity (wellness, sports services, congress halls, provision of parking garages, etc.). The value of these services includes also a turnover tax.

Persons in employment include persons employed in hotel and restaurant establishments for a fixed or unspecified period of time (part-time jobholders, etc.). The number of workers employed by tradesmen includes owners of private hotel and restaurant units. The number of workers was presented as on 31 August that is, the last working day in the quarter.

12-1. PLATNA BILANCA REPUBLIKE HRVATSKE¹⁾
BALANCE OF PAYMENTS OF THE REPUBLIC OF CROATIA¹⁾

mil. EUR, tekući tečaj
Mln EUR, current exchange rate

	2009.	2008. ²⁾				2009. ²⁾				2010.	
		I. – III.	IV. – VI.	VII. – IX.	X. – XII.	I. – III.	IV. – VI.	VII. – IX.	X. – XII.	I. – III. ³⁾	
Ukupno ⁴⁾ Summary ⁴⁾											
A. Tekuće transakcije (1+6)	-2 447,8	-2 548,6	-1 840,9	1 914,2	-1 862,4	-1 844,7	-875,7	1 788,4	-1 515,8	-1 404,6	A. Current account (1+6)
1. Roba, usluge i dohodak (2+5)	-3 483,4	-2 769,9	-2 116,5	1 646,7	-2 168,6	-2 051,5	-1 170,2	1 547,3	-1 808,9	-1 657,4	1. Goods, services and income (2+5)
1.1. Prihodi	16 927,9	3 404,2	5 396,3	8 501,6	3 954,4	2 916,7	4 224,5	6 581,6	3 205,1	2 892,8	1.1. Credit
1.2. Rashodi	-20 411,3	-6 174,1	-7 512,9	-6 854,8	-6 123,0	-4 968,2	-5 394,8	-5 034,3	-5 014,0	-4 550,2	1.2. Debit
2. Roba i usluge (3+4)	-1 722,4	-2 465,9	-1 311,3	1 912,6	-1 971,2	-1 597,0	-609,7	1 905,2	-1 420,9	-1 164,8	2. Goods and services (3+4)
2.1. Prihodi	16 144,4	3 073,0	5 032,4	8 143,8	3 655,4	2 701,9	4 023,0	6 376,5	3 043,0	2 805,0	2.1. Credit
2.2. Rashodi	-17 866,8	-5 538,9	-6 343,7	-6 231,2	-5 626,6	-4 298,9	-4 632,7	-4 471,3	-4 464,0	-3 969,7	2.2. Debit
3. Roba	-7 398,0	-2 564,9	-3 106,0	-2 674,9	-2 448,0	-1 731,8	-2 011,7	-1 836,7	-1 817,8	-1 288,6	3. Goods
3.1. Prihodi	7 690,5	2 226,5	2 492,2	2 732,6	2 362,7	1 928,5	1 901,6	1 888,6	1 971,7	2 017,1	3.1. Credit
3.2. Rashodi	-15 088,5	-4 791,5	-5 598,3	-5 407,4	-4 810,7	-3 660,3	-3 913,4	-3 725,4	-3 789,5	-3 305,7	3.2. Debit
4. Usluge	5 675,6	99,0	1 794,7	4 587,4	476,8	134,8	1 402,1	3 741,9	396,9	123,8	4. Services
4.1. Prihodi	8 453,9	846,5	2 540,2	5 411,2	1 292,7	773,4	2 121,4	4 487,8	1 071,3	787,8	4.1. Credit
4.2. Rashodi	-2 778,3	-747,4	-745,5	-823,8	-816,0	-638,6	-719,3	-745,9	-674,5	-664,1	4.2. Debit
5. Dohodak	-1 761,0	-304,0	-805,2	-265,8	-197,4	-454,5	-560,6	-357,9	-388,0	-492,6	5. Income
5.1. Prihodi	783,5	331,2	363,9	357,8	299,0	214,8	201,5	205,1	162,0	87,9	5.1. Credit
5.2. Rashodi	-2 544,5	-635,2	-1 169,1	-623,6	-496,4	-669,3	-762,1	-563,1	-550,1	-580,4	5.2. Debit
6. Tekući transferi	1 035,6	221,2	275,6	267,4	306,2	206,8	294,6	241,1	293,2	252,7	6. Current transfers
6.1. Prihodi	1 607,1	349,2	412,9	409,0	513,3	348,7	431,0	388,3	439,2	394,6	6.1. Credit
6.2. Rashodi	-571,5	-128,0	-137,3	-141,5	-207,0	-141,9	-136,4	-147,2	-146,0	-141,9	6.2. Debit
B. Kapitalne i financijske transakcije	3 173,0	2 030,3	1 673,6	46,6	2 159,4	2 312,5	532,0	-606,8	935,2	640,7	B. Capital and financial account
B1. Kapitalne transakcije	40,5	7,1	7,9	2,6	-2,7	-3,4	5,3	5,8	32,9	12,6	B1 Capital account
B2. Financijske transakcije isključujući međunarodne pričuve	4 028,9	2 719,1	1 761,5	-339,0	1 423,0	1 905,2	858,1	-639,8	1 905,4	110,5	B2 Financial account, excluding reserves
1. Izravna ulaganja	1 177,3	1 114,6	847,6	294,5	949,8	408,5	472,9	-39,3	335,1	472,7	1. Direct investment
1.1. U inozemstvo	-918,7	117,2	-153,7	-76,8	-875,5	-28,7	-34,9	-763,8	-91,4	38,5	1.1. Abroad
1.2. U Hrvatsku	2 096,0	997,4	1 001,3	371,4	1 825,3	437,2	507,8	724,4	426,6	434,2	1.2. In Croatia
2. Portfeljna ulaganja	155,7	151,6	-60,5	-62,4	-662,7	-415,7	360,0	-397,4	608,7	-640,2	2. Portfolio investment
2.1. Sredstva	-797,4	279,5	39,0	-2,1	-596,5	155,9	-74,9	-246,7	-631,8	-102,6	2.1. Assets
2.2. Obveze	953,1	-127,9	-99,5	-60,3	-66,2	-571,6	435,0	-150,7	1 240,4	-537,5	2.2. Liabilities
3. Financijski derivati	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-61,1	3. Financial derivatives
4. Ostala ulaganja	2 695,9	1 452,8	974,4	-571,2	1 135,9	1 912,4	25,1	-203,1	961,5	339,1	4. Other investment
4.1. Sredstva	682,6	334,5	126,6	-779,1	-1 302,8	1 940,7	-947,4	-982,0	671,3	426,0	4.1. Assets
4.2. Obveze	2 013,3	1 118,4	847,8	208,0	2 438,7	-28,4	972,5	778,9	290,3	-86,9	4.2. Liabilities
B3. Međunarodne pričuve	-896,4	-695,9	-95,8	383,0	739,1	410,7	-331,3	27,2	-1 003,0	517,5	B3. International reserves
C. Neto pogreške i propusti ⁵⁾	-725,2	518,4	167,3	-1 960,8	-297,0	-467,8	343,6	-1 181,6	580,5	763,9	C. Net errors and omissions ⁵⁾

1) Vidi Metodološka objašnjenja.

2) Revidirani podaci

3) Preliminarni podaci

4) Počevši od Biltena HNB-a broj 146, Hrvatska banka za obnovu i razvitak reklasificirana je iz podsektora republički fondovi u podsektor nebankarske financijske institucije. Reklasifikacija se odnosi na cijelu statističku seriju (od siječnja 1999.). Nadalje, od istog broja Biltena HNB-a Hrvatske autoceste reklasificirane su iz podsektora republički fondovi u podsektor državna trgovačka društva. Reklasifikacija se odnosi na dio statističke serije od siječnja 2008.

5) U poziciji neto pogrešaka i propusta nalazi se i protustavka prihoda od usluga putovanja koji se odnosi na sva plaćanja koja nisu zabilježena u evidenciji banaka.

1) See Notes on Methodology

2) Revised data

3) Preliminary data

4) Since the publication of Bulletin No. 146 the Croatian Bank for Reconstruction and Development has been reclassified from the subsector Central government funds to the subsector Non-banking financial institutions. The reclassification covers the entire statistical series (from January 1999 onwards). Moreover, since the publication of the same number of the Bulletin, the Croatian Motorways have been reclassified from the subsector Central government funds to the subsector Public enterprises. The reclassification covers the statistical series from January 2008 onwards.

5) The item net errors and omissions also comprises the counter entry of a part of revenues from travel services which relates to such revenues not stated in the banks' records

12-1. PLATNA BILANCA REPUBLIKE HRVATSKE¹⁾
BALANCE OF PAYMENTS OF THE REPUBLIC OF CROATIA¹⁾

(nastavak)
(continued)

mil. EUR, tekući tečaj
Mln EUR, current exchange rate

	2009.	2008. ²⁾				2009. ²⁾				2010.	
		I. – III.	IV. – VI.	VII. – IX.	X. – XII.	I. – III.	IV. – VI.	VII. – IX.	X. – XII.		
Robe i usluge											
Goods and services											
Roba	-7 398,0	-2 564,9	-3 106,0	-2 674,9	-2 448,0	-1 731,8	-2 011,7	-1 836,7	-1 817,8	-1 288,6	Goods
1. Prihodi	7 690,5	2 226,5	2 492,2	2 732,6	2 362,7	1 928,5	1 901,6	1 888,6	1 971,7	2 017,1	1. Credit
1.1. Izvoz fob u vanjskotrgovinskoj statistici	7 516,7	2 177,1	2 442,1	2 655,1	2 310,8	1 892,7	1 864,6	1 835,2	1 924,2	1 984,0	1.1. Exports fob in trade statistics
1.2. Prilagodbe za obuhvat	173,8	49,5	50,1	77,4	51,9	35,8	37,0	53,4	47,5	33,1	1.2. Adjustments for coverage
2. Rashodi	-15 088,5	-4 791,5	-5 598,3	-5 407,4	-4 810,7	-3 660,3	-3 913,4	-3 725,4	-3 789,5	-3 305,7	2. Debit
2.1. Uvoz cif u vanjskotrgovinskoj statistici	-15 218,5	-4 860,3	-5 657,5	-5 443,5	-4 855,8	-3 706,9	-3 951,6	-3 738,0	-3 822,0	-3 326,7	2.1. Imports cif in trade statistics
2.2. Prilagodbe za obuhvat	-331,1	-78,5	-112,2	-128,9	-101,9	-65,7	-81,5	-100,6	-83,3	-79,8	2.2. Adjustments for coverage
2.3. Prilagodbe za klasifikaciju	461,1	147,3	171,4	164,9	147,1	112,3	119,7	113,3	115,8	100,8	2.3. Adjustments for classification
Usluge	5 675,6	99,0	1 794,7	4 587,4	476,8	134,8	1 402,1	3 741,9	396,9	123,8	Services
1. Prijevoz	255,0	95,8	135,8	180,4	96,6	51,2	72,4	90,8	40,5	37,3	1. Transportation
1.1. Prihodi	752,0	246,8	320,4	371,5	270,7	173,9	197,2	220,6	160,3	145,8	1.1. Credit
1.2. Rashodi	-497,1	-150,9	-184,6	-191,1	-174,2	-122,7	-124,8	-129,8	-119,8	-108,5	1.2. Debit
2. Putovanja – turizam	5 655,8	118,9	1 723,1	4 396,4	455,7	171,9	1 399,9	3 660,9	423,1	188,1	2. Travel
2.1. Prihodi	6 379,7	307,8	1 886,6	4 612,5	652,5	300,7	1 590,1	3 897,0	591,9	324,7	2.1. Credit
2.1.1. Poslovni razlozi	255,7	46,6	147,6	106,8	85,4	40,0	94,3	65,7	55,8	39,0	2.1.1. Business
2.1.2. Osobni razlozi	6 124,0	261,3	1 738,9	4 505,7	567,1	260,7	1 495,8	3 831,3	536,1	285,7	2.1.2. Personal
2.2. Rashodi	-724,0	-189,0	-163,5	-216,2	-196,8	-128,8	-190,2	-236,1	-168,8	-136,6	2.2. Debit
2.2.1. Poslovni razlozi	-240,8	-61,7	-62,8	-66,3	-70,4	-40,2	-70,1	-63,9	-66,6	-39,1	2.2.1. Business
2.2.2. Osobni razlozi	-483,1	-127,2	-100,7	-149,9	-126,4	-88,7	-120,0	-172,2	-102,2	-97,6	2.2.2. Personal
3. Ostale usluge	-235,1	-115,7	-64,2	10,7	-75,5	-88,4	-70,2	-9,8	-66,7	-101,6	3. Other services
3.1. Prihodi	1 322,2	291,9	333,2	427,2	369,5	298,8	334,1	370,2	319,1	317,4	3.1. Credit
3.2. Rashodi	-1 557,3	-407,5	-397,4	-416,5	-445,0	-387,1	-404,3	-380,0	-385,8	-419,0	3.2. Debit
Dohodak i tekući transferi											
Income and current transfers											
Dohodak	-1 761,0	-304,0	-805,2	-265,8	-197,4	-454,5	-560,6	-357,9	-388,0	-492,6	Income
1. Naknade zaposlenima	586,5	130,4	138,5	140,1	155,1	146,0	149,3	141,8	149,5	142,7	1. Compensation of employees
1.1. Prihodi	624,2	137,4	147,4	149,1	165,7	154,9	159,1	151,1	159,1	151,0	1.1. Credit
1.2. Rashodi	-37,6	-7,0	-8,9	-9,0	-10,5	-8,9	-9,8	-9,3	-9,7	-8,3	1.2. Debit
2. Dohodak od izravnih ulaganja	-1 114,6	-227,0	-717,8	-158,7	-35,9	-270,7	-395,3	-189,5	-259,0	-369,7	2. Direct investment income
2.1. Prihodi	-56,3	42,3	75,2	63,5	13,6	-6,7	-9,9	8,9	-48,6	-103,1	2.1. Credit
Od čega zadržana dobit	-95,1	29,1	59,3	30,2	0,0	-15,2	-19,1	-5,0	-55,7	-109,8	o/w: reinvested earnings
2.2. Rashodi	-1 058,3	-269,3	-793,0	-222,1	-49,5	-264,0	-385,4	-198,5	-210,5	-266,6	2.2. Debit
Od čega zadržana dobit	-286,2	-35,4	-393,1	-86,8	6,9	110,3	-108,8	-128,5	-159,1	-73,8	o/w: reinvested earnings
3. Dohodak od portfeljnih ulaganja	-155,8	-38,1	-38,2	-37,1	-32,4	-29,7	-33,8	-43,3	-49,0	-68,9	3. Portfolio investment income
3.1. Prihodi	64,3	16,9	16,6	17,8	23,4	17,8	15,3	12,0	19,3	7,7	3.1. Credit
3.2. Rashodi	-220,1	-55,1	-54,8	-54,9	-55,8	-47,5	-49,0	-55,3	-68,3	-76,6	3.2. Debit
4. Dohodak od ostalih ulaganja	-1 077,2	-169,3	-187,7	-210,2	-284,2	-300,0	-280,7	-266,9	-229,5	-196,6	4. Other investment income
4.1. Prihodi	151,3	134,5	124,7	127,4	96,3	48,9	37,1	33,1	32,2	32,3	4.1. Credit
4.2. Rashodi	-1 228,5	-303,8	-312,4	-337,6	-380,6	-348,9	-317,9	-300,0	-261,7	-228,9	4.2. Debit
Tekući transferi	1 035,6	221,2	275,6	267,4	306,2	206,8	294,6	241,1	293,2	252,7	Current transfers
1. Država	-30,7	-24,9	-27,9	1,3	31,4	-31,5	20,4	-30,5	10,9	-19,5	1. General government
1.1. Prihodi	308,4	47,7	52,3	82,4	160,2	52,2	100,7	59,9	95,5	63,0	1.1. Credit
1.2. Rashodi	-339,0	-72,6	-80,2	-81,1	-128,8	-83,7	-80,3	-90,4	-84,6	-82,5	1.2. Debit
2. Ostali sektori	1 066,3	246,1	303,5	266,1	274,8	238,3	274,1	271,6	282,2	272,3	2. Other sectors
2.1. Prihodi	1 298,8	301,5	360,6	326,6	353,1	296,5	330,2	328,4	343,7	331,6	2.1. Credit
2.2. Rashodi	-232,5	-55,4	-57,1	-60,4	-78,3	-58,2	-56,1	-56,8	-61,4	-59,4	2.2. Debit

12-1. PLATNA BILANCA REPUBLIKE HRVATSKE¹⁾
BALANCE OF PAYMENTS OF THE REPUBLIC OF CROATIA¹⁾

(nastavak)
(continued)

mil. EUR, tekući tečaj
Mln EUR, current exchange rate

	2009.	2008. ²⁾				2009. ²⁾				2010.	
		I. – III.	IV. – VI.	VII. – IX.	X. – XII.	I. – III.	IV. – VI.	VII. – IX.	X. – XII.	I. – III. ³⁾	
Izravna i portfeljna ulaganja ⁴⁾											
Direct and portfolio investments ⁴⁾											
Izravna ulaganja	1 177,3	1 114,6	847,6	294,5	949,8	408,5	472,9	-39,3	335,1	472,7	Direct investment
1. Izravna ulaganja u inozemstvo	-918,7	117,2	-153,7	-76,8	-875,5	-28,7	-34,9	-763,8	-91,4	38,5	1. Abroad
1.1. Vlasnička ulaganja i zadržana dobit	-912,4	105,5	-172,6	-106,9	-920,6	-97,3	-49,4	-736,2	-29,5	45,2	1.1. Equity capital and reinvested earnings
1.1.1. Sredstva	-1 007,5	105,5	-172,6	-106,9	-920,6	-112,5	-68,5	-741,2	-85,2	-64,6	1.1.1. Claims
1.1.2. Obveze	95,1	0,0	0,0	0,0	0,0	15,2	19,1	5,0	55,7	109,8	1.1.2. Liabilities
1.2. Ostala ulaganja	-6,3	11,7	18,9	30,0	45,1	68,6	14,5	-27,6	-61,9	-6,7	1.2. Other capital
1.1.1. Sredstva	-42,6	11,3	15,1	35,9	44,5	47,3	-13,9	-42,4	-33,6	-25,4	1.1.1. Claims
1.2.2. Obveze	36,3	0,4	3,8	-5,9	0,5	21,4	28,4	14,8	-28,3	18,7	1.2.2. Liabilities
2. Izravna ulaganja u Hrvatsku	2 096,0	997,4	1 001,3	371,4	1 825,3	437,2	507,8	724,4	426,6	434,2	2. In Croatia
2.1. Vlasnička ulaganja i zadržana dobit	967,8	438,3	760,6	372,4	1 111,6	28,3	278,7	362,2	298,7	311,0	2.1. Equity capital and reinvested earnings
2.1.1. Sredstva	-110,3	0,0	0,0	0,0	-6,9	-110,3	0,0	0,0	0,0	0,0	2.1.1. Claims
2.1.2. Obveze	1 078,1	438,3	760,6	372,4	1 118,4	138,6	278,7	362,2	298,7	311,0	2.1.2. Liabilities
2.2. Ostala ulaganja	1 128,2	559,1	240,8	-1,1	713,7	408,9	229,1	362,3	127,9	123,1	2.2. Other capital
2.2.1. Sredstva	-32,1	-2,4	-4,0	16,2	-36,1	-13,1	8,4	0,7	-28,1	-16,2	2.2.1. Claims
2.2.2. Obveze	1 160,3	561,5	244,8	-17,3	749,8	422,0	220,7	361,5	156,1	139,3	2.2.2. Liabilities
Portfeljna ulaganja	155,7	151,6	-60,5	-62,4	-662,7	-415,7	360,0	-397,4	608,7	-640,2	Portfolio investment
1. Sredstva	-797,4	279,5	39,0	-2,1	-596,5	155,9	-74,9	-246,7	-631,8	-102,6	1. Assets
1.1. Ulaganja u dionice i vlasničke udjele	-111,0	185,9	-29,3	-11,7	1,8	12,8	-56,1	-17,4	-50,4	-248,2	1.1. Equity capital and reinvested earnings
1.1.1. Država	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1.1.1. General government
1.1.2. Banke	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1.1.1. Banks
1.1.3. Ostali sektori	-111,0	185,9	-29,3	-11,7	1,8	12,8	-56,1	-17,4	-50,4	-248,2	1.1.3. Other sectors
1.2. Ulaganja u dužničke vrijednosne papire	-686,4	93,6	68,4	9,6	-598,3	143,1	-18,8	-229,3	-581,4	145,6	1.2. Debt securities
1.2.1. Obveznice	-345,0	35,1	73,9	-11,8	-423,1	141,1	-75,5	-106,2	-304,3	236,8	1.2.1. Bonds
1.2.2. Instrumenti tržišta novca	-341,4	58,5	-5,5	21,4	-175,2	2,0	56,7	-123,1	-277,0	-91,2	1.2.2. Money market instruments
2. Obveze	953,1	-127,9	-99,5	-60,3	-66,2	-571,6	435,0	-150,7	1 240,4	-537,5	2. Liabilities
2.1. Ulaganja u dionice i vlasničke udjele	-12,5	-34,5	61,5	-39,1	-75,0	-0,3	-22,2	-12,0	22,0	0,2	2.1. Equity capital and reinvested earnings
2.1.1. Banke	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	2.1.1. Banks
2.1.2. Ostali sektori	-12,5	-34,5	61,5	-39,1	-75,0	-0,3	-22,2	-12,0	22,0	0,2	2.1.2. Other sectors
2.2. Ulaganja u dužničke vrijednosne papire	965,7	-93,4	-161,0	-21,3	8,8	-571,3	457,2	-138,7	1 218,4	-537,8	2.2. Debt securities
2.2.1. Obveznice	965,7	-94,3	-160,1	-21,3	8,8	-571,3	457,2	-138,7	1 218,4	-537,8	2.2.1. Bonds
2.2.2. Instrumenti tržišta novca	0,0	0,9	-0,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	2.2.2. Money market instruments

12-1. PLATNA BILANCA REPUBLIKE HRVATSKE¹⁾
BALANCE OF PAYMENTS OF THE REPUBLIC OF CROATIA¹⁾

(nastavak)
(continued)

mil. EUR, tekući tečaj
Mln EUR, current exchange rate

	2009.	2008. ²⁾				2009. ²⁾				2010.	
		I. – III.	IV. – VI.	VII. – IX.	X. – XII.	I. – III.	IV. – VI.	VII. – IX.	X. – XII.	I. – III. ³⁾	
Ostale investicije⁴⁾ <i>Other Investments⁴⁾</i>											
Ostala ulaganja, neto	2 695,9	1 452,8	974,4	-571,2	1 135,9	1 912,4	25,1	-203,1	961,5	339,1	<i>Other investment (net)</i>
1. Sredstva	682,6	334,5	126,6	-779,1	-1 302,8	1 940,7	-947,4	-982,0	671,3	426,0	<i>1. Assets</i>
1.1. Trgovinski krediti	148,9	-34,7	-167,2	-44,5	119,8	12,3	-38,4	129,3	45,7	-71,1	<i>1.1. Trade credits</i>
1.1.1. Država	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>1.1.1. General government</i>
1.1.2. Ostali sektori	148,9	-34,7	-167,2	-44,5	119,8	12,3	-38,4	129,3	45,7	-71,1	<i>1.1.2. Other sectors</i>
1.2. Krediti	41,5	-25,6	-21,4	-37,1	-23,4	18,6	35,2	1,2	-13,5	-5,2	<i>1.2. Loans</i>
1.2.1. Država	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>1.2.1. General government</i>
1.2.2. Banke	20,5	-4,6	-7,2	-28,7	-26,2	-1,7	28,3	-9,7	3,6	0,5	<i>1.2.2. Banks</i>
1.2.3. Ostali sektori	21,0	-21,0	-14,1	-8,4	2,8	20,3	6,9	10,8	-17,0	-5,6	<i>1.2.3. Other sectors</i>
1.3. Valuta i depoziti	492,2	394,8	315,2	-697,6	-1 399,2	1 909,8	-944,2	-1 112,4	639,1	502,4	<i>1.3. Currency and deposits</i>
1.3.1. Država	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>1.3.1. General government</i>
1.3.2. Banke	426,5	498,1	428,3	-757,8	-305,0	1 755,1	-855,4	-693,2	220,1	521,1	<i>1.3.2. Banks</i>
1.3.3. Ostali sektori	65,7	-103,4	-113,1	60,2	-1 094,2	154,7	-88,8	-419,2	419,0	-18,8	<i>1.3.3. Other sectors</i>
1.4. Ostala aktiva	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>1.4. Other assets</i>
2. Obveze ⁶⁾	2 013,3	1 118,4	847,8	208,0	2 438,7	-28,4	972,5	778,9	290,3	-86,9	<i>2. Liabilities⁶⁾</i>
2.1. Trgovinski krediti	-143,5	-158,0	454,0	-175,7	-88,3	-250,5	68,6	51,5	-13,0	-152,7	<i>2.1. Trade credits</i>
2.1.1. Država	0,0	-0,3	-0,2	-0,1	-0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>2.1.1. General government</i>
2.1.2. Ostali sektori	-143,5	-157,7	454,1	-175,6	-88,3	-250,5	68,6	51,5	-13,0	-152,7	<i>2.1.2. Other sectors</i>
2.2. Krediti	969,3	871,7	1 019,7	647,1	1 165,4	-131,9	506,8	537,6	56,8	387,4	<i>2.2. Loans</i>
2.2.1. Hrvatska narodna banka	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>2.2.1. Croatian national bank</i>
2.2.2. Država	-7,4	-32,4	90,1	-21,8	60,7	36,0	17,3	-33,0	-27,8	186,2	<i>2.2.2. General government</i>
2.2.3. Banke	-166,5	32,4	-50,3	-582,8	716,0	-341,1	-111,5	76,3	209,9	214,5	<i>2.2.3. Banks</i>
2.2.4. Ostali sektori	1 143,2	871,7	979,9	1 251,7	388,7	173,1	601,1	494,3	-125,3	-13,3	<i>2.2.4. Other sectors</i>
2.3. Valuta i depoziti	1 185,5	403,9	-626,2	-263,2	1 361,3	353,8	396,6	189,4	245,7	-321,9	<i>2.3. Currency and deposits</i>
2.3.2. Banke	1 197,2	404,5	-646,2	-262,1	1 371,0	359,0	401,4	191,2	245,7	-321,9	<i>2.3.2. Banks</i>
2.4. Ostale obveze	2,0	0,800	0,345	-0,259	0,383	0,286	0,492	0,417	0,813	0,272	<i>2.4. Other liabilities</i>

6) Uključeni su repo poslovi HNB-a.

6) CNB repo transactions have been included.

Izvor: Hrvatska narodna banka
Source: Croatian National Bank

12-2. IZVOZ I UVOZ
EXPORTS AND IMPORTS

	tekući tečaj Current exchange rate									
	Izvoz Exports			Uvoz Imports			Prosječan tečaj eura u kunama Average exchange rate of euro in kuna		Prosječan tečaj USD u kunama Average exchange rate of US \$ in kuna	
	u mil. kuna Mln kuna	u mil. eura ¹⁾ Mln euros ¹⁾	u mil. USD ¹⁾ Mln US \$ ¹⁾	u mil. kuna Mln kuna	u mil. eura ¹⁾ Mln euros ¹⁾	u mil. USD ¹⁾ Mln US \$ ¹⁾	izvoz Exports	uvoz Imports	izvoz Exports	uvoz Imports
2007.	66 043	9 004	12 364	138 159	18 833	25 839	7,3348	7,3360	5,3417	5,3471
2008.	69 205	9 585	14 124	150 354	20 817	30 727	7,2200	7,2226	4,8999	4,8932
2009.	55 272	7 529	10 492	111 751	15 220	21 205	7,3409	7,3423	5,2681	5,2701
2007. VI.	5 643	770	1 033	11 392	1 554	2 083	7,3286	7,3308	5,4627	5,4690
VII.	6 434	882	1 211	12 514	1 716	2 351	7,2948	7,2925	5,3130	5,3228
VIII.	4 889	669	912	10 807	1 478	2 015	7,3079	7,3119	5,3607	5,3633
IX.	5 485	750	1 042	11 047	1 510	2 095	7,3133	7,3159	5,2639	5,2730
X.	6 652	908	1 292	13 371	1 826	2 598	7,3260	7,3226	5,1486	5,1467
XI.	5 760	785	1 151	12 087	1 647	2 415	7,3376	7,3388	5,0043	5,0050
XII.	5 374	735	1 070	10 956	1 498	2 181	7,3116	7,3138	5,0239	5,0234
2008. I.	5 140	702	1 031	11 153	1 522	2 237	7,3223	7,3267	4,9837	4,9852
II.	5 538	762	1 123	11 900	1 638	2 413	7,2699	7,2672	4,9318	4,9325
III.	5 185	713	1 107	12 358	1 701	2 637	7,2671	7,2671	4,6850	4,6862
IV.	5 839	804	1 268	14 218	1 957	3 089	7,2649	7,2662	4,6051	4,6033
V.	6 107	842	1 310	13 053	1 799	2 799	7,2548	7,2550	4,6622	4,6626
VI.	5 774	797	1 239	13 782	1 902	2 954	7,2474	7,2473	4,6598	4,6651
VII.	7 332	1 014	1 601	13 857	1 916	3 024	7,2287	7,2309	4,5794	4,5817
VIII.	5 439	756	1 135	11 504	1 598	2 403	7,1960	7,1982	4,7926	4,7876
IX.	6 307	885	1 273	13 746	1 929	2 775	7,1264	7,1263	4,9558	4,9540
X.	5 713	799	1 073	12 997	1 815	2 431	7,1547	7,1591	5,3268	5,3464
XI.	5 715	800	1 018	11 196	1 568	1 996	7,1393	7,1414	5,6126	5,6103
XII.	5 118	712	947	10 590	1 473	1 969	7,1897	7,1912	5,4057	5,3785
2009. I.	3 799	516	684	7 656	1 039	1 376	7,3656	7,3708	5,5543	5,5634
II.	5 391	726	931	9 084	1 222	1 564	7,4282	7,4347	5,7900	5,8075
III.	4 836	651	847	10 746	1 446	1 884	7,4269	7,4292	5,7091	5,7048
IV.	4 775	644	850	9 914	1 336	1 763	7,4188	7,4198	5,6183	5,6218
V.	4 734	643	876	9 436	1 282	1 742	7,3575	7,3629	5,4007	5,4168
VI.	4 222	578	811	9 742	1 334	1 870	7,3055	7,3045	5,2071	5,2104
VII.	4 802	656	924	9 636	1 317	1 853	7,3211	7,3192	5,1980	5,2014
VIII.	3 743	511	729	7 867	1 074	1 531	7,3237	7,3262	5,1363	5,1393
IX.	4 887	668	973	9 855	1 347	1 960	7,3139	7,3143	5,0218	5,0271
X.	4 681	646	957	9 703	1 339	1 981	7,2452	7,2464	4,8897	4,8966
XI.	4 745	652	971	9 397	1 290	1 923	7,2817	7,2834	4,8873	4,8863
XII.	4 657	639	938	8 716	1 195	1 757	7,2901	7,2944	4,9622	4,9597
2010. ²⁾ I.	4 498	617	884	6 979	957	1 367	7,2898	7,2915	5,0897	5,1058
II.	4 260	583	798	7 725	1 058	1 449	7,3029	7,3050	5,3354	5,3326
III.	5 794	798	1 084	9 607	1 323	1 798	7,2610	7,2624	5,3447	5,3429
IV.	4 975	685	920	9 144	1 260	1 691	7,2584	7,2585	5,4069	5,4088
V.	6 033	831	1 046	9 408	1 296	1 640	7,2578	7,2582	5,7655	5,7357

1) Vrijednosti su preračunane u eure i američke dolare primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista stranih valuta koje vrijede na dan carinjenja robe.

2) Privremeni podaci. Vidi Metodološka objašnjenja.

1) Values were converted into euros and American dollars according to the current foreign currency daily exchange rate lists valid on the day customs duties were levied.

2) Provisional data. See Notes on Methodology.

12-3. IZVOZ I UVOZ PO SEKTORIMA SMTK¹⁾
EXPORTS AND IMPORTS, ACCORDING TO SITC SECTIONS²⁾

tis. eura²⁾
Thousand euros²⁾

	Izvoz Exports		Indeksi Indices I. - V. 2010. I. - V. 2009.	Uvoz Imports		Indeksi Indices I. - V. 2010. I. - V. 2009.	
	I. - V. 2009.	I. - V. 2010.		I. - V. 2009.	I. - V. 2010.		
Ukupno	3 179 747	3 515 032	110,5	6 324 622	5 893 381	93,2	Total
Hrana i žive životinje	307 045	268 852	87,6	535 649	502 360	93,8	Food and live animals
Pića i duhan	61 290	66 863	109,1	46 729	49 441	105,8	Beverages and tobacco
Sirove materije, osim goriva	166 344	234 211	140,8	114 618	98 364	85,8	Crude materials, except fuels
Mineralna goriva i maziva	380 163	357 291	94,0	966 759	1 075 478	111,2	Mineral fuels and lubricants
Životinjska i biljna ulja i masti	6 225	6 788	109,0	22 654	17 684	78,1	Animal and vegetable oils and fats
Kemijski proizvodi	299 816	340 472	113,6	790 393	831 126	105,2	Chemical products
Proizvodi svrstani prema materijalu	459 708	472 023	102,7	1 188 533	1 108 114	93,2	Manufactured goods classified chiefly by material
Strojevi i prijevozna sredstva	1 062 882	1 295 975	121,9	1 855 071	1 519 320	81,9	Machinery and transport equipment
Razni gotovi proizvodi	435 241	470 192	108,0	799 588	688 194	86,1	Miscellaneous manufactured articles
Proizvodi i transakcije, d. n.	1 033	2 365	228,9	4 630	3 299	71,3	Commodities and transactions, n.e.s.

1) Privremeni podaci od siječnja 2010. Vidi Metodološka objašnjenja.

2) Vrijednosti su preračunane u eure primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista stranih valuta koje vrijede na dan carinjenja robe.

1) Provisional data of January 2010. See Notes on Methodology.

2) Values were converted into euros according to the current foreign currency daily exchange rate lists valid on the day customs duties were levied.

12-4. IZVOZ I UVOZ PREMA NKD-u 2007. (PROIZVODNO NAČELO)¹⁾
EXPORTS AND IMPORTS, ACCORDING TO NKD 2007. (PRODUCTION APPROACH)²⁾

tis. eura²⁾
Thousand euros²⁾

	Izvoz Exports		Indeksi Indices I. - V. 2010. I. - V. 2009.	Uvoz Imports		Indeksi Indices I. - V. 2010. I. - V. 2009.	
	I. - V. 2009.	I. - V. 2010.		I. - V. 2009.	I. - V. 2010.		
Ukupno	3 179 747	3 515 032	110,5	6 324 622	5 893 381	93,2	Total
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo	126 172	105 195	83,4	196 787	184 415	93,7	A Agriculture, forestry and fishing
B Rudarstvo i vađenje	124 049	81 334	65,6	673 684	744 597	110,5	B Mining and quarrying
C Prerađivačka industrija	2 834 162	3 197 826	112,8	5 257 067	4 828 422	91,8	C Manufacturing
CA Proizvodnja prehrambenih proizvoda, pića i duhanskih proizvoda	281 649	276 482	98,2	450 592	424 390	94,2	CA Manufacture of food products, beverages and tobacco products
CB Proizvodnja tekstila, odjeće, kože i srodnih proizvoda	261 445	277 983	106,3	452 122	402 295	89,0	CB Manufacture of textiles, apparel, leather and related products
CC Proizvodnja proizvoda od drva i papira, tiskanje	168 608	185 081	109,8	247 427	230 943	93,3	CC Manufacture of wood and paper products, and printing
CD Proizvodnja koksa i rafiniranih naftnih proizvoda	236 146	266 992	113,1	162 280	248 344	153,0	CD Manufacture of coke and refined petroleum products
CE Proizvodnja kemikalija i kemijskih proizvoda	180 149	217 751	120,9	469 713	532 135	113,3	CE Manufacture of chemicals and chemical products
CF Proizvodnja osnovnih farmaceutskih proizvoda i farmaceutskih pripravaka	110 565	115 536	104,5	251 415	239 732	95,4	CF Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
CG Proizvodnja proizvoda od gume i plastike te proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda	168 717	172 807	102,4	386 575	351 185	90,8	CG Manufacture of rubber and plastic products, and other non-metallic mineral products
CH Proizvodnja osnovnih metala i izrađenih metalnih proizvoda, osim strojeva i opreme	258 292	259 179	100,3	656 614	611 650	93,2	CH Manufacture of basic metals and fabricated metal products, except machinery and equipment
CI Proizvodnja računala te elektroničkih i optičkih proizvoda	111 455	103 826	93,2	404 185	371 937	92,0	CI Manufacture of computer, electronic and optical products
CJ Proizvodnja električne opreme	285 815	259 774	90,9	284 200	246 816	86,8	CJ Manufacture of electrical equipment
CK Proizvodnja strojeva i opreme d. n.	202 486	183 297	90,5	674 441	479 784	71,1	CK Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
CL Proizvodnja prijevoznih sredstava	464 946	746 809	160,6	580 888	488 243	84,1	CL Manufacture of transport equipment
CM Ostala prerađivačka industrija, popravak i instaliranje strojeva i opreme	103 890	132 309	127,4	236 614	200 968	84,9	CM Other manufacturing, and repair and installation of machinery and equipment
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacijom	31 834	15 719	49,4	157 183	99 489	63,3	D Electricity, gas, steam and air conditioning supply
Ostalo	63 529	114 958	181,0	39 902	36 458	91,4	Other

1) Privremeni podaci od siječnja 2010. Vidi Metodološka objašnjenja.

2) Vrijednosti su preračunane u eure primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista stranih valuta koje vrijede na dan carinjenja robe.

1) Provisional data of January 2010. See Notes on Methodology.

2) Values were converted into euros according to the current foreign currency daily exchange rate lists valid on the day customs duties were levied.

12-5. IZVOZ I UVOZ PO ZEMLJAMA NAMJENE/PODRIJETLA¹⁾
EXPORTS AND IMPORTS, BY COUNTRY OF DESTINATION/ORIGIN¹⁾

tis. eura²⁾
Thousand euros²⁾

	Izvoz Exports		Indeksi Indices I. - V. 2010. I. - V. 2009.	Uvoz Imports		Indeksi Indices I. - V. 2010. I. - V. 2009.	
	I. - V. 2009.	I. - V. 2010.		I. - V. 2009.	I. - V. 2010.		
Ukupno	3 179 747	3 515 032	110,5	6 324 622	5 893 381	93,2	Total
Zemlje Europske unije	1 942 178	2 221 874	114,4	3 976 751	3 561 520	89,6	EU countries
Austrija	167 830	182 333	108,6	323 419	269 499	83,3	Austria
Belgija	21 001	30 105	143,4	76 672	91 813	119,7	Belgium
Bugarska	11 495	8 896	77,4	19 747	33 374	169,0	Bulgaria
Cipar	49 687	53 869	108,4	1 142	850	74,4	Cyprus
Češka	30 181	25 445	84,3	122 749	104 658	85,3	Czech Republic
Danska	7 522	8 485	112,8	43 311	37 037	85,5	Denmark
Estonija	693	2 313	333,9	1 634	1 953	119,5	Estonia
Finska	3 932	4 110	104,5	32 025	39 494	123,3	Finland
Francuska	59 665	50 883	85,3	209 033	168 968	80,8	France
Grčka	6 467	28 550	441,5	23 261	35 712	153,5	Greece
Irska	7 517	5 829	77,5	32 641	25 923	79,4	Ireland
Italija	597 498	753 958	126,2	944 374	911 599	96,5	Italy
Letonija	1 422	2 011	141,4	589	1 237	210,2	Latvia
Litva	2 651	3 260	122,9	2 942	2 311	78,6	Lithuania
Luksemburg	2 133	118 080	³⁾	5 338	3 494	65,5	Luxembourg
Mađarska	51 043	60 362	118,3	190 714	182 928	95,9	Hungary
Malta	68 528	17 919	26,1	812	797	98,1	Malta
Nizozemska	40 969	47 181	115,2	124 982	113 563	90,9	Netherlands
Njemačka	369 211	386 251	104,6	892 147	744 466	83,4	Germany
Poljska	34 397	31 526	91,7	134 043	108 907	81,2	Poland
Portugal	4 597	3 498	76,1	10 376	9 058	87,3	Portugal
Rumunjska	20 689	21 690	104,8	42 638	46 612	109,3	Romania
Slovačka	27 377	22 136	80,9	85 518	52 032	60,8	Slovakia
Slovenija	230 341	264 513	114,8	361 575	333 033	92,1	Slovenia
Španjolska	21 310	19 209	90,1	108 359	93 589	86,4	Spain
Švedska	14 936	15 958	106,8	66 867	48 435	72,4	Sweden
Ujedinjena Kraljevina	89 086	53 502	60,1	119 844	100 177	83,6	United Kingdom
Zemlje Efte	54 759	44 746	81,7	182 005	116 437	64,0	EFTA countries
Norveška	9 587	13 180	137,5	32 938	13 618	41,3	Norway
Švicarska	42 382	28 119	66,3	147 592	101 293	68,6	Switzerland
Ostale zemlje	2 790	3 447	123,5	1 475	1 526	103,5	Other countries
Zemlje Cefte	619 852	586 105	94,6	307 972	290 903	94,5	CEFTA countries
Albanija	13 482	16 142	119,7	833	1 201	144,1	Albania
Bosna i Hercegovina	388 227	364 332	93,8	162 854	167 792	103,0	Bosnia and Herzegovina
Crna Gora	35 654	30 234	84,8	1 176	555	47,2	Montenegro
Kosovo ⁴⁾	-	18 017	-	-	1 034	-	Kosovo ⁴⁾
Makedonija	32 929	30 965	94,0	62 244	42 196	67,8	Macedonia
Moldavija	762	589	77,3	1 622	1 274	78,5	Moldova
Srbija	148 798	125 826	84,6	79 243	76 852	97,0	Serbia
Zemlje OPEC-a	148 755	133 839	90,0	21 990	28 085	127,7	OPEC countries
Ostale europske zemlje	110 276	94 594	85,8	743 802	785 273	105,6	Other countries in Europe
Bjelorusija	7 757	4 473	57,7	6 545	10 671	163,0	Belarus
Rusija	51 930	52 995	102,1	626 585	467 564	74,6	Russian Federation
Turska	42 729	24 185	56,6	95 115	298 603	313,9	Turkey
Ukrajina	7 504	10 053	134,0	15 000	8 073	53,8	Ukraine
Ostale zemlje	356	2 888	811,2	557	362	65,0	Other countries

1) Privremeni podaci od siječnja 2010. Vidi Metodološka objašnjenja.

2) Vrijednosti su preračunane u eure primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista stranih valuta koje vrijede na dan carinjenja robe.

3) Indeks je veći od 999.

4) Vidi Metodološka objašnjenja.

1) Provisional data of January 2010. See Notes on Methodology.

2) Values were converted into euros according to the current foreign currency daily exchange rate lists valid on the day customs duties were levied.

3) The index exceeds 999.

4) See Notes on Methodology.

12-5. IZVOZ I UVOZ PO ZEMLJAMA NAMJENE/PODRIJETLA¹⁾

EXPORTS AND IMPORTS, BY COUNTRY OF DESTINATION/ORIGIN¹⁾

(nastavak)
(continued)

tis. eura²⁾
Thousand euros²⁾

	Izvoz Exports		Indeksi Indices	Uvoz Imports		Indeksi Indices	
	I. - V. 2009.	I. - V. 2010.	I. - V. 2010. I. - V. 2009.	I. - V. 2009.	I. - V. 2010.	I. - V. 2010. I. - V. 2009.	
Ostale azijske zemlje	128 838	131 691	102,2	782 820	790 305	101,0	Other countries in Asia
Azerbajdžan	160	441	275,3	5	65 151	³⁾	Azerbaijan
Gruzija	2 169	13 361	615,9	107	41	38,6	Georgia
Hong Kong, Kina	753	41 378	³⁾	6 383	4 429	69,4	Hong Kong, China
Indija	3 847	2 963	77,0	38 315	39 955	104,3	India
Indonezija ⁴⁾	2 719	648	23,8	15 044	13 334	88,6	Indonesia ⁴⁾
Japan	40 376	22 993	56,9	95 305	69 412	72,8	Japan
Kina	10 853	8 573	79,0	456 089	427 866	93,8	China
Koreja, Republika	1 984	1 751	88,3	44 671	45 280	101,4	Korea, Republic of
Tajvan, Kina	523	408	78,0	25 000	35 856	143,4	Taiwan, China
Ostale zemlje	65 454	39 175	59,9	101 901	88 981	87,3	Other countries
Ostale afričke zemlje	89 679	59 158	66,0	41 737	49 469	118,5	Other countries in Africa
Egipat	25 213	17 542	69,6	5 751	6 799	118,2	Egypt
Južnoafrička Republika	5 081	852	16,8	5 460	8 827	161,7	South Africa
Liberija	45 006	35 565	79,0	2	13	737,9	Liberia
Maroko	727	719	98,9	16 027	14 618	91,2	Morocco
Ostale zemlje	13 652	4 480	32,8	14 497	19 212	132,5	Other countries
Ostale američke zemlje	80 952	197 633	244,1	263 354	268 675	102,0	Other countries in America
Bermudi	-	47 599	-	5	3	69,2	Bermuda
Brazil	3 555	4 359	122,6	61 941	41 874	67,6	Brazil
Kajmanski Otoci	33	30 580	³⁾	1	2	136,3	Cayman Islands
Kanada	4 791	3 260	68,1	12 849	59 096	459,9	Canada
SAD	69 031	88 560	128,3	148 484	137 695	92,7	United States
Ostale zemlje	3 542	23 275	657,1	40 074	30 005	74,9	Other countries
Oceanijske zemlje	4 458	45 393	³⁾	4 191	2 714	64,8	Countries of Oceania
Australija	4 052	7 665	189,1	2 366	1 936	81,8	Australia
Maršalovi Otoci	103	37 498	³⁾	-	0	-	Marshall Islands
Ostale zemlje	303	230	75,9	1 825	778	42,6	Other countries

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Platna bilanca Republike Hrvatske sistematičan je prikaz vrijednosti ekonomskih transakcija hrvatskih rezidenata s inozemstvom u određenom razdoblju. Sastavlja se u skladu s metodologijom koju je preporučio Međunarodni monetarni fond (Priručnik za sastavljanje platne bilance, 5. izdanje, 1993.).

Stavke platne bilance koje se odnose na izvoz i uvoz robe slažu se od podataka Državnog zavoda za statistiku o ostvarenoj robnoj razmjeni Republike Hrvatske s inozemstvom. Ti se podaci u skladu s preporučenom metodologijom prilagođuju za obuhvat i klasifikaciju.

Na računu usluga zasebno se vode usluge prijevoza, putovanja – turizma i ostale usluge. Prihodi i rashodi s osnove prijevoza robe i putnika te vrijednost pratećih usluga sastavljaju se na temelju rezultata istraživanja o transakcijama povezanim s uslugama međunarodnog prijevoza što ga provodi HNB. Iznimka su prihodi i rashodi s osnove cestovnog prijevoza koji se sastavljaju upotrebom podataka o ostvarenome platnom prometu s inozemstvom.

Prihodi od usluga pruženih stranim putnicima i turistima i rashodi koje su domaći putnici i turisti imali u inozemstvu prikazuju se na poziciji Putovanja – turizam. Prihodi i rashodi od tih usluga procjenjuju se istraživanjem koje se zasniva na anketiranju putnika (stratificirani uzorak) na graničnim prijelazima. Ti se podaci kombiniraju s podacima o broju stranih i domaćih putnika te s podacima o distribuciji stranih putnika prema državama iz priopćenja o turizmu Državnog zavoda za statistiku kako bi se procijenile odgovarajuće stavke platne bilance.

Pozicija Ostale usluge sastavlja se upotrebom različitih izvora podataka: osim prihoda i rashoda koji se odnose na usluge osiguranja, komunikacijske i građevinske usluge, koji se određuju uz pomoć specijaliziranih statističkih istraživanja HNB-a, vrijednosti svih ostalih usluga preuzimaju se iz statistike ostvarenoga platnog prometa s inozemstvom.

Na računu dohotka transakcije se raspoređuju u četiri osnovne grupe. Stavka naknada zaposlenima sastavlja se na temelju ostvarenoga platnog prometa s inozemstvom. Dohoci od izravnih ulaganja, portfeljnih ulaganja odnosno ostalih ulaganja prikazuju se odvojeno, a prikupljaju se na temelju istraživanja koja prate svaku od navedenih vrsta ulaganja.

Tekući transferi odvojeno se prikazuju za sektor države i za ostale sektore. Evidencija platnog prometa s inozemstvom koristi se kao glavni izvor podataka o tekućim transferima za oba sektora.

Kapitalni račun zasniva se na evidenciji platnog prometa s inozemstvom.

Podaci o inozemnim izravnim ulaganjima temelje se na posebnom istraživanju Hrvatske narodne banke o inozemnim izravnim ulaganjima (vlasnička ulaganja i zadržana dobit) odnosno na temelju evidencije dužničkih odnosa s inozemstvom (ostali kapital).

Podaci o portfeljnim vlasničkim ulaganjima prikupljaju se iz istog izvora kao i podaci o izravnim vlasničkim ulaganjima. Za portfeljna dužnička ulaganja koriste se podaci o dužničkim odnosima s inozemstvom i podaci monetarne statistike za ulaganja banaka.

Ostala ulaganja obuhvaćaju sva ostala nespomenuta dužnička ulaganja osim ulaganja koja čine međunarodne pričuve. Podaci o kratkoročnim trgovinskim kreditima prikupljaju se na temelju posebnog istraživanja (stratificirani uzorak). Ostali dužnički odnosi svrstani su prema institucionalnim sektorima i ročnosti u odgovarajuće pozicije ostalih ulaganja. Izvor podataka tih pozicija jest evidencija Hrvatske narodne banke o kreditnim odnosima s inozemstvom. Pozicija valuta i depozita pokazuje potraživanja rezidenata od inozemstva za stranu efektivu i depozite koji se nalaze u stranim bankama te obveze hrvatskih banaka za depozite u vlasništvu nerezidenata. Izvor podataka za sektor banaka jest monetarna statistika. Procjena ove pozicije za ostale sektore temelji se u najvećoj mjeri na podacima Banke za međunarodne namire.

Promjene salda međunarodnih pričuva izračunavaju se na temelju računovodstvenih podataka Hrvatske narodne banke.

Statistika **robne razmjene s inozemstvom** Državnog zavoda za statistiku zasniva se na metodološkim preporukama Statističkog ureda UN-a i Eurostata.

Predmet promatranja statistike robne razmjene s inozemstvom jest sva roba koja se izvozi odnosno uvozi. Izvoz obuhvaća svu robu koja se izvozi iz zemlje, a potječe iz domaće proizvodnje ili unutarnjega robnog prometa. Uvoz obuhvaća svu robu koja je uvezena iz inozemstva radi potrošnje u zemlji.

NOTES ON METHODOLOGY

The balance of payments of the Republic of Croatia represents a systematic overview of the value of economic transactions performed by the Croatian residents with foreign countries within a particular period. It is compiled in accordance with the recommendations of the International Monetary Fund (the Balance of Payments Manual, Fifth Edition, 1993).

The Report of the Central Bureau of Statistics on foreign trade in goods of the Republic of Croatia represents the basic data source for the balance of payments items related to exports and imports. These data are adjusted, in accordance with the recommended compilation method, for coverage and classification

Transportation, travel and other services are reported separately under service account. Income and expenditures arising from transportation of goods and passengers, as well as the value of accompanying services are compiled on the basis of the results of the Research on transactions related to international transportation services, carried out by the CNB. Income and expenditures on the basis of road transportation are compiled by using ITRS data.

Income from services rendered to foreign travellers and tourists, as well as expenditures incurred by domestic travellers and tourists abroad are shown under the position Travel. Income and expenditure estimation is based on a survey of travellers (stratified sample) at border crossings. The survey results are combined with the number of foreign and domestic travellers, along with the data on distribution of foreign travellers by countries contained in the Report of the Central Bureau of Statistics on Tourism, in order to assess the corresponding balance of payment items.

Other services position is compiled by using different data sources: apart from income and expenditures related to insurance, communication and construction services, which are determined by the CNB special statistical research, the values of all other services are adopted from the ITRS.

Transactions in the income account are classified into four main groups. Compensation of employees item is compiled on the basis of the ITRS. Income from direct investment, portfolio investment and other investment are reported separately. The compilation of data is based on the surveys covering each specific type of investment.

Current transfers are reported separately for the general government sector and other sectors. The ITRS is used as the main data source on current transfers for both sectors.

Capital account is compiled on the basis of the ITRS.

Data on foreign direct investments have been compiled based on the special CNB Research on foreign direct investments (equity capital and reinvested earnings) and on the basis of external debt relations statistics (other capital).

Data on equity portfolio investments are collected from the same data source as the data on direct investments. Debt portfolio investments compilation is based on the external debt relations statistics and monetary statistics data for bank investment.

Other investment encompasses all other debt investments that have not been mentioned, apart from investment constituting reserve assets. Short term trade credits item is compiled using special company survey (stratified sample). Other debt based relations are classified by the institutional sector and maturity under the corresponding positions of other investment. The CNB foreign credit relations statistics represent the data source for these positions. Currency and deposit position shows residents' claims on foreign countries for foreign cash and deposits with foreign banks, as well as obligations of the Croatian banks for deposits owned by non-residents. Monetary statistics represent a data source for the banks sector. Estimation of this item for other sectors is mostly based on the data from the Bank for International Settlement.

The changes in reserve assets balance are calculated on the basis of the CNB accounting data.

Statistics on **the foreign trade in goods** of the Central Bureau of Statistics is based on the methodological recommendations of the UN Statistical Office and Eurostat.

The object of the statistical observation in foreign trade in goods is all goods exported from or imported into a particular country. Exports cover all goods exported from the country that originate from the domestic production or internal trade. Imports cover all goods imported from abroad and intended for domestic consumption.

U podatke o robnoj razmjeni s inozemstvom uključeni su i izvoz i uvoz prema osnovi unutarnje i vanjske proizvodnje na bruto osnovi.

Izvor podataka za statistiku robne razmjene s inozemstvom su Jedinственe carinske deklaracije o izvozu i uvozu robe. Za prikupljanje i kontrolu ispravnosti carinskih deklaracija odgovorna je Carinska uprava Republike Hrvatske, koja propisuje sadržaj, oblik, način ispunjavanja i način podnošenja Jedinственih carinskih deklaracija. Državni zavod za statistiku preuzima od Carinske uprave Republike Hrvatske kontrolirane Jedinственe carinske deklaracije u obliku slogova pohranjenih na DVD-u te ih dalje statistički obrađuje i objavljuje.

Od 1. siječnja 2000. u Republici Hrvatskoj u primjeni je novi Carinski zakon (NN, br. 78/99., 94/99., 73/00., 92/01., 47/03., 140/05., 138/06., 60/08. i 45/09.), koji je usklađen s europskim standardima. Tim zakonom u carinskom postupku propisana je uporaba nove carinske isprave – Jedinственe carinske deklaracije.

U određenome mjesecu obrađuju se samo deklaracije koje imaju datum prihvaćanja u carinarnici/ispostavi iz tog mjeseca. Zbog toga se u godini mijenjaju već objavljeni podaci za prijašnje mjesece radi razvrstavanja naknadno pristiglih deklaracija koje se odnose na prijašnja razdoblja.

Ispravak mjesečnih podataka vrši se sve dok se ne zaključi konačna obrada tekuće godine (sredinom sljedeće godine). Mjesečni rezultati sve do konačne obrade tekuće godine smatraju se privremenima. Korigiranje mjesečnih podataka za 2009. zaključeno je 28. lipnja 2010. Podaci za mjesec u 2009. u ovom izvješću smatraju se konačnima.

Od 1. siječnja 2002. u prikupljanju podataka primjenjuje se Kombinirana nomenklatura (NN, br. 113/01., 142/02., 184/03., 165/04., 145/05., 134/06., 124/07., 140/08. i 145/09.), carinska i statistička klasifikacija proizvoda Europske unije s daljnjom nacionalnom raščlambom.

U prikazivanju podataka po djelatnostima primjenjuje se NKD 2007. (NN, br. 58/07. i 72/07.), koji je stupio na snagu 1. siječnja 2008. Utemeljen je na europskoj klasifikaciji NACE, Rev. 2, koja je obvezatna za zemlje članice Europske unije. Uvođenje NKD-a 2007. ponekad dovodi do prekida vremenskih serija s obzirom na promjene u strukturi klasifikacije. Sve bitne promjene koje su se dogodile u klasifikaciji objavljene su u Metodologiji za statističku primjenu Nacionalne klasifikacije djelatnosti 2007. – NKD 2007. (NN, br. 102/07. i 123/08.).

Roba koja se pojavljuje u izvozu i uvozu za potrebe statistike razvrstava se prema Standardnoj međunarodnoj trgovinskoj klasifikaciji (SMTK, Rev. 4).

Vrijednost izvoza i uvoza iskazuje se u kunama, američkim dolarima i eurima. U pojedinim tablicama može se dogoditi da ukupno ne odgovara zbroju pojedinačnih stavki zbog zaokruživanja na tisuće odnosno milijune.

Iznosi u stranim valutama preračunavaju se u kune, američke dolare i eure primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista koje vrijede na dan carinjenja robe i određuje ih Hrvatska narodna banka. Sve su vrijednosti preračunane na osnovi isporuke na hrvatskoj granici: paritet fob za izvoz i paritet cif za uvoz.

Za statistiku robne razmjene s inozemstvom osnovni kriterij podjele po zemljama jest zemlja namjene kod izvoza odnosno podrijetla kod uvoza.

Carinska uprava Republike Hrvatske donijela je dopunu Pravilnika o uporabi obrazaca pri provedbi Carinskog zakona (NN, br. 176/03.) kojom se od 1. siječnja 2010. u sustav brojčanih i slovničkih oznaka koji se rabi pri ispunjavanju Jedinственih carinskih deklaracija dodjeljuje zasebna šifra za Kosovo.

Od 1. siječnja 2009. Indonezija je istupila iz članstva zemalja OPEC-a.

Potpuni popis zemalja s kojima je Republika Hrvatska ostvarila robnu razmjenu u određenom razdoblju može se naći u Priopćenju 4.2.1., koje se izdaje mjesečno, a dostupno je na internetskim stranicama www.dzs.hr.

Data on foreign trade in goods include both exports and imports based on gross inward and outward processing.

Data sources for the foreign trade statistics are Single Administrative Documents on export and import of goods. Collection and control of the validity of customs declarations are the responsibility of the Customs Administration of the Republic of Croatia that establishes the contents, form, way of filling up and of submitting Single Administrative Documents. The Central Bureau of Statistics takes over the reviewed Single Administrative Documents from the Customs Administration of the Republic of Croatia in the form of data records stored on DVDs, and then performs further statistical analysis and publishes them.

Since 1 January 2000, the new Customs Act (NN, Nos. 78/99, 94/99, 117/99, 73/00, 92/01, 47/03, 140/05, 138/06, 60/08 and 45/09) has been in use in the Republic of Croatia, which is in line with the European standards. The new Customs Act introduces a new document – the Single Administrative Document.

Only declarations approved in the customs office during the reference month are processed. This is the reason why the already issued data for previous months were changed during the year in order to classify later received Single Administrative Documents from previous periods.

The monthly data are being corrected until the final data processing for the current year is done (the middle of the next year). Until then they are considered provisional. The corrections of monthly data for 2009 were concluded on 28 June 2010. Therefore, monthly data for 2009 issued in this Report are considered final.

Since 1 January 2002, the Combined Nomenclature (NN, Nos. 113/01, 142/02, 184/03, 165/04, 145/05, 134/06, 124/07, 140/08 and 145/09), the customs and statistical classification of goods of the European Union, with further national breakdown, has been used in data collection.

Data by type of activities have been presented according to the NKD 2007. (NN, Nos. 58/07 and 72/07), which entered into force on 1 January 2008 and is based on the European classification NACE, Rev. 2, which is obligatory in the EU Member States. The implementation of NKD 2007. leads occasionally to the break in time series due to the changes in classification's structure. All relevant changes in the classification were published in the Methodology for Statistical Implementation of the National Classification of Activities, 2007 version – NKD 2007. (NN, Nos. 102/07 and 123/08).

Goods listed under exports and imports, for statistical needs, are classified according to the Standard International Trade Classification (SITC, Rev. 4).

The exports and imports value is expressed in kuna, US dollars and euros. In certain tables, the sum total may not equal the sum of individual figures due to the rounding to thousands and millions.

The amounts expressed in foreign currencies are converted into kuna, US dollars and euros according to the current daily exchange rate lists, as determined by the Croatian National Bank, valid on the day customs duties are levied. All values are recalculated according to deliveries at the Croatian frontier, that is, exports based on FOB parity, imports based on CIF parity.

In the statistics on the foreign trade in goods, the basic criterion for distribution by countries is the country of destination in case of an export and the country of origin in case of an import.

The Customs Administration of the Republic of Croatia passed the Amendment to the Ordinance on the Use of Application Forms in the Implementation of the Customs Act (NN, No. 176/03), by which a separate code for Kosovo has been added into the system of numerical and letter marks used in filling in of the Single Administrative Documents since 1 January 2010.

On 1 January 2009 Indonesia withdrew its membership from the OPEC.

The full list of countries with which the Republic of Croatia had trade in goods in a certain period of time can be found in the First Release No. 4.2.1. It is published monthly and available on the web site: www.dzs.hr.

13-1. MEĐUNARODNE PRIČUVE HRVATSKE NARODNE BANKE I DEVIZNE PRIČUVE BANAKA NA KRAJU RAZDOBLJA¹⁾
INTERNATIONAL RESERVES AND BANKS' FOREIGN EXCHANGE RESERVES, END OF PERIOD²⁾

u mil. EUR
Min EUR

		Međunarodne pričuve Hrvatske narodne banke International reserves							Devizne pričuve banaka Banks' foreign exchange reserves
		ukupno Total	posebna prava vučenja Special drawing rights	pričuvna pozicija u MMF-u Reserve position in the Fund	zlato Gold	devize Foreign exchange			
						ukupno Total	valuta i depoziti Currency and deposits	obveznice i zadužnice Bonds and notes	
2004.	XII.	6 436,2	0,6	0,2	-	6 435,4	3 173,3	3 262,0	4 220,1
2005.	XII.	7 438,4	0,9	0,2	-	7 437,3	3 834,5	3 602,8	2 938,4
2006.	XII.	8 725,3	0,7	0,2	-	8 724,4	4 526,9	4 197,5	3 315,0
2007.	VI.	9 170,4	0,8	0,2	-	9 169,4	4 901,4	4 268,0	3 084,8
	VII.	9 412,1	1,3	0,2	-	9 410,7	5 055,3	4 355,4	3 025,1
	VIII.	9 223,0	0,7	0,2	-	9 222,1	4 823,7	4 398,4	3 418,5
	IX.	8 795,1	0,7	0,2	-	8 794,2	4 404,6	4 389,6	3 839,8
	X.	8 973,8	1,3	0,2	-	8 972,3	4 361,1	4 611,2	3 946,8
	XI.	9 112,3	0,8	0,2	-	9 111,3	4 462,5	4 648,8	4 180,6
	XII.	9 307,4	0,8	0,2	-	9 306,5	4 533,9	4 772,5	4 388,9
	2008.	I.	9 332,8	1,0	0,2	-	9 331,6	4 527,3	4 804,2
II.		9 676,9	0,6	0,2	-	9 676,1	4 510,9	5 165,2	4 112,5
III.		9 841,7	1,1	0,2	-	9 840,4	4 954,5	4 885,9	3 904,5
IV.		9 928,5	1,1	0,2	-	9 927,2	4 955,3	4 971,9	3 711,8
V.		10 051,2	0,8	0,2	-	10 050,2	4 432,0	5 618,2	3 485,7
VI.		9 941,2	0,8	0,2	-	9 940,2	3 509,5	6 430,7	3 542,5
VII.		9 788,8	1,0	0,2	-	9 787,7	3 296,2	6 491,4	4 027,1
VIII.		9 839,8	0,7	0,2	-	9 839,0	3 371,8	6 467,2	4 220,4
IX.		9 808,7	0,7	0,2	-	9 807,9	3 076,3	6 731,6	4 304,8
X.		9 387,5	1,1	0,2	-	9 386,2	2 637,9	6 748,3	4 551,8
XI.		9 682,0	0,8	0,2	-	9 681,0	2 413,8	7 267,2	4 342,4
XII.		9 120,9	0,7	0,2	-	9 120,0	2 001,8	7 118,2	4 644,5
2009.	I.	8 674,7	0,8	0,2	-	8 673,7	2 001,9	6 671,8	4 859,2
	II.	8 557,8	0,6	0,2	-	8 556,9	2 323,8	6 233,1	3 855,4
	III.	8 869,5	0,6	0,2	-	8 868,7	2 080,3	6 788,4	3 002,2
	IV.	8 885,1	0,7	0,2	-	8 884,2	2 284,1	6 600,1	3 408,6
	V.	8 788,5	0,6	0,2	-	8 787,7	2 299,1	6 488,7	3 428,8
	VI.	9 090,1	0,6	0,2	-	9 089,3	2 179,5	6 909,7	3 802,7
	VII.	9 030,9	0,7	0,2	-	9 030,1	1 899,5	7 130,5	3 942,3
	VIII.	9 292,2	296,1	0,2	-	8 995,9	1 915,6	7 080,3	4 279,8
	IX.	9 317,6	330,1	0,2	-	8 987,3	1 657,5	7 329,8	4 463,1
	X.	9 540,9	327,4	0,2	-	9 213,3	2 265,4	6 947,8	3 963,6
	XI.	10 145,5	327,9	0,2	-	9 817,5	2 753,5	7 064,0	3 963,9
	XII.	10 375,8	331,7	0,2	-	10 043,9	2 641,4	7 402,6	4 293,9
2010.	I.	10 394,0	336,8	0,2	-	10 057,0	2 648,0	7 409,0	3 597,4
	II.	10 081,5	345,2	0,2	-	9 736,1	2 762,1	6 974,0	3 649,9
	III.	10 008,1	342,5	0,2	-	9 665,5	2 717,3	6 948,1	3 801,9
	IV.	10 015,0	346,7	0,2	-	9 668,1	2 724,0	6 944,0	3 709,9
	V. ²⁾	10 176,6	365,3	0,2	-	9 811,1	3 016,3	6 794,8	3 807,3

1) Međunarodne pričuve Republike Hrvatske čine samo devizne pričuve Hrvatske narodne banke.

2) Preliminarni podaci

1) *International reserves of the Republic of Croatia consist only of the Croatian National Bank's foreign exchange reserves.*

2) *Preliminary data*

Izvor: Hrvatska narodna banka
Source: Croatian National Bank

13-2. ESKONTNA STOPA HNB-a I KAMATNE STOPE BANAKA
CNB DISCOUNT RATE AND BANKS' INTEREST RATESna godišnjoj razini u %
Annual basis, %

	Aktivne kamatne stope HNB-a CNB credit rates		Prosječne aktivne vagane kamatne stope banaka Banks' weighted average credit rates		Prosječne pasivne vagane kamatne stope banaka Banks' weighted average deposit rates		Prosječne vagane kamatne stope na trgovanje depozitnim novcem između banaka (ukupni prosjek) ¹⁾ Average Weighted Interest Rates on Interbank Demand Deposit Trading (total average) ¹⁾
	eskontna stopa HNB-a CNB discount rate	kamatna stopa na lombardne kredite Lombard credits rate	na kredite ugovorene bez valutne klauzule Interest rates on credits, kuna	na kredite ugovorene s valutnom klauzulom Interest rates on kuna credits indexed to F/c	na depozite ugovorene bez valutne klauzule Interest rates on deposits, kuna	na depozite ugovorene s valutnom klauzulom Interest rates on kuna deposits indexed to F/c	
2004. XII.	4,50	9,50	11,44	6,89	1,83	4,17	4,83
2005. XII.	4,50	7,50 ²⁾	9,91	6,18	1,58	3,99	3,28
2006. XII.	4,50	7,50	9,07	6,30	1,91	3,67	3,00
2007. VI.	4,50	7,50	9,28	5,98	2,40	3,89	6,17
VII.	4,50	7,50	9,13	6,11	2,45	3,68	5,81
VIII.	4,50	7,50	9,46	6,46	2,37	3,96	3,97
IX.	4,50	7,50	9,53	6,86	2,50	4,12	6,04
X.	4,50	7,50	9,02	6,64	2,60	4,13	8,04
XI.	4,50	7,50	9,52	6,37	2,64	3,85	7,79
XII.	9,00 ³⁾	7,50	9,32	6,73	2,67	3,98	6,48
2008. I.	9,00	9,00	9,90	6,86	3,00	4,00	6,77
II.	9,00	9,00	9,95	6,97	2,79	4,25	4,75
III.	9,00	9,00	9,69	7,16	2,62	4,12	3,45
IV.	9,00	9,00	10,11	7,31	2,62	3,89	3,31
V.	9,00	9,00	9,66	7,60	2,57	4,03	3,72
VI.	9,00	9,00	9,47	7,67	2,52	4,13	3,73
VII.	9,00	9,00	9,63	7,42	2,57	3,95	4,17
VIII.	9,00	9,00	10,01	7,57	2,39	3,81	4,09
IX.	9,00	9,00	10,07	7,54	2,82	4,18	5,00
X.	9,00	9,00	10,66	7,79	3,24	3,71	11,33
XI.	9,00	9,00	10,97	8,04	3,78	3,75	16,38
XII.	9,00	9,00	10,71	7,73	2,92	4,09	6,23
2009. I.	9,00	9,00	11,02	7,48	3,50	4,25	9,41
II.	9,00	9,00	11,53	7,88	4,41	4,23	17,91
III.	9,00	9,00	11,61	8,20	3,77	3,52	14,14
IV.	9,00	9,00	11,38	8,08	3,32	3,94	6,72
V.	9,00	9,00	11,52	8,08	3,19	3,70	5,76
VI.	9,00	9,00	11,66	8,21	3,13	3,99	6,55
VII.	9,00	9,00	11,81	8,06	3,27	4,24	7,78
VIII.	9,00	9,00	11,88	8,19	3,12	3,95	7,06
IX.	9,00	9,00	11,82	8,25	3,20	4,06	6,94
X.	9,00	9,00	11,70	8,30	2,95	3,40	5,20
XI.	9,00	9,00	11,60	8,34	2,36	3,39	1,58
XII.	9,00	9,00	11,12	8,28	2,22	3,01	1,30
2010. I.	9,00	9,00	10,97	8,36	2,17	3,50	0,86
II.	9,00	9,00	10,86	8,24	1,91	3,40	0,68
III.	9,00	9,00	10,20	8,45	1,80	3,52	0,87
IV.	9,00	9,00	10,28	8,17	1,76	3,63	0,91
V.	9,00	9,00	10,59	7,91	1,78	3,21	1,00

1) Do veljače 1996. iskazivale su se kamatne stope na međubankovnome novčanom tržištu prema podacima Tržišta novca Zagreb. Od ožujka 1996. do kolovoza 2002. iskazivale su se kamatne stope na novčanom tržištu izračunane kao vagani mjesečni prosjek vaganih dnevnih stopa ostvarenih u trgovini kreditima svih ročnosti na Tržištu novca Zagreb. Od rujna 2002. nadalje izvršena je revizija podataka u stupcu "Prosječne vagane kamatne stope na trgovanje depozitnim novcem između banaka (ukupni prosjek)" (prije "Prosječne kamatne stope na Tržištu novca Zagreb"). Od rujna 2002. nadalje kamatne stope iskazuju se kao ukupan vagani mjesečni prosjek vaganih dnevnih stopa ostvarenih izravnim trgovanjem depozitnim novcem između banaka u trgovini prekonoćnim kreditima i ostalim kreditima.

2) Od 14. prosinca 2005.

3) Od 31. prosinca 2007.

1) Up to February 1996, interest rates on the interbank money market were reported in accordance with data published by the Zagreb Money Market (ZMM). From March 1996 to August 2002, interest rates on the money market were calculated as the weighted monthly average of the weighted daily interest rates on loans of all maturities traded on the ZMM. The column "Average weighted interest rates on interbank demand deposit trading (total average)" (before "Average interest rates on the Zagreb Money Market") contains revised data from September 2002 onward. From September 2002 on, interest rates are reported as the total weighted monthly average of the weighted daily interest rates on interbank demand deposit trading in overnight credits and other credits.

2) Since 14 December 2005

3) Since 31 December 2007

Izvor: Hrvatska narodna banka
Source: Croatian National Bank

13-3. KRETANJE TEČAJA KUNE KOD HNB-a
CNB EXCHANGE RATE OF KUNA

	HRK/EUR	HRK/CHF	HRK/GBP	HRK/USD
Prosječan mjesečni tečaj <i>Average per month</i>				
2007. VI.	7,328786	4,430674	10,840476	5,467952
VII.	7,291804	4,400808	10,816511	5,321551
VIII.	7,311674	4,464012	10,788705	5,366679
IX.	7,313069	4,440287	10,637593	5,275187
X.	7,320799	4,384000	10,512950	5,149405
XI.	7,339884	4,453499	10,365513	5,004536
XII.	7,315282	4,410997	10,172190	5,022677
2008. I.	7,326929	4,516125	9,821601	4,987008
II.	7,266515	4,516712	9,689673	4,933374
III.	7,266614	4,623619	9,389891	4,689464
IV.	7,265563	4,558372	9,128528	4,606358
V.	7,254953	4,467798	9,161309	4,663891
VI.	7,247010	4,487972	9,154517	4,665242
VII.	7,229828	4,469877	9,111242	4,580458
VIII.	7,196063	4,437266	9,088553	4,797094
IX.	7,126375	4,465702	8,911952	4,955398
X.	7,158248	4,703842	9,080911	5,355413
XI.	7,141435	4,726069	8,634967	5,609362
XII.	7,196956	4,669888	8,015481	5,377415
2009. I.	7,362986	4,930391	7,982449	5,529454
II.	7,431246	4,983357	8,365523	5,802756
III.	7,426911	4,936146	8,096949	5,710075
IV.	7,417872	4,893342	8,243502	5,624643
V.	7,358491	4,867836	8,305715	5,408127
VI.	7,303089	4,825087	8,502475	5,208034
VII.	7,319051	4,815732	8,499728	5,197322
VIII.	7,322721	4,802812	8,497132	5,140614
IX.	7,314846	4,828248	8,215257	5,030900
X.	7,244857	4,786519	7,906241	4,890609
XI.	7,283676	4,822430	8,110227	4,885203
XII.	7,292240	4,850202	8,096641	4,979623
2010. I.	7,290819	4,936781	8,253859	5,098490
II.	7,304744	4,978585	8,346769	5,327413
III.	7,260644	5,009436	8,050570	5,346701
IV.	7,258114	5,063618	8,280297	5,405008
V.	7,257505	5,112983	8,456556	5,752744

Devizni tečaj na kraju razdoblja
End of period

2007. VI.	7,303218	4,407494	10,859804	5,422645
VII.	7,297330	4,435528	10,817269	5,337427
VIII.	7,319403	4,458972	10,787624	5,372433
IX.	7,281634	4,388906	10,418707	5,136955
X.	7,350060	4,380250	10,543767	5,106691
XI.	7,313666	4,435482	10,227473	4,962455
XII.	7,325131	4,412464	9,963453	4,985456

13-3. KRETANJE TEČAJA KUNE KOD HNB-a
CNB EXCHANGE RATE OF KUNA(nastavak)
(continued)

	HRK/EUR	HRK/CHF	HRK/GBP	HRK/USD
Devizni tečaj na kraju razdoblja End of period				
2008. I.	7,249864	4,492696	9,752306	4,896241
II.	7,277476	4,536797	9,547987	4,823034
III.	7,256652	4,612377	9,160126	4,593981
IV.	7,263753	4,498794	9,241416	4,665224
V.	7,250440	4,453861	9,231525	4,677703
VI.	7,246264	4,509187	9,127427	4,594968
VII.	7,221125	4,427965	9,180758	4,633084
VIII.	7,161648	4,431987	8,895352	4,858978
IX.	7,107741	4,480139	8,929323	4,961427
X.	7,185881	4,844850	9,097203	5,469956
XI.	7,128034	4,600512	8,531459	5,539349
XII.	7,324425	4,911107	7,484595	5,155504
2009. I.	7,373294	4,958837	8,179825	5,724163
II.	7,403887	4,980416	8,286387	5,838567
III.	7,457249	4,920977	8,015100	5,660151
IV.	7,425124	4,932326	8,283271	5,610218
V.	7,326488	4,841398	8,388468	5,204211
VI.	7,292035	4,774461	8,596057	5,204507
VII.	7,333135	4,792272	8,592846	5,209672
VIII.	7,326773	4,827550	8,326825	5,107545
IX.	7,288341	4,824479	7,922110	4,999548
X.	7,225837	4,788811	8,049278	4,867522
XI.	7,317610	4,855747	8,055493	4,905880
XII.	7,306199	4,909420	8,074040	5,089300
2010. I.	7,313102	4,985753	8,453476	5,236361
II.	7,270536	4,968249	8,151739	5,342054
III.	7,259334	5,071847	8,126423	5,392463
IV.	7,246875	5,052200	8,339327	5,473884
V.	7,263120	5,090496	8,526790	5,852635

Izvor: Hrvatska narodna banka
Source: Croatian National Bank**METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA**

Međunarodne pričuve Hrvatske narodne banke iskazuju se u skladu s Priručnikom za platnu bilancu (Međunarodni monetarni fond, 1993.) i uključuju ona potraživanja Hrvatske narodne banke od inozemstva koja se mogu upotrebljavati za premošćivanje neusklađenosti međunarodnih plaćanja. Međunarodne pričuve sastoje se od specijalnih prava vučenja, rezervne pozicije u MMF-u, strane valute i depozita kod stranih banaka te obveznica i zadužnica.

Devizne pričuve poslovnih banaka uključuju stranu valutu i depozite domaćih poslovnih banaka kod stranih banaka. Te su devizne pričuve dopunska rezerva likvidnosti za premošćivanje neusklađenosti međunarodnih plaćanja.

U tablici Eskontna stopa HNB-a i kamatne stope poslovnih banaka iskazane su eskontna stopa Hrvatske narodne banke, aktivne i pasivne kamatne stope banaka i kamatna stopa na Tržištu novca i kratkoročnih vrijednosnica, Zagreb.

Kamatne stope banaka izračunane su kao vagani prosjeci mjesečnih kamatnih stopa iskazani na godišnjoj razini na osnovi podataka iz redovitih izvješća banaka.

Izvori podataka za tablicu Kretanje tečaja kune kod HNB-a za jedinicu strane valute jesu dnevne tečajne liste Hrvatske narodne banke.

NOTES ON METHODOLOGY

The international reserves of the Croatian National Bank are shown according to the methodology contained in the Balance of Payments Manual (International Monetary Fund, 1993), and include those foreign claims of the Croatian National Bank that can be used to bridge imbalances in international payments. International reserves include special drawing rights, reserve position in the IMF, foreign currency, and deposits at foreign banks, as well as bonds and debt instruments.

The foreign exchange reserves of commercial banks include foreign currency and domestic commercial banks' deposits at foreign banks. These foreign exchange reserves represent an additional source of liquidity for bridging imbalances in international payments.

CNB discount rate and DMBs' interest rates table shows: the CNB discount rate, banks' credit and deposit rates and the interest rate in the Money and Short-term Securities Market in Zagreb.

Banks' interest rates have been calculated as weighted averages of DMBs' monthly interest rates reported on an annual basis, and are based on DMBs' periodic reports.

Sources of data for the CNB exchange rate table are daily lists of official exchange rates.

CIJENE
PRICES

14-1. INDEKSI POTROŠAČKIH CIJENA
CONSUMER PRICE INDICES

	2007.	2008.	2009.	2009.							
				I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	
Indeks potrošačkih cijena – ukupno	106,2	112,6	115,3	114,2	114,9	115,2	116,0	116,0	116,1	115,3	1
Prehrana i bezalkoholna pića	105,9	116,5	118,4	120,2	121,0	121,1	120,6	120,2	119,3	117,4	2
Alkoholna pića i duhan	104,9	110,1	124,3	116,5	116,7	116,7	127,4	127,4	127,4	127,8	3
Odjeća i obuća	107,6	110,5	110,3	104,5	104,7	110,3	114,7	116,7	116,3	106,8	4
Stanovanje, voda, energija, plin i druga goriva	110,6	118,1	123,9	123,6	125,3	124,2	123,7	122,1	122,0	123,1	5
Pokuštvo, oprema za kuću i redovito održavanje	104,5	109,5	112,6	111,9	112,4	112,4	113,0	113,0	113,0	113,1	6
Zdravstvo	109,0	115,5	137,0	134,6	135,5	135,7	136,3	136,7	136,8	136,8	7
Promet	105,3	110,4	103,2	101,0	101,5	100,3	101,4	102,2	103,7	104,2	8
Komunikacije	99,8	98,4	98,0	98,0	98,0	97,9	97,9	97,9	97,8	97,8	9
Rekreacija i kultura	103,0	104,3	106,8	104,7	105,6	105,4	105,0	105,8	107,8	110,3	10
Obrazovanje	104,1	106,7	109,4	108,6	108,7	108,7	108,9	108,9	108,9	109,4	11
Ugostiteljske usluge	105,5	111,8	116,1	113,4	113,9	114,1	114,3	114,8	116,9	120,0	12
Ostala dobra i usluge	106,4	111,0	115,2	113,6	114,0	114,3	114,6	114,7	115,3	115,6	13
Dobra ¹⁾	105,9	113,0	115,1	114,1	114,9	115,2	116,4	116,3	116,1	114,7	14
Usluge ¹⁾	107,7	111,8	116,7	115,3	115,7	115,6	115,3	115,7	116,9	118,4	15
Ukupno bez energije	106,3	112,5	115,8	114,9	115,4	115,9	116,8	117,0	116,9	115,8	16
Ukupno bez energije i prehrane	106,8	110,5	114,4	112,1	112,3	113,1	114,7	115,2	115,6	115,0	17
Dobra bez električne energije ¹⁾	106,1	113,0	114,8	113,7	112,0	114,9	116,1	116,0	115,8	114,3	18
Prehrana, piće i duhan	105,7	115,5	119,3	119,6	115,0	120,4	121,6	121,3	120,6	119,0	19
Dobra bez prehrane, pića i duhana ¹⁾	106,1	110,8	111,5	109,3	114,6	110,7	111,9	112,0	112,3	111,0	20
Nepređadeni prehrambeni proizvodi	104,1	111,7	114,4	117,2	113,3	119,8	118,6	117,6	115,5	111,4	21
Preradeni prehrambeni proizvodi	107,3	118,6	123,1	121,8	109,0	121,4	124,1	124,2	124,5	124,6	22
Industrijski neprehrambeni proizvodi bez energije	106,1	109,3	110,9	108,8	112,0	110,6	112,0	112,6	112,4	110,1	23
Energija	105,1	113,3	112,1	109,8	120,4	110,2	110,9	109,9	111,3	112,0	24
Ukupno bez energije, prehrane, pića i duhana	107,1	110,6	113,5	111,7	110,2	112,9	113,6	114,1	114,5	113,8	25
Ukupno bez energije i nepreradenih prehrambenih proizvoda	107,1	113,0	116,4	114,8	119,3	115,5	116,8	117,2	117,5	117,1	26
Dobra bez električne energije i vode	105,5	112,3	113,9	112,8	121,6	113,8	115,1	115,4	115,3	113,6	27

1) Vidi Metodološka objašnjenja.

1) See Notes on Methodology

Ø 2005. = 100

2009.						2010.					
VIII.	IX.	X.	XI.	XII.		I.	II.	III.	IV.	V.	
1	115,2	115,0	115,1	115,6	114,9	115,5	115,7	116,2	116,7	117,0	Consumer price indices – total
2	117,0	116,4	115,7	115,9	115,8	117,0	117,0	116,9	117,0	116,9	Food and non-alcoholic beverages
3	127,8	126,1	126,1	126,1	126,1	126,3	126,5	126,5	126,6	126,9	Alcoholic beverages and tobacco
4	102,8	109,2	114,9	115,2	107,0	99,4	101,2	105,5	110,3	111,7	Clothing and footwear
5	123,4	123,5	123,7	125,6	126,5	130,0	130,4	130,6	131,0	131,3	Housing, water, electricity, gas and other fuels
6	113,0	112,6	112,6	112,8	111,9	112,5	112,6	112,5	112,1	112,3	Furnishings, household equipment and routine maintenance of house
7	137,6	138,1	138,5	138,6	138,9	139,6	140,3	140,2	140,1	140,2	Health
8	106,3	104,5	103,9	105,1	104,4	106,3	105,8	107,2	108,2	108,3	Transport
9	98,1	98,2	98,2	98,1	98,1	98,1	97,9	98,0	97,2	97,2	Communication
10	110,5	108,0	106,1	106,2	106,4	106,5	107,6	107,0	106,8	108,4	Recreation and culture
11	109,4	110,2	110,4	110,4	110,4	110,4	110,4	110,4	110,4	110,4	Education
12	120,1	116,2	116,3	116,4	116,8	116,9	117,0	117,2	117,1	117,2	Catering and accommodation services
13	115,9	115,9	116,1	116,4	116,4	116,9	117,0	117,1	117,0	117,1	Miscellaneous goods and services
14	114,5	114,5	114,8	115,4	114,5	115,1	115,4	116,0	116,8	117,0	Goods ¹⁾
15	118,9	117,3	116,9	117,1	117,3	117,7	117,9	117,7	117,2	117,8	Services ¹⁾
16	115,4	115,3	115,5	115,7	114,8	114,7	115,0	115,4	115,7	116,0	Total, without energy
17	114,7	114,8	115,4	115,6	114,4	113,5	114,0	114,6	115,1	115,6	Total, without energy and food
18	114,1	114,1	114,4	115,1	113,3	114,8	115,0	115,7	116,5	116,7	Goods without electricity ¹⁾
19	118,7	117,9	117,3	117,4	117,4	118,4	118,4	118,4	118,4	118,4	Food, beverages and tobacco
20	110,8	111,6	112,6	113,6	112,0	112,2	112,7	114,0	115,4	115,8	Goods without food, beverages and tobacco ¹⁾
21	110,6	111,3	110,0	110,7	111,2	113,5	114,1	114,1	114,0	113,2	Unprocessed food
22	124,6	122,8	122,7	122,5	122,1	122,3	121,9	121,7	121,9	122,4	Processed food
23	109,1	110,8	112,4	112,7	110,1	108,0	108,9	110,1	111,4	111,9	Non food Industrial goods without energy
24	113,6	112,5	112,4	114,7	115,4	120,3	119,9	121,4	122,9	123,1	Energy
25	113,4	113,8	114,5	114,8	113,3	112,3	112,9	113,5	114,1	114,6	Total, without energy, food, beverages and tobacco
26	116,8	116,5	117,0	117,1	116,0	115,3	115,6	116,0	116,5	117,0	Total, without energy and unprocessed food
27	113,4	113,4	114,4	114,1	114,1	113,6	113,8	114,5	115,4	115,6	Goods without electricity and water supply

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Indeks potrošačkih cijena izračunava se na temelju reprezentativne košarice izabranih proizvoda. Svakog mjeseca prikupljaju se cijene na unaprijed definiranu uzorku prodajnih mjesta na devet lokacija (gradova) u Republici Hrvatskoj (Zagreb, Slavonski Brod, Osijek, Sisak, Rijeka, Pula, Split, Dubrovnik i Varaždin), odabranih prema kriteriju broja stanovnika i reprezentativnosti za pojedinu statističku regiju.

Osnovni izvor podataka za ponderu u 2007. jest Anketa o potrošnji kućanstava iz 2005. Taj izvor podataka nadopunjen je podacima o trgovini na malo te podacima iz godišnjih statističkih izvješća Financijske agencije.

Baza za ponderu i indeks potrošačkih cijena jest 2005. jer je struktura pondera rađena na temelju Ankete o potrošnji kućanstava iz 2005., a za 2010. izvršena je korekcija ponderacijske strukture iz 2009. promjenom cijena u tijeku 2009.

Za klasificiranje proizvoda iz indeksa potrošačkih cijena upotrebljava se Klasifikacija osobne potrošnje prema namjeni (COICOP). Ta klasifikacija dijeli izdatke na dvanaest osnovnih skupina dobara i usluga.

Izračunavanje indeksa potrošačkih cijena počinje izračunavanjem elementarnih agregata na razini gradova. Indeks elementarnog agregata izračunava se kao odnos srednjih vrijednosti cijena tekućeg i referentnog razdoblja za cijene, pri čemu se kao mjera srednje vrijednosti primjenjuje geometrijska sredina.

Indeksi elementarnih agregata agregiraju se vaganom aritmetičkom sredinom na razinu Republike Hrvatske. Zatim se izračunava indeks potrošačkih cijena na razini Republike Hrvatske koristeći se formulom za vaganu aritmetičku sredinu indeksa na nižoj razini agregacije.

Iz usluga je prema Eurostatovim preporukama isključena voda za kućanstvo i uključena u dobra, stoga su indeksi za dobra i usluge preračunani unatrag do siječnja 2005.

NOTES ON METHODOLOGY

The consumer price index is calculated on the basis of a representative basket of selected products. Prices are collected each month according to the previously defined sample of outlets in nine locations (towns) in the Republic of Croatia (Zagreb, Slavonski Brod, Osijek, Sisak, Rijeka, Pula, Split, Dubrovnik and Varaždin), for which the selection criteria are the number of inhabitants and representativeness for a particular statistical region.

The basic data source for calculating the weights in 2007 is the 2005 Household Budget Survey, which is supplemented with retail sales data and annual statistical reports of the Financial Agency (FINA).

The base for weights and consumer price index is 2005, since the aggregation structure was obtained on the 2005 Household Budget Survey basis, while for 2010 there has been the correction of the 2009 weighting structure done by changes in prices during 2009.

The classification of products used in the CPI is based on the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP). The COICOP classification breaks consumer expenditure into twelve different groups of consumer goods and services.

The calculation of the CPI begins with the computation of elementary aggregate indices at the town level. Elementary aggregate indices are calculated as a ratio of geometric means of the current and the price reference period of all prices of the products within an elementary aggregate.

Elementary aggregate indices are aggregated by weighted arithmetic mean to the level of the Republic of Croatia. Consumer price indices at the level of the Republic of Croatia are then compiled by using the formula for the weighted arithmetic mean of the indices on the lower levels of aggregation.

Following Eurostat's recommendations, water supply has been excluded from Services category and included into Goods category. As a consequence, indices for goods and services have been recalculated back to January 2005.

15-1. TROMJESEČNI OBRAČUN BRUTO DOMAĆEG PROIZVODA PREMA RASHODNOJ METODI, TEKUĆE CIJENE¹⁾
QUARTERLY GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY EXPENDITURE APPROACH, AT CURRENT PRICES¹⁾u mil. kuna
Mln kuna

	Konačna potrošnja Final consumption expenditure		Bruto investicije u fiksni kapital Gross fixed capital formation	Promjene zaliha ²⁾ Changes in inventories ²⁾	Izvoz roba i usluga Exports of goods and services	Uvoz roba i usluga Imports of goods and services	Bruto domaći proizvod ³⁾ Gross domestic product ³⁾
	kućanstva Households	država Government					
	1	2					7 = 1+2+3+4+5-6
2007.	188 952	58 250	82 386	8 397	134 451	158 213	314 223
2008.	202 194	63 519	94 281	10 811	143 396	172 041	342 159
2009.	189 638	65 664	82 259	6 573	120 197	131 268	333 063
2007. IV. – VI.	48 475	14 392	21 272	4 936	30 589	40 734	78 931
VII. – IX.	43 829	14 841	21 171	-4 874	50 042	39 533	85 475
X. – XII.	51 829	15 461	20 413	1 749	30 900	41 892	78 460
2008. I. – III.	49 382	14 684	22 410	8 180	24 872	40 460	79 068
IV. – VI.	52 808	15 754	25 121	5 754	33 622	46 183	86 875
VII. – IX.	47 417	16 075	24 237	-3 367	54 056	44 957	93 462
X. – XII.	52 587	17 006	22 512	245	30 845	40 441	82 753
2009. I. – III.	46 474	16 201	19 644	5 156	22 253	31 860	77 867
IV. – VI.	49 205	16 526	21 968	3 393	27 582	34 047	84 627
VII. – IX.	44 576	16 301	21 320	-4 043	44 036	32 813	89 375
X. – XII.	49 383	16 637	19 328	2 068	26 326	32 547	81 194
2010. I. – III.	45 079	15 961	16 079	5 434	22 981	29 030	76 504

1) Vidi Metodološka objašnjenja.

2) Uključena je statistička diskrepancija.

3) Tržišne cijene

1) See Notes on Methodology.

2) Including statistical discrepancy

3) Market prices

15-2. TROMJESEČNI OBRAČUN BRUTO DOMAĆEG PROIZVODA PREMA RASHODNOJ METODI, STALNE CIJENE U CIJENAMA PRETHODNE GODINE¹⁾
QUARTERLY GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY EXPENDITURE APPROACH, AT CONSTANT PRICES OF PREVIOUS YEAR¹⁾u mil. kuna
Mln kuna

	Konačna potrošnja Final consumption expenditure		Bruto investicije u fiksni kapital Gross fixed capital formation	Promjene zaliha ²⁾ Changes in inventories ²⁾	Izvoz roba i usluga Exports of goods and services	Uvoz roba i usluga Imports of goods and services	Bruto domaći proizvod ³⁾ Gross domestic product ³⁾
	kućanstva Households	država Government					
	1	2					7 = 1+2+3+4+5-6
2007.	183 422	54 885	79 679	8 122	129 598	153 697	302 007
2008.	190 502	59 375	89 148	9 760	136 792	163 941	321 636
2009.	185 101	63 659	83 192	6 580	120 231	136 491	322 273
2007. IV. – VI.	46 817	13 753	21 391	4 768	30 525	40 646	76 608
VII. – IX.	42 646	13 477	20 435	-4 687	47 399	38 412	80 858
X. – XII.	49 405	14 269	19 359	1 630	28 391	39 277	73 777
2008. I. – III.	47 805	14 271	20 998	7 675	25 024	38 989	76 784
IV. – VI.	49 339	15 061	24 910	5 336	33 073	45 300	82 419
VII. – IX.	44 115	14 484	22 526	-3 477	49 973	42 106	85 514
X. – XII.	49 244	15 559	20 714	226	28 722	37 547	76 919
2009. I. – III.	45 695	15 856	19 444	5 102	22 519	32 382	76 235
IV. – VI.	47 427	16 298	23 004	3 373	27 808	35 779	82 131
VII. – IX.	43 612	15 407	21 311	-3 919	43 154	33 823	85 742
X. – XII.	48 368	16 097	19 433	2 023	26 751	34 508	78 164
2010. I. – III.	44 900	16 175	16 559	5 470	23 322	29 642	76 784

1) Vidi Metodološka objašnjenja.

2) Uključena je statistička diskrepancija.

3) Tržišne cijene

1) See Notes on Methodology.

2) Including statistical discrepancy

3) Market prices

BRUTO DOMAĆI PROIZVOD
GROSS DOMESTIC PRODUCT

15-3. TROMJESEČNI OBRAČUN BRUTO DOMAĆEG PROIZVODA PREMA RASHODNOJ METODI, STALNE CIJENE U CIJENAMA PRETHODNE GODINE, REALNE STOPE RASTA, ODNOS PREMA ISTOM TROMJESEČJU PRETHODNE GODINE¹⁾
QUARTERLY GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY EXPENDITURE APPROACH, AT CONSTANT PRICES OF PREVIOUS YEAR, REAL GROWTH RATES, COMPARISON WITH CORRESPONDING QUARTER OF PREVIOUS YEAR¹⁾

	Konačna potrošnja Final consumption expenditure		Bruto investicije u fiksni kapital Gross fixed capital formation	Izvoz roba i usluga Exports of goods and services	Uvoz roba i usluga Imports of goods and services	Bruto domaći proizvod ²⁾ Gross domestic product ²⁾
	kućanstva Households	država Government				
	1	2	3	4	5	6 = 1+2+3+4-5
2007.	6,2	3,4	6,5	4,3	6,5	5,5
2008.	0,8	1,9	8,2	1,7	3,6	2,4
2009.	-8,5	0,2	-11,8	-16,2	-20,7	-5,8
2007. IV. – VI.	6,4	2,7	5,8	7,5	6,6	6,7
VII. – IX.	6,2	4,4	5,7	5,9	8,2	4,8
X. – XII.	4,8	3,7	4,0	0,7	6,8	3,5
2008. I. – III.	4,2	0,5	9,8	3,6	7,1	4,3
IV. – VI.	2,3	3,2	12,6	4,4	8,3	3,4
VII. – IX.	0,4	1,3	6,6	1,6	6,5	1,6
X. – XII.	-3,2	2,7	3,5	-2,5	-7,1	0,2
2009. I. – III.	-9,9	3,9	-12,4	-14,2	-20,9	-6,7
IV. – VI.	-9,4	1,2	-12,7	-19,8	-24,7	-6,3
VII. – IX.	-6,9	-0,6	-10,5	-17,6	-23,5	-5,7
X. – XII.	-7,5	-3,3	-11,3	-11,2	-12,4	-4,5
2010. I. – III.	-4,1	-1,1	-13,9	3,6	-4,8	-2,5

1) Vidi Metodološka objašnjenja.
2) Tržišne cijene

1) See Notes on Methodology.
2) Market prices

15-4. TROMJESEČNI OBRAČUN BRUTO DOMAĆEG PROIZVODA PREMA RASHODNOJ METODI, STALNE CIJENE U CIJENAMA PRETHODNE GODINE, REFERENTNA GODINA 2000.¹⁾
QUARTERLY GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY EXPENDITURE APPROACH, AT CONSTANT PRICES OF PREVIOUS YEAR, 2000 REFERENT YEAR¹⁾

	Konačna potrošnja Final consumption expenditure		Bruto investicije u fiksni kapital Gross fixed capital formation	Promjene zaliha ²⁾ Changes in inventories ²⁾	Izvoz roba i usluga Exports of goods and services	Uvoz roba i usluga Imports of goods and services	Bruto domaći proizvod ³⁾ Gross domestic product ³⁾
	kućanstva Households	država Government					
	1	2	3	4	5	6	7 = 1+2+3+4+5-6
2007.	155 090	43 864	65 768	6 583	110 665	139 229	243 673
2008.	156 362	44 710	71 167	7 652	112 592	144 269	249 422
2009.	143 144	44 809	62 797	4 657	94 404	114 458	234 925
2007. IV. – VI.	39 585	10 991	17 657	3 865	26 066	36 820	61 811
VII. – IX.	36 058	10 771	16 867	-3 799	40 474	34 796	65 239
X. – XII.	41 773	11 404	15 979	1 322	24 243	35 580	59 526
2008. I. – III.	39 238	10 746	16 763	6 017	20 597	34 310	59 545
IV. – VI.	40 497	11 341	19 886	4 183	27 222	39 864	63 914
VII. – IX.	36 209	10 907	17 982	-2 726	41 132	37 053	66 314
X. – XII.	40 419	11 717	16 536	177	23 641	33 041	59 649
2009. I. – III.	35 337	11 161	14 677	3 612	17 682	27 154	55 573
IV. – VI.	36 676	11 472	17 364	2 388	21 835	30 003	59 871
VII. – IX.	33 726	10 845	16 086	-2 774	33 884	28 363	62 503
X. – XII.	37 404	11 331	14 669	1 432	21 004	28 937	56 979
2010. I. – III.	33 892	11 038	12 641	3 876	18 318	25 846	54 159

1) Vidi Metodološka objašnjenja.
2) Ukjučena je statistička diskrepancija.
3) Tržišne cijene

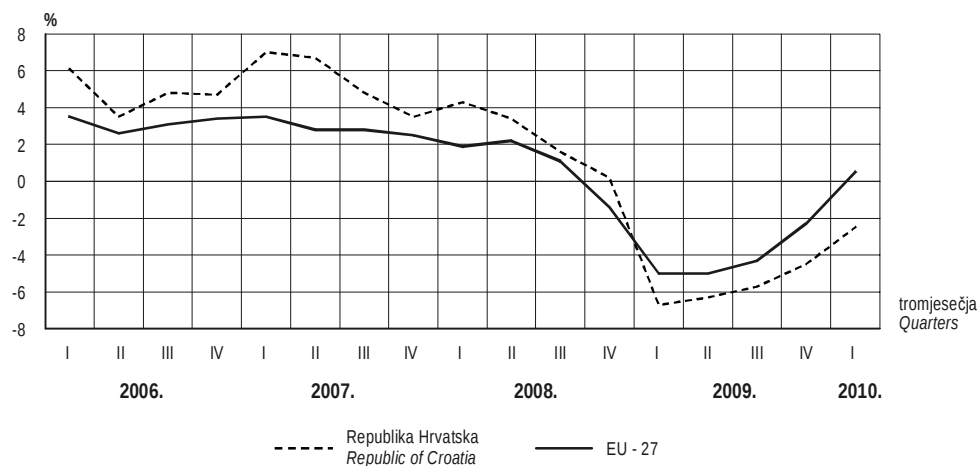
1) See Notes on Methodology.
2) Including statistical discrepancy
3) Market prices

15-5. TROMJESEČNI OBRAČUN BRUTO DODANE VRIJEDNOSTI I BRUTO DOMAĆEG PROIZVODA, TEKUĆE CIJENE¹⁾
QUARTERLY GROSS VALUE ADDED AND GROSS DOMESTIC PRODUCT, AT CURRENT PRICES¹⁾u mil. kuna
Mln kuna

	NKD 2002.								Bruto dodana vrijednost (bazične cijene)	Porezi na proizvode minus subvencije na proizvode	Bruto domaći proizvod (tržišne cijene)
	A, B	C, D, E	F	G	H	I	J, K	L, M, N, O, P			
	Poljoprivreda, lov, šumarstvo i ribarstvo	Rudarstvo, vađenje, preradivačka industrija, opskrba električnom energijom, plinom i vodom	Građevinarstvo	Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikla te predmeta za osobnu uporabu i kućanstvo	Hoteli i restorani	Prijevoz, skladištenje i veze	Financijsko posredovanje, poslovanje nekretninama, iznajmljivanje i poslovne usluge	Javna uprava i obrana, soc. osiguranje, obrazovanje, zdravstvo, zaštita i soc. skrb, ostale društvene, soc. i osobne uslužne djelatnosti i djelatnosti kućanstava Public administration and defence; Compulsory social security, Education, health and social work, other Community, social and personal services and Activities of households			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9=(1 do 8)	10	11=9+10
2007.	16 400	55 271	20 907	34 431	11 802	24 479	61 795	45 351	270 436	43 787	314 223
2008.	19 011	59 753	24 659	36 122	12 791	25 480	67 743	49 870	295 430	46 729	342 159
2009.	19 512	55 549	23 189	31 691	12 849	24 216	70 847	52 241	290 093	42 970	333 063
2007. IV. – VI.	4 343	13 749	5 371	8 982	3 249	5 908	15 430	10 937	67 969	10 962	78 931
2007. VII. – IX.	4 050	14 965	5 436	9 409	5 282	7 463	14 832	11 599	73 035	12 440	85 475
2007. X. – XII.	4 280	13 180	4 941	8 281	1 924	6 000	16 814	11 793	67 213	11 247	78 460
2008. I. – III.	4 184	14 765	6 006	8 477	1 505	5 211	16 418	12 118	68 683	10 385	79 068
2008. IV. – VI.	5 135	15 164	6 435	9 636	3 524	6 223	17 006	12 077	75 199	11 676	86 875
2008. VII. – IX.	4 866	16 280	6 494	9 795	5 762	7 816	16 156	12 787	79 958	13 505	93 462
2008. X. – XII.	4 826	13 544	5 724	8 214	2 000	6 230	18 164	12 888	71 590	11 164	82 753
2009. I. – III.	4 373	13 745	6 156	7 465	1 501	5 068	17 229	13 384	68 920	8 947	77 867
2009. IV. – VI.	5 299	14 318	6 353	8 314	3 571	6 021	17 907	12 715	74 496	10 131	84 627
2009. VII. – IX.	4 926	14 797	5 826	8 686	5 821	7 295	16 716	13 227	77 294	12 081	89 375
2009. X. – XII.	4 913	12 690	4 854	7 227	1 956	5 832	18 995	12 915	69 383	11 812	81 194
2009. I. – III.	4 391	14 214	4 919	7 145	1 445	4 838	17 298	13 022	67 272	9 232	76 504

1) Vidi Metodološka objašnjenja.

1) See Notes on Methodology.

REALNE STOPE RASTA BDP-a, odnos prema istom tromjesečju prošle godine
REAL GROWTH RATES of GDP, comparison with corresponding quarter of previous year

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Bruto domaći proizvod (BDP) Republike Hrvatske, izračun u tekućim i stalnim cijenama

Procjene tromjesečnog bruto domaćeg proizvoda

U ovome Mjesečnome statističkom izvješću objavljuju se revidirani podaci tromjesečnog bruto domaćeg proizvoda (BDP-a) na temelju metodološke revizije prema novim i poboljšanim izvorima podataka i metodama obračuna.

Prikazana je revidirana serija podataka za razdoblje od drugog tromjesečja 2007. do prvog tromjesečja 2010.

Tromjesečni podaci za 2007., 2008. i za 2009. privremeni su.

Glavna svrha ove revizije jest prilagodba procjena BDP-a Europskom sustavu nacionalnih računa (ESA 95). Ova revizija stoga poboljšava kvalitetu postojećih procjena zbog novih izvora podataka i poboljšanih metoda obračuna.

Obračun BDP-a prema proizvodnoj i rashodnoj metodi poboljšan je uključivanjem procjena sive ekonomije, nove procjene imputirane rente i nove procjene UFPI-a. UFPI-a je prvi put alociran prema institucionalnim sektorima i djelatnostima na razini 60 odjeljaka NKD-a 2002.

U ovome Mjesečnom izvješću objavljuje se revidirana tromjesečna serija BDP-a prema osnovnim kategorijama izdataka i područjima djelatnosti. Rezultati su dostupni u tekućim i stalnim cijenama. Dosad je serija podataka u stalnim cijenama iskazivana u cijenama bazne godine (1997. = 100). U ovome Mjesečnom izvješću iskazuje se serija podataka u stalnim cijenama prethodne godine i u stalnim cijenama referentne godine (2000. = 100). Kod ulančanog povezivanja primijenjena je metoda vezivanja na prosječne cijene prethodne godine, kod koje je jedino godišnja stopa rasta (tekuća godina u odnosu na prethodnu godinu) jednaka jednostavnoj aritmetičkoj sredini tromjesečnih stopa rasta. Ovo metodološko rješenje je usklađenja s Europskim sustavom nacionalnih računa (ESA 95).

Realne stope rasta izračunavaju se iz baznih ulančanih indeksa, pri čemu je referentna godina (2000. = 100) uzeta kao baza.

BDP po kategorijama izdataka vrednovan je u tržišnim cijenama, a bruto dodana vrijednost po djelatnostima vrednovana je u bazičnim cijenama.

Serija podataka u stalnim cijenama prethodne godine jest aditivna (BDP i BDV jednaki su zbroju pojedinih kategorija i potkategorija), dok je serija podataka u stalnim cijenama referentne godine neaditivna (BDP i BDV nisu jednaki zbroju pojedinih kategorija i potkategorija). Neaditivnost zbroja sastavnica BDP-a i BDV-a rezultat je primjene metode obračuna iz bazičnih ulančanih indeksa na detaljnijoj raščlambi kategorija i potkategorija.

Analitički okvir, koncept, definicije i klasifikacija

Upotrijebljena metodologija u skladu je s Europskim sustavom nacionalnih računa (ESA 95).

BDP mjeri ukupnu vrijednost proizvoda i pruženih usluga koje su proizvele rezidentne institucionalne jedinice u tom razdoblju.

Korištene su sljedeće klasifikacije: Klasifikacija osobne potrošnje prema namjeni (COICOP), Standardna međunarodna trgovinska klasifikacija (SITC), Glavna klasifikacija proizvoda (CPC) za BDP u tekućim cijenama i u stalnim cijenama po kategorijama izdataka.

NOTES ON METHODOLOGY

Gross domestic product (GDP) of the Republic of Croatia, annual calculation at current and constant prices

Estimate of Quarterly Gross Domestic Product

This report presents the revised data on the quarterly gross domestic product (GDP) on the basis of methodological revision according to new and improved data sources and calculation methods used.

This report presents the revised data for the period from the second quarter of 2007 to the first quarter of 2010.

Quarterly data for 2007, 2008 and for 2009 are preliminary.

The main purpose of this revision is the adjustment of GDP estimates with the European System of Accounts (ESA 1995). Therefore, this revision improves the coverage and quality of estimates published to date due to new data sources and calculation methods used.

The GDP calculation by production and expenditure approach has been improved by the inclusion of the non-observed economy, the new estimation of imputed rents and the new estimation of FISIM. For the first time FISIM is allocated by institutional sectors and by 60 NKD 2002. divisions.

This report presents the revised quarterly GDP data by basic expenditure categories and activity sections. The data are available at current and constant prices. Before this release, constant prices time series were presented at base year prices (1997 = 100). This report presents time series at constant previous year prices and constant prices of the referent year (2000 = 100). For the chain-linking procedure, the annual overlap method was applied, where only the annual growth rate (current year compared to previous year) equalled the simple mean of the four quarterly growth rates. This methodological improvement is the result of the harmonisation of GDP estimates with the European System of Accounts (ESA 1995).

Real growth rates are calculated by using basic chain-linked indices, where the referent year (2000=100) is the base year.

GDP by expenditure approach is presented at market prices and GVA by activities at basic prices.

The time series at constant prices of the previous year are additive (GDP and GVA equal the sum of categories and subcategories), while the time series in constant prices of the referent year are not additive (GDP and GVA do not equal the sum of categories and subcategories). This non-additivity of GDP and GVA sums results from using the basic chain-linked indices on detailed structure of categories and subcategories.

Analytical framework, concepts, definitions and classification

The concept and the methodology used are consistent with the European System of Accounts (ESA 95).

The GDP measures the total value of final goods and services produced by resident institutional units during a certain period of time.

For the GDP at current and constant market prices by expenditure category, the following classifications were used: the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP), the Standard International Trade Classification (SITC) and the Central Product Classification (CPC).

Klasifikacija pravnih subjekata po djelatnostima u skladu je s NKD-om 2002., koji je izravno usporediv s NACE-om 2002., Rev. 1.1. Klasifikacija proizvoda, korištena za obračun bruto dodane vrijednosti u tekućim i stalnim cijenama po djelatnostima, usklađena je s Nacionalnom nomenklaturom industrijskih proizvoda i usluga, koja je usporediva s klasifikacijom PRODCOM.

Procjena BDP-a uključuje sve djelatnosti unutar granica proizvodnje definirane ESA-om 95 i obuhvaća cjelokupno područje Republike Hrvatske.

Procjene su načinjene prema obračunskom načelu.

Metodologija obračuna

Rashodna metoda

1. Tekuće cijene

Obračun BDP-a u tržišnim cijenama prema rashodnoj metodi u tekućim cijenama temelji se na podacima iz redovitih istraživanja Državnog zavoda za statistiku, Ministarstva financija, Hrvatske narodne banke i Financijske agencije.

2. Stalne cijene

Pojedine su sastavnice BDP-a prema rashodnoj metodi u stalnim cijenama obračunane deflacioniranjem podataka u tekućim tržišnim cijenama korištenjem indeksa cijena u cijenama prethodne godine.

Proizvodna metoda

1. Tekuće cijene

Obračun bruto dodane vrijednosti u tekućim cijenama temelji se primarno na rezultatima tromjesečnog istraživanja o prihodima i rashodima (skraćeni račun dobiti i gubitka s odabranim stavkama iz bilance stanja) poslovnih subjekata, na podacima iz redovitih istraživanja Državnog zavoda za statistiku i Ministarstva financija.

Tromjesečni statistički izvještaj obuhvaća pet različitih skupina pravnih subjekata: poduzetnike, osiguravajuća društva, banke i druge financijske ustanove, neprofitne organizacije i proračunske korisnike. Obračun je za svaku skupinu načinjen na razini dviju znamenaka Nacionalne klasifikacije djelatnosti (NKD-a 2002.).

Bruto domaći proizvod u tržišnim cijenama dobije se kad se bruto dodanoj vrijednosti u bazičnim cijenama doda porez na proizvode umanjeno za subvencije na proizvode.

2. Stalne cijene

Obračun BDV-a iskazan je u stalnim cijenama prethodne godine te u stalnim cijenama referentne godine (2000. = 100).

Pri obračunu su korištena različita istraživanja Državnog zavoda za statistiku te tromjesečno statističko istraživanje za poduzetnike, banke i druge financijske ustanove, osiguravajuća društva i druge neprofitne organizacije, koje provodi Financijska agencija.

The classification of business entities by activities is in line with the NKD 2002., which is directly comparable to the NACE Rev 1.1 classification. The Product Classification, which was used for the calculation of gross value added at current and constant prices by activities, is harmonised with the National Nomenclature of Industrial Products and Services, which is comparable to the PRODCOM classification.

The GDP estimates include all activities within the ESA 95 production boundary and cover the total territory of the Republic of Croatia.

The estimates are prepared on an accrual basis.

Compilation practice

Expenditure approach

1. Current prices

The compilation of the GDP at market prices, according to the expenditure approach at current prices, is based on data from regular surveys of the Central Bureau of Statistics, the Ministry of Finance, the Croatian National Bank and the Financial Agency.

2. Constant prices

Individual components of the GDP by expenditure category at constant prices were calculated by deflating the current market price data, using indices at prices of the previous year.

Production approach

1. Current prices

The calculation of the gross value added at current prices is based primarily on the results of the quarterly survey of revenues and expenditures (abbreviated profit and loss statement and selected balance sheet items) on business entities, on data from regular surveys of the Central Bureau of Statistics and the Ministry of Finance.

The quarterly statistical report covers five different groups of legal entities: enterprises, insurance companies, banks and other financial institutions, non-profit organisations and budgetary users. The calculation was done for each group at the 2-digit NKD 2002. level.

The gross domestic product at market prices was derived from the gross value added at basic prices by adding taxes less subsidies on products to the latter total.

2. Constant prices

The calculation of GVA in constant prices is done at prices of the previous year and at constant prices of the referent year (2000 = 100).

For the compilation, various surveys of the Central Bureau of Statistics were used as well as the Quarterly Statistical Report for Enterprises, Banks and Other Financial Institutions, Insurance, Non-profit Organisations and Budgetary Users, which is conducted by the Financial Agency.

17-1. OTKUP I PRODAJA PROIZVODA POLJOPRIVREDE, ŠUMARSTVA I RIBARSTVA¹⁾
PURCHASE AND SALE OF AGRICULTURAL, FORESTRY AND FISHING PRODUCTS¹⁾

			I. – III. 2009.	I. – III. 2010.			
	2008.	2009.	ukupno <i>Total</i>	ukupno <i>Total</i>	otkup od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava <i>Purchase from private family farms</i>	prodaja iz vlastite proizvodnje poslovnih subjekata <i>Sale from own production of business entities</i>	
Vrijednosti otkupa i prodaje, tis. kuna <i>Value of purchase and sale, thousand kuna</i>							
Ukupno	9 044 201	8 063 923	1 593 406	1 392 786	398 518	994 268	<i>Total</i>
Žitarice	1 476 138	1 036 150	45 939	47 516	11 644	35 872	<i>Cereals</i>
Krumpir i suho mahunasto povrće	48 977	47 880	11 556	11 620	9 861	1 759	<i>Potatoes and dry leguminous vegetables</i>
Uljano sjemenje i plodovi	615 446	405 837	1 793	1 413	345	1 068	<i>Oil seeds and fruits</i>
Šećerna repa i sjemenje šećerne repe	302 086	329 960	-	-	-	-	<i>Sugar beets and sugar beets seeds</i>
Neprerađeni duhan	118 153	115 783	-	-	-	-	<i>Unmanufactured tobacco</i>
Krmni usjevi	37 744	43 162	2 082	4 090	166	3 924	<i>Forage crops</i>
Rezano cvijeće i cvjetni pupovi	3 671	2 167	483	63	2	61	<i>Cut flowers and flower buds</i>
Bilje prvenstveno za uporabu u parfimeriji i farmaciji i slične svrhe	12 881	10 495	725	364	31	333	<i>Plants for use in perfumery, pharmacy and similar purposes</i>
Ostalo povrće, svježe, dinje i lubenice	157 910	180 603	32 707	35 844	18 416	17 428	<i>Other vegetables, fresh, melons and watermelons</i>
Sadni materijal	27 631	23 826	11 873	5 221	-	5 221	<i>Planting material</i>
Grožđe	169 550	151 049	-	-	-	-	<i>Grapes</i>
Ostalo voće, orasi i sl. koštunčavo voće	201 571	142 352	5 883	8 270	755	7 515	<i>Other fruits, nuts and similar stone fruits</i>
Vino	367 440	346 275	64 002	59 026	572	58 454	<i>Wine</i>
Maslinovo ulje	9 630	10 807	1 663	2 791	-	2 791	<i>Olive oil</i>
Goveda, živa	587 753	669 485	160 788	169 171	32 726	136 445	<i>Cattle, live</i>
Sirovo kravlje mlijeko	1 436 996	1 235 297	388 201	286 663	238 224	48 439	<i>Raw cows' milk</i>
Konji, magarci, mule i mazge, živi	1 447	1 427	149	491	459	32	<i>Horses, donkeys, mules and hinnies, live</i>
Ovce i koze, žive	6 334	5 957	1 487	1 666	901	765	<i>Sheep and goats, live</i>
Sirovo ovčje i kozje mlijeko	30 401	31 818	6 179	5 491	5 230	261	<i>Raw sheep's and goats' milk</i>
Šišana ovčja vuna, masna (neprana)	-	-	-	-	-	-	<i>Sheared sheep wool, greasy (raw)</i>
Svinje, žive	793 170	862 006	191 923	188 067	16 022	172 045	<i>Pigs, live</i>
Perad, živa	537 326	533 106	122 100	116 602	56 806	59 796	<i>Poultry, live</i>
Kokošja jaja	200 626	240 057	57 108	59 497	-	59 497	<i>Hens' eggs</i>
Ostale uzgojene životinje, žive	331	78	-	62	-	62	<i>Other bred animals, live</i>
Proizvodi od uzgojenih životinja	12 161	11 011	1 286	1 714	1 671	43	<i>Products of bred animals</i>
Sirove kože s dlakom ili s vunom, osim janjeće kože	909	480	38	296	190	106	<i>Raw haired or wool skins, excl. lambs'</i>
Grubo obrađeno drvo	1 496 916	1 288 447	341 198	302 660	420	302 240	<i>Wood in the rough</i>
Ribe, svježe ili ohlađene	379 914	328 711	142 050	84 056	3 999	80 057	<i>Fish, fresh or chilled</i>
Ljuskavci (nezamrznuti), ostali vodeni beskralješnjaci	11 089	9 698	2 193	132	78	54	<i>Crustaceans (not frozen), other water invertebrates</i>
Prosječne cijene odabranih proizvoda poljoprivrede, šumarstva i ribarstva pri proizvođačima u kunama <i>Average producers' prices of selected agricultural, forestry and fishing products, kuna</i>							
Meka pšenica, ozima , merkantilna (13% vlage, 2% nečistoće), t	1520,13	839,47	1082,07	804,34	768,81	826,95	<i>Soft wheat, winter, mercantile (13% of moisture; 2% of dirt), t</i>
Kukuruz, merkantilni (14% vlage, 2% nečistoće), t	696,70	674,07	700,34	807,78	801,37	812,38	<i>Maize, mercantile (14% of moisture; 2% of dirt), t</i>
Soja (suho zrno), t	2 567,38	2 030,02	2 364,73	2 100,67	1 683,22	2 176,33	<i>Soya beans (dry grain), t</i>
Lucerna, t	857,60	818,58	897,72	916,95	998,52	908,02	<i>Lucerne, t</i>
Crveni luk, kg	1,91	1,79	1,51	2,24	2,04	2,37	<i>Onions, kg</i>
Mrkva, konzumna, kg	2,95	3,00	3,19	3,11	3,19	2,99	<i>Carrot for consumption, kg</i>
Kupus, sve vrste, kg	1,49	1,44	1,56	1,66	1,67	1,61	<i>Cabbages, all types, kg</i>
Jabuke, konzumne, kg	2,92	2,44	2,67	2,29	3,48	2,25	<i>Apples for consumption, kg</i>
Vino (stolno, sa ili bez oznake geografskog podrijetla), l	7,11	7,33	8,22	7,73	6,15	7,76	<i>Table wine (with or without label of geographic origin), l</i>
Maslinovo ulje, l	52,37	54,13	54,99	80,22	-	80,22	<i>Olive oil, l</i>
Telad za klanje, kg	21,38	21,22	22,23	18,68	19,95	16,94	<i>Calves for slaughtering, kg</i>
Junad za klanje, kg	13,96	14,05	14,70	12,29	11,82	12,36	<i>Bovine yearlings for slaughtering, kg</i>
Sirovo kravlje mlijeko, l	2,46	2,10	2,55	2,11	2,07	2,35	<i>Raw cows' milk, l</i>
Svinje iznad 50 kg težine, kg	9,63	10,33	10,38	8,51	8,87	8,48	<i>Pigs, over 50 kg, kg</i>
Tovljeni pilići (brojleri), kg	7,55	7,31	7,32	7,25	7,35	6,74	<i>Broilers, kg</i>
Jaja, konzumna, kom.	0,73	0,66	0,69	0,66	-	0,66	<i>Consumer eggs, p/st</i>
Trupci četinjača, m³	389,60	372,55	364,11	328,20	320,00	328,21	<i>Logs, coniferous, m³</i>
Trupci listača, m³	557,63	524,90	636,98	573,67	579,31	573,66	<i>Logs, non-coniferous, m³</i>
Ogrjevno drvo (četinjača i listača), m³	134,13	127,14	128,42	140,11	-	140,11	<i>Firewood (coniferous and non-coniferous), m³</i>

1) Vidi Metodološka objašnjenja.

1) See Notes on Methodology

17-2. PROIZVODNJA ŠUMSKIH PROIZVODA
PRODUCTION OF FOREST PRODUCTStis. m³
'000 m³

	Ukupno posjećeno drvo Roundwood		Ogrjevno drvo Fuelwood		Industrijsko drvo Industrial roundwood		Trupci (pilanski i furnirski) Sawlogs and veneer logs		Celulozno drvo Pulpwood		Ostalo industrijsko drvo Other industrial roundwood	
	četinjače Coniferous wood	listače Non- coniferous wood	četinjače Coniferous wood	listače Non- coniferous wood	četinjače Coniferous wood	listače Non- coniferous wood	četinjače Coniferous wood	listače Non- coniferous wood	četinjače Coniferous wood	listače Non- coniferous wood	četinjače Coniferous wood	listače Non- coniferous wood
2007.	657	3 553	15	746	642	2 807	544	1 791	62	696	36	320
2008.	655	3 814	12	751	643	3 063	544	1 952	64	702	35	409
2009.	621	3 621	14	848	607	2 773	504	1 708	67	691	36	374
2010. I. – III.	54	879	6	194	48	684	31	496	16	147	1	41

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Prodaja i otkup proizvoda poljoprivrede, šumarstva i ribarstva prate se mjesečno na obrascima PO-31a/M i PO-31b/M. Obrasci za 2010. su revidirani, te je došlo do manjih izmjena naziva za nekoliko grupa proizvoda i samih proizvoda u odnosu na prethodne godine. Podaci za 2008. – 2009. su preračunati u skladu s navedenim izmjenama.

Podaci za šumarstvo prikupljaju se na temelju tromjesečnih izvještaja o iskorištavanju šuma. Podatke za državne šume (ŠUM 22/3M) ispunjavaju uprave šuma javnog poduzeća Hrvatske šume, a za šume za koje postoji pravo vlasništva (privatne šume) izvještaje (ŠUM 24/3M) ispunjava Šumarska savjetodavna služba, kako je definirano NKD-om 2007., područjem A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo i odjeljkom 02 Šumarstvo i sječa drva.

Od 2010. šumarske proizvode pratimo prema šiframa koje su preuzete iz Klasifikacije proizvoda po djelatnostima RH – KPD 2008 (NN, br.108/08), pa su podaci preračunati za razdoblje od 2005. do 2009.

Izvještajne jedinice za koje se podnose mjesečni izvještaji o prodaji i otkupu proizvoda poljoprivrede, šumarstva i ribarstva (PO-31a/M i PO-31b/M) jesu pravne osobe i njihovi dijelovi te obrtnici razvrstani u područje A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo (osim skupine 01.7 Lov, stupačarenje i usluge povezane s njima) i ostale pravne osobe i obrtnici koji proizvode ili otkupljuju proizvode poljoprivrede, šumarstva i ribarstva te su razvrstani u druge djelatnosti prema NKD-u 2007.

Obuhvat je selektivan, uključene su pravne osobe s 10 i više zaposlenih te obrtnici.

Obrazac PO-31a/M istražuje prodaju proizvoda poljoprivrede, šumarstva i ribarstva iz vlastite proizvodnje pravnih osoba i njihovih dijelova te obrtnika.

Obrazac PO-31b/M istražuje otkup proizvoda poljoprivrede, šumarstva i ribarstva od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava radi daljnje prodaje ili prerade.

Svrha istraživanja jest prikupljanje podataka o prosječnim proizvođačkim cijenama proizvoda poljoprivrede, šumarstva i ribarstva. Napominjemo da zbog selektivnog obuhvata dobiveni podaci ne predstavljaju ukupan otkup i prodaju na teritoriju Republike Hrvatske.

Izvještajni obrazac sadrži količine, vrijednosti i prosječne cijene.

Obrasci PO-31a/M i PO-31b/M obuhvaćaju 157 važnijih proizvoda.

Prosječne proizvođačke cijene jesu cijene u koje su uključeni porezi (osim PDV-a), a isključene su subvencije i ostali novčani poticaji.

Uljano sjemenje i plodovi jesu soja, uljana repica i suncokret.

Bilje prvenstveno za uporabu u parfimeriji i farmaciji, za insekticide, fungicide i slične svrhe; uključuje kamilicu, lavandu i ostalo bilje za uporabu u parfimeriji i farmaciji.

Sadni materijal obuhvaća voćne sadnice, cjepove vinove loze i sadnice bobičastog voća.

Podaci za vino i maslinovo ulje odnose se samo na proizvode dobivene od grožđa i maslina iz vlastite proizvodnje.

Podaci u grupi **konji, magarci, mule i mazge** odnose se na konje za klanje.

Ostale uzgojene životinje, žive, odnose se na kunice.

Proizvod ostalih životinja odnosi se na prirodni med.

NOTES ON METHODOLOGY

Sale and purchase of the agriculture, forestry, and fishing products are collected on the monthly basis on the PO-31a/M and PO-31b/M forms. There are minor changes in terms for several groups of products and for products themselves compared to previous years because forms to be used in 2010 have been revised. Consequently, data for the period from 2008 to 2009 have been recalculated in line with these changes.

Data on forestry are collected on the basis of quarterly reports on the exploitation of forests. Reports on state-owned forests (ŠUM 22/3M form) are filled in by forest administrations of the public enterprise the Croatian Woods, while reports on woods in private ownership are filled in by the Forest Extension Service (ŠUM 24/3M form), according to the NKD 2007. section A Agriculture, hunting and forestry, division 02 Forestry and logging.

Since 2010, forestry products have been monitored according to codes taken over from the Classification of Products by Activity – KPD 2008. (NN, No. 108/08). Therefore, data for the period from 2005 to 2009 have been recalculated.

Reporting units for which monthly reports on sale and purchase of agricultural, forestry and fishing products are submitted (PO-31a/M and PO-31b/M forms) are legal entities and parts thereof as well as tradesmen classified into section A Agriculture, forestry and fishing (except for group 01.7 Hunting, trapping and related service activities) and other legal entities and tradesmen engaged in production or purchase of agricultural products but classified into other activities according to the NKD 2007.

The coverage is selective. It includes legal entities employing 10 or more persons and tradesmen.

The PO-31a/M form is used to explore the sale of the agricultural, forestry and fishing products from own production of legal entities and parts thereof as well as tradesmen.

The PO-31b/M form explores the purchase of agricultural, forestry and fishing products from family farms with the aim of a further sale or processing.

The purpose of surveys is collecting data on average producers' prices of agricultural, forestry and fishing products. It should be noted that, due to the selective coverage, the obtained data do not represent the total purchase and sale on the territory of the Republic of Croatia.

A questionnaire contains quantities, values and average prices.

The PO-31a/M and PO-31b/M forms cover 157 most important products.

Average producers' prices are prices that include taxes (excluding VAT), while subsidies and other financial impetuses are excluded.

Oil seeds and fruits are soya beans, oil rape and sunflower.

Plants for use in perfumery and pharmacy, for insecticides, fungicides and similar purposes; Included are Camilla, lavender and other plans for use in perfumery and pharmacy.

Planting material includes fruit seedlings, vine grafts and berry seedlings.

Data on wine and olive oil cover only products made from grapes and olives from own production.

Data on **horses, donkeys, mules and hinnies** refer to horses for slaughter.

Other bred animals, live, refer to rabbits.

Other animals' product refers to natural honey.

18-1. KORISNICI MIROVINA PREMA VRSTAMA MIROVINA I PROSJEČNIM MIROVINAMA U LIPNJU 2010.
PENSION BENEFICIARIES, BY TYPE OF PENSION AND AVERAGE PENSIONS, JUNE 2010

u kunama
Kuna

Vrsta mirovine	Broj korisnika Number of beneficiaries	Prosječna mirovina umanjena za porez, prirez i poseban porez Average pension reduced by taxes, surtaxes and special taxes	Type of pension
----------------	---	--	-----------------

Korisnici mirovina prema zakonu o mirovinskom osiguranju¹⁾²⁾³⁾
(detaljnije vidi tablicu 18-2.)

Pension beneficiaries entitled to pensions according to Pension Insurance Act¹⁾²⁾³⁾
(see table 18-2 for details)

Ukupno	1 100 095	2 160,10	Total
Starosna	607 959	2 373,85	Old-age
Invalidska	253 729	1 930,32	Disability
Obiteljska	238 407	1 859,58	Survivors'

Hrvatska vojska – prema Zakonu o pravima iz mirovinskog osiguranja djelatnih vojnih osoba, policijskih službenika i ovlaštenih službenih osoba (DVO, PS i OSO)¹⁾
(detaljnije vidi tablicu 18-3.)

Croatian Army – according to the Act on Rights Arising from the Pension Insurance for Military Personnel, Police Officers and Authorised Officials¹⁾
(see table 18-3 for details)

Ukupno	11 438	3 502,61	Total
Starosna	2 110	4 878,18	Old-age
Invalidska	8 881	3 166,38	Disability
Obiteljska	447	3 689,49	Survivors'

Hrvatski branitelji iz Domovinskog rata i članovi njihovih obitelji prema ZOPHBDR¹⁾⁴⁾
(detaljnije vidi tablicu 18-4.)

Croatian homeland war veterans and their family members (according to Act on Rights of Croatian Homeland War Veterans and Their Family Members)¹⁾⁴⁾
(see table 18-4 for details)

Ukupno	68 984	5 599,09	Total
Najniža mirovina (čl. 31 st. 3 ZOPHBDR) ⁵⁾	303	2 308,62	The lowest amount of pension (Article 31, Paragraph 3 of Act on Rights of Croatian Homeland War Veterans and Their Family Members) ⁵⁾
Invalidska	56 435	5 176,48	Disability
Obiteljska	12 246	7 628,07	Survivors'

Pripadnici hrvatskog vijeća obrane (HVO) i članovi njihovih obitelji – korisnici mirovina prema ugovoru između Republike Hrvatske i Bosne i Hercegovine o suradnji na području stradalnika rata u Bosni i Hercegovini¹⁾
(detaljnije vidi tablicu 18-5.)

Members of Croatian Defense Council and their family members – pension beneficiaries according to the agreement between Republic of Croatia and Bosnia and Herzegovina on cooperation concerning the rights of sufferers of war in Bosnia and Herzegovina¹⁾
(see table 18-5 for details)

Ukupno	6 584	2 848,70	Total
Invalidska	6 144	2 795,60	Disability
Obiteljska	440	3 590,12	Survivors'

- 1) Prosječne mirovine umanjene su za porez i prirez prema Zakonu o porezu na dohodak (NN, br. 177/04.), osim obiteljskih mirovina prema članku 9. stavku 1. točki 7. i članku 53. stavku 2.
- 2) Počevši od mirovine za srpanj 2009., (isplata u kolovozu 2009.) mirovine su umanjene i za poseban porez prema Zakonu o posebnom porezu na plaće, mirovine i druge primitke NN, br. 94/09.)
- 3) Za korisnike mirovina prema Zakonu o mirovinskom osiguranju u prosječnu mirovinu uključen je dodatak na mirovinu prema Zakonu o dodatku na mirovine ostvarene prema Zakonu o mirovinskom osiguranju (NN, br. 79/07).
- 4) U prosječnu mirovinu hrvatskih branitelja uključen je dodatak uz mirovinu prema Zakonu o pravima hrvatskih branitelja iz Domovinskog rata (ZOPHBDR) i članova njihovih obitelji (NN, br. 94/01).
- 5) Najniža mirovina priznata prema Zakonu o pravima hrvatskih branitelja iz Domovinskog rata i članova njihovih obitelji (NN, br. 174/04.), koji je stupio na snagu 1. siječnja 2005.

- 1) Average pensions were reduced by taxes and surtaxes according to the Income Tax Act (NN, No. 177/04), except for survivors' pensions according to Article 9, Paragraph 1, Subparagraph 7 and Article 53, Paragraph 2.
- 2) Starting with the pension for July 2009 (paid off in August 2009), pensions have been reduced by a special tax as well, according to the Act on Special Tax on Earnings, Pensions and Other Income (NN, No. 94/09).
- 3) Pensions were reduced by taxes and surtaxes according to the Income Tax Act (NN, No. 177/04), except for survivors' pensions according to Article 9, Paragraph 1, Subparagraph 7 and Article 53, Paragraph 2.
- 4) An average pension also includes a supplement to pension according to the Act on Rights of Croatian Homeland War Veterans and Their Family Members (NN, No. 94/01).
- 5) The lowest amount of pension according to the Act on Rights of Croatian Homeland War Veterans and Their Family Members (NN, No. 174/04), which entered into force on 1 January 2005.

Izvor: Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje
Source: Croatian Institute for Pension Insurance

18-2. KORISNICI MIROVINA PREMA ZAKONU O MIROVINSKOM OSIGURANJU PREMA VRSTAMA MIROVINA I PROSJEČNIM MIROVINAMA¹⁾
PENSION BENEFICIARIES ENTITLED TO PENSION ACCORDING TO PENSION INSURANCE ACT, BY TYPES OF PENSIONS AND AVERAGE PENSIONS¹⁾

Mjesec isplate Payoff month	Ukupno Total		Starosne mirovine Old age pensions		Invalidske mirovine Disability pensions		Obiteljske mirovine Survivors' pensions	
	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kune Average pension, kuna	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kune Average pension, kuna	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kune Average pension, kuna	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kune Average pension, kuna
2007.	1 048 278 ²⁾	1 933,83	575 453 ²⁾	2 128,33	238 122 ²⁾	1 716,40	234 703 ²⁾	1 677,55
2008. ³⁾	1 063 710 ²⁾	2 059,52	584 738 ²⁾	2 275,75	242 762 ²⁾	1 824,64	236 210 ²⁾	1 765,64
2009. ³⁾	1 078 592 ²⁾	2 156,83	592 014 ²⁾	2 381,00	249 058 ²⁾	1 918,59	237 520 ²⁾	1 847,92
2007. VI.	1 048 991	1 916,14	575 785	2 107,35	238 019	1 700,78	235 187	1 665,95
VII.	1 047 581	1 915,89	574 629	2 106,95	238 116	1 700,74	234 836	1 666,51
VIII.	1 048 039	1 913,75	574 356	2 104,41	238 620	1 699,69	235 063	1 665,19
IX.	1 048 200	1 957,86	574 526	2 150,75	238 677	1 741,58	234 997	1 705,94
X.	1 049 965	1 957,72	575 726	2 150,39	239 026	1 741,38	235 213	1 705,97
XI. ³⁾	1 051 264	2 000,86	576 899	2 211,25	239 361	1 771,73	235 004	1 717,75
XII. ³⁾	1 052 152	1 998,91	577 499	2 208,71	239 592	1 770,57	235 061	1 716,21
2008. ³⁾ I.	1 053 822	1 996,92	578 486	2 206,06	239 972	1 769,04	235 364	1 715,22
II.	1 058 907	1 997,90	582 987	2 207,05	240 370	1 768,72	235 550	1 714,13
III.	1 062 276	1 997,81	585 578	2 206,91	240 853	1 768,37	235 845	1 712,93
IV.	1 064 001	2 040,79	586 326	2 252,00	241 499	1 810,10	236 176	1 752,35
V.	1 064 507	2 044,28	586 223	2 257,87	242 033	1 810,97	236 251	1 753,32
VI.	1 065 201	2 042,67	586 017	2 256,14	242 689	1 810,07	236 495	1 752,42
VII.	1 063 714	2 046,78	584 503	2 262,59	243 011	1 811,65	236 200	1 754,65
VIII.	1 064 212	2 044,84	584 206	2 260,60	243 579	1 810,41	236 427	1 753,22
IX.	1 064 590	2 119,39	584 187	2 340,52	243 883	1 880,03	236 520	1 820,00
X.	1 066 559	2 121,23	585 359	2 343,17	244 564	1 881,01	236 636	1 820,49
XI.	1 067 793	2 130,77	586 267	2 358,67	245 035	1 885,68	236 491	1 819,74
XII.	1 068 940	2 129,17	586 724	2 356,26	245 651	1 885,98	236 565	1 818,49
2009. ³⁾ I.	1 070 956	2 126,91	587 369	2 353,49	246 566	1 884,75	237 021	1 817,35
II.	1 072 192	2 126,73	588 355	2 353,22	246 850	1 884,51	236 987	1 816,73
III.	1 074 221	2 125,22	589 694	2 350,97	247 257	1 883,70	237 270	1 815,82
IV.	1 075 344	2 165,68	590 233	2 392,84	247 715	1 924,00	237 396	1 853,07
V.	1 075 334	2 169,64	590 429	2 398,09	247 781	1 926,18	237 124	1 855,22
VI.	1 077 813	2 167,03	591 569	2 394,68	248 706	1 924,81	237 538	1 853,70
VII.	1 078 350	2 166,01	591 794	2 392,97	249 100	1 924,81	237 456	1 853,40
VIII. ⁴⁾	1 080 212	2 148,00	592 560	2 368,09	249 809	1 915,34	237 843	1 844,06
IX.	1 081 289	2 172,68	593 141	2 393,83	250 204	1 939,38	237 944	1 866,71
X.	1 083 861	2 172,48	594 923	2 393,35	250 854	1 938,75	238 084	1 866,83
XI.	1 086 411	2 170,57	596 781	2 390,18	251 730	1 937,74	237 900	1 866,06
XII.	1 087 115	2 170,29	597 317	2 389,64	252 125	1 937,61	237 673	1 865,85
2010. ³⁾ I.	1 088 036	2 169,32	597 898	2 387,94	252 345	1 937,99	237 793	1 865,10
II.	1 092 226	2 166,44	601 203	2 383,53	252 898	1 936,07	238 125	1 863,02
III.	1 095 422	2 164,62	603 765	2 380,69	253 206	1 934,61	238 451	1 861,78
IV.	1 097 734	2 162,17	605 594	2 377,14	253 538	1 932,71	238 602	1 860,38
V.	1 097 769	2 162,32	606 371	2 376,72	253 347	1 931,92	238 051	1 861,41
VI. 2010. ³⁾⁴⁾								
Ukupno/Total	1 100 095	2 160,10	607 959	2 373,85	253 729	1 930,32	238 407	1 859,58
Do 500,00 kuna	76 841	249,61	44 901	240,18	19 090	264,08	12 850	261,08
Up to 500.00 kuna								
500,01 – 1 000,00	101 077	756,16	52 234	741,55	19 834	746,84	29 009	788,84
1 000,01 – 1 500,00	131 751	1 271,31	55 311	1 264,32	38 695	1 296,69	37 745	1 255,52
1 500,01 – 2 000,00	249 743	1 790,87	102 496	1 796,79	77 066	1 781,58	70 181	1 792,43
2 000,01 – 3 000,00	315 821	2 463,16	181 477	2 502,15	68 688	2 425,87	65 656	2 394,42
3 000,01 – 4 000,00	148 831	3 417,00	110 783	3 424,70	21 594	3 385,61	16 454	3 406,40
4 000,01 – 5 000,00	48 292	4 413,16	37 153	4 410,17	5 887	4 404,11	5 252	4 444,48
5 000,01 – 6 000,00	16 768	5 423,61	13 965	5 429,20	1 927	5 426,61	876	5 327,84
6 000,01 – 7 000,00	8 044	6 419,64	6 958	6 414,52	807	6 458,19	279	6 435,94
7 000,01 – 8 000,00	1 786	7 435,22	1 623	7 439,48	103	7 398,62	60	7 382,74
Više od 8 000,00	1 141	9 198,69	1 058	9 198,73	38	9 314,46	45	9 099,77
Over 8 000.00								

1) Mirovine su umanjene za porez i preiz prema Zakonu o porezu na dohodak (NN, br. 177/04.) osim obiteljskih mirovina prema članku 9. stavku 1. točki 7. i članku 53. stavku 2. Počevši mirovine za srpanj 2009. (isplata u kolovozu 2009.), mirovine su umanjene i za poseban porez prema Zakonu o posebnom porezu na plaće, mirovine i druge primitke (NN, br. 94/09.)

2) Prosječan broj korisnika

3) U prosječnu mirovinu uključen je dodatak na mirovinu prema Zakonu o dodatku na mirovine ostvarene prema Zakonu o mirovinskom osiguranju (NN, br. 79/07.), koji je stupio na snagu 7. kolovoza 2007.

4) Počevši od mirovine za srpanj 2009. (isplata u kolovozu 2009.), mirovine su umanjene i za poseban porez prema Zakonu o posebnom porezu na plaće, mirovine i druge primitke (NN, br. 94/09.)

1) Pensions were reduced by taxes and surtaxes according to the Income Tax Act (NN, No. 177/04), except for survivors' pensions according to Article 9, Paragraph 1, Subparagraph 7 and Article 53, Paragraph 2. Starting with the pension for July 2009 (paid off in August 2009), pensions have been reduced by a special tax as well, according to the Act on Special Tax on Earnings, Pensions and Other Income (NN, No. 94/09).

2) Average number of beneficiaries

3) An average pension also includes a supplement to pension according to the Supplement to Pensions Act realised according to the Pension Insurance Act (NN, No. 79/07), which entered into force on 7 August 2007.

4) Starting with the pension for July 2009 (paid off in August 2009), pensions have been reduced by a special tax as well, according to the Act on Special Tax on Earnings, Pensions and Other Income (NN, No. 94/09).

Izvor: Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje
Source: Croatian Institute for Pension Insurance

18-3. HRVATSKA VOJSKA – KORISNICI MIROVINA PREMA ZAKONU O PRAVIMA IZ MIROVINSKOG OSIGURANJA DJELATNIH VOJNIH OSOBA, POLICIJSKIH SLUŽBENIKA I OVLAŠTENIH SLUŽBENIH OSOBA (DVO, PS I OSO) PREMA VRSTAMA MIROVINA I PROSJEČNIM MIROVINAMA¹⁾
CROATIAN ARMY – PENSION BENEFICIARIES ACCORDING TO THE ACT ON RIGHTS ARISING FROM THE PENSION INSURANCE FOR MILITARY PERSONNEL, POLICE OFFICERS AND AUTHORISED OFFICIALS, BY TYPES OF PENSIONS AND AVERAGE PENSIONS²⁾

Mjesec isplate Payoff month	Ukupno Total		Starosne mirovine Old-age pensions		Invalidske mirovine Disability pensions		Obiteljske mirovine Survivors' pensions	
	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kuna Average pension, kuna	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kuna Average pension, kuna	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kuna Average pension, kuna	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kuna Average pension, kuna
2007.	11 380 ²⁾	3 103,57	1 854 ²⁾	4 533,02	9 107 ²⁾	2 772,67	419 ²⁾	3 970,65
2008.	11 231 ²⁾	3 280,93	1 932 ²⁾	4 761,18	8 868 ²⁾	2 929,65	431 ²⁾	3 872,19
2009.	11 072 ²⁾	3 487,73	2 044 ²⁾	4 923,87	8 588 ²⁾	3 126,21	440 ²⁾	3 873,00
2007. VI.	11 364	3 095,04	1 867	4 512,79	9 077	2 764,43	420	3 937,80
VII.	11 332	3 096,67	1 865	4 510,79	9 045	2 766,69	422	3 919,70
VIII.	11 315	3 095,08	1 866	4 506,70	9 028	2 764,30	421	3 931,53
IX.	11 397	3 156,24	1 869	4 590,22	9 107	2 821,48	421	4 031,59
X.	11 537	3 145,48	1 869	4 610,72	9 245	2 809,92	423	4 005,37
XI.	11 492	3 149,84	1 875	4 609,14	9 191	2 813,40	426	3 985,58
XII.	11 426	3 153,43	1 875	4 607,98	9 125	2 817,74	426	3 941,89
2008. I.	11 344	3 159,80	1 877	4 609,00	9 037	2 822,92	430	3 913,73
II.	11 287	3 163,29	1 879	4 609,65	8 974	2 825,11	434	3 893,88
III.	11 352	3 163,70	1 884	4 611,92	9 035	2 827,11	433	3 885,60
IV.	11 324	3 224,04	1 891	4 676,63	9 000	2 889,08	433	3 842,68
V.	11 257	3 243,61	1 892	4 717,05	8 939	2 903,74	426	3 831,27
VI.	11 212	3 247,00	1 897	4 716,07	8 887	2 905,80	428	3 820,46
VII.	11 218	3 267,89	1 960	4 748,04	8 829	2 912,67	429	3 816,11
VIII.	11 197	3 275,17	1 967	4 754,05	8 796	2 917,74	434	3 816,59
IX.	11 185	3 391,07	1 973	4 891,85	8 776	3 026,36	436	3 940,69
X.	11 180	3 400,27	1 985	4 925,82	8 764	3 028,38	431	3 936,41
XI.	11 146	3 417,01	1 994	4 918,96	8 722	3 050,00	430	3 896,46
XII.	11 070	3 425,90	1 985	4 922,92	8 652	3 060,17	433	3 870,99
2009. I.	11 023	3 428,79	1 983	4 922,15	8 607	3 062,51	433	3 870,44
II.	10 955	3 439,17	1 980	4 938,22	8 537	3 068,82	438	3 880,96
III.	10 937	3 435,81	1 977	4 924,51	8 520	3 068,59	440	3 857,54
IV.	10 878	3 500,59	1 979	4 984,30	8 457	3 131,13	442	3 926,43
V.	10 893	3 518,82	2 020	4 996,76	8 432	3 142,85	441	3 937,77
VI.	10 901	3 522,90	2 054	4 977,84	8 408	3 146,44	439	3 925,77
VII.	10 863	3 525,03	2 058	4 975,38	8 363	3 147,81	442	3 909,34
VIII. ³⁾	10 878	3 466,34	2 072	4 842,90	8 367	3 107,31	439	3 812,13
IX.	11 075	3 506,26	2 086	4 880,53	8 547	3 153,52	442	3 841,44
X.	11 384	3 502,32	2 093	4 889,76	8 851	3 157,06	440	3 847,85
XI.	11 548	3 499,56	2 104	4 885,21	9 002	3 159,17	442	3 836,10
XII.	11 523	3 505,69	2 119	4 877,11	8 962	3 165,42	442	3 830,16
2010. I.	11 473	3 508,61	2 113	4 880,94	8 919	3 169,39	441	3 793,76
II.	11 474	3 509,03	2 114	4 879,51	8 917	3 169,51	443	3 803,20
III.	11 471	3 508,86	2 116	4 877,76	8 911	3 170,44	444	3 777,18
IV.	11 454	3 505,94	2 114	4 878,28	8 897	3 169,31	443	3 717,83
V.	11 453	3 503,52	2 110	4 879,32	8 902	3 167,78	441	3 698,18
VI. 2010.³⁾								
Ukupno/Total	11 438	3 502,61	2 110	4 878,18	8 881	3 166,38	447	3 689,49
Do 500,00 kuna Up to 500.00 kuna	4	434,17	-	-	2	454,70	2	413,65
500,01 – 1 000,00	26	782,25	-	-	23	801,64	3	633,65
1 000,01 – 1 500,00	143	1 321,29	-	-	127	1 328,65	16	1 262,85
1 500,01 – 2 000,00	562	1 786,11	6	1 794,75	519	1 785,86	37	1 788,32
2 000,01 – 3 000,00	4 192	2 669,73	108	2 693,66	3 953	2 673,40	131	2 539,06
3 000,01 – 4 000,00	3 526	3 464,82	436	3 550,78	2 977	3 452,66	113	3 453,58
4 000,01 – 5 000,00	1 735	4 410,17	704	4 493,28	973	4 348,76	58	4 431,65
5 000,01 – 6 000,00	706	5 507,42	510	5 527,06	165	5 422,89	31	5 634,26
6 000,01 – 7 000,00	306	6 386,52	204	6 328,56	69	6 494,51	33	6 519,03
7 000,01 – 8 000,00	135	7 477,30	75	7 497,31	49	7 451,97	11	7 453,72
Više od 8 000,00 Over 8 000.00	103	9 087,04	67	9 070,75	24	9 158,80	12	9 034,44

1) Mirovine su umanjene za porez i pririz prema Zakonu o porezu na dohodak (NN, br. 177/04.) osim obiteljskih mirovina prema članku 9. stavku 1. točki 7. i članku 53. stavku 2. Počevši od mirovine za srpanj 2009. (isplata u kolovozu 2009.) mirovine su umanjene i za poseban porez prema Zakonu o posebnom porezu na plaće, mirovine i druge primitke (NN, br. 94/09.).

2) Prosječan broj korisnika

3) Počevši od mirovine za srpanj 2009. (isplata u kolovozu 2009.), mirovine su umanjene i za poseban porez prema Zakonu o posebnom porezu na plaće, mirovine i druge primitke (NN, br. 94/09.).

1) Pensions were reduced by taxes and surtaxes according to the Income Tax Act (NN, No. 177/04), except for survivors' pensions according to Article 9, Paragraph 1, Subparagraph 7 and Article 53, Paragraph 2. Starting with the pension for July 2009 (paid off in August 2009), pensions have been reduced by a special tax as well, according to the Act on Special Tax on Earnings, Pensions and Other Income (NN, No. 94/09).

2) Average number of beneficiaries

3) Starting with the pension for July 2009 (paid off in August 2009), pensions have been reduced by a special tax as well, according to the Act on Special Tax on Earnings, Pensions and Other Income (NN, No. 94/09).

Izvor: Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje
Source: Croatian Institute for Pension Insurance

**18-4. HRVATSKI BRANITELJI IZ DOMOVINSKOG RATA I ČLANOVI NJIHOVIH OBITELJI PREMA ZOPHBDR¹⁾ – KORISNICI MIROVINA
PREMA VRSTAMA MIROVINA I PROSJEČNIM MIROVINAMA²⁾³⁾
CROATIAN HOMELAND WAR VETERANS AND THEIR FAMILY MEMBERS ACCORDING TO ACT ON RIGHTS OF CROATIAN HOMELAND
WAR VETERANS AND THEIR FAMILY MEMBERS – PENSION BENEFICIARIES BY TYPES OF PENSIONS AND AVERAGE PENSIONS²⁾³⁾**

Mjesec isplate Payoff month	Ukupno Total		Starosne mirovine ⁴⁾ Old-age pensions ⁴⁾		Invalidske mirovine Disability pensions		Obiteljske mirovine Survivors' pensions	
	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kuna Average pension, kuna	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kuna Average pension, kuna	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kuna Average pension, kuna	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kuna Average pension, kuna
2007.	50 561 ⁵⁾	5 565,82	119 ⁵⁾	2 031,34	38 344 ⁵⁾	5 068,31	12 098 ⁵⁾	7 172,51
2008.	58 828 ⁵⁾	5 732,33	185 ⁵⁾	2 148,44	46 515 ⁵⁾	5 275,01	12 128 ⁵⁾	7 540,80
2009.	64 217 ⁵⁾	5 783,70	249 ⁵⁾	2 270,58	51 752 ⁵⁾	5 336,72	12 216 ⁵⁾	7 748,87
2007. VI.	51 419	5 555,01	123	2 015,58	39 186	5 064,80	12 110	7 177,21
VII.	51 892	5 552,85	131	2 016,06	39 657	5 070,16	12 104	7 172,58
VIII.	52 312	5 562,60	137	2 017,32	40 065	5 087,92	12 110	7 173,16
IX.	52 558	5 684,01	136	2 070,63	40 313	5 193,26	12 109	7 358,37
X.	53 008	5 704,25	139	2 070,85	40 762	5 226,14	12 107	7 355,68
XI.	53 483	5 694,21	141	2 070,48	41 266	5 222,51	12 076	7 348,41
XII.	55 237	5 642,38	146	2 071,25	43 021	5 177,62	12 070	7 342,09
2008. I.	56 374	5 609,86	155	2 072,14	44 139	5 150,10	12 080	7 335,18
II.	56 910	5 598,17	164	2 072,76	44 656	5 141,77	12 090	7 331,73
III.	57 438	5 587,49	172	2 073,32	45 174	5 136,18	12 092	7 323,47
IV.	57 968	5 686,06	175	2 126,02	45 683	5 217,33	12 110	7 505,70
V.	58 443	5 698,85	179	2 126,89	46 129	5 239,65	12 135	7 497,08
VI.	58 846	5 687,32	185	2 127,55	46 515	5 230,43	12 146	7 491,27
VII.	59 246	5 697,17	183	2 127,92	46 934	5 249,18	12 129	7 484,55
VIII. ⁶⁾	59 507	5 689,90	189	2 128,94	47 183	5 243,62	12 135	7 480,55
IX.	59 769	5 881,70	193	2 215,88	47 434	5 400,80	12 142	7 779,61
X.	60 096	5 888,28	201	2 217,73	47 739	5 424,60	12 156	7 769,90
XI.	60 451	5 875,36	208	2 218,53	48 085	5 416,11	12 158	7 754,26
XII.	60 889	5 860,51	210	2 128,59	48 516	5 406,98	12 163	7 732,44
2009. ⁶⁾ I.	61 301	5 845,92	215	2 218,51	48 913	5 393,49	12 173	7 727,91
II.	61 686	5 840,26	216	2 218,29	49 309	5 391,09	12 161	7 725,84
III.	62 271	5 812,79	224	2 216,87	49 856	5 363,79	12 191	7 715,10
IV.	62 855	5 896,11	227	2 266,92	50 426	5 432,09	12 202	7 881,25
V.	63 294	5 900,83	233	2 268,08	50 865	5 444,41	12 196	7 873,79
VI.	63 930	5 880,95	251	2 269,67	51 451	5 426,43	12 228	7 867,53
VII.	64 494	5 860,65	257	2 269,91	52 001	5 407,19	12 236	7 863,18
VIII.	65 150	5 661,76	263	2 270,16	52 637	5 226,98	12 250	7 602,82
IX.	65 514	5 709,37	266	2 301,25	53 001	5 266,87	12 247	7 698,37
X.	66 074	5 697,88	273	2 303,11	53 564	5 259,95	12 237	7 690,50
XI.	66 721	5 673,05	279	2 304,47	54 211	5 238,36	12 231	7 676,53
XII.	67 317	5 651,36	286	2 305,36	54 786	5 218,93	12 245	7 664,30
2010. ⁶⁾ I.	67 714	5 637,60	290	2 305,81	55 178	5 206,89	12 246	7 657,20
II.	68 112	5 626,25	293	2 306,12	55 560	5 196,78	12 259	7 652,02
III.	68 380	5 618,94	293	2 306,32	55 820	5 190,42	12 267	7 648,01
IV.	68 630	5 611,33	296	2 306,56	56 058	5 184,40	12 276	7 640,62
V.	68 742	5 604,43	300	2 307,58	56 212	5 179,82	12 230	7 636,91
VI. 2010.⁶⁾								
Ukupno/Total	68 984	5 599,09	303	2 308,62	56 435	5 176,48	12 246	7 628,07
Do 500,00 kuna	1	335,50	-	-	1	335,50	-	-
Up to 500.00 kuna								
500,01 – 1 000,00	42	879,55	-	-	41	877,24	1	974,06
1 000,01 – 1 500,00	193	1 307,43	-	-	177	1 307,65	16	1 305,08
1 500,01 – 2 000,00	1 730	1 862,18	-	-	1 698	1 863,84	32	1 773,79
2 000,01 – 3 000,00	8 735	2 539,39	303	2 308,62	8 318	2 547,48	114	2 562,11
3 000,01 – 4 000,00	9 065	3 500,80	-	-	8 810	3 497,12	255	3 627,95
4 000,01 – 5 000,00	9 910	4 512,27	-	-	9 099	4 506,33	811	4 578,99
5 000,01 – 6 000,00	10 051	5 570,75	-	-	9 367	5 570,08	684	5 579,99
6 000,01 – 7 000,00	7 628	6 555,81	-	-	6 841	6 548,75	787	6 617,18
7 000,01 – 8 000,00	10 812	7 401,31	-	-	6 432	7 435,70	4 380	7 350,80
Više od 8 000,00	10 817	9 067,29	-	-	5 651	9 006,88	5 166	9 133,38
Over 8 000.00								

- 1) ZOPHBDR – Zakon o pravima hrvatskih branitelja iz Domovinskog rata i članova njihovih obitelji
- 2) Mirovine su umanjene za porez i pririz prema Zakonu o porezu na dohodak (NN, br. 177/04.) osim obiteljskih mirovina prema članku 9. stavku 1. točki 7. i članku 53. stavku 2. Počevši od mirovine za srpanj 2009. (isplata u kolovozu 2009.) mirovine su umanjene i za poseban porez prema Zakonu o posebnom porezu na plaće, mirovine i druge primitke (NN, br. 94/09.).
- 3) U prosječnu mirovinu hrvatskih branitelja uključen je dodatak uz mirovinu prema Zakonu o pravima hrvatskih branitelja iz Domovinskog rata (ZOPHBDR) i članova njihovih obitelji (NN, br. 94/01).
- 4) Najniža mirovina (članak 31. stavak 3. ZOPHBDR/2005.)
- 5) Prosječan broj korisnika
- 6) Počevši od mirovine za srpanj 2009. (isplata u kolovozu 2009.), mirovine su umanjene i za poseban porez prema Zakonu o posebnom porezu na plaće, mirovine i druge primitke (NN, br. 94/09.)
- 1) ZOPHBDR – Act on Rights of Croatian Homeland War Veterans and Their Family Members.
- 2) Pensions were reduced by taxes and surtaxes according to the Income Tax Act (NN, No. 177/04), except for survivors' pensions according to Article 9, Paragraph 1, Subparagraph 7 and Article 53, Paragraph 2. Starting with the pension for July 2009 (paid off in August 2009), pensions have been reduced by a special tax as well, according to the Act on Special Tax on Earnings, Pensions and Other Income (NN, No. 94/09).
- 3) An average pension also includes a supplement to pension according to the Act on Rights of Croatian Homeland War Veterans and Their Family Members (NN, No. 94/01).
- 4) The lowest amount of pension (Article 31, Paragraph 3 of the 2005 Act on Rights of Croatian Homeland War Veterans and Their Family Members)
- 5) Average number of beneficiaries
- 6) Starting with the pension for July 2009 (paid off in August 2009), pensions have been reduced by a special tax as well, according to the Act on Special Tax on Earnings, Pensions and Other Income (NN, No. 94/09).

Izvor: Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje
Source: Croatian Institute for Pension Insurance

18-5. PRIPADNICI HRVATSKOG VIJEĆA OBRANE (HVO) I ČLANOVI NJIHOVIH OBITELJI – KORISNICI MIROVINA PREMA UGOVORU IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I BOSNE I HERCEGOVINE O SURADNJI NA PODRUČJU PRAVA STRADALNIKA RATA U BOSNI I HERCEGOVINI¹⁾²⁾
MEMBERS OF THE CROATIAN DEFENSE COUNCIL AND THEIR FAMILY MEMBERS – PENSION BENEFICIARIES ACCORDING TO THE AGREEMENT BETWEEN REPUBLIC OF CROATIA AND BOSNIA AND HERZEGOVINA ON COOPERATION CONCERNING THE RIGHTS OF SUFFERERS OF WAR IN BOSNIA AND HERZEGOVINA¹⁾²⁾

Mjesec isplate Payoff month	Ukupno Total		Invalidske mirovine Disability pensions		Obiteljske mirovine Survivors' pensions	
	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kune Average pension, kuna	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kune Average pension, kuna	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kune Average pension, kuna
2008.	2 874 ³⁾	3 082,08	2 489 ³⁾	3 024,11	385 ³⁾	3 416,87
2009.	5 963 ³⁾	2 863,88	5 537 ³⁾	2 808,95	426 ³⁾	3 578,33
2008. VI.	2 732	3 099,51	2 339	3 050,99	393	3 388,26
VII.	3 029	3 038,10	2 638	2 985,90	391	3 390,30
VIII.	3 221	3 005,85	2 825	2 952,67	396	3 385,22
IX.	3 363	3 093,44	2 966	3 036,40	397	3 519,54
X.	3 821	3 039,81	3 419	2 982,80	402	3 524,61
XI.	4 006	3 022,99	3 603	2 969,03	403	3 505,42
XII.	4 539	2 958,51	4 134	2 903,88	405	3 516,17
2009. I.	5 010	2 903,50	4 603	2 848,74	407	3 522,90
II.	5 260	2 879,97	4 848	2 825,26	412	3 523,76
III.	5 518	2 851,42	5 099	2 796,65	419	3 517,99
IV.	5 721	2 891,04	5 300	2 834,72	421	3 600,16
V.	5 786	2 888,27	5 367	2 836,06	419	3 608,91
VI.	6 021	2 869,93	5 595	2 813,82	426	3 606,87
VII.	6 174	2 857,12	5 743	2 800,79	431	3 607,67
VIII. ⁴⁾	6 291	2 826,86	5 855	2 772,38	436	3 558,49
IX.	6 338	2 862,30	5 903	2 807,52	435	3 605,73
X.	6 398	2 858,49	5 965	2 804,67	433	3 599,93
XI.	6 493	2 848,60	6 057	2 795,36	436	3 588,21
XII.	6 545	2 844,17	6 111	2 790,95	434	3 593,55
2010. I.	6 591	2 841,33	6 156	2 788,30	435	3 591,76
II.	6 637	2 841,01	6 200	2 788,74	437	3 582,58
III.	6 659	2 839,44	6 220	2 786,92	439	3 583,62
IV.	6 663	2 841,29	6 223	2 788,68	440	3 585,43
V.	6 521	2 848,41	6 083	2 795,15	438	3 588,12
Isplata u VI. 2010.⁴⁾ Payment in June 2010.⁴⁾						
Ukupno/Total	6 584	2 848,70	6 144	2 795,60	440	3 590,12
Do 500,00 kuna	85	317,84	85	317,84	-	-
Up to 500.00 kuna						
500,01 – 1 000,00	426	805,17	426	805,17	-	-
1 000,01 – 1 500,00	631	1 303,83	631	1 303,83	-	-
1 500,01 – 2 000,00	1 152	1 732,10	1 150	1 732,26	2	1 640,15
2 000,01 – 3 000,00	1 653	2 369,84	1 527	2 356,54	126	2 531,00
3 000,01 – 4 000,00	1 137	3 513,61	964	3 533,90	173	3 400,58
4 000,01 – 5 000,00	874	4 461,31	776	4 469,98	98	4 392,68
5 000,01 – 6 000,00	390	5 453,84	361	5 459,34	29	5 385,43
6 000,01 – 7 000,00	161	6 438,59	152	6 437,14	9	6 463,17
7 000,01 – 8 000,00	50	7 447,24	49	7 451,24	1	7 251,09
Više od 8 000,00	25	8 808,95	23	8 832,11	2	8 542,59
Over 8 000.00						

1) NN, br. 2/06. – Međunarodni ugovori

2) Mirovine su umanjene za porez i prirez prema Zakonu o porezu na dohodak (NN, br. 177/04.) osim obiteljskih mirovina prema članku 9. stavku 1. točki 7. i članku 53. stavku 2. Počevši od mirovine za srpanj 2009. (isplata u kolovozu 2009.) mirovine su umanjene i za poseban porez prema Zakonu o posebnom porezu na plaće, mirovine i druge primitke (NN, br. 94/09.).

3) Prosječan broj korisnika

4) Počevši od mirovine za srpanj 2009. (isplata u kolovozu 2009.), mirovine su umanjene i za poseban porez prema Zakonu o posebnom porezu na plaće, mirovine i druge primitke (NN, br. 94/09.)

1) NN, No. 2/06, International Agreements

2) Pensions were reduced by taxes and surtaxes according to the Income Tax Act (NN, No. 177/04), except for survivors' pensions according to Article 9, Paragraph 1, Subparagraph 7 and Article 53, Paragraph 2. Starting with the pension for July 2009 (paid off in August 2009), pensions have been reduced by a special tax as well, according to the Act on Special Tax on Earnings, Pensions and Other Income (NN, No. 94/09).

3) Average number of beneficiaries

4) Starting with the pension for July 2009 (paid off in August 2009), pensions have been reduced by a special tax as well, according to the Act on Special Tax on Earnings, Pensions and Other Income (NN, No. 94/09).

Izvor: Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje
Source: Croatian Institute for Pension Insurance

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Korisnikom mirovine (invalidske, starosne i obiteljske) smatra se osoba koja je stekla to pravo na temelju Zakona o mirovinskom osiguranju (NN, br. 102/98., 127/00., 59/01., 109/01., 147/02., 117/03., 30/04., 177/04., 92/05., 79/07. i 35/08.), Zakona o pravima iz mirovinskog osiguranja djelatnih vojnih osoba, policijskih službenika i ovlaštenih službenih osoba (NN, br. 128/99., 129/00., 16/01., 22/02. i 41/08.), Zakona o pravima hrvatskih branitelja iz Domovinskog rata i članova njihovih obitelji (NN, br. 174/04., 92/05., 107/07. i 137/09.) i Zakona o potvrđivanju Ugovora između Republike Hrvatske i Bosne i Hercegovine o suradnji na području prava stradalnika rata u Bosni i Hercegovini koji su bili pripadnici Hrvatskog vijeća obrane i članova njihovih obitelji (NN, br. 2/06.).

U tablici 18-2. u broj korisnika mirovina uključeni su svi korisnici bivših fondova mirovinskog i invalidskog osiguranja (fond radnika, fond samostalnih privrednika, fond individualnih poljoprivrednika).

NOTES ON METHODOLOGY

Pension beneficiary (including disability, old-age or survivors' pensions) is a person who has been entitled to that right according to the Pension Insurance Act (NN, Nos. 102/98, 127/00, 59/01, 109/01, 147/02, 117/03, 30/04, 177/04, 92/05, 79/07 and 35/08), the Act on Rights Arising from the Pension Insurance of Active Military Persons, Police Officers and Authorised Persons (NN, Nos. 128/99, 129/00, 16/01, 22/02 and 41/08), the Act on Rights of Croatian Homeland War Veterans and Their Family Members (NN, Nos. 94/01, 122/02, 174/04, 92/05, 107/07 and 137/09) and the Act on the Ratification of the Agreement between the Republic of Croatia and Bosnia and Herzegovina on Cooperation Concerning the Rights of Sufferers of War in Bosnia and Herzegovina Who Were Members of the Croatian Defense Council and Their Family Members (NN, No. 2/06).

In table 18-2., data on the number of pension beneficiaries include all former beneficiaries of funds for pension and disability insurance (a worker's fund, a craftsmen's fund and a farmers' fund).

POPIS JAVNIH KNJIŽNICA U KOJIMA SE MOŽETE KORISTITI PUBLIKACIJAMA DRŽAVNOG ZAVODA ZA STATISTIKU¹⁾

LIST OF PUBLIC LIBRARIES WHERE YOU CAN FIND THE PUBLICATIONS OF THE
CENTRAL BUREAU OF STATISTICS¹⁾

NARODNA KNJIŽNICA "PETAR PRERADOVIĆ"
Eugena Kvaternika 11
43000 BJELOVAR

GRADSKA KNJIŽNICA
Ante Starčevića 29
53000 GOSPIĆ

GRADSKA KNJIŽNICA IVANA GORANA KOVAČIĆA
Ljudevita Šestića 1
47000 KARLOVAC

GRADSKA KNJIŽNICA
Kralja Zvonimira 11
23400 KNIN

KNJIŽNICA I ČITAONICA "FRAN GALOVIĆ"
Zrinski trg 6
48000 KOPRIVNICA

GRADSKA KNJIŽNICA IVAN VIDALI
Hrvatske bratske zajednice bb
20260 KORČULA

GRADSKA I SVEUČILIŠNA KNJIŽNICA
Europska avenija 24
31000 OSIJEK

PUČKO UČILIŠTE PAKRAC
Knjižnica i čitaonica
Matije Gupca 12
34550 PAKRAC

HRVATSKI DOM PETRINJA
M. Gupca 2
44250 PETRINJA

GRADSKA KNJIŽNICA I ČITAONICA
A. Kanižlića 1
34000 POŽEGA

GRADSKA KNJIŽNICA I ČITAONICA PULA
Gardini 15
52100 PULA

GRADSKA BIBLIOTEKA
Matije Gupca 23
51000 RIJEKA

NARODNO SVEUČILIŠTE SAMOBOR
Knjižnica i čitaonica
Ulica M. Krležje 11
10430 SAMOBOR

GRADSKA KNJIŽNICA
Trg S. Miletića 12
35000 SLAVONSKI BROD

GRADSKA KNJIŽNICA MARKO MARULIĆ
Poljana kneza Trpimira 7
21000 SPLIT

GRADSKA KNJIŽNICA "JURAJ ŠIŽGORIĆ"
Stjepana Radića 54
22000 ŠIBENIK

GRADSKA KNJIŽNICA I ČITAONICA "METEL OŽEGOVIĆ"
Trg slobode 8/a
42000 VARAŽDIN

KNJIŽNICA NARODNOG SVEUČILIŠTA VELIKA GORICA
Zagrebačka 37
10410 VELIKA GORICA

GRADSKA KNJIŽNICA I ČITAONICA
Gundulićeva 6
32100 VINKOVCI

GRADSKA BIBLIOTEKA I ČITAONICA
Dvorac bb
33000 VIROVITICA

KNJIŽNICA I ČITAONICA VOJNIĆ
Andrije Hebranga 2
47220 VOJNIĆ

GRADSKA KNJIŽNICA
Trg Republike 1
32000 VUKOVAR

GRADSKA KNJIŽNICA
Poljana Šime Budinića 3
23000 ZADAR

KNJIŽNICA DRŽAVNOG ZAVODA ZA STATISTIKU
Petrićeva 2
10000 ZAGREB

NACIONALNA I SVEUČILIŠNA KNJIŽNICA
Ulica Hrvatske bratske zajednice bb
10000 ZAGREB

HRVATSKA INFORMACIJSKO-DOKUMENTACIJSKA
REFERALNA AGENCIJA (HIDRA)
Trg maršala Tita 3
10000 ZAGREB

KNJIŽNICA I ČITAONICA BOGDANA OGRIZOVIĆA
Preradovićeva 5
10000 ZAGREB

KNJIŽNICA BOŽIDARA ADŽIJE
Trg kralja Petra Krešimira IV br. 2/1
10000 ZAGREB

KNJIŽNICA IVANA GORANA KOVAČIĆA
Ulica grada Vukovara 35
10000 ZAGREB

KNJIŽNICA MEDVEŠČAK
Trg hrvatskih velikana 7
10000 ZAGREB

KNJIŽNICE GRADA ZAGREBA
Trg dr. Ante Starčevića 6
10000 ZAGREB

1) U navedenim knjižnicama nalaze se svi publicirani podaci Zavoda, a u specijaliziranoj knjižnici Zavoda nalaze se i publikacije UN-a, OECD-a, FAO-a te drugih zemalja i međunarodnih organizacija.

1) The stated libraries hold all data published by the Bureau, while in the Bureau's reference library there can also be found UN, OECD and FAO publications as well as those from other countries and international organisations.

Kalendar objavljivanja statističkih podataka za DSBB¹⁾
Advance Release Calendar for DSBB¹⁾

Statistički podaci <i>Statistical data</i>	Prvo objavljivanje podataka u publikaciji <i>First issue of data</i>	Periodičnost <i>Periodicity</i>	Datum objavljivanja <i>Release date</i>			
			2010.			
			<i>kolovoz</i> <i>August</i>	<i>rujan</i> <i>September</i>	<i>listopad</i> <i>October</i>	
Procjena tromjesečnog obračuna bruto domaćeg proizvoda <i>Quarterly estimate of the gross domestic product</i>	Priopćenje br. <i>First Release No.</i>	12.1.1.	tromjesečno <i>Quarterly</i>	-	30. (Q2/2010)	-
Indeksi obujma industrijske proizvodnje <i>Industrial production volume indices</i>	Priopćenje br. <i>First Release No.</i>	2.1.1.	mjesečno <i>Monthly</i>	27. (7/2010)	22. (8/2010)	21. (9/2010)
Indeksi potrošačkih cijena <i>Consumer price indices</i>	Priopćenje br. <i>First Release No.</i>	13.1.1.	mjesečno <i>Monthly</i>	16. (7/2010)	15. (8/2010)	15. (9/2010)
Indeksi cijena industrijskih proizvoda pri proizvođačima ²⁾ <i>Producers' price indices of industrial products²⁾</i>	Priopćenje br. <i>First Release No.</i>	2.1.9.	mjesečno <i>Monthly</i>	10. (7/2010)	10. (8/2010)	11. (9/2010)
Zaposlenost ³⁾ <i>Employment³⁾</i>	Prvi rezultati <i>First Release</i>	www	tromjesečno <i>Quarterly</i>	-	29. (Q2/2010)	-
Plaće <i>Wages</i>	Prvi rezultati <i>First Release</i>	www	mjesečno <i>Monthly</i>	20. (6/2010)	21. (7/2010)	21. (8/2010)
Nezaposlenost ³⁾ <i>Unemployment³⁾</i>	Prvi rezultati <i>First Release</i>	www	tromjesečno <i>Quarterly</i>	-	29. (Q2/2010)	-
Robna razmjena Republike Hrvatske s inozemstvom <i>Foreign trade in goods of the Republic of Croatia</i>	Priopćenje br. <i>First Release No.</i>	4.2.1.	mjesečno <i>Monthly</i>	31. (7/2010)	30. (8/2010)	29. (9/2010)
Procjena stanovništva sredinom godine <i>Population mid-year estimate</i>	Mjesečno statističko izvješće <i>Monthly Statistical Report</i>		godišnje <i>Annually</i>	-	-	-

DSBB – Dissemination Standard Bulletin Board
– Standard objavljivanja podataka prema SDDS-u (*Special Data Dissemination Standard*) MMF-a

() Razdoblje na koje se podaci odnose
Reference period

1) Podaci se objavljuju prema Kalendaru objavljivanja statističkih podataka, koji se nalazi na internetskim stranicama Međunarodnoga monetarnog fonda (<http://dsbb.imf.org>).

2) Od veljače 2010. Priopćenje se objavljuje pod brojem 2.1.9.

3) Od lipnja 2010. podaci se prikazuju prema Anketi o radnoj snazi i objavljuju se u tromjesečnoj periodici na internetskim stanicama Državnog zavoda za statistiku.

1) Data are disseminated according to the Calendar of Statistical Data Issues posted on the IMF'S DSBB (<http://dsbb.imf.org>).

2) Starting with February 2010, the Release will be issued under the number 2.1.9.

3) Since June 2010, data are presented according to the Labour Force Survey and published in quarterly dynamics on the web site of the Central Bureau of Statistics.